

ଶ୍ରୀମଦ୍
ଭଗବଦ୍ ଗୀତା
(ଅର୍ଥାନୁବାଦ ସହିତ)



ନିବେଦକ
ଶ୍ରୀ ପ୍ରକାଶ ପ୍ରଧାନ

ଓଁ ଶ୍ରୀ ଗଣେଶାୟ ନମଃ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

Shrimad-Bhagavad-Gita / श्रीमद्भगवद्गीता

ରଚନା - ମହର୍ଷି ବ୍ୟାସ ଦେବ

Written by – Maharshi Vyasa Deva

ନିବେଦକ - ଶ୍ରୀ ପ୍ରକାଶ ପ୍ରଧାନ

– Prakash Pradhan

ଭାଷା - ସଂସ୍କୃତ-ଓଡ଼ିଆ (ଅର୍ଥ ସହିତ)

Language – Sanskrit – Odia (with meaning)



ଶ୍ରୀ ପ୍ରକାଶ ପ୍ରଧାନ

ନିବେଦକ,

ସଂସାରଫଳ, ପଟ୍ଟାମୁଣ୍ଡାଇ, କେନ୍ଦ୍ରାପଡ଼ା, ଓଡ଼ିଶା

prakash@scholarshoppe.com

ପୂର୍ବାଭାଷ

ଓଁ ଶ୍ରୀ ଗଣେଶାୟ ନମଃ

ମାତାପିତୃଭ୍ୟାଂ ନମଃ ।

ସର୍ବଭ୍ୟାଂ ଗୁରୁଭ୍ୟାଂ ନମଃ ।

ଶ୍ରୀ ମହାଗଣପତିଭ୍ୟୋ ନମଃ ।

ଶ୍ରୀ ସରସ୍ୱତ୍ୟାୟ ନମଃ ।

ସର୍ବଭ୍ୟାଂ ଦେବେଭ୍ୟାଂ ନମଃ ।

ଶ୍ରୀ ବେଦାୟ ନମଃ ।

ଶ୍ରୀ ବେଦପୁରୁଷାୟ ନମଃ ।

"ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା" ଓଡ଼ିଆରେ ଆଗରୁ ଅନେକ ଅର୍ଥାନୁବାଦ ଓ ବିଶ୍ଳେଷଣ ଉପଲବ୍ଧ ଅଛି । ମୁଁ ଯେତେବେଳେ ନିଜପାଇଁ ପଢ଼ୁଥିଲି, ଭାବିଲି ଏହାକୁ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଡିଜିଟାଲ୍ ରୂପରେ ଓ ବିନା ମୂଲ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶକଲେ ଭଗବଦ୍ ଜ୍ଞାନର ପ୍ରଚାର ପ୍ରସାର ହୋଇପାରିବ । ସେଥିପାଇଁ ଏହା ଏକ ପ୍ରୟାସ ମାତ୍ର ।

ଉକ୍ତ ଓଡ଼ିଆ ଅନୁବାଦରେ "ଗୀତାପ୍ରେସ ଗୋରଖପୁର" ପ୍ରକାଶିତ "ଶ୍ରୀ ଜୟଦୟାଲ ଗୋୟନକ"ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା "ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା" ପୁସ୍ତକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି । ଏହି ଅନୁବାଦରେ ଶ୍ଳୋକମାନଙ୍କର ଅର୍ଥ ଭଲଭାବରେ ବୁଝାପଡ଼ିବା ପାଇଁ କିଛି ନୂତନ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କୁ ଯୋଗ କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା ବାକ୍ୟର କ୍ରମ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଛି, କିମ୍ବା ପୁନଃ ସମାର୍ଥ ବାକ୍ୟ ଯୋଗ କରାଯାଇଛି ।

ଆଶାକରୁଛି ଏହା ପାଠକମାନଙ୍କର ଜ୍ଞାନ ବୃଦ୍ଧିକରିବା ସହିତ ମନମୋହକ ହେବ, ତଥା ଏହାକୁ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଖରେ ପହଞ୍ଚାଇ ଭଗବଦ୍ ଜ୍ଞାନର ପ୍ରଚାର-ପ୍ରସାରରେ ସହାୟକ ହେବେ ।

ବିଜୟା ଦଶମୀ

ତାରିଖ - ୧୫.୧୦.୨୦୨୧

ଧନ୍ୟବାଦ

ଶ୍ରୀ ପ୍ରକାଶ ପ୍ରଧାନ

ନିବେଦକ



ସୂଚୀପତ୍ର

କ୍ରମ	ଅଧ୍ୟାୟ	ବିଷୟ	ପୃଷ୍ଠା
୧	ପ୍ରଥମ ଅଧ୍ୟାୟ	ଅର୍ଜୁନବିଷାଦଯୋଗ	6
୨	ଦ୍ୱିତୀୟ ଅଧ୍ୟାୟ	ସାଙ୍ଗ୍ୟଯୋଗ	18
୩	ତୃତୀୟ ଅଧ୍ୟାୟ	କର୍ମଯୋଗ	38
୪	ଚତୁର୍ଥ ଅଧ୍ୟାୟ	ଜ୍ଞାନକର୍ମସଂନ୍ୟାସଯୋଗ	51
୫	ପଞ୍ଚମ ଅଧ୍ୟାୟ	ସଂନ୍ୟାସଯୋଗ	63
୬	ଷଷ୍ଠ ଅଧ୍ୟାୟ	ଆତ୍ମସଂଯମଯୋଗ	72
୭	ସପ୍ତମ ଅଧ୍ୟାୟ	ଜ୍ଞାନବିଜ୍ଞାନଯୋଗ	85
୮	ଅଷ୍ଟମ ଅଧ୍ୟାୟ	ଅକ୍ଷରବ୍ରହ୍ମଯୋଗ	94
୯	ନବମ ଅଧ୍ୟାୟ	ରାଜବିଦ୍ୟାରାଜଗୁହ୍ୟଯୋଗ	103
୧୦	ଦଶମ ଅଧ୍ୟାୟ	ବିଭୂତିଯୋଗ	114
୧୧	ଏକାଦଶ ଅଧ୍ୟାୟ	ବିଶ୍ୱରୂପଦର୍ଶନଯୋଗ	126
୧୨	ଦ୍ୱାଦଶ ଅଧ୍ୟାୟ	ଭକ୍ତିଯୋଗ	143
୧୩	ତ୍ରୟୋଦଶ ଅଧ୍ୟାୟ	କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞବିଭାଗଯୋଗ	150
୧୪	ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶ ଅଧ୍ୟାୟ	ଗୁଣତ୍ରୟବିଭାଗଯୋଗ	161
୧୫	ପଞ୍ଚଦଶ ଅଧ୍ୟାୟ	ପୁରୁଷୋତ୍ତମଯୋଗ	170
୧୬	ଷୋଡ଼ଶ ଅଧ୍ୟାୟ	ଦୈବାସୁରସମ୍ପଦ୍ୱିଭାଗଯୋଗ	177
୧୭	ସପ୍ତଦଶ ଅଧ୍ୟାୟ	ଶ୍ରଦ୍ଧାତ୍ରୟବିଭାଗଯୋଗ	185
୧୮	ଅଷ୍ଟାଦଶ ଅଧ୍ୟାୟ	ମୋକ୍ଷସଂନ୍ୟାସଯୋଗ	195

ପ୍ରଥମ ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 1)

ଅର୍ଜୁନବିଷାଦଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

॥ ପ୍ରଥମୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥

॥ ଓଁ ଶ୍ରୀ ପରମାତ୍ମନେ ନମଃ ॥

॥ ଅଥ ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା ॥

॥ ଅଥ ପ୍ରଥମୋଽଧ୍ୟାୟଃ । ଅର୍ଜୁନବିଷାଦଯୋଗଃ ॥



। ପୃତରାଷ୍ଟ୍ର ଉବାଚ ।

ଧର୍ମକ୍ଷେତ୍ରେ କୁରୁକ୍ଷେତ୍ରେ ସମବେତା ଯୁଦ୍ଧସୁବଃ ।

ମାମକାଃ ପାଣ୍ଡବାଣ୍ଡୈବ କିମକୁର୍ବତ ସଂଜୟ ॥ ୧-୧ ॥

(ପୃତରାଷ୍ଟ୍ର ପଚାରିଲେ - ହେ ସଂଜୟ, ଧର୍ମଭୂମି କୁରୁକ୍ଷେତ୍ରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବା ଇଚ୍ଛାରେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିବା ମୋର ଓ ପାଣ୍ଡୁଙ୍କର ପୁତ୍ରମାନେ କ'ଣ କଲେ ? ॥ ୧-୧ ॥)

। ସଂଜୟ ଉବାଚ ।

ଦୃଷ୍ଟ୍ବା ତୁ ପାଣ୍ଡୁବାନୀକଂ ବ୍ୟୁତଂ ଦୁର୍ଯ୍ୟୋଧନସ୍ତଦା ।

ଆତାର୍ଯ୍ୟମୁପସଂଗମ୍ୟ ରାଜା ବଚନମବ୍ରବୀତ୍ ॥ ୧-୨ ॥

(ସଂଜୟ କହିଲେ - ଯୁଦ୍ଧ ଆରମ୍ଭ ସମୟରେ ରାଜା ଦୁର୍ଯ୍ୟୋଧନ ବ୍ୟୁତରଚନାଯୁକ୍ତ ପାଣ୍ଡୁବଞ୍ଚେନାକୁ ଦେଖି, ଦ୍ରୋଣାଚାର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ପାଖକୁ ଯାଇ କହିଲେ, - ॥ ୧.୨ ॥)

ପଶ୍ୟିତାଂ ପାଣ୍ଡୁପୁତ୍ରାଣାମାତାର୍ଯ୍ୟମହତୀଂ ଚମ୍ବୁମ୍ ।

ବ୍ୟୁତାଂ ଦ୍ରୁପଦପୁତ୍ରେଣ ତବ ଶିଷ୍ୟେଣ ଧୀମତା ॥ ୧-୩ ॥

(ହେ ଆଚାର୍ଯ୍ୟ ; ଆପଣଙ୍କ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଶିଷ୍ୟ ଦ୍ରୁପଦପୁତ୍ର ଧୃଷ୍ଣଦ୍ୟୁମ୍ନ ଦ୍ଵାରା ବ୍ୟୁତ୍କାକାରରେ ସଜ୍ଜିତ ପାଣ୍ଡୁପୁତ୍ରମାନଙ୍କର ଏହି ବିରାଟ ସେନାକୁ ଦେଖନ୍ତୁ - ।। ୧-୩ ।।)

ଅତ୍ର ଶୂରା ମହେଷ୍ଠାସା ଭୀମାର୍ଜୁନସମାୟୁଧି ।

ଯୁଧିଷ୍ଠାନୋ ବିରାଟଶ୍ଚ ଦ୍ରୁପଦଶ୍ଚ ମହାରଥଃ ।। ୧-୪ ।।

ଧୃଷ୍ଣକେତୁଶ୍ଚେକିତାନଃ କାଶିରାଜଶ୍ଚ ବୀର୍ଯ୍ୟବାନ୍ ।

ପୁରୁଜିତ୍-କୁନ୍ତିଭୋଜଶ୍ଚ ଶୈବ୍ୟଶ୍ଚ ନରପୁଙ୍ଗବଃ ।। ୧-୫ ।।

ଯୁଧାମନ୍ୟୁଶ୍ଚ ବିକ୍ରାନ୍ତ ଉତ୍ତମୌଜାଶ୍ଚ ବୀର୍ଯ୍ୟବାନ୍ ।

ସୌଭଦ୍ରୋ ଦ୍ରୌପଦେୟାଶ୍ଚ ସର୍ବ ଏବ ମହାରଥାଃ ।। ୧-୬ ।।

(ଏହି ସେନାରେ ମହା ମହା ଧନୁର୍ଦ୍ଧାରୀ ତଥା ଯୁଦ୍ଧରେ ଭୀମ ଓ ଅର୍ଜୁନଙ୍କ ସମାନ ଶୂରବୀର ସାତ୍ୟକି, ବିରାଟ ତଥା ମହାରଥୀ ରାଜା ଦ୍ରୁପଦ, ଧୃତକେତୁ ଓ ଚେକିତାନ ତଥା ବଳବାନ କାଶିରାଜ, ପୁରୁଜିତ୍, କୁନ୍ତିଭୋଜ ଓ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଶୈବ୍ୟ, ପରାକ୍ରମୀ ଯୁଧାମନ୍ୟୁ ତଥା ବଳବାନ ଉତ୍ତମୌଜା, ସୁଭଦ୍ରାପୁତ୍ର ଅଭିମନ୍ୟୁ ଏବଂ ଦ୍ରୌପଦୀଙ୍କ ପାଞ୍ଚପୁତ୍ର ଅଛନ୍ତି; ଏମାନେ ସମସ୍ତେ ମହାରଥୀ । - ।। ୧-୪, ୧-୫, ୧-୬ ।।)

ଅସ୍ଥାକଂ ତୁ ବିଶିଷ୍ଟା ଯେ ତାନି ବୋଧ ଦ୍ଵିଜୋତ୍ତମ ।

ନାୟକା ମମ ସୈନ୍ୟସ୍ୟ ସଂଜ୍ଞାର୍ଥଂ ତାନ୍-ବ୍ରବୀମି ତେ ।। ୧-୭ ।।

(ହେ ବ୍ରାହ୍ମଣଶ୍ରେଷ୍ଠ ! ଆମ ପକ୍ଷରେ ବି ଯେଉଁ ପ୍ରଧାନ ଯୋଦ୍ଧାମାନେ ଅଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ଆପଣ ଜାଣିନିଅନ୍ତୁ । ମୋ ସେନାର ଯେଉଁ ସେନାପତିମାନେ ଅଛନ୍ତି, ଆପଣଙ୍କ ଜାଣିବାନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କ ନାମ କହୁଛି । - ।। ୧-୭ ।।)

ଭବାନ୍ ଭୀଷ୍ମଶ୍ଚ କର୍ଣ୍ଣଶ୍ଚ କୃପଶ୍ଚ ସମିତିଞ୍ଜୟଃ ।

ଅଶୃଙ୍ଗମା ବିକର୍ଣ୍ଣଶ୍ଚ ସୌମଦତ୍ତିସ୍ତଥୈବ ଚ ।। ୧-୮ ।। (ସୌମଦତ୍ତିର୍ଜୟଦ୍ରଥଃ)

(ଆପଣ ଦ୍ରୋଣାଚାର୍ଯ୍ୟ, ପିତାମହ ଭୀଷ୍ମ, କର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ସଂଗ୍ରାମବିଜୟୀ କୃପାଚାର୍ଯ୍ୟ ତଥା ସେହିପରି ଅଶୃଙ୍ଗମା, ବିକର୍ଣ୍ଣ ଓ ସୋମଦତ୍ତଙ୍କ ପୁତ୍ର ଭୂରିଶ୍ରବା ଏବଂ - ।। ୧-୮ ।।)

ଅନ୍ୟେ ଚ ବହୁବଃ ଶୂରା ମଦର୍ଥେ ତ୍ୟକ୍ତଜୀବିତାଃ ।

ନାନାଶସ୍ତ୍ରପ୍ରହରଣାଃ ସର୍ବେ ଯୁଦ୍ଧବିଶାରଦାଃ ॥ ୧-୯॥

(ଏମାନଙ୍କ ଛତା ମୋ ପାଇଁ ଜୀବନର ଆଶା ତ୍ୟାଗ କରିଦେଇଥିବା ଆହୁରି ବହୁ ଶୂରବୀର ମଧ୍ୟ ନାନାପ୍ରକାର ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରରେ ସଜ୍ଜିତ ହୋଇ ଉପସ୍ଥିତ ଅଛନ୍ତି । ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧରେ ନିପୁଣ । - ॥ ୧.୯ ॥)

ଅପର୍ଯ୍ୟାପ୍ତଂ ତଦସ୍ଥାକଂ ବଲଂ ଭୀଷ୍ମାଭିରକ୍ଷିତମ୍ ।

ପର୍ଯ୍ୟାପ୍ତଂ ତ୍ୱିଦମେତେଷାଂ ବଲଂ ଭୀମାଭିରକ୍ଷିତମ୍ ॥ ୧-୧୦॥

(ଭୀଷ୍ମଙ୍କଦ୍ୱାରା ରକ୍ଷିତ ଆତ୍ମମାନଙ୍କର ସେନା ଅପରିମିତ, ଅର୍ଥାତ୍ ସବୁ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଅଜେୟ ଏବଂ ଭୀମଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ରକ୍ଷିତ ଏମାନଙ୍କର ଏହି ସେନା ପରିମିତ, ଅର୍ଥାତ୍ ଏହାକୁ ଜୟ କରିବା ଅତି ସହଜ । - ॥ ୧.୧୦ ॥)

ଅୟନେଷୁ ଚ ସର୍ବେଷୁ ଯଥାଭାଗମବହ୍ନିତାଃ ।

ଭୀଷ୍ମମେବାଭିରକ୍ଷନ୍ତୁ ଭବନ୍ତଃ ସର୍ବ ଏବ ହି ॥ ୧-୧୧॥

(ତେଣୁ ସକଳ ବ୍ୟୁତ୍ପନ୍ନରେ ନିଜ ନିଜ ସ୍ଥାନରେ ରହି ଆପଣମାନେ ସମସ୍ତେ ନିଶ୍ଚିତଭାବରେ ଭୀଷ୍ମ ପିତାମହଙ୍କୁ ହିଁ ସକଳ ଦିଗରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତୁ । - ॥ ୧.୧୧ ॥)

ତସ୍ୟ ସଞ୍ଜନୟନ୍-ହର୍ଷଂ କୁରୁବୃଦ୍ଧଃ ପିତାମହଃ ।

ସିଂହନାଦଂ ବିନଦ୍ୟୋଜ୍ଞେଃ ଶଙ୍ଖଂ ଦଧ୍ନୋ ପ୍ରତାପବାନ୍ ॥ ୧-୧୨॥

(କୁରୁବୃଦ୍ଧ ମହାପ୍ରତାପୀ ପିତାମହ ଭୀଷ୍ମ ଦୁର୍ଯ୍ୟୋଧନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ହର୍ଷ ଉତ୍ପନ୍ନ କରାଇ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ସିଂହନାଦପରି ଗର୍ଜନ କରି ଶଙ୍ଖ ବଜାଇଲେ । - ॥ ୧.୧୨ ॥)

ତତଃ ଶଙ୍ଖାଶ୍ଚ ଭେୟଶ୍ଚ ପଶବାନକଗୋମୁଖାଃ ।

ସହସ୍ରୈବାଭ୍ୟାହନ୍ୟନ୍ତୁ ସ ଶବସ୍ତୁମୁଲୋଽଭବତ୍ ॥ ୧-୧୩॥

(ତା' ପରେ ପରେ ବହୁ ଶଙ୍ଖ, ଭେରୀ, ନାଗରା, ମର୍ଦ୍ଦଳ ଓ ରଣଶିଙ୍ଗା ଆଦି ବାଦ୍ୟ ଏକସଙ୍ଗେ ବାଜିଉଠିଲା । ସେ'ସବୁର ଶବ୍ଦ ଅତି ଭୟଙ୍କର ହେଲା । - ।। ୧-୧୩ ।।)

ତତଃ ଶ୍ଵେତୈର୍ହର୍ଯ୍ଯେୟୁକ୍ତେ ମହତି ସ୍ୟନ୍ନେ ସ୍ଥିତୌ ।
ମାଧବଃ ପାଣ୍ଡବଶ୍ଚୈବ ଦିବ୍ୟୌ ଶଙ୍ଖୌ ପ୍ରଦଧ୍ନୁତୁଃ ॥ ୧-୧୪॥

(ତାହାପରେ ଧଳାଘୋଡ଼ା ଯୋଡ଼ା ଯାଇଥିବା ଉତ୍ତମ ରଥରେ ବସି ପରମାତ୍ମା ଶୀକୃଷ୍ଣ ଓ ଅର୍ଜୁନ ମଧ୍ୟ ନିଜ ନିଜର ଦିବ୍ୟ ଶଙ୍ଖ ବଜାଇଲେ । - ।। ୧-୧୪ ।।)

ପାଞ୍ଚିଜନ୍ୟଂ ହୃଷୀକେଶୋ ଦେବଦତ୍ତଂ ଧନଞ୍ଜୟଃ ।
ପୌଷ୍ଟଂ ଦଧୌ ମହାଶଙ୍ଖଂ ଭୀମକର୍ମା ବୃକୋଦରଃ ॥ ୧-୧୫॥

(ପରମାତ୍ମା ଶୀକୃଷ୍ଣ ପାଞ୍ଚିଜନ୍ୟ ନାମକ, ଅର୍ଜୁନ ଦେବଦତ୍ତ ନାମକ, ଏବଂ ଭୟାନକ କର୍ମକାରୀ ଭୀମସେନ ପୌଷ୍ଟ ନାମକ ମହାଶଙ୍ଖ ବଜାଇଲେ । - ।। ୧-୧୫ ।।)

ଅନନ୍ତବିଜୟଂ ରାଜା କୁନ୍ତୀପୁତ୍ରୋ ଯୁଧିଷ୍ଠିରଃ ।
ନକୁଲଃ ସହଦେବଶ୍ଚ ସୁଘୋଷମଣିପୁଷ୍ପକୌ ॥ ୧-୧୬॥

(କୁନ୍ତୀପୁତ୍ର ରାଜା ଯୁଧିଷ୍ଠିର ଅନନ୍ତବିଜୟ ନାମକ, ତଥା ନକୁଲ ଓ ସହଦେବ ଯଥାକ୍ରମେ ସୁଘୋଷ ଓ ମଣିପୁଷ୍ପକ ନାମକ ଶଙ୍ଖ ବଜାଇଲେ । - ।। ୧-୧୬ ।।)

କାଶ୍ୟାଶ୍ଚ ପରମେଷ୍ଠାସଃ ଶିଖଣ୍ଡୀ ଚ ମହାରଥଃ ।
ଧୃଷ୍ଟଦ୍ୟୁମ୍ନୋ ବିରାଟଶ୍ଚ ସାତ୍ୟକିଶ୍ଵାପରାଜିତଃ ॥ ୧-୧୭॥
ଦ୍ରୁପଦୋ ଦ୍ରୌପଦେୟାଶ୍ଚ ସର୍ବଶଃ ପୃଥିବୀପତେ ।
ସୌଭଦ୍ରଶ୍ଚ ମହାବାହୁଃ ଶଙ୍ଖାନ୍ଧଧୁଃ ପୃଥକ୍ପୃଥକ୍ ॥ ୧-୧୮॥

(ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଧନୁର୍ଦ୍ଧାରୀ କାଶିରାଜା, ମହାରଥୀ ଶିଖଣ୍ଡି, ଧୃଷ୍ଟଦ୍ୟୁମ୍ନ, ରାଜା ବିରାଟ, ଅଜେୟ ସାତ୍ୟକି, ରାଜା ଦ୍ରୁପଦ, ଦ୍ରୌପଦିଙ୍କ ପାଞ୍ଚ ପୁତ୍ର, ସୁଭଦ୍ରାପୁତ୍ର ମହାବାହୁ ଅଭିମନ୍ୟୁ – – ହେ ରାଜନ୍ ! ଏ ସମସ୍ତେ ସକଳ ଦିଗରୁ ପୃଥକ୍ ପୃଥକ୍ ଶଙ୍ଖ ବଜାଇଲେ । - ।। ୧-୧୭, ୧-୧୮ ।।)

ସ ଘୋଷୋ ଧାର୍ତ୍ତରାଷ୍ଟ୍ରାଣାଂ ହୃଦୟାନ୍ ବିଦାରୟତ୍ ।

ନଭଶ୍ଚ ପୃଥିବୀଂ ଚୈବ ତୁମ୍ଭଲୋଽଭ୍ୟନ୍ତୁନାଦୟନ୍ ॥ ୧-୧୯॥ (ଓ ବ୍ୟନ୍ତୁ)

(ଏବଂ ସେହି ଭୟଙ୍କର ଶବ୍ଦ ଆକାଶ ଓ ପୃଥିବୀକୁ ପ୍ରତିଧ୍ବନିତ କରି ଦୁର୍ଯ୍ୟୋଧନାଦି କୌରବ ମାନଙ୍କର ହୃଦୟ ବିଦୀର୍ଘ କରିଦେଲା । - ॥ ୧-୧୯ ॥)

ଅଥ ବ୍ୟବସ୍ଥିତାନ୍ତୁଷ୍ଟା ଧାର୍ତ୍ତରାଷ୍ଟ୍ରାନ୍ କପିଧ୍ବଜଃ ।

ପ୍ରବୃତ୍ତେ ଶସ୍ତ୍ରସମ୍ପାତେ ଧନୁରୁଦ୍ୟମ୍ୟ ପାଣ୍ଡବଃ ॥ ୧-୨୦॥

ହୃଷୀକେଶଂ ତଦା ବାକ୍ୟମିଦମାହ ମହୀପତେ ।

। ଅର୍ଜୁନ ଭବାତ ।

ସେନୟୋରୁଭୟୋର୍ମଧ୍ୟୋରଥଂ ସ୍ଥାପୟ ମେଃରୁ୍ୟତ ॥ ୧-୨୧॥

ୟାବଦେତାନ୍ନିରୀକ୍ଷେହଂ ଯୋଜୁକାମାନବସ୍ଥିତାନ୍ ।

କୈର୍ମୟା ସହ ଯୋଦ୍ଧବ୍ୟମସ୍ମିନ୍ ରଣସମୁଦ୍ୟମେ ॥ ୧-୨୨॥

(ହେ ରାଜନ୍ ! ଏହାପରେ ରୁ୍ୟହରତନା ପୂର୍ବକ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇ ରହିଥିବା ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ମାନଙ୍କୁ ଦେଖି ଶସ୍ତ୍ର ପ୍ରୟୋଗ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ କପିଧ୍ବଜ ଅର୍ଜୁନ ନିଜ ଧନୁ ଉଠାଇ ହୃଷୀକେଶ ଶୀକୃଷ୍ଣ ଭଗବାନଙ୍କୁ କହିଲେ, " ହେ ଅରୁ୍ୟତ ! ମୋ ରଥକୁ ନେଇ ଦୁଇ ସେନାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଠିଆ କରାନ୍ତୁ ।" - ॥ ୧-୨୦, ୧-୨୧ ॥

ଏହି ଯୁଦ୍ଧରୂପକ ବ୍ୟାପାରରେ ମୋତେ କେଉଁମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ହେବ, ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ରରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ସେହି ଯୁଦ୍ଧାଭିଳାଷୀ ବିପକ୍ଷୀ ଯୋଦ୍ଧାମାନଙ୍କୁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମୁଁ ଭଲରୂପେ ଦେଖି ଚିହ୍ନି ନ ନେଇଛି, ସେ'ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରଥ ଠିଆ କରାନ୍ତୁ । - ॥ ୧-୨୨ ॥)

ୟୋସ୍ତ୍ୟମାନାନବେକ୍ଷେହଂ ଯ ଏତେତ୍ର ସମାଗତାଃ ।

ଧାର୍ତ୍ତରାଷ୍ଟ୍ରସ୍ୟ ଦୁର୍ବୁଦ୍ଧେର୍ଯୁଦ୍ଧେ ପ୍ରିୟଚିକୀର୍ଷବଃ ॥ ୧-୨୩॥

(ଦୁର୍ଭୁକ୍ତି ଦୁର୍ଯ୍ୟୋଧନର ଯୁଦ୍ଧରେ ହିତାକାଂକ୍ଷୀ ହୋଇ ଯେଉଁ ରାଜାମାନେ ଏହି ସେନାରେ ଆସିଛନ୍ତି, ସେହି ଯୋଦ୍ଧା ମାନଙ୍କୁ ମୁଁ ଟିକିଏ ଭଲ କରି ଦେଖିବି । - || ୧-୨୩ ||)

| ସଂଜୟ ଉବାଚ ।

ଏବମୁକ୍ତୋ ହୃଷୀକେଶୋ ଗୁଡାକେଶେନ ଭାରତ ।
ସେନୟୋରୁଭୟୋର୍ମଧ୍ୟେ ସ୍ଥାପୟିତ୍ବା ରଥୋତ୍ତମମ୍ ॥ ୧-୨୪॥
ଭୀଷ୍ମଦ୍ରୋଣପ୍ରମୁଖତଃ ସର୍ବେଷାଂ ଚ ମହୀକ୍ଷିତାମ୍ ।
ଉବାଚ ପାର୍ଥ ପଶ୍ୟୈତାନ୍ ସମବେତାନ୍ କୁରୁନିତି ॥ ୧-୨୫॥

(ସଂଜୟ କହିଲେ – ହେ ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ର ! ଅର୍ଜୁନ ଏପରି କହିବାରୁ, ଭଗବାନ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଦୁଇସେନାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଭୀଷ୍ମ ଓ ଦ୍ରୋଣାଚାର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ତଥା ସମସ୍ତ ରାଜାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଉତ୍ତମ ରଥଟି ଠିଆ କରାଇଦେଇ କହିଲେ, "ହେ ପାର୍ଥ, ଯୁଦ୍ଧପାଇଁ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିବା ଏହି କୌରବ ମାନଙ୍କୁ ଦେଖ ।"
- || ୧-୨୪, ୧-୨୫ ||)

ତତ୍ରାପଶ୍ୟତ୍ସ୍ଥିତାନ୍ ପାର୍ଥଃ ପିତୃନଥ ପିତାମହାନ୍ ।
ଆଚାର୍ଯ୍ୟାନ୍ ଶୁଭାନ୍ ଶୁଭାନ୍ ପୁତ୍ରାନ୍ ପୌତ୍ରାନ୍ ସଖୀଂସ୍ତଥା ॥ ୧-୨୬॥
ଶୂରାନ୍ ସୁହୃଦଶ୍ଚେବ ସେନୟୋରୁଭୟୋରପି ।
ତାନ୍ ସମୀକ୍ଷ୍ୟ ସ କୌତ୍ସେୟଃ ସର୍ବାନ୍ ବନ୍ଧୁନବସ୍ଥିତାନ୍ ॥ ୧-୨୭॥
କୃପୟା ପରୟାବିଷ୍ଟୋ ବିଷୀଦନ୍ନିଦମବ୍ରବୀତ୍ ।

| ଅର୍ଜୁନ ଉବାଚ ।

ଦୃଷ୍ଟ୍ବେମଂ ସ୍ବଜନଂ କୃଷ୍ଣ ଯୁଯୁସ୍ତଂ ସମୁପସ୍ଥିତମ୍ ॥ ୧-୨୮॥
ସୀଦନ୍ତି ମମ ଗାତ୍ରାଣି ମୁଖଂ ଚ ପରିଶୁଷ୍ୟତି ।
ବେପଥୁଷ୍ଠ ଶରୀରେ ମେ ରୋମହର୍ଷଷ୍ଠ ଜାୟତେ ॥ ୧-୨୯॥

(ତା'ପରେ ପୃଥାପୁତ୍ର ଅର୍ଜୁନ ସେହି ଉଭୟସେନା ମଧ୍ୟରେ ବିଦ୍ୟମାନ ପିତୃ, ପିତାମହ, ଆଚାର୍ଯ୍ୟ, ମାମୁଁ, ଭାଇ, ପୁଅ, ନାତି, ମିତ୍ର, ଶ୍ଵଶୁର ଓ ସୁହୃଦ୍ ମାନଙ୍କୁ ହିଁ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଲେ । - ।। ୧-୨୭ ଓ ୧-୨୭ ଶ୍ଳୋକର ପୂର୍ବାର୍ଦ୍ଧ ।।

ହେହି ଉପସ୍ଥିତ ସମସ୍ତ ବନ୍ଧୁଙ୍କୁ ଦେଖି କୁତୀପୁତ୍ର ଅର୍ଜୁନ ଅତ୍ୟନ୍ତ କରୁଣାପରବଶ ହୋଇ ଶୋକ କରୁ କରୁ କହିଲେ - ।। ୧-୨୭ ଉତ୍ତରାର୍ଦ୍ଧ, ୧-୨୮ ପୂର୍ବାର୍ଦ୍ଧ ।।

ଅର୍ଜୁନ କହିଲେ - ହେ କୃଷ୍ଣ ! ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ରରେ ଦୃଢ଼ଭାବରେ ଦଣ୍ଡାୟମାନ ହୋଇଥିବା ଏହି ଯୁଦ୍ଧାଭିଳାଷୀ ସୁଜନ ସମୁଦାୟକୁ ଦେଖି ମୋର ଅଙ୍ଗମାନ ଶିଥିଳ ହୋଇଯାଉଛି, ମୁଖ ଶୁଖିଯାଉଛି ଓ ଦେହରେ କମ୍ପ ତଥା ରୋମାଞ୍ଚ ଜାତ ହେଉଛି । - ।। ୧-୨୮ ଉତ୍ତରାର୍ଦ୍ଧ, ୧-୨୯ ।।)

ଗାଣ୍ଡୀବଂ ସ୍ରଂସତେ ହସ୍ତାତ୍ତୁକ୍-ଚୈବ ପରିଦହ୍ୟତେ ।

ନ ଚ ଶକ୍ନୋମ୍ୟବସ୍ଥାତୁଂ ଭ୍ରମତୀବ ଚ ମେ ମନଃ ।। ୧-୩୦ ।।

ନିମିତ୍ତାନି ଚ ପଶ୍ୟାମି ବିପରୀତାନି କେଶବ ।

ନ ଚ ଶ୍ରେୟୋଽନୁପଶ୍ୟାମି ହତ୍ବା ସୁଜନମାହବେ ।। ୧-୩୧ ।।

(ହାତରୁ ଗାଣ୍ଡୀବ ଧନୁ ଖସିପଡୁଛି, ଚର୍ମ ବି ଭୀଷଣ ଜ୍ଵଳା କରୁଛି ତଥା ମୋର ମନ ଘୂର୍ଣ୍ଣିତ ହେଲାପରି ଲାଗୁଛି । ତେଣୁ ମୁଁ ଠିଆ ହୋଇ ରହିବାକୁ ବି ସମର୍ଥ ହୋଇପାରୁ ନାହିଁ - ।। ୧-୩୦ ।।

ହେ କେଶବ ! ମୁଁ ଲକ୍ଷଣ ସବୁକୁ ବିପରିତ ହିଁ ଦେଖୁଛି । ଯୁଦ୍ଧରେ ସୁଜନ ସମୁଦାୟକୁ ମାରିବାରେ କୌଣସି କଲ୍ୟାଣ ବି ଦେଖିପାରୁ ନାହିଁ । - ।। ୧-୩୧ ।।)

ନ କାତ୍-କ୍ଷେ ବିଜୟଂ କୃଷ୍ଣ ନ ଚ ରାଜ୍ୟଂ ସୁଖାନି ଚ ।

କିଂ ନୋ ରାଜ୍ୟେନ ଗୋବିନ୍ଦ କିଂ ଭୋଗୈର୍ଜୀବିତେନ ବା ।। ୧-୩୨ ।।

(ହେ କୃଷ୍ଣ ! ମୁଁ ବିଜୟ ଚାହୁଁ ନାହିଁ, କି ରାଜ୍ୟ ତଥା ସୁଖ ମଧ୍ୟ ଚାହୁଁ ନାହିଁ । ହେ ଗୋବିନ୍ଦ ! ଆମର ଏପରି ରାଜ୍ୟରେ କି ପ୍ରୟୋଜନ ! ଅଥବା ଏପରି ଭୋଗମାନଙ୍କରେ ଓ ଜୀବନରେ ବି କି ଲାଭ ଅଛି ! - ।। ୧-୩୨ ।।)

ଯେଷାମର୍ଥେ କାତ୍-କ୍ଷିତଂ ନୋ ରାଜ୍ୟଂ ଭୋଗାଃ ସୁଖାନି ଚ ।

ତ ଇମେଽବସ୍ଥିତା ଯୁଦ୍ଧେ ପ୍ରାଣାଂସ୍ତ୍ୟକ୍ତା ଧନାନି ଚ ॥ ୧-୩୩॥

(ଆମେ ଯେଉଁମାନଙ୍କ ପାଇଁ ରାଜ୍ୟ, ଭୋଗ ଓ ସୁଖାଦି ଅଭିଳାଷ କରୁଛୁ, ଏହି ସେହିମାନେ ଧନ ଓ ଜୀବନର ଆଶା ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଠିଆ ହୋଇଛନ୍ତି । - ॥ ୧-୩୩ ॥)

ଆଚାର୍ଯ୍ୟାଃ ପିତରଃ ପୁତ୍ରାସ୍ତଥୈବ ଚ ପିତାମହାଃ ।

ମାତୁଲ୍ୟାଃ ଶ୍ଵଶୁରାଃ ପୌତ୍ରାଃ ଶ୍ୟାଳାଃ ସମ୍ବନ୍ଧିନସ୍ତଥା ॥ ୧-୩୪॥

(ଗୁରୁମାନେ, ପିତୃମାନେ, ପୁତ୍ରମାନେ ଏବଂ ସେହିପରି ପିତାମହମାନେ, ମାମୁଁମାନେ, ଶ୍ଵଶୁରମାନେ, ନାତିମାନେ, ଶାଳକମାନେ ତଥା ଅନ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟମାନେ ବି ଅଛନ୍ତି । - ॥ ୧-୩୪ ॥)

ଏତାନ୍ ହୃଦ୍ଘୃମିକ୍ଷାମି ଘ୍ନତୋଽପି ମଧୁସୂଦନ ।

ଅପି ତ୍ରେଲୋକ୍ୟରାଜ୍ୟସ୍ୟ ହେତୋଃ କିଂ ନୁ ମହୀକୃତେ ॥ ୧-୩୫॥

(ହେ ମଧୁସୂଦନ ! ଏମାନେ ମୋତେ ମାରିଦେଲେ ବି ମୁଁ ଏମାନଙ୍କୁ ମାରିବାକୁ ଚାହେଁ ନାହିଁ । ପୃଥିବୀ ଲାଭ କରିବା କଥା କିଏ ପଚାରେ, ତିନିଲୋକର ରାଜ୍ୟାଧିକାର ମିଳିବାର ଥିଲେ ମଧ୍ୟ, ମୁଁ ଏମାନଙ୍କୁ ମାରିବାକୁ ଚାହେଁ ନାହିଁ । - ॥ ୧-୩୫ ॥)

ନିହତ୍ୟ ଧାର୍ତ୍ତରାଷ୍ଟ୍ରାନ୍ନଃ କା ପ୍ରୀତିଃ ସ୍ୟାଜ୍ଞନାର୍ଦ୍ଦନ ।

ପାପମେବାଶ୍ରୟେଦସ୍ମାନ୍ ହତ୍ଵୈତାନାତତାୟିନଃ ॥ ୧-୩୬॥

(ହେ ଜନାର୍ଦ୍ଦନ ! ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ମାରିଦେଲେ ଆମକୁ କି ସୁଖ ମିଳିବ ? ଏହି ଆତତାୟୀ ମାନଙ୍କୁ ମାରିଲେ ତ ଆମକୁ ପାପ ହିଁ ଲାଗିବ । - ॥ ୧-୩୬ ॥)

ତସ୍ମାନ୍ନାର୍ହା ବୟଂ ହୃଦ୍ଘୃ ଧାର୍ତ୍ତରାଷ୍ଟ୍ରାନ୍ ସ୍ଵବାନ୍ଧବାନ୍ ।

ସ୍ଵଜନଂ ହି କଥଂ ହତ୍ଵା ସୁଖିନଃ ସ୍ୟାମ ମାଧବ ॥ ୧-୩୭॥

(ତେଣୁ ହେ ମାଧବ ! ନିଜର ବାନ୍ଧବ ଦୁର୍ଯ୍ୟୋଧନାଦିଙ୍କୁ ମାରିବା ଆମ ପକ୍ଷରେ ଉଚିତ ହେବ ନାହିଁ,
କାରଣ ନିଜ କୁଟୁମ୍ବ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରି ଆମେ କିପରି ସୁଖୀ ହୋଇପାରିବୁ ? - ।। ୧-୩୭ ।।)

ଯଦ୍ୟପ୍ୟେତେ ନ ପଶ୍ୟନ୍ତି ଲୋଭୋପହତଚେତସଃ ।

କୁଳକ୍ଷୟକୃତଂ ଦୋଷଂ ମିତ୍ରଦ୍ରୋହେ ଚ ପାତକମ୍ ।। ୧-୩୮।।

କଥଂ ନ ଜ୍ଞେୟମସ୍ମାଦ୍ୱିଃ ପାପାଦସ୍ମାନ୍ନିବର୍ତ୍ତତୁମ୍ ।

କୁଳକ୍ଷୟକୃତଂ ଦୋଷଂ ପ୍ରପଶ୍ୟଦ୍-ଭିର୍ଜନାର୍ଦ୍ଦନ ।। ୧-୩୯।।

(ଯଦ୍ୟପି ଲୋଭ ବଶତଃ ଭ୍ରଷ୍ଟଚିତ୍ତ ହୋଇଥିବା ଏହି ଲୋକେ କୁଳକ୍ଷୟ ଜନିତ ଦୋଷ ଓ ମିତ୍ରଦ୍ରୋହ
ଜନିତ ପାପ ଜାଣିପାରୁ ନାହାନ୍ତି, ତଥାପି ହେ ଜନାର୍ଦ୍ଦନ ! କୁଳନାଶରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ଦୋଷକୁ
ଜାଣିପାରୁଥିବା ଆମ୍ଭେମାନେ ଏପରି ପାପରୁ ଦୂରେଇଯିବାକୁ ବିଚାର ନ କରିବୁ କାହିଁକି ? ।। ୧-୩୮,
୧-୩୯ ।।)

କୁଳକ୍ଷୟେ ପ୍ରଶଶ୍ୟନ୍ତି କୁଳଧର୍ମାଃ ସନାତନାଃ ।

ଧର୍ମେ ନଷ୍ଟେ କୁଳଂ କୃତ୍ସ୍ନମଧର୍ମୋଽଭିଭବତୁ୍ୟତ ।। ୧-୪୦।।

(କୁଳନାଶ ହେଲେ ସନାତନ କୁଳଧର୍ମ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଏ । ଧର୍ମ ନଷ୍ଟ ହୋଇଗଲେ, ସମୁଦାୟ କୁଳକୁ
ପାପ ମଧ୍ୟ ବିଶେଷ ଭାବରେ ବ୍ୟାପିଯାଏ ।। ୧-୪୦ ।।)

ଅଧର୍ମାଭିଭବାନ୍ନୃଷ୍ଟ ପ୍ରଦୁଷ୍ୟନ୍ତି କୁଳସ୍ତ୍ରିୟଃ ।

ସ୍ତ୍ରୀଷୁ ଦୁଷ୍ଟାସୁ ବାର୍ତ୍ତେୟ ଜାୟତେ ବର୍ଣ୍ଣସଙ୍କରଃ ।। ୧-୪୧।।

(ହେ କୃଷ୍ଣ ! ପାପ ଅଧିକ ବଢ଼ିଗଲେ କୁଳସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଷିତା ହୋଇଯାଆନ୍ତି; ହେ ବାର୍ତ୍ତେୟ !
ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଦୁଷିତା ହୋଇଗଲେ, ବର୍ଣ୍ଣସଙ୍କର ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଏ ।। ୧-୪୧ ।।)

ସଙ୍କରୋ ନରକାୟୈବ କୁଲଘ୍ନାନାଂ କୁଲସ୍ୟ ଚ ।

ପତନ୍ତି ପିତରୋ ହ୍ୟେଷାଂ ଲୁପ୍ତପିଣ୍ଡୋଦକକ୍ରିୟଃ ।। ୧-୪୨।।

(କୁଳନାଶକାରୀ ମାନଙ୍କୁ ତଥା କୁଳକୁ ନରକକୁ ନେଇଯିବା ଲାଗି ହିଁ ବର୍ଣ୍ଣସଙ୍କର ହୋଇଥାଏ ।
ପିଣ୍ଡକ୍ରିୟା ଓ ଜଳଦାନକ୍ରିୟା ଲୁପ୍ତ ହେବାରୁ ପିତୃଲୋକମାନେ ଶ୍ରାଦ୍ଧ ଓ ତର୍ପଣରୁ ବଞ୍ଚିତ ହୋଇ
ଅଧୋଗତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ।। ୧-୪୭ ।।)

ଦୋଷୈରେତୈଃ କୁଲଘ୍ନାନାଂ ବର୍ଣ୍ଣସଙ୍କରକାରକୈଃ ।

ଉତ୍ରାଦ୍ୟନ୍ତେ ଜାତିଧର୍ମାଃ କୁଲଧର୍ମାଶ୍ଚ ଶାଶ୍ୱତାଃ ।। ୧-୪୮।।

(ଏହି ବର୍ଣ୍ଣସଙ୍କରକାରକ ଦୋଷମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କୁଲଘାତକ ମାନଙ୍କର ସନାତନ କୁଳଧର୍ମ ଓ
ଜାତିଧର୍ମ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଏ ।। ୧-୪୮ ।।)

ଉତ୍ସନ୍ନକୁଲଧର୍ମାଣାଂ ମନୁଷ୍ୟାଣାଂ ଜନାର୍ଦ୍ଦନ ।

ନରକେନିୟତଂ ବାସୋ ଭବତୀତ୍ୟନୁଶୁଶ୍ରୁମ ।। ୧-୪୯।। (ନରକେ ନିୟତଂ)

(ହେ ଜନାର୍ଦ୍ଦନ ! ଯେଉଁମାନଙ୍କର କୁଳଧର୍ମ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଇଛି, ସେମାନଙ୍କର ଅନିଶ୍ଚିତ କାଳପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ନରକବାସ ହୁଏ ବୋଲି ଆମେ ଶୁଣିଆସିଛୁ ।। ୧-୪୯ ।।)

ଅହୋ ବତ ମହପାପଂ କର୍ତୁଂ ବ୍ୟବସିତା ବୟମ୍ ।

ଯଦ୍ରାଜ୍ୟସୁଖଲୋଭେନ ହୃଦ୍ ସ୍ୱଜନମୁଦ୍ୟତାଃ ।। ୧-୫୦।।

(ହାୟ ! କି ଦୁଃଖର କଥା ! ଆମ୍ଭେମାନେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୋଇ ମଧ୍ୟ ମହାପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ
ହୋଇଯାଇଛୁ; ରାଜ୍ୟ ଓ ସୁଖପ୍ରାପ୍ତି ଲୋଭରେ ଆମେ ନିଜର ଆତ୍ମୀୟସ୍ୱଜନ ମାନଙ୍କୁ ମାରିଦେବାକୁ
ଉଦ୍ୟତ ହୋଇଯାଇଛୁ ! ।। ୧-୫୦ ।।)

ଯଦି ମାମପ୍ରତୀକାରମଶସ୍ତ୍ରଂ ଶସ୍ତ୍ରପାଶୟଃ ।

ଧାର୍ତ୍ତରାଷ୍ଟ୍ରା ରଶେ ହନ୍ୟସ୍ତନ୍ତେ କ୍ଷେମତରଂ ଭବେତ୍ ।। ୧-୫୧।।

(ଯଦି ମୋପରି ନିଃଶସ୍ତ୍ର ଓ ପ୍ରତିକାରରହିତ ଲୋକକୁ ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ରଙ୍କ ଶସ୍ତ୍ରଧାରୀ ପୁତ୍ରମାନେ ଯୁଦ୍ଧରେ
ମାରିଦିଅନ୍ତି, ତେବେ ବି ତାହା ମୋ ପକ୍ଷରେ ଅଧିକ ମଙ୍ଗଳକର ହେବ ।। ୧-୫୧ ।।)

| ସଂଜୟ ଉବାଚ |

ଏବମୁକ୍ତାର୍ଜୁନଃ ସଙ୍ଖ୍ୟା ରଥୋପସ୍ଥ ଉପାବିଶତ୍ ।

ବିସ୍ମୟା ସଶରଂ ତାପଂ ଶୋକସଂବିଗ୍ନମାନସଃ ॥ ୧-୪୭॥

(ସଂଜୟ କହିଲେ – ରଣଭୂମିରେ ଶୋକରେ ଉଦ୍-ବିଗ୍ନମନା ଅର୍ଜୁନ ଏପରି କହି, ବାଣ ସହିତ ଧନୁ ତ୍ୟାଗ କରିଦେଇ ରଥର ପଛପଟେ ବସିପଡ଼ିଲେ ॥ ୧-୪୭ ॥)

ଓଁ ତସ୍ମିନ୍ନିତି ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବଦ୍-ଗୀତାସୁପନିଷସୁ

ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନସଂବାଦେ

ଅର୍ଜୁନବିଷାଦଯୋଗୋ ନାମ ପ୍ରଥମୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୧॥



ଦ୍ଵିତୀୟ ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 2)

ସାଙ୍କ୍ୟଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

॥ ଦ୍ଵିତୀୟୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥

॥ ଅଥ ଦ୍ଵିତୀୟୋଽଧ୍ୟାୟଃ । ସାଙ୍ଖ୍ୟଯୋଗଃ ॥



। ସଂଜୟ ଉବାଚ ।

ତଂ ତଥା କୃପୟାବିଷ୍ଣୁମଶ୍ରୁପୂର୍ଣ୍ଣାକୁଲେଷଣମ୍ ।

ବିଷୀଦନ୍ତମିଦଂ ବାକ୍ୟମୁବାଚ ମଧୁସୂଦନଃ ॥ ୨-୧॥

(ସଂଜୟ କହିଲେ – ସେପରି କରୁଣାବିଷ୍ଣୁ ଏବଂ ଅଶ୍ରୁପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟାକୁଳନେତ୍ର ଶୋକାକୁଳ ଅର୍ଜୁନଙ୍କୁ ଭଗବାନ୍ ମଧୁସୂଦନ ଏହି କଥା କହିଲେ, ॥ ୨ - ୧ ॥)

। ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ନୁବାଚ ।

କୁତସ୍ତ୍ଵା କଶ୍ଚଲମିଦଂ ବିଷମେ ସମୁପସ୍ଥିତମ୍ ।

ଅନାର୍ଯ୍ୟଭୁଷ୍ଟମସ୍ତର୍ଗ୍ୟମକୀର୍ତ୍ତିକରମର୍ଜୁନ ॥ ୨-୨॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ କହିଲେ – ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ତୁମକୁ ଏହି ଅସମୟରେ ଏହି ମୋହ କେଉଁଠୁ ଆସିଗଲା ? କାରଣ ଏହା ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଆଚରିତ ନୁହେଁ, କିମ୍ବା ସ୍ଵର୍ଗପ୍ରଦାୟକ କି କୀର୍ତ୍ତିପ୍ରଦାୟକ ମଧ୍ୟ ନୁହେଁ । - ॥ ୨ - ୨ ॥)

କ୍ଳୈବ୍ୟଂ ମା ସ୍ଥ ଗମଃ ପାର୍ଥ ନୈତତ୍ତ୍ଵୟୁପପଦ୍ୟତେ ।

କ୍ଷୁଦ୍ରଂ ହୃଦୟଦୌର୍ବଲ୍ୟଂ ତ୍ୟକ୍ତୋଽସି ପରତ୍ତପ ॥ ୨-୩॥

(ତେଣୁ ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ନୟନସଙ୍କଟା ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ନାହିଁ । ତୁମ ପକ୍ଷରେ ଏହା ଉଚିତ ନୁହେଁ । ହେ ଶତ୍ରୁତାପନ ! ହୃଦୟର ତୁଚ୍ଛ ଦୁର୍ବଳତା ତ୍ୟାଗ କରି ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଠିଆ ହୋଇଯାଅ - ॥ ୨ -୩ ॥)

| ଅର୍ଜୁନ ଭବାଚ ।

କଥଂ ଭୀଷ୍ମମହଂ ସଙ୍ଖ୍ୟା ଦ୍ରୋଣଂ ଚ ମଧୁସୂଦନ ।

ଇଷୁଭିଃ ପ୍ରତିଘ୍ନୋସ୍ୟାମି ପୂଜାର୍ହାବରିସୁଦନ ॥ ୯-୪॥

(ଅର୍ଜୁନ କହିଲେ - ହେ ମଧୁସୂଦନ ! ରଣଭୂମିରେ ଭୀଷ୍ମପିତାମହ ଓ ଦ୍ରୋଣାଚାର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ମୁଁ
କିପରି ବାଣମାରି ଲଢ଼ିବି ? କାରଣ ହେ ଅରିସୂଦନ ! ସେ ଦୁହେଁ ମୋର ପୂଜନୀୟ ॥ ୯ -୪ ॥)

ଗୁରୁନହତ୍ୱା ହି ମହାନୁଭାବାନ୍ ଶ୍ରେୟୋ ଭୋକ୍ତୁଂ ଭୈଷ୍ୟମପୀହ ଲୋକେ ।

ହତ୍ୱାର୍ଥକାମାଂସ୍ତୁ ଗୁରୁନିହୈବ ଭୁଞ୍ଜୀୟ ଭୋଗାନ୍ ରୁଧିରପ୍ରତିଘ୍ନାନ୍ ॥ ୯-୫॥

(ତେଣୁ ଏହି ମହାନୁଭବ ଗୁରୁଜନ ମାନଙ୍କୁ ମାରିବା ଅପେକ୍ଷା ମୁଁ ଏହି ଲୋକରେ ଭିକ୍ଷାନ୍ନ ଦ୍ୱାରା
ଜୀବିକା ନିର୍ବାହ କରିବା କଲ୍ୟାଣକର ବୋଲି ମନେ କରୁଛି; କାରଣ ଗୁରୁଜନ ମାନଙ୍କୁ ମାରିଲେ
ଏହି ଲୋକରେ ସେମାନଙ୍କ ରକ୍ତସିକ୍ତ ଅର୍ଥ ଓ କାମରୂପକ ଭୋଗସାମଗ୍ରୀ ହିଁ ତ
ଭୋଗ କରିବି ॥ ୯ -୫ ॥)

ନ ଚୈତଦ୍ୱିଦ୍ଧଃ କତରନ୍ନୋ ଗରୀୟୋ ଯଦ୍ୱା ଜୟେମ ଯଦି ବା ନୋ ଜୟେୟଃ ।

ୟାନେବ ହତ୍ୱା ନ ଜିଜୀବିଷାମସ୍ତେଽବସ୍ଥିତାଃ ପ୍ରମୁଖେ ଧାର୍ତ୍ତରାଷ୍ଟ୍ରାଃ ॥ ୯-୬॥

(ଆମର ଯୁଦ୍ଧ କରିବା ଓ ନ କରିବା – ଏହି ଦୁଇଟି ମଧ୍ୟରୁ କେଉଁଟି ଶ୍ରେଷ୍ଠ; ଆମେ ତାହା ଜାଣି
ନାହୁଁ; ଆମେ ସେମାନଙ୍କୁ ଜିତିବୁ, କି ସେମାନେ ଆମକୁ ଜିତିବେ, ତାହା ମଧ୍ୟ ଜାଣି ନାହୁଁ,
ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ମାରି ଆମେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଇଚ୍ଛା ମଧ୍ୟ କରୁ ନାହୁଁ, ଆମର ସେହି ଆତ୍ମୀୟ ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ରଙ୍କ
ପୁତ୍ରମାନେ ହିଁ ଆମ ସମ୍ମୁଖରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଠିଆ ହୋଇଛନ୍ତି ॥ ୯ -୬ ॥)

କାର୍ପଣ୍ୟଦୋଷୋପହତସ୍ବଭାବଃପୃଚ୍ଛାମି ତ୍ବାଂ ଧର୍ମସମ୍ବନ୍ଧଚେତଃ ।

ୟଞ୍ଜେୟଃ ସ୍ୟାନ୍ନିଷ୍ଠିତଂ ବ୍ରୁହି ତନ୍ନେ ଶିଷ୍ୟସ୍ତେଽହଂ ଶାପି ମାଂ ତ୍ବାଂ ପ୍ରପନ୍ନମ୍ ॥ ୨-୭॥

(ତେଣୁ କାପୁରୁଷତା ରୂପକ ଦୋଷହେତୁ ନଷ୍ଟ ସ୍ବଭାବଯୁକ୍ତ ତଥା ଧର୍ମ ବିଷୟରେ ମୋହିତ ଚିତ୍ତ ହୋଇଥିବା ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ ପଚାରୁଛି, ମୋ ପକ୍ଷରେ କ'ଣ କରିବା ନିଷ୍ଠିତ କଲ୍ୟାଣକର, ତାହା ମୋତେ କୁହନ୍ତୁ; କାରଣ ମୁଁ ଆପଣଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ । ମୋ ଭଳି ଶରଣାଗତକୁ ଆପଣ ଉପଦେଶ ଦିଅନ୍ତୁ ॥ ୨-୭॥)

ନ ହି ପ୍ରପଶ୍ୟାମି ମମାପନୁଦ୍ୟାଦ୍ ଯଞ୍ଜେକମୁଞ୍ଜୋଷଣମିନ୍ଦ୍ରିୟାଣାମ୍ ।

ଅବାପ୍ୟ ଭୂମାବସପଦ୍ମମୃଦଂ ରାଜ୍ୟଂ ସୁରାଣାମପି ଚାଧିପତ୍ୟମ୍ ॥ ୨-୮॥

(କାରଣ ଇହଲୋକରେ ନିଷ୍କଣ୍ଡକ, ଧନଧାନ୍ୟ ସମ୍ପନ୍ନ ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଦେବତା ମାନଙ୍କର ଆଧିପତ୍ୟ ପାଇଗଲେ ମଧ୍ୟ ମୁଁ ମୋର ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ମାନଙ୍କୁ ଶୁଷ୍କ କରିଦେଉଥିବା ଶୋକକୁ ଦୂର କରିପାରିବା ଭଳି କୌଣସି ଉପାୟ ଦେଖିପାରୁ ନାହିଁ ॥ ୨-୮॥)

। ସଂଜୟ ଉବାଚ ।

ଏବମୁକ୍ତା ହୃଷୀକେଶଂ ଗୁଡାକେଶଃ ପରଚ୍ଛପ ।

ନ ଯୋସ୍ୟ ଇତି ଗୋବିନ୍ଦମୁକ୍ତା ଦୃଷ୍ଟଂ ବଭୂବ ହ ॥ ୨-୯॥

(ସଂଜୟ ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ରଙ୍କୁ କହିଲେ – ହେ ରାଜନ୍ ! ନିଦ୍ରାଜୟୀ ଅର୍ଜୁନ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କୁ ଏହିଭଳି କହିଲେ ଓ ଶ୍ରୀ ଗୋବିନ୍ଦ ଭଗବାନଙ୍କୁ " ଯୁଦ୍ଧ କରିବି ନାହିଁ " ବୋଲି ସ୍ବଷ୍ଟଭାବରେ କହିଦେଇ ତୁପ୍ତ ହୋଇଗଲେ ॥ ୨-୯ ॥)

ତମୁବାଚ ହୃଷୀକେଶଃ ପ୍ରହସନ୍ନିବ ଭାରତ ।

ସେନୟୋରୁଭୟୋର୍ମଧ୍ୟେ ବିଷାଦଚ୍ଛମିଦଂ ବଚଃ ॥ ୨-୧୦॥

(ହେ ଭରତବଂଶୀ ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ର ! ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ପରମାତ୍ମା ଦୁଇ ସେନାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶୋକ କରୁଥିବା ସେହି ଅର୍ଜୁନଙ୍କୁ ସ୍ଥିତହାସ କରି କହିଲେ, ॥ ୨-୧୦॥)

। ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ନୁବାଚ ।

ଅଶୋଚ୍ୟାନନ୍ଦଶୋଚସ୍ତୁଂ ପ୍ରଜ୍ଞାବାଦାଂଶ୍ଚ ଭାଷସ୍ତେ ।

ଗତାସୁନଗତାସୁଂଶ୍ଚ ନାନୁଶୋଚନ୍ତି ପଣ୍ଡିତାଃ ।। ୨-୧୧।।

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ କହିଲେ ! – ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଯାହାଙ୍କ ପାଇଁ ଶୋକ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ, ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଶୋକ କରୁଛ ଏବଂ ପଣ୍ଡିତଙ୍କ ଭଳି କଥା କହୁଛ ! କିନ୍ତୁ ଯାହାଙ୍କର ପ୍ରାଣ ଚାଲିଯାଇଛି, ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଏବଂ ଯାହାଙ୍କର ପ୍ରାଣ ଯାଇ ନାହିଁ, ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ପଣ୍ଡିତମାନେ ଶୋକ କରନ୍ତି ନାହିଁ ।। ୨ -୧୧ ।।)

ନ ତ୍ୱେବାହଂ ଜାତୁ ନାସଂ ନ ତ୍ୱଂ ନେମେ ଜନାଧିପାଃ ।

ନ ଚୈବ ନ ଭବିଷ୍ୟାମଃ ସର୍ବେ ବୟମତଃ ପରମ୍ ।। ୨-୧୨।।

(ଏଭଳି ନୁହେଁ ଯେ, କୌଣସି କାଳରେ ମୁଁ ନ ଥିଲି, କି ତୁମେ ନ ଥିଲ, ଅଥବା ଏହି ରାଜାମାନେ ନ ଥିଲେ । ପୁଣି ଏଭଳି ମଧ୍ୟ ଘଟିବ ନାହିଁ ଯେ, ଭବିଷ୍ୟତରେ ଆମେ ସମସ୍ତେ ରହିବା ନାହିଁ ।। ୨ -୧୨ ।।)

ଦେହିନୋଽସ୍ତ୍ରିନ୍ୟଥା ଦେହେ କୌମାରଂ ଯୌବନଂ ଜରା ।

ତଥା ଦେହାନ୍ତରପ୍ରାପ୍ତିର୍ଧୀରସ୍ତନ୍ତ୍ର ନ ମୁହ୍ୟତି ।। ୨-୧୩।।

(ଯେଉଁଭଳି ଏହି ଦେହରେ ଜୀବାତ୍ମାର ବାଲ୍ୟାବସ୍ଥା, ଯୌବନାବସ୍ଥା, ଓ ବୃଦ୍ଧାବସ୍ଥା ହୋଇଥାଏ, ସେହିଭଳି ଅନ୍ୟ ଶରୀର ମଧ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ; ସେହି ବିଷୟରେ ଧୀର ପୁରୁଷ ମୋହଗ୍ରସ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ।। ୨ -୧୩।।)

ମାତ୍ରାସ୍ତ୍ୱର୍ଗାସ୍ତୁ କୌତ୍ସେୟ ଶୀତୋଷ୍ଣସୁଖଦୁଃଖଦାଃ ।

ଆଗମାପାୟିନୋଽନିତ୍ୟାସ୍ତ୍ରାଂସ୍ତ୍ରିତିକ୍ଷସ୍ପତ୍ନଭାରତ ।। ୨-୧୪।।

(କାରଣ, ହେ କୁନ୍ତୀପୁତ୍ର ! ଶୀତ-ଉଷ୍ଣ ଓ ସୁଖ-ଦୁଃଖ ଦେଉଥିବା ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ବିଷୟ ମାନଙ୍କର ସଂଯୋଗ ତ ଉତ୍ପତ୍ତି-ବିନାଶଶୀଳ ଓ ଅନିତ୍ୟ; ତେଣୁ ହେ ଭାରତ ! ତୁମେ ସେଗୁଡିକ ସହିଯାଅ ।। ୧ -୧୪ ।।)

ୟଂ ହି ନ ବ୍ୟଥୟନ୍ତ୍ୟେତେ ପୁରୁଷଂ ପୁରୁଷର୍ଷଭ ।

ସମଦୁଃଖସୁଖଂ ଧୀରଂ ସୋଽମୃତଦ୍ଵାୟ କଳ୍ମତେ ॥ ୨-୧୫॥

(କାରଣ, ହେ ପୁରୁଷଶ୍ରେଷ୍ଠ ! ସୁଖ-ଦୁଃଖକୁ ସମାନ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଦେଖୁଥିବା ଯେଉଁ ଧୀର ପୁରୁଷଙ୍କୁ ଏହି ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ଓ ବିଷୟର ସଂଯୋଗ ବ୍ୟାକୁଳ କରିପାରେ ନାହିଁ, ସେ ହିଁ ମୋକ୍ଷ ପାଇଁ ଯୋଗ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୨-୧୫॥)

ନାସତୋ ବିଦ୍ୟତେ ଭାବୋ ନାଭାବୋ ବିଦ୍ୟତେ ସତଃ ।

ଉଭୟୋରପି ଦୃଷ୍ଟୋଽନ୍ତସ୍ତୁ ନୟୋସ୍ତତ୍ତ୍ଵଦର୍ଶଭିଃ ॥ ୨-୧୬॥

(ଅସତ୍ ବସ୍ତୁର ଅସ୍ତିତ୍ଵ ନାହିଁ, ଏବଂ ସତ୍ ବସ୍ତୁର ଅଭାବ ନାହିଁ । ଏପରିଭାବରେ ଉକ୍ତ ଦୁଇଟିଯାକର ତତ୍ତ୍ଵ, ତତ୍ତ୍ଵଜ୍ଞାନୀ ପୁରୁଷ ମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଦେଖାଯାଇଛି ॥ ୨-୧୬ ॥)

ଅବିନାଶି ତୁ ତଦ୍ଵିଚ୍ଛି ଯେନ ସର୍ବମିଦଂ ତତମ୍ ।

ବିନାଶମବ୍ୟୟାସ୍ୟାସ୍ୟ ନ କଶ୍ଚିନ୍ନର୍ତ୍ତମର୍ହତି ॥ ୨-୧୭॥

(ଏହି ନ୍ୟାୟରେ ଯାହାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଏହି ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଦୃଶ୍ୟଜଗତ ବ୍ୟାପ୍ତ ହୋଇଛି, ତାହାଙ୍କୁ ଅବିନାଶୀ ବୋଲି ଜାଣ । ସେହି ଅବିନାଶୀଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବାକୁ କେହି ହେଲେ ସମର୍ଥ ନୁହଁନ୍ତି ॥ ୨-୧୭ ॥)

ଅନ୍ତବନ୍ତ ଇମେ ଦେହା ନିତ୍ୟସ୍ୟୋକ୍ତାଃ ଶରୀରିଣଃ ।

ଅନାଶିନୋଽପ୍ରମେୟସ୍ୟ ତସ୍ମାଦ୍ଵ୍ୟଧ୍ୟସ୍ତ୍ଵ ଭାରତ ॥ ୨-୧୮॥

(ନାଶରହିତ, ଅପ୍ରମେୟ, ନିତ୍ୟସ୍ଵରୂପ ଜୀବାତ୍ମାର ଏହି ଶରୀର ଗୁଡିକ ନାଶବାନ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି । ତେଣୁ ହେ ଭରତବଂଶୀ ଅର୍ଜୁନ ! ତୁମେ ଯୁଦ୍ଧ କର ॥ ୨-୧୮ ॥)

ୟ ଏନଂ ବେଢ଼ି ହୃଦ୍ଧାରଂ ଯୁକ୍ତେନଂ ମନ୍ୟତେ ହତମ୍ ।

ଉର୍ତ୍ତୋ ଚୌ ନ ବିଜାନୀତୋ ନାୟଂ ହୃଦ୍ଧି ନ ହନ୍ୟତେ ॥ ୯-୧୯॥

(ଯେ ଏହି ଆତ୍ମା ହତ୍ୟା କରେ ବୋଲି ବୁଝନ୍ତି, ତଥା ଯେ ଏହା ନିହତ ହୁଏ ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି, ସେ ଉଭୟେ ଆତ୍ମା ବିଷୟରେ କିଛି ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ; କାରଣ ଏହି ଆତ୍ମା ବାସ୍ତବରେ କାହାରିକୁ ହତ୍ୟା କରେ ନାହିଁ, କି କାହାରି ଦ୍ୱାରା ନିହତ ହୁଏ ନାହିଁ ॥ ୯-୧୯ ॥)

ନ ଜାୟତେ ମ୍ରିୟତେ ବା କଦାଚିନ୍ ନାୟଂ ଭୂତ୍ୱା ଭବିତା ବା ନ ଭୂୟଃ ।

ଅଜୋ ନିତ୍ୟଃ ଶାଶ୍ୱତୋଽୟଂ ପୁରାଣୋ ନ ହନ୍ୟତେ ହନ୍ୟମାନେ ଶରୀରେ ॥ ୯-୨୦॥

(ଏହି ଆତ୍ମା କୌଣସି କାଳରେ ବି ଜନ୍ମ ହୁଏ ନାହିଁ, କି ମରେ ନାହିଁ, ତଥା ଏହା ଉତ୍ପନ୍ନ ହେବା ପରେ ଯେ ହୁଏ, ସେଭଳି ନୁହେଁ; କାରଣ ଏହା ହେଉଛି ଅଜନ୍ମା, ନିତ୍ୟ, ସନାତନ ଏବଂ ପୁରାତନ । ଶରୀରକୁ ବଧ କରିଦେଲେ ମଧ୍ୟ ଏହା ନିହତ ହୁଏ ନାହିଁ ॥ ୯-୨୦ ॥)

ବେଦାବିନାଶିନଂ ନିତ୍ୟଂ ଯୁ ଏନମଜମବ୍ୟୟମ୍ ।

କଥଂ ସ ପୁରୁଷଃ ପାର୍ଥ କଂ ଘାତୟତି ହୃଦ୍ଧି କମ୍ ॥ ୯-୨୧॥

(ହେ ପୃଥାପୁତ୍ର ଅର୍ଜୁନ ! ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ଏହି ଆତ୍ମାକୁ ନାଶକରିବ, ନିତ୍ୟ, ଅଜନ୍ମା, ଓ ଅବ୍ୟୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି, ସେହି ପୁରୁଷ କାହାକୁ କିପରି ବଧ କରିବେ ବା ବଧ କରାଇବେ ? ॥ ୯-୨୧ ॥)

ବାସାଂସି ଜୀର୍ଣ୍ଣାନି ଯଥା ବିହାୟ ନବାନି ଗୃହ୍ଣାତି ନରୋଽପରାଣି ।

ତଥା ଶରୀରାଣି ବିହାୟ ଜୀର୍ଣ୍ଣାନ୍ୟନ୍ୟାନି ସଂଯାତି ନବାନି ଦେହୀ ॥ ୯-୨୨॥

(ମନୁଷ୍ୟ ଯେପରି ପୁରୁଣା ବସ୍ତ୍ରମାନ ତ୍ୟାଗକରି ଅନ୍ୟ ନୂତନ ବସ୍ତ୍ର ଗ୍ରହଣ କରେ, ଜୀବାତ୍ମା ସେହିପରି ପୁରାତନ ଶରୀରମାନ ତ୍ୟାଗକରି ଅନ୍ୟ ନୂତନ ଶରୀରମାନ ପ୍ରାପ୍ତ କରିଥାଏ ॥ ୯-୨୨ ॥)

ନୈନଂ ଛିନ୍ନନ୍ତି ଶସ୍ତ୍ରାଣି ନୈନଂ ଦହତି ପାବକଃ ।

ନ ଚୈନଂ କ୍ଲେଦୟନ୍ତ୍ୟାପୋ ନ ଶୋଷୟତି ମାରୁତଃ ॥ ୯-୭୩॥

(ଏହି ଆତ୍ମାକୁ କୌଣସି ଶସ୍ତ୍ର ବି କାଟିପାରେ ନାହିଁ; ଅଗ୍ନି ଏହାକୁ ଜଳାଇପାରେ ନାହିଁ; ଜଳ ଏହାକୁ ଭିଜାଇପାରେ ନାହିଁ, ଏବଂ ବାୟୁ ଏହାକୁ ଶୁଖାଇପାରେ ନାହିଁ ॥ ୯ -୭୩ ॥)

ଅକ୍ଳେଦ୍ୟୋଽୟମଦାହ୍ୟୋଽୟମକ୍ଳେଦ୍ୟୋଽଶୋଷ୍ୟଏବ ଚ ।

ନିତ୍ୟଃ ସର୍ବଗତଃ ସ୍ଥାଶୁରଚଲୋଽୟଂ ସନାତନଃ ॥ ୯-୭୪॥

(କାରଣ ଏହି ଆତ୍ମା ଅକ୍ଳେଦ୍ୟ; ଏହା ଅଦାହ୍ୟ, ଅକ୍ଳେଦ୍ୟ, ଓ ନିଃସନ୍ଦେହ ଅଶୋଷ୍ୟ ତଥା ଏହା ହେଉଛି ନିତ୍ୟ, ସର୍ବଗତ, ସ୍ଥିର, ଅଚଳ, ଓ ସନାତନ ॥ ୯ -୭୪ ॥)

ଅବ୍ୟକ୍ତୋଽୟମଚିତ୍ତ୍ୟୋଽୟମବିକାର୍ଯ୍ୟୋଽୟମୁଚ୍ୟତେ ।

ତସ୍ମାଦେବଂ ବିଦିତ୍ୱେନଂ ନାନୁଶୋଚିତୁମର୍ହସି ॥ ୯-୭୫॥

(ଏହି ଆତ୍ମା ଅବ୍ୟକ୍ତ; ଏହା ଅଚିତ୍ତ୍ୟ ଏବଂ ଏହାକୁ ବିକାରରହିତ କୁହାଯାଏ । ଏଣୁ ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଏହି ଆତ୍ମା ଏପରି ବୋଲି ଜାଣି ତୁମେ ଶୋକ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ॥ ୯ -୭୫ ॥)

ଅଥ ଚୈନଂ ନିତ୍ୟଜାତଂ ନିତ୍ୟଂ ବା ମନ୍ୟସେ ମୃତମ୍ ।

ତଥାପି ତ୍ୱଂ ମହାବାହୋ ନୈବଂ ଶୋଚିତୁମର୍ହସି ॥ ୯-୭୬॥

(ପକ୍ଷାନ୍ତରେ, ଯଦି ତୁମେ ଏହି ଆତ୍ମାକୁ ନିତ୍ୟ ଜନ୍ମ ହେଉଛି ଏବଂ ନିତ୍ୟ ମରୁଛି ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରୁଥାଅ, ତଥାପି ହେ ମହାବାହୁ ! ତୁମେ ଏପରି ଶୋକ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ॥ ୯ -୭୬ ॥)

ଜାତସ୍ୟ ହି ପୁରୋ ମୃତ୍ୟୁର୍ଧ୍ୱଂ ଜନ୍ମ ମୃତସ୍ୟ ଚ ।

ତସ୍ମାଦପରିହାର୍ଯ୍ୟେନ ତ୍ୱଂ ଶୋଚିତୁମର୍ହସି ॥ ୯-୭୭॥

(କାରଣ ଏହି ମାନ୍ୟତା ଅନୁସାରେ ଜନ୍ମ ହୋଇଥିବା ଲୋକର ମୃତ୍ୟୁ ନିଶ୍ଚିତ ଏବଂ ମରିଥିବା ଲୋକର ଜନ୍ମ ନିଶ୍ଚିତ । ଏହିହେତୁ ମଧ୍ୟ ଯାହା ଅନିବାର୍ଯ୍ୟ, ସେହି ବିଷୟରେ ତୁମେ ଶୋକ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ

ଅବ୍ୟକ୍ତାଦୀନି ଭୂତାନି ବ୍ୟକ୍ତମଧ୍ୟାନି ଭାରତ ।

ଅବ୍ୟକ୍ତନିଧନାନ୍ୟେବ ତତ୍ର କା ପରିଦେବନା ।। ୯-୨୮।।

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ଅପ୍ରକଟ ହୋଇ ରହିଥାନ୍ତି, ଏବଂ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ମଧ୍ୟ ଅପ୍ରକଟ ହୋଇଯାଆନ୍ତି । ସେମାନେ କେବଳ ଏହି ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ କାଳରେ ହିଁ ପ୍ରକଟ ହୁଅନ୍ତି । ଏପରି ସ୍ଥିତିରେ ଶୋକ କରିବା କ'ଣ ? ।। ୯ -୨୮ ।।)

ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟବତ୍ତ୍ୱାତି କଣ୍ଠିଦେନମାଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟବଦ୍ବଦତି ତଥୈବ ଚାନ୍ୟଃ ।

ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟବଜ୍ଞେନମନ୍ୟଃ ଶୃଣୋତି ଶ୍ରୁତ୍ୱାପ୍ୟେନଂ ବେଦ ନ ଚୈବ କଣ୍ଠିତ୍ ।। ୯-୨୯।।

(କୌଣସି ଜଣେ ମହାପୁରୁଷ ହିଁ ଏହି ଆତ୍ମାକୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟପରି ଦେଖନ୍ତି ଏବଂ ସେହିପରି ଅନ୍ୟ କେହି ମହାପୁରୁଷ ଏହାର ତତ୍ତ୍ୱକୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟପରି ବର୍ଣ୍ଣନା କରନ୍ତି ତଥା ଅନ୍ୟ କେହି ଅଧିକାରୀ ପୁରୁଷ ଏହାକୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟପରି ଶୁଣନ୍ତି ଏବଂ କେହି କେହି ଶୁଣି ମଧ୍ୟ ଏହାକୁ ଜାଣି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ ।। ୯ -୨୯।।)

ଦେହୀ ନିତ୍ୟମବଧ୍ୟୋଽୟଂ ଦେହେ ସର୍ବସ୍ୟ ଭାରତ ।

ତସ୍ମାତ୍ସର୍ବାଣି ଭୂତାନି ନ ତ୍ୱଂ ଶୋଚିତୁମର୍ହସି ।। ୯-୩୦।।

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଏହି ଆତ୍ମା ସମସ୍ତଙ୍କ ଶରୀରରେ ସର୍ବଦା ଅବଧ୍ୟ । ତେଣୁ ସକଳ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ପାଇଁ, ଅର୍ଥାତ୍ କୌଣସି ବି ପ୍ରାଣୀ ପାଇଁ ତୁମେ ଶୋକ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ।। ୯ -୩୦ ।।)

ସ୍ୱଧର୍ମମପି ଚାବେକ୍ଷ୍ୟ ନ ବିକଳିତୁମର୍ହସି ।

ଧର୍ମ୍ୟାନ୍ଧି ଯୁଦ୍ଧାଚ୍ଛ୍ରେୟୋଽନ୍ୟତ୍ସତ୍ରିୟସ୍ୟନ ବିଦ୍ୟତେ ।। ୯-୩୧।।

(ପୁଣି ନିଜର ଧର୍ମଦୃଷ୍ଟିରୁ ବି ତୁମେ ଭୟ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ; କାରଣ କ୍ଷତ୍ରିୟ ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମଯୁଦ୍ଧଠାରୁ ବଳି କଲ୍ୟାଣକର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଆଉ କିଛି ନାହିଁ ।। ୯ -୩୧ ।।)

ୟଦୃଚ୍ଛୟା ଚୋପପନ୍ନଂ ସ୍ୱର୍ଗଦ୍ୱାରମପାବୃତମ୍ ।

ସୁଖିନଃ କ୍ଷତ୍ରିୟାଃ ପାର୍ଥ ଲଭନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧମୀଦୃଶମ୍ ॥ ୯-୩୭॥

(ହେ ପାର୍ଥ ! ସ୍ୱତଃ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିବା, ଏବଂ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ସ୍ୱର୍ଗଦ୍ୱାର ରୂପକ ଏହିପରି ଯୁଦ୍ଧ ଭାଗ୍ୟବାନ କ୍ଷତ୍ରିୟମାନେ ହିଁ ଲାଭ କରନ୍ତି ॥ ୯ - ୩୭ ॥)

ଅଥ ଚେତ୍ସୁମିମଂ ଧର୍ମ୍ୟଂ ସଙ୍ଗ୍ରାମଂ ନ କରିଷ୍ୟସି ।

ତତଃ ସ୍ୱଧର୍ମଂ କୀର୍ତ୍ତଂ ଚ ହିତ୍ୱା ପାପମବାପ୍ୟସି ॥ ୯-୩୮॥

(କିନ୍ତୁ ଯଦି ତୁମେ ଏହି ଧର୍ମମୟ ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବ, ତେବେ ସ୍ୱଧର୍ମ ଓ ସୁଯଶ ହରାଇ ପାପଭାଗୀ ହେବ ॥ ୯ - ୩୮ ॥)

ଅକୀର୍ତ୍ତଂ ଚାପି ଭୂତାନି କଥୟିଷ୍ୟନ୍ତି ତେଽବ୍ୟୟାମ୍ ।

ସମ୍ଭାବିତସ୍ୟ ଚାକୀର୍ତ୍ତମରଣାଦତିରିଚ୍ୟତେ ॥ ୯-୩୯॥

(ତଥା ସମସ୍ତେ ଦୀର୍ଘକାଳସ୍ଥାୟୀ ତୁମର ଅପକୀର୍ତ୍ତି ବି ଆଲୋଚନା କରିବେ, ଏବଂ ସମ୍ଭାବନୀୟ ପୁରୁଷ ମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅପକୀର୍ତ୍ତି ହେଉଛି ମରଣଠାରୁ ବଳି ଦୁଃଖଦାୟକ ॥ ୯ - ୩୯ ॥)

ଭୟାଦ୍ରଣାଦୁପରତଂ ମଂସ୍ୟନ୍ତେ ତ୍ୱାଂ ମହାରଥାଃ ।

ୟେଷାଂ ଚ ତ୍ୱଂ ବହୁମତୋ ଭୂତ୍ୱା ଯ୍ୟସ୍ୟସି ଲାଘବମ୍ ॥ ୯-୪୦॥

(ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ତୁମେ ବିଶେଷରୂପେ ସମ୍ମାନିତ ହୋଇସାରିଛ, ସେମାନଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ବର୍ତ୍ତମାନ ହୀନ ହୋଇଯିବ; ସେହି ମହାରଥୀମାନେ ମନେ କରିବେ ଯେ, ତୁମେ ଭୟଭୀତ ହୋଇ ଯୁଦ୍ଧରୁ ଓହରି ଗଲ ॥ ୯ - ୪୦ ॥)

ଅବାତ୍ୟବାଦାଂଶୁ ବହୁନ୍ନଦିଷ୍ୟନ୍ତି ତବାହିତାଃ ।

ନିନ୍ଦନ୍ତସ୍ତବ ସାମର୍ଥ୍ୟଂ ତତୋ ଦୁଃଖତରଂ ନୁ କିମ୍ ॥ ୨-୩୬॥

(ତୁମର ଶତ୍ରୁମାନେ ତୁମ ସାମର୍ଥ୍ୟକୁ ନିନ୍ଦା କରି କରି ତୁମକୁ ବହୁ ଅକଥ୍ୟ ବଚନ ମଧ୍ୟ କହିବେ । ତା'ଠାରୁ ବଳି ଦୁଃଖର ବିଷୟ ଆଉ କ'ଣ ହୋଇପାରେ ! ॥ ୨ - ୩୬ ॥)

ହତୋ ବା ପ୍ରାପ୍ୟସି ସ୍ୱର୍ଗଂ ଜିତ୍ୱା ବା ଭୋକ୍ଷ୍ୟସେ ମହୀମ୍ ।

ତସ୍ମାଦୁତ୍ତିଷ୍ଠ କୌନ୍ତେୟ ଯୁଦ୍ଧାୟ କୃତନିଶ୍ଚୟଃ ॥ ୨-୩୭॥

(ତୁମେ ଯୁଦ୍ଧରେ ନିହତ ହେଲେ ସ୍ୱର୍ଗ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବ; ନାହିଁ ତ ଯୁଦ୍ଧରେ ଜୟୀ ହେଲେ ତୁମଶ୍ରମର ରାଜ୍ୟ ଭୋଗ କରିବ । ତେଣୁ ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ତୁମେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ସଂକଳ୍ପବଦ୍ଧ ହୋଇ ଦଣ୍ଡାୟମାନ ହୋଇଯାଅ ॥ ୨ - ୩୭ ॥)

ସୁଖଦୁଃଖେ ସମେ କୃତ୍ୱା ଲାଭାଲାଭୌ ଜୟାଜୟୌ ।

ତତୋ ଯୁଦ୍ଧାୟ ଯୁଦ୍ଧ୍ୟସ୍ୱ ନୈବଂ ପାପମବାପ୍ୟସି ॥ ୨-୩୮॥

(ଜୟ-ପରାଜୟ, ଲାଭ-କ୍ଷତି, ଓ ସୁଖ-ଦୁଃଖ କୁ ସମାନ ମନେ କରି, ତାହା ପରେ ତୁମେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଯାଅ । ଏହିପରି ଯୁଦ୍ଧ କଲେ ତୁମେ ପାପଭାଗୀ ହେବ ନାହିଁ ॥ ୨ - ୩୮ ॥)

ଏଷା ତେଽଭିହିତା ସାଙ୍ଗ୍ୟ ବୁଦ୍ଧିର୍ଯୋଗେ ଦ୍ୱିମାଂ ଶୃଣୁ ।

ବୁଦ୍ଧ୍ୟା ଯୁକ୍ତୋ ଯୁୟା ପାର୍ଥ କର୍ମବନ୍ଧଂ ପ୍ରହାସ୍ୟସି ॥ ୨-୩୯॥

(ହେ ପାର୍ଥ ! ଏହି ବୁଦ୍ଧି ତୁମକୁ ଜ୍ଞାନଯୋଗ ଦୃଷ୍ଟିରୁ କୁହାଗଲା । ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମେ ଏହାକୁ କର୍ମଯୋଗ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଶୁଣ; ଏହି ବୁଦ୍ଧିରେ ଯୁକ୍ତ ହେଲେ ତୁମେ କର୍ମବନ୍ଧନକୁ ଭଲରୂପେ ତ୍ୟାଗ କରିଦେଇ ପାରିବ, ଅର୍ଥାତ୍ କର୍ମବନ୍ଧନରୁ ସର୍ବଥା ମୁକ୍ତ ହୋଇଯିବ ॥ ୨ - ୩୯ ॥)

ନେହାଭିକ୍ରମନାଶୋଽସ୍ତି ପ୍ରତ୍ୟବାୟୋ ନ ବିଦ୍ୟତେ ।

ସ୍ୱଳ୍ପମପ୍ୟସ୍ୟ ଧର୍ମସ୍ୟ ତ୍ରାୟତେ ମହତୋ ଭୟାତ୍ ॥ ୯-୪୦॥

(ଏହି କର୍ମଯୋଗରେ ଆରମ୍ଭର ଅର୍ଥାତ୍ ବୀଜର ନାଶ ହୁଏ ନାହିଁ, ଏବଂ ବିପରୀତ ଫଳରୂପକ ଦୋଷ ମଧ୍ୟ ଏଥିରେ ହୁଏ ନାହିଁ । ବରଂ ଏହି କର୍ମଯୋଗ ରୂପକ ଧର୍ମର ସାମାନ୍ୟ ମାତ୍ର ସାଧନା ବି ଜନ୍ମମୃତ୍ୟୁ ରୂପକ ବିରାଟ ଭୟରୁ ରକ୍ଷା କରିଦିଏ ॥ ୯-୪୦ ॥)

ବ୍ୟବସାୟାତ୍ମିକା ବୁଦ୍ଧିରେକେହ କୁରୁନନ୍ନନ ।

ବହୁଶାଖା ହ୍ୟନନ୍ତାଶ୍ଚ ବୁଦ୍ଧୟୋଽବ୍ୟବସାୟିନାମ୍ ॥ ୯-୪୧॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଏହି କର୍ମଯୋଗରେ ନିଷ୍କାୟାତ୍ମିକା ବୁଦ୍ଧି ଗୋଟିଏ ମାତ୍ର ହୁଏ, କିନ୍ତୁ ଅସ୍ଥିର ବିଚାରଯୁକ୍ତ ବିବେକହୀନ ସକାମ ମନୁଷ୍ୟ ମାନଙ୍କର ବୁଦ୍ଧି ନିଷ୍ଠିତ ଭାବରେ ବହୁପ୍ରକାର ଓ ଅସଂଖ୍ୟ ହୋଇଥାଏ)

ୟାମିମାଂ ପୁଷ୍ଟିତାଂ ବାଚଂ ପ୍ରବଦନ୍ତ୍ୟବିପକ୍ଷିତଃ ।

ବେଦବାଦରତାଃ ପାର୍ଥ ନାନ୍ୟଦସ୍ତୀତି ବାଦିନଃ ॥ ୯-୪୨॥

କାମାତ୍ମାନଃ ସ୍ୱର୍ଗପରା ଜନ୍ମକର୍ମଫଳପ୍ରଦାମ୍ ।

କ୍ରିୟାବିଶେଷବହୁଲାଂ ଭୋଗୈଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟଗତିଂ ପ୍ରତି ॥ ୯-୪୩॥

ଭୋଗୈଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟପ୍ରସକ୍ତାନାଂ ତୟାପହୃତଚେତସାମ୍ ।

ବ୍ୟବସାୟାତ୍ମିକା ବୁଦ୍ଧିଃ ସମାଧୌ ନ ବିଧୀୟତେ ॥ ୯-୪୪॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଯେଉଁମାନେ ଭୋଗରେ ବୁଦ୍ଧି ରହିଛନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ କର୍ମଫଳର ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିବା ବେଦବାକ୍ୟରେ ପ୍ରୀତି ରଖନ୍ତି, ଯେଉଁମାନଙ୍କର ବୁଦ୍ଧିରେ ସ୍ୱର୍ଗ ହିଁ ପରମ ପ୍ରାପ୍ୟ ବସ୍ତୁ, ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ବଳି ଅନ୍ୟ କୌଣସି ବସ୍ତୁ ନାହିଁ ବୋଲି କୁହନ୍ତି, ସେହି ଅବିବେକୀମାନେ ଭୋଗ-ଐଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଜନ୍ମରୂପକ କର୍ମଫଳ ଦେଉଥିବା କ୍ରୀୟାବହୁଳ ଶୁଦ୍ଧିମଧୁର ସୁନ୍ଦର ପୁଷ୍ଟିତ ବାଣୀ କୁହନ୍ତି । ସେପରି ବାଣୀଦ୍ୱାରା ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଚିତ୍ତ ହରଣ ହୋଇଯାଇଛି, ଯେଉଁମାନେ ଭୋଗ ଓ ଐଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟରେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆସକ୍ତ, ସେହି ପୁରୁଷ ମାନଙ୍କର ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଠାରେ ନିଷ୍କାୟାତ୍ମିକା ବୁଦ୍ଧି ହୁଏ ନାହିଁ ॥ ୯-୪୨, ୯-୪୩, ୯-୪୪ ॥)

ତ୍ରେଗୁଣ୍ୟବିଷୟା ବେଦା ନିସ୍ତ୍ରେଗୁଣ୍ୟା ଭବାର୍ଜୁନ ।

ନିର୍ଦ୍ଦୟୋ ନିତ୍ୟସନ୍ତୁଷ୍ଟୋ ନିର୍ଯ୍ୟୋଗକ୍ଷେମ ଆତ୍ମବାନ୍ ॥ ୯-୪୫॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ବେଦମାନେ ଉପରୋକ୍ତ ପ୍ରକାରେ ତିନିଗୁଣର କାର୍ଯ୍ୟରୂପ ସମସ୍ତ ଭୋଗ, ଏବଂ ସେସବୁର ସାଧନ ମାନଙ୍କର ପ୍ରତିପାଦନ କରନ୍ତି । ତୁମେ ସେସବୁ ଭୋଗ ଏବଂ ସେସବୁର ସାଧନରେ ଆସକ୍ତି ତ୍ୟାଗ କର; ହର୍ଷ-ଶୋକାଦି ଦୁଃଖରୁ ରହିତ ହୋଇଯାଅ; ନିତ୍ୟବସ୍ଥୁ ପରମାତ୍ମାରେ ସ୍ଥିତ ହୋଇ, ଯୋଗକ୍ଷେମ ନ ଚାହିଁ ସ୍ୱାଧୀନ-ଅନ୍ତଃକରଣଯୁକ୍ତ ହୋଇଯାଅ ॥ ୯-୪୫ ॥)

ୟାବାନର୍ଥ ଉଦପାନେ ସର୍ବତଃ ସଂପୁତୋଦକେ ।

ତାବାନ୍‌ସର୍ବେଷୁ ବେଦେଷୁ ବ୍ରାହ୍ମଣସ୍ୟ ବିଜାନତଃ ॥ ୯-୪୬॥

(ସବୁଦିଗରୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଜଳାଶୟଟିଏ ପାଇଗଲେ ଛୋଟ ଜଳାଶୟରେ ମନୁଷ୍ୟର ଯେତିକି ପ୍ରୟୋଜନ ରହେ, ବ୍ରହ୍ମଜ୍ଞାନ ଲାଭକରିଥିବା ବ୍ରାହ୍ମଣଙ୍କର ସମସ୍ତ ବେଦରେ ସେତିକି ପ୍ରୟୋଜନ ରହିଯାଏ ॥ ୯-୪୬॥)

କର୍ମଣ୍ୟବାଧିକାରସ୍ତେ ମା ଫଳେଷୁ କଦାଚନ ।

ମା କର୍ମଫଳହେତୁର୍ଭୂର୍ମା ତେ ସଙ୍ଖୋଽସ୍ତୁକର୍ମଣି ॥ ୯-୪୭॥

(କର୍ମ କରିବାରେ ହିଁ ତୁମର ଅଧିକାର ରହିଛି; କର୍ମଫଳ ଉପରେ ତୁମର କଦାପି ଅଧିକାର ନାହିଁ । ତେଣୁ ତୁମେ କର୍ମଫଳର କାରଣ ହୁଅ ନାହିଁ, ତଥା ତୁମର କର୍ମ ନ କରିବାରେ ବି ଆସକ୍ତି ନ ହେଉ ॥ ୯-୪୭ ॥)

ଯୋଗସ୍ଥଃ କୁରୁ କର୍ମାଣି ସଙ୍ଗଂ ତ୍ୟକ୍ତ୍ୱା ଧନଂଜୟ ।

ସିଦ୍ଧ୍ୟସିଦ୍ଧ୍ୟୋଃ ସମୋ ଭୂତ୍ୱା ସମତ୍ୱଂ ଯୋଗ ଉଚ୍ୟତେ ॥ ୯-୪୮॥

(ହେ ଧନଞ୍ଜୟ ! ତୁମେ ଆସକ୍ତି ତ୍ୟାଗକରି, ତଥା ସିଦ୍ଧି ଓ ଅସିଦ୍ଧିରେ ସମାନ ବୁଦ୍ଧିରଖି ଯୋଗସ୍ଥ ହୋଇ କର୍ତ୍ତବ୍ୟକର୍ମ କର; ସମତ୍ୱକୁ ହିଁ ଯୋଗ କୁହାଯାଏ ॥ ୯-୪୮ ॥)

ଦୁରେଶ ହ୍ୟବରଂ କର୍ମ ବୁଦ୍ଧିଯୋଗାଦନଂଜୟ ।

ବୁଦ୍ଧୌ ଶରଣମନ୍ତ୍ରିଚ୍ଛ କୃପଣାଃ ଫଳହେତବଃ ॥ ୯-୪୯॥

(ଏହି ସମସ୍ତରୂପକ ବୁଦ୍ଧିଯୋଗ ଅପେକ୍ଷା ସକାମ କର୍ମ ଅତ୍ୟନ୍ତ ନିମ୍ନଶ୍ରେଣୀର ଅଟେ । ତେଣୁ ହେ ଧନଞ୍ଜୟ! ତୁମେ ସମବୁଦ୍ଧିରେ ହିଁ ରକ୍ଷାର ଉପାୟ ଖୋଜ, ଅର୍ଥାତ୍ ବୁଦ୍ଧିଯୋଗର ହିଁ ଆଶ୍ରୟ ଗ୍ରହଣ କର; କାରଣ, ଫଳର କାରଣ ହେଉଥିବା ଲୋକେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୀନ ॥ ୯ - ୪୯ ॥)

ବୁଦ୍ଧିଯୁକ୍ତୋ ଜହାତୀହ ଉତ୍ତେ ସୁକୃତଦୁଷ୍ଟତେ ।

ତସ୍ମାଦ୍ୟୋଗାୟୟୁଜ୍ୟସ୍ତୁ ଯୋଗଃ କର୍ମସୁ କୌଶଲମ୍ ॥ ୯-୫୦॥

(ସମବୁଦ୍ଧିଯୁକ୍ତ ପୁରୁଷ ପୁଣ୍ୟ ଓ ପାପ ଉଭୟକୁ ଇହଲୋକରେ ତ୍ୟାଗ କରିଦିଅନ୍ତି, ଅର୍ଥାତ୍ ସେଥିରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଯାଆନ୍ତି । ତେଣୁ ତୁମେ ସମସ୍ତ ରୂପକ ଯୋଗରେ ଲାଗିଯାଅ । ଏହି ସମସ୍ତରୂପକ ଯୋଗ ହିଁ କର୍ମରେ କୁଶଳତା, ଅର୍ଥାତ୍ କର୍ମବନ୍ଧନରୁ ମୁକ୍ତି ପାଇବାର ଉପାୟ ॥ ୯ - ୫୦ ॥)

କର୍ମଜଂ ବୁଦ୍ଧିଯୁକ୍ତା ହି ଫଳଂ ତ୍ୟକ୍ତ୍ବା ମନୀଷିଣଃ ।

ଜନ୍ତୁବନ୍ଧବିନିର୍ମୁକ୍ତାଃପଦଂ ଗଚ୍ଛନ୍ତ୍ୟନାମୟମ୍ ॥ ୯-୫୧॥

(କାରଣ ସମବୁଦ୍ଧିଯୁକ୍ତ ଜ୍ଞାନୀଜନମାନେ କର୍ମଦ୍ୱାରା ଉତ୍ପନ୍ନ ହେଉଥିବା ଫଳ ତ୍ୟାଗକରି, ଜନ୍ମରୂପକ ବନ୍ଧନରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇ ନିର୍ବିକାର ପରମପଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଯାଆନ୍ତି ॥ ୯ - ୫୧ ॥)

ୟଦା ତେ ମୋହକଲିଲଂ ବୁଦ୍ଧିର୍ବ୍ୟତିତରିଷ୍ୟତି ।

ତଦା ଗଚ୍ଛାସି ନିର୍ବେଦଂ ଶ୍ରୋତବ୍ୟସ୍ୟ ଶୁଭସ୍ୟ ଚ ॥ ୯-୫୨॥

(ଯେତେବେଳେ ତୁମର ବୁଦ୍ଧି ମୋହରୂପକ ପଙ୍କକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଅତିକ୍ରମ କରିଯିବ, ସେତେବେଳେ ତୁମର ଶୁଣିଥିବା ଏବଂ ଶୁଣିବାକୁ ଥିବା ଇହଲୋକ ଏବଂ ପରଲୋକ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ଭୋଗ ପ୍ରତି ବୈରାଗ୍ୟ ଆସିଯିବ ॥ ୯ - ୫୨ ॥)

ଶୁଚିବିପ୍ରତିପନ୍ନା ତେ ଯଦା ସ୍ଥାସ୍ୟତି ନିଶ୍ଚଳା ।

ସମାଧାବତଲା ବୁଦ୍ଧିସ୍ତଦା ଯୋଗମବାପ୍ସ୍ୟସି ॥ ୯-୫୩॥

(ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର କଥା ଶୁଣି ଶୁଣି ବିଚଳିତ ହୋଇଯାଇଥିବା ତୁମର ବୁଦ୍ଧି ଯେତେବେଳେ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଠାରେ ଅଚଳ ଓ ସ୍ଥିର ହୋଇଯିବ, ସେତେବେଳେ ତୁମେ ଯୋଗପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଯିବ, ଅର୍ଥାତ୍ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ସହିତ ତୁମର ନିତ୍ୟସଂଯୋଗ ହୋଇଯିବ ॥ ୯ -୫୩ ॥)

। ଅର୍ଜୁନ ଭବାତ ।

ସ୍ଥିତପ୍ରଜ୍ଞସ୍ୟ କା ଭାଷା ସମାଧିସ୍ଥସ୍ୟ କେଶବ ।

ସ୍ଥିତଧୀଃ କିଂ ପ୍ରଭାଷେତ କିମାସୀତ ବ୍ରଜେତ କିମ୍ ॥ ୯-୫୪॥

(ଅର୍ଜୁନ ପଚାରିଲେ – ହେ କେଶବ ! ସମାଧୀରେ ସ୍ଥିତ ପରମାତ୍ମାପ୍ରାପ୍ତ ସ୍ଥିରବୁଦ୍ଧି ପୁରୁଷଙ୍କ ଲକ୍ଷଣ କ'ଣ ? ସେହି ସ୍ଥିରବୁଦ୍ଧି ପୁରୁଷ କିପରି କୁହନ୍ତି, କିପରି ବସନ୍ତି, ଏବଂ କିପରି ଚଳନ୍ତି ? ॥ ୯ -୫୪॥)

। ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ଭବାତ ।

ପ୍ରଜହାତି ଯଦା କାମାନ୍ସର୍ବାନ୍ପାର୍ଥମନୋଗତାନ୍ ।

ଆତ୍ମନେମବାତ୍ମନା ତୁଷ୍ଟଃ ସ୍ଥିତପ୍ରଜ୍ଞସ୍ତଦୋଚ୍ୟତେ ॥ ୯-୫୫॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ – ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଯେତେବେଳେ ଏହି ପୁରୁଷ ମନ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ସମସ୍ତ କାମନା ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ତ୍ୟାଗ କରିଦିଅନ୍ତି, ଏବଂ ଆତ୍ମା ଦ୍ଵାରା ଆତ୍ମାରେ ହିଁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହୋଇ ରହନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ତାଙ୍କୁ ସ୍ଥିତପ୍ରଜ୍ଞ ବୋଲି କୁହାଯାଏ ॥ ୯ - ୫୫ ॥)

ଦୁଃଖେଷ୍ଟନ୍ନୁଦ୍ବିଗ୍ନମନଃସୁଖେଷୁ ବିଗତସ୍ତୁହଃ ।

ବୀତରାଗଭୟକ୍ରୋଧଃ ସ୍ଥିତଧୀର୍ମୁନିରୁଚ୍ୟତେ ॥ ୨-୫୭॥

(ଦୁଃଖ ଆସିଗଲେ ବି ଯାହାଙ୍କ ମନରେ ଭଦବେଗ ଜାତ ହୁଏ ନାହିଁ, ସୁଖ ମିଳିଗଲେ ବି ଯେ ସର୍ବଥା ନିଃସ୍ତୁହ ରହନ୍ତି, ଯାହାଙ୍କର ରାଗ, ଭୟ ଓ କ୍ରୋଧ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଇଛି, ସେହିପରି ମୁନିଙ୍କୁ ସ୍ଥିରବୁଦ୍ଧି କୁହାଯାଏ ॥ ୨ -୫୭ ॥)

ୟଃ ସର୍ବତ୍ରାନଭିସ୍ନେହସ୍ତତ୍ପ୍ରାପ୍ୟ ଶୁଭାଶୁଭମ୍ ।

ନାଭିନନ୍ଦତି ନ ଦୈଷ୍ଟି ତସ୍ୟ ପ୍ରଜ୍ଞା ପ୍ରତିଷ୍ଠିତା ॥ ୨-୫୮॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ସର୍ବତ୍ର ସ୍ନେହରହିତ ହୋଇ ଶୁଭ ବସ୍ତୁ ପାଇଲେ ପ୍ରସନ୍ନ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, କି ଅଶୁଭ ବସ୍ତୁ ପାଇଲେ ଦୈଷ୍ଟ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ତାଙ୍କର ବୁଦ୍ଧି ସ୍ଥିର ଅଟେ ॥ ୨ -୫୮ ॥)

ୟଦା ସଂହରତେ ଚାୟଂ କୂର୍ମୋଽଙ୍ଗାନୀବ ସର୍ବଶଃ ।

ଇନ୍ଦ୍ରିୟାଣିନ୍ଦ୍ରିୟାର୍ଥେଭ୍ୟସ୍ତସ୍ୟ ପ୍ରଜ୍ଞା ପ୍ରତିଷ୍ଠିତା ॥ ୨-୫୯॥

(ଏବଂ କଇଁଛ ଯେପରି ନିଜର ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ ଗୁଡିକୁ ସରୁଦିଗରୁ ସଙ୍କୁଚିତ କରିଥାଏ, ଏହି ପୁରୁଷ ଯେତେବେଳେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ନିଜର ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କୁ ଇନ୍ଦ୍ରିୟଗ୍ରାହ୍ୟ ବିଷୟ ମାନଙ୍କରୁ ସକଳ ପ୍ରକାରେ ହଟାଇ ଆଣନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ତାଙ୍କର ବୁଦ୍ଧି ସ୍ଥିର ଅଟେ ବୋଲି ଜାଣିବା ଉଚିତ ॥ ୨-୫୯॥)

ବିଷୟା ବିନିବର୍ତ୍ତନ୍ତେ ନିରାହାରସ୍ୟ ଦେହିନଃ ।

ରସବର୍ଜଂ ରସୋଽପ୍ୟସ୍ୟ ପରଂ ଦୃଷ୍ଟ୍ବା ନିବର୍ତ୍ତତେ ॥ ୨-୬୦॥

(ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ବିଷୟମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରୁ ନ ଥିବା ପୁରୁଷର କେବଳ ବିଷୟମାନେ ନିବୃତ୍ତ ହୋଇଯାଆନ୍ତି; କିନ୍ତୁ ବିଷୟଭୋଗ ପ୍ରତି ରହିଥିବା ଆସକ୍ତି ନିବୃତ୍ତ ହୁଏ ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ସାକ୍ଷାତକାର କରିଥିବାରୁ ଏହି ସ୍ଥିତପ୍ରଜ୍ଞ ପୁରୁଷଙ୍କର ଆସକ୍ତି ବି ନିବୃତ୍ତ ହୋଇଯାଇଥାଏ ॥ ୨ -୬୦॥)

ଯତତୋ ହ୍ୟପି କୌତ୍ସେୟ ପୁରୁଷସ୍ୟ ବିପକ୍ଷିତଃ ।

ଇନ୍ଦ୍ରିୟାଣି ପ୍ରମାଥୀନି ହରନ୍ତି ପ୍ରସଭଂ ମନଃ ॥ ୯-୬୦॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଆସକ୍ତି ନାଶ ହୋଇ ନ ଥିବାରୁ ଏହି ପ୍ରମଥନ ସ୍ୱଭାବ ବିଶିଷ୍ଟ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନେ ଯତ୍ନଶୀଳ ବୁଦ୍ଧିମାନ ପୁରୁଷଙ୍କର ମନକୁ ମଧ୍ୟ ବଳପୂର୍ବକ ହରଣ କରିନିଅନ୍ତି ॥ ୯ -୬୦ ॥)

ତାନି ସର୍ବାଣି ସଂଯମ୍ୟ ଯୁକ୍ତ ଆସୀତ ମପୂରଃ ।

ବଶେ ହି ଯସ୍ୟେନ୍ଦ୍ରିୟାଣି ତସ୍ୟ ପ୍ରଜ୍ଞା ପ୍ରତିଷ୍ଠିତା ॥ ୯-୬୧॥

(ତେଣୁ ସାଧକଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଏହା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ, ତାଙ୍କୁ ସକଳ ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ବଶକରି, ସମାହିତ ଚିତ୍ତ ହୋଇ ଧ୍ୟାନରେ ବସିବାକୁ ହେବ, କାରଣ ଯେଉଁ ପୁରୁଷଙ୍କ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନେ ବଶୀଭୂତ ହୋଇଥାନ୍ତି, ତାହାଙ୍କର ବୁଦ୍ଧି ସ୍ଥିର ହୋଇଥାଏ ॥ ୯ -୬୧॥)

ଧ୍ୟାୟତୋ ବିଷୟାନ୍ ପୁଂସଃ ସଙ୍ଗସ୍ତେଷୁ ପଜାୟତେ ।

ସଙ୍ଗାସ୍ତଂ ଜାୟତେ କାମଃ କାମାକ୍ଳୋଧୋଽଭିଜାୟତେ ॥ ୯-୬୨॥

(ବିଷୟଚିନ୍ତନ କରୁଥିବା ପୁରୁଷର ସେହି ବିଷୟ ମାନଙ୍କରେ ଆସକ୍ତି ହୋଇଯାଏ; ଆସକ୍ତିରୁ ସେହି ବିଷୟ ମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କାମନା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ, ଏବଂ କାମନାରେ ବାଧା ଉତ୍ପତ୍ତିଲେ କ୍ରୋଧ ଜାତ ହୋଇଥାଏ ॥ ୯ -୬୨॥)

କ୍ରୋଧାଦ୍-ଭବତି ସମ୍ମୋହଃ ସମ୍ମୋହାଦ୍-ସ୍ମୃତିବିଭ୍ରମଃ ।

ସ୍ମୃତିଭ୍ରଂଶାଦ୍ ବୁଦ୍ଧିନାଶୋ ବୁଦ୍ଧିନାଶାଦ୍-ପ୍ରଣଶ୍ୟତି ॥ ୯-୬୩॥

(କ୍ରୋଧରୁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୁଦ୍‌ଭାବ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ; ମୁଦ୍‌ଭାବରୁ ସ୍ମୃତିଭ୍ରମ ହୋଇଥାଏ; ସ୍ମୃତିବିଭ୍ରମ ହେବାରୁ ବୁଦ୍ଧି ନାଶ ହୋଇଥାଏ, ଏବଂ ବୁଦ୍ଧିନାଶ ହେବାରୁ ସେହି ପୁରୁଷ ନିଜର ସ୍ଥିତିରୁ ଖସିପଡେ ॥ ୯ -୬୩॥)

ରାଗଦ୍ୱେଷବିମୁକ୍ତେଷୁ ବିଷୟାନିନ୍ଦିୟୈଷ୍ଠରନ୍ । (ବିୟୁକ୍ତେଷୁ)

ଆତ୍ମବର୍ଣ୍ଣୋର୍ବଧେୟାତ୍ମା ପ୍ରସାଦମଧିଗଚ୍ଛତି ॥ ୯-୬୪॥

(କିନ୍ତୁ ଅନ୍ତଃକରଣକୁ ନିଜର ଅଧୀନ କରିଥିବା ସାଧକ ନିଜ ବଶରେ ରଖିଥିବା ରାଗଦ୍ୱେଷରହିତ ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବିଷୟ ମାନଙ୍କରେ ବିଚରଣ କରୁଥାଇ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତଃକରଣର ପ୍ରସନ୍ନତା ଲାଭ କରନ୍ତି ॥ ୯ -୬୪ ॥)

ପ୍ରସାଦେ ସର୍ବଦୁଃଖାନାଂ ହାନିରସ୍ୟୋପଜାୟତେ ।

ପ୍ରସନ୍ନଚେତସୋ ହ୍ୟାଶୁ ବୁଦ୍ଧିଃ ପର୍ଯ୍ୟବତୀଷ୍ଠତେ ॥ ୯-୬୫॥

(ଅନ୍ତଃକରଣର ପ୍ରସନ୍ନତା ଆସିବା ଫଳରେ ତାଙ୍କର ସମସ୍ତ ଦୁଃଖର ବିନାଶ ହୋଇଥାଏ, ଏବଂ ସେହି ପ୍ରସନ୍ନଚିତ୍ତ କର୍ମଯୋଗୀଙ୍କର ବୁଦ୍ଧି ଶୀଘ୍ର ହିଁ ସକଳ ଦିଗରୁ ଅପସରି ଆସି ଏକ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଠାରେ ସ୍ଥିର ହୋଇଯାଏ ॥ ୯ -୬୫ ॥)

ନାସ୍ତି ବୁଦ୍ଧିରୟୁକ୍ତସ୍ୟ ନ ଚାୟୁକ୍ତସ୍ୟ ଭାବନା ।

ନ ଚାଭାବୟତଃ ଶାନ୍ତିରଶାନ୍ତସ୍ୟ କୃତଃ ସୁଖମ୍ ॥ ୯-୬୬॥

(ମନ ଓ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କୁ ଜୟ କରି ନ ଥିବା ମନୁଷ୍ୟର ନିଷ୍କୟାନ୍ତ୍ରିକା ବୁଦ୍ଧି ଦୁଏ ନାହିଁ, ଏବଂ ସେହିପରି ଅୟୁକ୍ତ ମନୁଷ୍ୟର ଅନ୍ତଃକରଣରେ ଆସ୍ତ୍ରିକ ଭାବନା ବି ଆସେ ନାହିଁ; ଆସ୍ତ୍ରିକ ଭାବନାହୀନ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଶାନ୍ତି ମିଳେ ନାହିଁ; ଶାନ୍ତି ବିନା ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୁଖ ବା କେଉଁଠୁ ମିଳିବ ? ॥ ୯ -୬୬॥)

ଇନ୍ଦ୍ରିୟାଣାଂ ହି ଚରତାଂ ଯନ୍ତ୍ରନୋଽନୁବିଧୀୟତେ ।

ତଦସ୍ୟ ହରତି ପ୍ରଜ୍ଞାଂ ବାୟୁର୍ନାବମିବାମୁସି ॥ ୯-୬୭॥

(କାରଣ ବାୟୁ ଯେପରି ଜଳରେ ଚାଲୁଥିବା ନୌକାକୁ ହରଣ କରିନିଏ, ବିଷୟରେ ବିଚରଣ କରୁଥିବା ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯେଉଁ ଇନ୍ଦ୍ରିୟଟିର ସହିତ ମନ ରହିଥାଏ, ସେହି ଗୋଟିକ ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ବି ସେହିପରି ଉକ୍ତ ଅୟୁକ୍ତ ମନୁଷ୍ୟର ବୁଦ୍ଧିକୁ ହରଣ କରିନିଏ ॥ ୯ -୬୭॥)

ତସ୍ମାଦ୍ୟସ୍ୟ ମହାବାହୋ ନିଗୃହୀତାନି ସର୍ବଶଃ ।

ଇନ୍ଦ୍ରିୟାଣାନ୍ଦ୍ରିୟାର୍ଥେଭ୍ୟସ୍ତସ୍ୟ ପ୍ରଜ୍ଞା ପ୍ରତିଷ୍ଠିତା ॥ ୨-୬୮॥

(ତେଣୁ ହେ ମହାବାହୁ ! ଯେଉଁ ପୁରୁଷଙ୍କ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନେ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କର ବିଷୟମାନଙ୍କ ଠାରୁ ସକଳ ପ୍ରକାରେ ନିଗୃହୀତ ହୋଇଯାଇଥାନ୍ତି, ତାଙ୍କର ବୁଦ୍ଧି ସ୍ଥିର ଅଟେ ॥ ୨ -୬୮॥)

ୟା ନିଶା ସର୍ବଭୂତାନାଂ ତସ୍ୟାଂ ଜାଗର୍ତ୍ତ ସଂୟମୀ ।

ୟସ୍ୟାଂ ଜାଗ୍ରତି ଭୂତାନି ସା ନିଶା ପଶ୍ୟତୋ ମୁନେଃ ॥ ୨-୬୯॥

(ଯେଉଁ ପରମାନନ୍ଦପ୍ରାପ୍ତି ସକଳ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ରାତ୍ରି ସମାନ, ସେହି ନିତ୍ୟଜ୍ଞାନ ସ୍ୱରୂପ ପରମାନନ୍ଦପ୍ରାପ୍ତିରେ ସ୍ଥିତପ୍ରଜ୍ଞ ଯୋଗୀ ଜାଗ୍ରତ ରହନ୍ତି, ଏବଂ ଯେଉଁ ନାଶବାନ ସାଂସାରିକ ସୁଖ ଲାଭରେ ସକଳ ପ୍ରାଣୀ ଜାଗ୍ରତ ରହନ୍ତି, ପରମାତ୍ମତତ୍ତ୍ୱ ଜାଣିଥିବା ମୁନିଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ତାହା ରାତ୍ରି ସମାନ ॥ ୨ - ୬୯ ॥)

ଆପୂର୍ଣ୍ଣମାଣମଚଳପ୍ରତିଷ୍ଠଂ ସମୁଦ୍ରମାପଃ ପ୍ରବିଶନ୍ତି ଯଦ୍ୱଦ୍ ।

ତଦ୍ୱଜ୍ରାମା ଯଂ ପ୍ରବିଶନ୍ତି ସର୍ବେ ସ ଶାନ୍ତିମାପ୍ନୋତି ନ କାମକାମୀ ॥ ୨-୭୦॥

(ନାନା ନଦୀର ଜଳ ଯେପରି ସକଳ ଦିଗରୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଚଳ ପ୍ରତିଷ୍ଠାଯୁକ୍ତ ସମୁଦ୍ରକୁ ବିଚଳିତ ନ କରି ତା'ଭିତରେ ପ୍ରବେଶ କରେ, ସକଳ ଭୋଗ ସେହିପରି ଯେଉଁ ସ୍ଥିତପ୍ରଜ୍ଞ ପୁରୁଷଙ୍କ ଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାର ବିକାର ଉତ୍ପନ୍ନ ନ କରି ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତି, ସେହି ପୁରୁଷ ପରମ ଶାନ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ କରନ୍ତି । ଭୋଗ ଚାହୁଁଥିବା ଲୋକ ତାହା ପାଏ ନାହିଁ ॥ ୨ -୭୦ ॥)

ବିହାୟ କାମାନ୍ୟଃ ସର୍ବାନ୍ ପୁମାଂଶ୍ଚରତି ନିଃସ୍ୱହଃ ।

ନିର୍ମମୋ ନିରହଙ୍କାରଃ ସ ଶାନ୍ତିମପିଗच्छତି ॥ ୨-୭୧॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ସମସ୍ତ କାମନା ତ୍ୟାଗକରି ମମତା ବିନା, ଅହଙ୍କାର ବିନା, ଏବଂ ସ୍ୱହା ବିନା ବିଚରଣ କରନ୍ତି, ସେ ହିଁ ଶାନ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ କରିଥାନ୍ତି ॥ ୨ -୭୧॥)

ଏଷା ବ୍ରାହ୍ମୀ ସ୍ଥିତିଃ ପାର୍ଥ ନୈନାଂ ପ୍ରାପ୍ୟ ବିମୁହ୍ୟତି ।
ସ୍ଥିତ୍ବାସ୍ୟାମନ୍ତକାଲେଽପି ବ୍ରହ୍ମନିର୍ବାଣମୃଚ୍ଛତି ॥ ୨-୭୭॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଏହା ହେଉଛି ବ୍ରହ୍ମକୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିବା ପୁରୁଷଙ୍କ ସ୍ଥିତି । ଏହାକୁ ପ୍ରାପ୍ତକରି ଯୋଗୀ
କେବେହେଲେ ମୋହିତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, ଏବଂ ଅନ୍ତକାଳରେ ମଧ୍ୟ ଏହି ବ୍ରାହ୍ମୀ ସ୍ଥିତିରେ ସ୍ଥିତ ହୋଇ
ବ୍ରହ୍ମାନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରନ୍ତି ॥ ୨ -୭୭ ॥)

ଓଁ ତସ୍ମିନ୍ନିତି ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବଦ୍-ଗୀତାସୁପନିଷସୁ
ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନସଂବାଦେ
ସାଙ୍ଖ୍ୟଯୋଗୋ ନାମ ଦ୍ଵିତୀୟୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୨॥



ତୃତୀୟ ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 3)

କର୍ମଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

॥ ତୃତୀୟୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥

॥ ଅଥ ତୃତୀୟୋଽଧ୍ୟାୟଃ । କର୍ମଯୋଗଃ ॥



। ଅର୍ଜୁନ ଭବାତ ।

ଜ୍ୟାୟସୀ ତେହମଣସ୍ତେ ମତା ବୁଦ୍ଧିର୍ଜନାର୍ଦ୍ଦନ ।

ତହିଂ କର୍ମଣି ଘୋରେ ମାଂ ନିୟୋଜୟସି କେଶବ ॥ ୩-୧॥

(ଅର୍ଜୁନ ପଚାରିଲେ - ହେ ଜନାର୍ଦ୍ଦନ ! ଯଦି ଆପଣଙ୍କ ମତରେ କର୍ମ ଅପେକ୍ଷା ଜ୍ଞାନ ଶ୍ରେଷ୍ଠ, ତେବେ ହେ କେଶବ ! ମୋତେ କାହିଁକି ଏ ଭୟଙ୍କର କର୍ମରେ ଲଗାଉଛନ୍ତି ? ॥ ୩-୧ ॥)

ବ୍ୟାମିଶ୍ରେଣେବ ବାକ୍ୟେନ ବୁଦ୍ଧିଂ ମୋହୟସୀବ ମେ ।

ତଦେକଂ ବଦ ନିଶ୍ଚିତ୍ୟ ଯେନ ଶ୍ରେୟୋଽହମାପୁୟାମ୍ ॥ ୩-୨॥

(ଆପଣଙ୍କ ଗୋଳିଆମିଶାଭଳି ଲାଗୁଥିବା କଥା ଦ୍ଵାରା ମୋର ବୁଦ୍ଧିକୁ ମୋହିତପ୍ରାୟ କରିଦେଉଛନ୍ତି; ତେଣୁ ନିଶ୍ଚୟ କରି ଗୋଟିଏ କଥା କୁହନ୍ତୁ, ଯାହାଦ୍ଵାରା କି ମୁଁ କଲ୍ୟାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବି ॥ ୩-୨ ॥)

। ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଚ ।

ଲୋକେଽସ୍ମିନ୍ ଦ୍ଵିବିଧା ନିଷ୍ଠା ପୁରା ପ୍ରୋକ୍ତା ମୟାନୟ ।

ଜ୍ଞାନଯୋଗେନ ସାଙ୍ଗ୍ୟାନାଂ କର୍ମଯୋଗେନ ଯୋଗିନାମ୍ ॥ ୩-୩॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ – ହେ ନିଷ୍ଠାପ ! ଏହି ଲୋକରେ ଦୁଇପ୍ରକାର ନିଷ୍ଠା ହୁଏ ବୋଲି ମୁଁ ଆଗରୁ କହିସାରିଛି । ତନ୍ମଧ୍ୟରୁ ସାଙ୍ଗ୍ୟଯୋଗୀ ମାନଙ୍କର ନିଷ୍ଠା ଜ୍ଞାନଯୋଗ ଦ୍ଵାରା ଏବଂ ଯୋଗୀ ମାନଙ୍କର ନିଷ୍ଠା କର୍ମଯୋଗ ଦ୍ଵାରା ହୋଇଥାଏ ॥ ୩-୩ ॥)

ନ କର୍ମଶାମନାରମ୍ଭାନୈଷ୍ଟର୍ମ୍ୟଂ ପୁରୁଷୋଽଶ୍ନୁତେ ।

ନ ଚ ସଂନ୍ୟସନାଦେବ ସିଦ୍ଧିଂ ସମଧିଗଚ୍ଛତି ॥ ୩-୪॥

(ମନୁଷ୍ୟ କର୍ମାଚରଣ ନ କରି ନିଷ୍ଟର୍ମତା ବା ଯୋଗନିଷ୍ଠା ପାଇପାରେ ନାହିଁ, କି କେବଳ କର୍ମ ତ୍ୟାଗ କରିଦେଇ ସିଦ୍ଧି, ଅର୍ଥାତ୍ ସାଙ୍ଗ୍ୟନିଷ୍ଠା ପାଇପାରେ ନାହିଁ ॥ ୩ -୪ ॥)

ନ ହି କଣ୍ଠିତ୍ସଣମପି ଜାତୁ ତିଷ୍ଠତ୍ୟକର୍ମକୃତ୍ ।

କାର୍ଯ୍ୟତେ ହ୍ୟବଶଃ କର୍ମ ସର୍ବଃ ପ୍ରକୃତିଜୈର୍ଗୁଣୈଃ ॥ ୩-୫॥

(ଏହା ନିଃସନ୍ଦେହ ଯେ, କୌଣସି ମନୁଷ୍ୟ କୌଣସି ସମୟରେ କ୍ଷଣେ ସୁଦ୍ଧା କର୍ମ ନ କରି ରହିପାରିବ ନାହିଁ । କାରଣ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ପ୍ରକୃତିରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ଗୁଣମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରବରଣ ହୋଇ କର୍ମ କରିବାକୁ ବାଧ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୩ -୫ ॥)

କର୍ମେନ୍ଦ୍ରିୟାଣି ସଂଯମ୍ୟ ଯ ଆସ୍ତେ ମନସା ସ୍ଵରନ୍ ।

ଇନ୍ଦ୍ରିୟାର୍ଥାନୁମୁଦାତ୍ମା ମିଥ୍ୟାଚାରଃ ସ ଉଚ୍ୟତେ ॥ ୩-୬॥

(ଯେଉଁ ମୁଦ୍ରୁଦ୍ଧି ମନୁଷ୍ୟ ସମସ୍ତ ଇନ୍ଦ୍ରିୟକୁ ବଳପୂର୍ବକ ଉପରୁ ଉପରୁ ରୁଦ୍ଧ କରିଦେଇ ମନଦ୍ଵାରା ସେହି ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ମାନଙ୍କର ବିଷୟକୁ ଚିନ୍ତନ କରୁଥାଏ, ସେ ମିଥ୍ୟାଚାରୀ, ଅର୍ଥାତ୍ ଦମ୍ଭୀ ବୋଲି କଥିତ ହୁଏ ॥ ୩ -୬॥)

ୟସ୍ତ୍ରିନ୍ଦ୍ରିୟାଣି ମନସା ନିୟମ୍ୟାରତ୍ତତେଽର୍ଜୁନ ।

କର୍ମେନ୍ଦ୍ରିୟୈଃ କର୍ମଯୋଗମସକ୍ତଃ ସ ବିଶିଷ୍ୟତେ ॥ ୩-୭॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ମନଦ୍ଵାରା ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ମାନଙ୍କୁ ବଶକରି ଅନାସକ୍ତ ହୋଇ ସମସ୍ତ ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ଦ୍ଵାରା କର୍ମଯୋଗ ଆଚରଣ କରନ୍ତି, ସେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅଟନ୍ତି ॥ ୩ -୭ ॥)

ନିୟତଂ କୁରୁ କର୍ମ ତ୍ବଂ କର୍ମ ଜ୍ୟାୟୋ ହ୍ୟକର୍ମଣଃ ।

ଶରୀରୟାତ୍ରାପି ଚ ତେ ନ ପ୍ରସିଦ୍ଧ୍ୟେଦକର୍ମଣଃ ॥ ୩-୮॥

(ତୁମେ ଶାସ୍ତ୍ରବିହିତ କର୍ତ୍ତବ୍ୟକର୍ମ କର, କାରଣ କର୍ମ ନ କରିବାଠାରୁ କର୍ମ କରିବା ଶ୍ରେଷ୍ଠ, ତଥା କର୍ମ ନ କଲେ ତୁମର ଶରୀର ନିର୍ବାହ ମଧ୍ୟ ସିଦ୍ଧ ହୋଇପାରିବ ନାହିଁ ॥ ୩-୮ ॥)

ଯଜ୍ଞାର୍ଥାକ୍ରମଣୋଽନ୍ୟତ୍ର ଲୋକୋଽୟଂ କର୍ମବନ୍ଧନଃ ।

ତଦର୍ଥଂ କର୍ମ କୌତ୍ସେୟ ମୁକ୍ତସଙ୍ଗଃ ସମାଚର ॥ ୩-୯॥

(ଯଜ୍ଞପାଇଁ କରାଯାଉଥିବା କର୍ମ ଛଡ଼ା ଅନ୍ୟ କର୍ମ ମାନଙ୍କରେ ଲାଗିରହିଥିବା ଫଳରେ ହିଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ସମୁଦାୟ କର୍ମଦ୍ୱାରା ବାନ୍ଧି ହୁଅନ୍ତି । ତେଣୁ ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ତୁମେ ଆସକ୍ତି ମୁକ୍ତ ହୋଇ କେବଳ ଯଜ୍ଞ ନିମିତ୍ତ ହିଁ ଭଲଭାବରେ କର୍ତ୍ତବ୍ୟକର୍ମ ଆଚରଣ କର ॥ ୩-୯ ॥)

ସହଯଜ୍ଞାଃ ପ୍ରଜାଃ ସୃଷ୍ଟା ପୁରୋବାଚ ପ୍ରଜାପତିଃ ।

ଅନେନ ପ୍ରସବିଷ୍ୟଧୂମେଷ ବୋଽସ୍ତ୍ରିଷ୍ଟକାମଧୁକ୍ ॥ ୩-୧୦॥

(ପ୍ରଜାପତି ବ୍ରହ୍ମା କଳ୍ପର ପ୍ରାରମ୍ଭରେ ଯଜ୍ଞସହିତ ପ୍ରଜାମାନଙ୍କୁ ରଚନା କରି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଥିଲେ, "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ଯଜ୍ଞଦ୍ୱାରା ବୃଦ୍ଧିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ, ଏବଂ ଏହି ଯଜ୍ଞ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ବାଞ୍ଛିତଭୋଗ ପ୍ରଦାୟକ ହେଉ" ॥ ୩-୧୦ ॥)

ଦେବାନ୍ଭାବୟତାନେନ ତେ ଦେବା ଭାବୟନ୍ତୁ ବଃ ।

ପରସ୍ମରଂ ଭାବୟନ୍ତୁଃ ଶ୍ରେୟଃ ପରମବାଘ୍ୟଥ ॥ ୩-୧୧॥

(ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ଯଜ୍ଞଦ୍ୱାରା ଦେବତା ମାନଙ୍କୁ ଭଜନ କର, ଏବଂ ସେହି ଦେବତାମାନେ ତୁମକୁ ଭଜନ କରନ୍ତୁ । ଏଭଳି ନିଃସ୍ୱାର୍ଥ ଭାବରେ ଏକ ଅନ୍ୟକୁ ଭଜନ କରିବା ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରମ କଲ୍ୟାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବ ॥ ୩-୧୧ ॥)

ଇଷ୍ଟାନ୍-ଭୋଗାନ୍‌ହି ବୋ ଦେବା ଦାସ୍ୟନ୍ତେ ଯୁଜ୍ଞଭାବିତାଃ ।

ତୈର୍ଦ୍ଧାନପ୍ରଦାୟୈର୍ଭୋଂୟୋ ଭୁକ୍ତେ ସ୍ତେନ ଏବ ସଃ ॥ ୩-୧୭॥

(ଯଜ୍ଞଦ୍ୱାରା ସଂବର୍ଦ୍ଧିତ ଦେବତାମାନେ ତୁମକୁ ବିନା ପ୍ରାଥମିକରେ ବାଞ୍ଛିତଭୋଗ ନିଷ୍କର୍ଷ ପ୍ରଦାନ କରିଚାଲିବେ । ସେହି ଦେବତା ମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏହିପରି ପ୍ରଦତ୍ତ ଭୋଗପଦାର୍ଥ ଗୁଡ଼ିକୁ ଯେଉଁ ମନୁଷ୍ୟ ସେମାନଙ୍କୁ ସମର୍ପଣ ନ କରି ସ୍ୱୟଂ ଭୋଗ କରେ, ସେ ଚୋର ହିଁ ଅଟେ ॥ ୩-୧୭ ॥)

ଯୁଜ୍ଞଶିଷ୍ଟାଶିନଃ ସନ୍ତୋ ମୁଚ୍ୟନ୍ତେ ସର୍ବକିଲ୍ବିଷୈଃ ।

ଭୁଞ୍ଜିତେ ତେ ବୃଦ୍ଧଂ ପାପା ଯେ ପଚନ୍ତ୍ୟାତ୍ମକାରଣାତ୍ ॥ ୩-୧୮॥

(ଯଜ୍ଞରୁ ବଳିଧିବା ଅନ୍ନକୁ ଭୋଜନ କରୁଥିବା ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପୁରୁଷମାନେ ସମସ୍ତ ପାପରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଯାଆନ୍ତି, ଏବଂ ଯେଉଁ ପାପୀ ଲୋକମାନେ କେବଳ ନିଜ ପାଇଁ ଅନ୍ନ ରନ୍ଧନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ପାପ ହିଁ ଭୋଜନ କରନ୍ତି ॥ ୩-୧୮ ॥)

ଅନ୍ନାଦ୍-ଭବନ୍ତି ଭୂତାନି ପର୍ଜନ୍ୟାଦନ୍ନସମ୍ଭବଃ ।

ଯୁଜ୍ଞାଦ୍-ଭବତି ପର୍ଜନ୍ୟୋ ଯୁଜ୍ଞଃ କର୍ମସମୁଦ୍-ଭବଃ ॥ ୩-୧୯॥

କର୍ମ ବ୍ରହ୍ମୋଦ୍-ଭବଂ ବିଦି ବ୍ରହ୍ମାକ୍ଷରସମୁଦ୍-ଭବମ୍ ।

ତସ୍ମାତ୍ସର୍ବଗତଂ ବ୍ରହ୍ମ ନିତ୍ୟଂ ଯୁଜ୍ଞେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତମ୍ ॥ ୩-୨୦॥

(ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ଅନ୍ନରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଅନ୍ତି; ଅନ୍ନର ଉତ୍ପତ୍ତି ବୃକ୍ଷରୁ ହୁଏ; ବୃକ୍ଷ ଯଜ୍ଞରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଏ, ଏବଂ ଯଜ୍ଞ ବିହିତ କର୍ମରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଏ । କର୍ମ ସମୁଦାୟ ବେଦରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଅନ୍ତି, ଏବଂ ବେଦ ବ୍ରହ୍ମରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଅନ୍ତି ବୋଲି ଜାଣ । ତେଣୁ ସର୍ବବ୍ୟାପୀ ବ୍ରହ୍ମ ସଦାସର୍ବଦା ଯଜ୍ଞରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ଥାଆନ୍ତି ॥ ୩-୧୯, ୩-୨୦ ॥)

ଏବଂ ପ୍ରବର୍ତ୍ତିତଂ ଚକ୍ରଂ ନାନୁବର୍ତ୍ତୟତୀହ ଯଃ ।

ଅଘାୟୁରିନ୍ଦ୍ରିୟାରାମୋ ମୋଘଂ ପାର୍ଥ ସ ଜୀବତି ॥ ୩-୧୬॥

(ହେ ପାର୍ଥ ! ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ଏହି ଲୋକରେ ଏହିପ୍ରକାର ପରମ୍ପରା କ୍ରମେ ପ୍ରଚଳିତ ହୋଇ ଆସିଥିବା ସୃଷ୍ଟିଚକ୍ରର ଅନୁକୂଳ ହୋଇ ଚଳେ ନାହିଁ, ଅର୍ଥାତ୍ ନିଜର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ପାଳନ କରେ ନାହିଁ, ତଥା ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଭୋଗରେ ରମଣ କରୁଥିବା ସେହି ପାପୀୟୁ ପୁରୁଷ ବୃଥାରେ ଜୀବନ ଧାରଣ କରେ ॥ ୩-୧୬ ॥)

ୟସ୍ମାନ୍ନରତିରେବ ସ୍ୟାଦାତ୍ମତୃପ୍ତସ୍ତ ମାନବଃ ।

ଆତ୍ମନ୍ୟେବ ଚ ସନ୍ତୁଷ୍ଟସ୍ତସ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟଂ ନ ବିଦ୍ୟତେ ॥ ୩-୧୭॥

(କିନ୍ତୁ, ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ଆତ୍ମାରେ ରମଣ କରୁଥାଆନ୍ତି, ଏବଂ ଆତ୍ମାରେ ତୃପ୍ତ ତଥା ଆତ୍ମାରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହୋଇ ରହିଥାଆନ୍ତି, ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ କୌଣସି କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ନାହିଁ ॥ ୩-୧୭ ॥)

ନୈବ ତସ୍ୟ କୃତେନାର୍ଥୋ ନାକୃତେନେହ କଣ୍ଠନ ।

ନ ଚାସ୍ୟ ସର୍ବଭୂତେଷୁ କଣ୍ଠିଦର୍ଥବ୍ୟପାଶ୍ରୟଃ ॥ ୩-୧୮॥

(ସେହି ମହାପୁରୁଷଙ୍କର ଏହି ବିଶ୍ଵରେ କର୍ମ କରିବାରେ କୌଣସି ପ୍ରୟୋଜନ ରେହେ ନାହିଁ କିମ୍ବା, କର୍ମ ନ କରିବାରେ କୌଣସି ପ୍ରୟୋଜନ ରହେ ନାହିଁ, ତଥା କୌଣସି ପ୍ରାଣୀ ସହିତ ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କର କିଛି ବି ସ୍ଵାର୍ଥସମ୍ବନ୍ଧ ରହେ ନାହିଁ ॥ ୩-୧୮ ॥)

ତସ୍ମାଦସକ୍ତଃ ସତତଂ କାର୍ଯ୍ୟଂ କର୍ମ ସମାଚର ।

ଅସକ୍ତୋ ହ୍ୟାଚରନ୍-କର୍ମ ପରମାପ୍ନୋତି ପୁରୁଷଃ ॥ ୩-୧୯॥

(ତେଣୁ ନିରନ୍ତର ଆସକ୍ତ ମୁକ୍ତ ହୋଇ ନିଷ୍ଠାର ସହିତ କର୍ତ୍ତବ୍ୟକର୍ମ କର; କାରଣ ଆସକ୍ତ ମୁକ୍ତ ହୋଇ କର୍ମ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟ ପରମାତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଯାଏ ॥ ୩-୧୯ ॥)

କର୍ମଣୈବ ହି ସଂସିଦ୍ଧିମାସ୍ଥିତା ଜନକାଦୟଃ ।

ଲୋକସଂଗ୍ରହମେବାପି ସମ୍ପାଶ୍ୟନ୍-କର୍ତ୍ତୁମର୍ହସି ॥ ୩-୨୦॥

(ଜନକାଦି ଜ୍ଞାନୀମାନେ ମଧ୍ୟ ଆସକ୍ତମୁକ୍ତ କର୍ମଦ୍ୱାରା ହି ପରମ ସିଦ୍ଧି ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ । ସେଥିପାଇଁ ତଥା ଲୋକକଲ୍ୟାଣ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ତୁମେ କର୍ମ କରିବା ହି ଉଚିତ ॥ ୩- ୨୦ ॥)

ୟଦ୍ୟଦାଚରତି ଶ୍ରେଷ୍ଠସ୍ତୁତଦେବେତରୋ ଜନଃ ।

ସ ଯତ୍-ପ୍ରମାଣଂ କୁରୁତେ ଲୋକସ୍ତଦନୁବର୍ତ୍ତତେ ॥ ୩-୨୧॥

(ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପୁରୁଷ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଚରଣ କରନ୍ତି, ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମାନେ ମଧ୍ୟ ସେହି ସେହି ଆଚରଣ କରନ୍ତି, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ପ୍ରମାଣ କରିଦିଅନ୍ତି, ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟ ତାହା ଅନୁସରଣ କରନ୍ତି ॥ ୩ -୨୧ ॥)

ନ ମେ ପାର୍ଥାସ୍ତ୍ର କର୍ତ୍ତବ୍ୟଂ ତ୍ରିଷୁ ଲୋକେଷୁ କିଞ୍ଚନ ।

ନାନବାପ୍ତମବାପ୍ତବ୍ୟଂ ବର୍ତ୍ତ ଏବ ଚ କର୍ମଣି ॥ ୩-୨୨॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ତିନି ଲୋକରେ ମୋ ପାଇଁ କୌଣସି କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ନାହିଁ, କୌଣସି ପ୍ରାପ୍ତିଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ ମୋତେ ଅପ୍ରାପ୍ତ ନୁହେଁ; ତଥାପି ମୁଁ କର୍ମରେ ହି ଲାଗିରହିଛି ॥ ୩ -୨୨ ॥)

ୟଦି ହ୍ୟହଂ ନ ବର୍ତ୍ତେୟଂ ଜାତୁ କର୍ମଣ୍ୟତନ୍ତ୍ରିତଃ ।

ମମ ବର୍ତ୍ତ୍ତାନୁବର୍ତ୍ତନ୍ତେ ମନୁଷ୍ୟାଃ ପାର୍ଥ ସର୍ବଶଃ ॥ ୩-୨୩॥

(କାରଣ, ହେ ପାର୍ଥ ! ଯଦି କଦାଚିତ୍ ମୁଁ ସାବଧାନ ହୋଇ କର୍ମରେ ଲାଗି ନ ରହେ, ତେବେ ବଡ଼ କ୍ଷତି ହୋଇଯିବ; କାରଣ, ମନୁଷ୍ୟମାନେ ସବୁ ଦିଗରୁ ମୋରି ମାର୍ଗ ଅନୁସରଣ କରନ୍ତି ॥ ୩ -୨୩ ॥)

ଉତ୍ତ୍ରୀଦେୟୁରିମେ ଲୋକା ନ କୁର୍ଯ୍ୟାଂ କର୍ମ ତେଦହମ୍ ।

ସଙ୍କରସ୍ୟ ଚ କର୍ତ୍ତା ସ୍ୟାମୁପହନ୍ୟାମିମାଃ ପ୍ରଜାଃ ।। ୩-୨୪।।

(ତେଣୁ ଯଦି ମୁଁ କର୍ମ ନ କରିବି, ତେବେ ଏ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟ ନଷ୍ଟଭୁଷ୍ଟ ହୋଇଯିବେ, ଏବଂ ମୁଁ ସଙ୍କରତାର କର୍ତ୍ତା ହୋଇଯିବି, ତଥା ଏହି ସମସ୍ତ ପ୍ରଜାଙ୍କୁ ନଷ୍ଟ କରିବାର କାରଣ ହୋଇଯିବି ।। ୩-୨୪ ।।)

ସକ୍ତାଃ କର୍ମଣ୍ୟବିଦ୍ଵାଂସୋ ଯଥା କୁର୍ବନ୍ତି ଭାରତ ।

କୁର୍ଯ୍ୟାଦ୍ବିଦ୍ଵାଂସୁଥାସକ୍ତଶ୍ଚକୀର୍ଷୁର୍ଲୋକସଂଗ୍ରହମ୍ ।। ୩-୨୫।।

(ହେ ଭାରତ ! କର୍ମରେ ଆସକ୍ତ ହୋଇଥିବା ଅଜ୍ଞାନମାନେ ଯେଉଁପରି କର୍ମ କରନ୍ତି, ଆସକ୍ତମୁକ୍ତ ବିଦ୍ଵାନ ମଧ୍ୟ ଲୋକକଲ୍ୟାଣ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛୁକ ହୋଇ ସେହିପରି କର୍ମ କରିବା ଉଚିତ ।। ୩-୨୫ ।।)

ନ ବୁଦ୍ଧିଭେଦଂ ଜନୟେଦଜ୍ଞାନାଂ କର୍ମସଙ୍ଗିନାମ୍ ।

ଜୋଷୟେତ୍ସର୍ବକର୍ମାଣି ବିଦ୍ଵାନ୍ବ୍ୟକ୍ତଃ ସମାଚରନ୍ ।। ୩-୨୬।।

(ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ସ୍ବରୂପରେ ଅଟଳଭାବରେ ସ୍ଥିତ ଜ୍ଞାନୀ ପୁରୁଷ ଶାସ୍ତ୍ରବିହିତ କର୍ମରେ ଆସକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଅଜ୍ଞାନୀ ମାନଙ୍କ ବୁଦ୍ଧିରେ ଭ୍ରମ, ଅର୍ଥାତ୍ କର୍ମରେ ଅଶ୍ରଦ୍ଧା ଉତ୍ପନ୍ନ କରାଇବା ଉଚିତ ନୁହେଁ; ବରଂ ସ୍ବୟଂ ଶାସ୍ତ୍ରବିହିତ ସମସ୍ତ କର୍ମ ଭଲଭାବରେ ଆଚରଣ କରି ସେମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ଆଚରଣ କରାଇବା ଉଚିତ ।। ୩-୨୬।।)

ପ୍ରକୃତେଃ କ୍ରିୟମାଣାନି ଗୁଣୈଃ କର୍ମାଣି ସର୍ବଶଃ ।

ଅହଙ୍କାରବିମୁଢାତ୍ମା କର୍ତ୍ତାହମିତି ମନ୍ୟତେ ।। ୩-୨୭।।

(ବସ୍ତୁତଃ ସମସ୍ତ କର୍ମ ସବୁପ୍ରକାରେ ପ୍ରକୃତିର ଗୁଣ ମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କରାଯାଉଥାଏ; ତଥାପି ଯାହାର ଅନ୍ତଃକରଣ ଅହଙ୍କାର ଦ୍ଵାରା ମୋହିତ ହୋଇ ରହିଥାଏ, ସେହି ଅଜ୍ଞାନୀ "ମୁଁ ହିଁ କର୍ତ୍ତା ଅଟେ" ବୋଲି ମନେ କରେ ।। ୩-୨୭ ।।)

ତତ୍ତ୍ୱବିତ୍ତୁ ମହାବାହୋ ଗୁଣକର୍ମବିଭାଗୟୋଃ ।

ଗୁଣା ଗୁଣେଷୁ ବର୍ତ୍ତନ୍ତ ଇତି ମତ୍ତା ନ ସଞ୍ଜତେ ॥ ୩-୨୮॥

(କିନ୍ତୁ ହେ ମହାବାହୁ ! ଗୁଣବିଭାଗ ଓ କର୍ମବିଭାଗର ତତ୍ତ୍ୱ ଜାଣିଥିବା ଜ୍ଞାନଯୋଗୀ ଗୁଣୀମାନେ ହିଁ ଗୁଣ ମାନଙ୍କରେ ପ୍ରବୃତ ହୁଅନ୍ତି ବୋଲି ବୁଝି ସେଥିରେ ଆସକ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୩-୨୮ ॥)

ପ୍ରକୃତେର୍ଗୁଣସମୂହଃ ସଞ୍ଜତେ ଗୁଣକର୍ମସୁ ।

ତାନକୃସ୍ନାବିଦୋ ମନ୍ଦାନ୍-କୃସ୍ନାବିନ୍ନ ବିଚାଲୟେତ୍ ॥ ୩-୨୯॥

(ପ୍ରକୃତିର ଗୁଣମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୋହିତ ହୋଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନେ ଗୁଣମାନଙ୍କରେ ଓ କର୍ମମାନଙ୍କରେ ଆସକ୍ତ ରହନ୍ତି; ପୂର୍ଣ୍ଣଭାବରେ ବୁଝି ନ ଥିବା ସେହି ମନ୍ଦବୁଦ୍ଧି ଅଜ୍ଞାନୀମାନଙ୍କୁ, ଏହାକୁ ପୂର୍ଣ୍ଣଭାବରେ ଜାଣିଥିବା ଜ୍ଞାନୀ ବିଚଳିତ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ॥ ୩-୨୯ ॥)

ମୟି ସର୍ବାଣି କର୍ମାଣି ସଂନ୍ୟସ୍ୟାଧ୍ୟାତ୍ମଚେତସା ।

ନିରାଶୀର୍ଜମମୋ ଭୂତା ଯୁଧ୍ୟସ୍ତୁ ବିଗତଜ୍ୱରଃ ॥ ୩-୩୦॥

(ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଠାରେ ଲାଗିରହିଥିବା ଚିତ୍ତ ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ କର୍ମକୁ ମୋ ଠାରେ ଅର୍ପଣ କରି ଆଶାମୁକ୍ତ, ମମତାମୁକ୍ତ ଓ ସନ୍ତାପମୁକ୍ତ ହୋଇ ଯୁଦ୍ଧ କର ॥ ୩-୩୦ ॥)

ୟେ ମେ ମତମିଦଂ ନିତ୍ୟମନୁତିଷ୍ଠନ୍ତି ମାନବାଃ ।

ଶ୍ରଦ୍ଧାବହ୍ନୋଃନସ୍ତୟାହ୍ନୋ ମୁତ୍ୟହ୍ନେ ତେଽପି କର୍ମଭିଃ ॥ ୩-୩୧॥

(ଯେଉଁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ଦୋଷଦୃଷ୍ଟିରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇ ଏବଂ ଶ୍ରଦ୍ଧାଯୁକ୍ତ ହୋଇ ମୋର ଏହି ମତକୁ ସଦାସର୍ବଦା ଅନୁସରଣ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ସମସ୍ତ କର୍ମରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଯାଆନ୍ତି ॥ ୩-୩୧ ॥)

ଯେ ଦୈତଦତ୍ୟସୁୟନ୍ତୋ ନାନୁତିଷ୍ଠନ୍ତି ମେ ମତମ୍ ।

ସର୍ବଜ୍ଞାନବିମୁଦାଂସ୍ତାନ୍ନିଦିନଷ୍ଟାନଚେତସଃ ॥ ୩-୩୭॥

(କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ମୋ ଠାରେ ଦୋଷାରୋପଣ କରି ମୋର ଏହି ମତ ଅନୁସାରେ ଚଳନ୍ତି ନାହିଁ, ସେହି ମୂର୍ଖମାନଙ୍କୁ ତୁମେ ସମସ୍ତ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଦ୍ ବୋଲି ଓ ସେମାନେ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଇଛନ୍ତି ବୋଲି ଜାଣ ॥ ୩-୩୭ ॥)

ସଦୃଶଂ ଚେଷ୍ଟତେ ସ୍ୱସ୍ୟାଃ ପ୍ରକୃତେଜ୍ଞାନବାନପି ।

ପ୍ରକୃତିଂ ଯାନ୍ତି ଭୂତାନି ନିଗ୍ରହଃ କିଂ କରିଷ୍ୟତି ॥ ୩-୩୮॥

(ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ପ୍ରକୃତିକୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି, ଅର୍ଥାତ୍ ନିଜ ସ୍ୱଭାବର ପରବଶ ହୋଇ କର୍ମ କରନ୍ତି । ଜ୍ଞାନବାନ ବ୍ୟକ୍ତି ମଧ୍ୟ ନିଜ ପ୍ରକୃତି ଅନୁସାରେ ଚେଷ୍ଟା କରନ୍ତି । ତେଣୁ ଏଥିରେ କାହାର ଜିଦି ବା କ'ଣ କରିବ ? ॥ ୩-୩୮ ॥)

ଇନ୍ଦ୍ରିୟସ୍ୟେନ୍ଦ୍ରିୟସ୍ୟାର୍ଥେରାଗଦ୍ୱେଷୌ ବ୍ୟବସ୍ଥିତୌ ।

ତୟୋର୍ନ ବଶମାଗଚ୍ଛେତ୍ତୌ ହ୍ୟସ୍ୟ ପରିପଦ୍ଧିନୌ ॥ ୩-୩୯॥

(ଇନ୍ଦ୍ରିୟ-ଇନ୍ଦ୍ରିୟର ଅର୍ଥରେ, ଅର୍ଥାତ୍ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଇନ୍ଦ୍ରିୟର ବିଷୟରେ ରାଗ ଓ ଦ୍ୱେଷ ଲୁଚି ରହିଛି । ମନୁଷ୍ୟ ସେହି ଦୁଇଟିର ବଶବର୍ତ୍ତୀ ହେବା ଉଚିତ ନୁହେଁ; କାରଣ ସେ ଦୁହେଁ ତା'ର କଲ୍ୟାଣ ମାର୍ଗରେ ବିଘ୍ନ ସୃଷ୍ଟି କରୁଥିବା ମହାନ ଶତ୍ରୁ ଅଟନ୍ତି ॥ ୩-୩୯ ॥)

ଶ୍ରେୟାନ୍ସ୍ୱଧର୍ମୋ ବିଗୁଣଃ ପରଧର୍ମାସ୍ତୁନୁଷ୍ଠିତାତ୍ ।

ସ୍ୱଧର୍ମେ ନିଧନଂ ଶ୍ରେୟଃ ପରଧର୍ମୋ ଭୟାବହଃ ॥ ୩-୪୦॥

(ଉତ୍ତମ ଆଚରଣ ସହିତ ପାଳିତ ହେଉଥିବା ଅନ୍ୟର ଧର୍ମଠାରୁ ନିର୍ଗୁଣ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ସ୍ୱଧର୍ମ ଅଧିକ ମଙ୍ଗଳକର । ନିଜ ଧର୍ମରେ ମରିବା ବରଂ କଲ୍ୟାଣକାରକ; କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟର ଧର୍ମ ଭୟାବହ ଅଟେ ॥ ୩-୪୦ ॥)

| ଅର୍ଜୁନ ଭବାତ |

ଅଥ କେନ ପ୍ରୟୁକ୍ତୋଽୟଂ ପାପଂ ଚରତି ପୁରୁଷଃ ।

ଅନିଚ୍ଛନ୍ନପି ବାର୍ଷ୍ଣେୟ ବଲ୍ଲାଦିବ ନିୟୋଜିତଃ ॥ ୩-୩୬॥

(ଅର୍ଜୁନ ପଚାରିଲେ – ହେ କୃଷ୍ଣ ! ପୁଣି ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ସ୍ୱୟଂ ଇଚ୍ଛା ନ କଲେ ମଧ୍ୟ ବଳପୂର୍ବକ ନିୟୋଜିତ ହେଲାପରି କାହା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ ହୋଇ ପାପ ଆଚରଣ କରେ ? ॥ ୩-୩୬॥)

| ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଚ |

କାମ ଏଷ କ୍ରୋଧ ଏଷ ରଜୋଗୁଣସମୁଦ୍ଭବଃ ।

ମହାଶନୋ ମହାପାପ୍ତା ବିଦ୍-ଧ୍ୟେନମିହ ବୈରିଣମ୍ ॥ ୩-୩୭॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ – ରଜୋ ଗୁଣରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ଏହି କାମ ହିଁ କ୍ରୋଧ ଅଟେ; ଏହି କାମ ବଡ଼ ଭୋଜନିଆ, ଅର୍ଥାତ୍ ଭୋଗରେ କେବେ ହେଲେ ତୃପ୍ତ ହୁଏ ନାହିଁ ଓ ସେ ବଡ଼ ପାପୀ ଅଟେ । ଏହି ବିଷୟରେ ଏହାକୁ ହିଁ ତୁମେ ଶତ୍ରୁ ବୋଲି ଜାଣ ॥ ୩-୩୭ ॥)

ଧୂମେନାଦ୍ରିୟତେ ବହ୍ନିର୍ଯଥାଦର୍ଶୋ ମଲେନ ଚ ।

ୟଥୋଲ୍ଲେନାବୃତୋ ଗର୍ଭସ୍ତଥା ତେନେଦମାବୃତମ୍ ॥ ୩-୩୮॥

(ଯେପରି ଧୂଆଁ ଦ୍ୱାରା ଅଗ୍ନି ଆବୃତ ହୋଇଥାଏ, ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ଦର୍ପଣ ଆବୃତ ହୋଇଥାଏ, ତଥା ଜରାୟୁ ଦ୍ୱାରା ଗର୍ଭ ଆବୃତ ହୋଇ ରହିଥାଏ, କାମ ଦ୍ୱାରା ଏହି ଜ୍ଞାନ ସେହିପରି ଆବୃତ ହୋଇ ରହିଥାଏ ॥ ୩-୩୮ ॥)

ଆବୃତଂ ଜ୍ଞାନମେତେନ ଜ୍ଞାନିନୋ ନିତ୍ୟବୈରିଣା ।

କାମରୂପେଣ କୌନ୍ତେୟ ଦୁଷ୍ଟରେଣାନଲେନ ଚ ॥ ୩-୩୯॥

(ଏବଂ ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଅଗ୍ନିପରି କେବେ ତୃପ୍ତ ହେଉ ନ ଥିବା ଏହି କାମ, ଜ୍ଞାନୀମାନଙ୍କର ନିତ୍ୟଶତ୍ରୁ ଅଟେ, ଯାହା ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟର ଜ୍ଞାନ ଆବୃତ ହୋଇ ରହିଅଛି ॥ ୩-୩୯ ॥)

ଇନ୍ଦ୍ରିୟାଣି ମନୋ ବୁଦ୍ଧିରସ୍ୟାଧିଷ୍ଠାନମୁଚ୍ୟତେ ।

ଏତୈର୍ବିମୋହୟତ୍ୟେଷଜ୍ଞାନମାବୃତ୍ୟ ଦେହିନମ୍ ॥ ୩-୪୦॥

(ଇନ୍ଦ୍ରିୟଗଣ, ମନ ଓ ବୁଦ୍ଧି – ଏସବୁକୁ କାମର ବାସସ୍ଥାନ ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ଏହି କାମ ଏମାନଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ଦ୍ଵାରା, ଅର୍ଥାତ୍ ମନ, ବୁଦ୍ଧି, ଓ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ହିଁ ଜ୍ଞାନକୁ ଆଚ୍ଛାଦିତ କରି ଜୀବାତ୍ମାକୁ ବିମୋହିତ କରେ ॥ ୩-୪୦ ॥)

ତସ୍ମାତ୍ତୁମିନ୍ଦ୍ରିୟାଣ୍ୟାଦୌନିୟମ୍ୟ ଭରତର୍ଷଭ ।

ପାପ୍ମାନଂ ପ୍ରଜହ୍ନି ହ୍ୟେନଂ ଜ୍ଞାନବିଜ୍ଞାନନାଶନମ୍ ॥ ୩-୪୧॥

(ତେଣୁ ହେ ଭରତ ବଂଶର ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅର୍ଜୁନ ! ତୁମେ ପ୍ରଥମେ ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ମାନଙ୍କୁ ବଶ କରି ଜ୍ଞାନ ଓ ବିଜ୍ଞାନକୁ ନାଶ କରୁଥିବା ଏହି ମହାପାପୀ କାମକୁ ଅବଶ୍ୟ ବଳପୂର୍ବକ ମାରିଦିଅ ॥ ୩-୪୧ ॥)

ଇନ୍ଦ୍ରିୟାଣି ପରାଣ୍ୟାଦୁରିନ୍ଦ୍ରିୟେଭ୍ୟଃ ପରଂ ମନଃ ।

ମନସସ୍ତୁ ପରା ବୁଦ୍ଧିର୍ଯୋ ବୁଦ୍ଧେଃ ପରତସ୍ତୁ ସଃ ॥ ୩-୪୨॥

(ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କୁ ସ୍ଥୂଳଶରୀର ଅପେକ୍ଷା ଶ୍ରେଷ୍ଠ, ବଳବାନ ଓ ସୂକ୍ଷ୍ମ ବୋଲି କୁହନ୍ତି; ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କ ଠାରୁ ମନ ଶ୍ରେଷ୍ଠ; ମନ ଠାରୁ ବୁଦ୍ଧି ଶ୍ରେଷ୍ଠ, ଓ ଯାହା ବୁଦ୍ଧି ଠାରୁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଶ୍ରେଷ୍ଠ, ତାହା ହେଉଛି ଆତ୍ମା ॥ ୩-୪୨ ॥)

ଏବଂ ବୁଦ୍ଧେଃ ପରଂ ବୁଦ୍ଧ୍ଵା ସଂସ୍ରଭ୍ୟାତ୍ମାନମାତ୍ମନା ।

ଜହ୍ନି ଶତ୍ରୁଂ ମହାବାହୋ କାମରୂପଂ ଦୁରାସଦମ୍ ॥ ୩-୪୩॥

(ଏପରିଭାବରେ ଆତ୍ମାକୁ ବୁଦ୍ଧି ଠାରୁ ମହତ, ଅର୍ଥାତ୍ ସୂକ୍ଷ୍ମ, ବଳବାନ, ଓ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ବୋଲି ଜାଣି, ଏବଂ ବୁଦ୍ଧି ଦ୍ଵାରା ମନକୁ ବଶକରି, ହେ ମହାବାହୁ ! ତୁମେ ଏହି କାମରୂପୀ ଦୁର୍ଜୟ ଶତ୍ରୁକୁ ମାରିଦିଅ ॥ ୩-୪୩ ॥)

ଓଁ ତସ୍ମିନ୍ନିତି ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବଦ୍-ଗୀତାସୁପନିଷତ୍
ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନସଂବାଦେ
କର୍ମଯୋଗୋ ନାମ ତୃତୀୟୋଽଧ୍ୟାୟଃ ।। ୩।।



ଚତୁର୍ଥ ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 4)

ଜ୍ଞାନକର୍ମସଂନ୍ୟାସ ଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

॥ ଚତୁର୍ଥୋଧ୍ୟାୟଃ ॥

॥ ଅଥ ଚତୁର୍ଥୋଧ୍ୟାୟଃ । ଜ୍ଞାନକର୍ମସଂନ୍ୟାସଯୋଗଃ ॥



। ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଚ ।

ଇମଂ ବିବସ୍ମତେ ଯୋଗଂ ପ୍ରୋକ୍ତବାନହମବ୍ୟୟମ୍ ।

ବିବସ୍ମାନ୍ନନବେ ପ୍ରାହ ମନୁରିଷ୍ଟାକବେତ୍ରବୀତ୍ ॥ ୪-୧॥

(ଶ୍ରୀ ଭଗବାନ କହିଲେ,— ମୁଁ ଏହି ଅବିନାଶୀ ଯୋଗ ସୂର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ କହିଥିଲି, ସୂର୍ଯ୍ୟ ନିଜର ପୁତ୍ର ବୈବସ୍ମତ ମନୁଙ୍କୁ ତାହା କହିଥିଲେ ଏବଂ ମନୁ ନିଜର ପୁତ୍ର ରାଜା ଇଷ୍ଟାକୁଙ୍କୁ ତାହା କହିଥିଲେ ॥ ୪.୦୧ ॥)

ଏବଂ ପରମ୍ପରାପ୍ରାପ୍ତିମଂ ରାଜର୍ଷୟୋ ବିଦୁଃ ।

ସ କାଲେନେହ ମହତା ଯୋଗୋ ନଷ୍ଟଃ ପରତ୍ତପ ॥ ୪-୨॥

(ହେ ପରତ୍ତପ ଅର୍ଜୁନ ! ଏପରିଭାବରେ ପରମ୍ପରାରୁ ପ୍ରାପ୍ତ ଏହି ଯୋଗ ରାଜର୍ଷିମାନେ ଜାଣିଥିଲେ; କିନ୍ତୁ ତା'ପରେ ସେହି ଯୋଗ ବହୁକାଳରୁ ଏହି ପୃଥିବୀଲୋକରେ ଲୁପ୍ତପ୍ରାୟ ହୋଇଯାଇଛି ॥ ୪-୦୨ ॥)

ସ ଏବାୟଂ ମୟା ତେଦ୍ୟ ଯୋଗଃ ପ୍ରୋକ୍ତଃ ପୁରାତନଃ ।

ଭକ୍ତୋଽସି ମେ ସଖା ତେତି ରହସ୍ୟଂ ହ୍ୟେତଦୁତ୍ତମମ୍ ॥ ୪-୩॥

(ତେଣୁ ମୋର ଭକ୍ତ ଓ ପ୍ରୀୟସଖା; ଏଣୁ ଏହି ପୁରାତନ ଯୋଗ ହିଁ ଆଜି ମୁଁ ତୁମକୁ କହିଦେଲି; କାରଣ ଏହା ହେଉଛି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଉତ୍ତମ ରହସ୍ୟ, ଅର୍ଥାତ୍, ଗୁପ୍ତ ରଖିବାଯୋଗ୍ୟ ବିଷୟ ॥ ୪-୦୩ ॥)

| ଅର୍ଜୁନ ଭବାତ ।

ଅପରଂ ଭବତୋ ଜନ୍ମ ପରଂ ଜନ୍ମ ବିବସ୍ମତଃ ।

କଥମେତଦ୍ବିଜାନୀୟାଂ ତ୍ୱମାଦୌ ପ୍ରୋକ୍ତବାନିତି ॥ ୪-୪॥

(ଅର୍ଜୁନ କହିଲେ – ଆପଣଙ୍କର ଜନ୍ମ ତ ଅର୍ବାଚୀନ – ଏବେ ହୋଇଛି ଏବଂ ସୂର୍ଯ୍ୟଙ୍କର ଜନ୍ମ ବହୁ ପୁରାତନ, ଅର୍ଥାତ୍, କଳ୍ପର ଆରମ୍ଭରେ ହୋଇଥିଲା; ତେଣୁ ଆପଣ କଳ୍ପର ଆରମ୍ଭରେ ସୂର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ ଏହି ଯୋଗ କହିଥିଲେ ବୋଲି ମୁଁ କିପରି ବୁଝିପାରିବି ? ॥ ୪-୦୪ ॥)

| ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ଭବାତ ।

ବହୁନି ମେ ବ୍ୟତୀତାନି ଜନ୍ମାନି ତବ ଚାର୍ଜୁନ ।

ତାନ୍ୟହଂ ବେଦ ସର୍ବାଣି ନ ତ୍ୱଂ ବେଦ୍ୟ ପରବ୍ରତ ॥ ୪-୫॥

(ଶ୍ରୀ ଭଗବାନ କହିଲେ – ହେ ପରବ୍ରତ ଅର୍ଜୁନ ! ମୋର ଓ ତୁମର ଅନେକ ଜନ୍ମ ଅତିବାହିତ ହୋଇସାରିଛି । ତୁମେ ସେସବୁ ଜାଣ ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଜାଣେ ॥ ୪-୦୫ ॥)

ଅଜୋଽପି ସନ୍ନବ୍ୟୟାତ୍ମା ଭୂତାନାମୀଶ୍ୱରୋଽପି ସନ୍ ।

ପ୍ରକୃତିଂ ସ୍ୱାମଧିଷ୍ଠାୟ ସମ୍ଭବାମ୍ୟାତ୍ମମାୟୟା ॥ ୪-୬॥

(ମୁଁ ଅଜନ୍ମା ଏବଂ ଅବିନାଶୀ ସ୍ୱରୂପ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଏବଂ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କର ଇଶ୍ୱର ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ନିଜ ପ୍ରକୃତିକୁ ଅଧୀନ କରି ନିଜ ଯୋଗମାୟା ବଳରେ ପ୍ରକଟ ହୋଇଥାଏ ॥ ୪-୦୬ ॥)

ୟଦା ଯଦା ହି ଧର୍ମସ୍ୟ ଗ୍ଳାନିର୍ଭବତି ଭାରତ ।

ଅତ୍ୟୁଦ୍ଧାନମଧର୍ମସ୍ୟ ତଦାତ୍ମାନଂ ସୃଜାମ୍ୟହମ୍ ॥ ୪-୭॥

(ହେ ଭାରତ ! ଯେଉଁ ଯେଉଁ ସମୟରେ ଧର୍ମର ଅବକ୍ଷୟ ହୁଏ ଏବଂ ଅଧର୍ମର ବୃଦ୍ଧି ହୁଏ, ସେହି ସେହି ସମୟରେ ମୁଁ ନିଜର ରୂପ ସୃଷ୍ଟି କରିଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍, ସାକାରରୂପରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ପ୍ରକଟ ହୁଏ ॥ ୪-୦୭ ॥)

ପରିତ୍ରାଣାୟ ସାଧୁନାଂ ବିନାଶାୟ ଚ ଦୁଷ୍ଟତାମ୍ ।

ଧର୍ମସଂସ୍ଥାପନାର୍ଥାୟ ସମ୍ଭବାମି ଯୁଗେ ଯୁଗେ ॥ ୪-୮॥

(ସାଧୁ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବାପାଇଁ, ପାପୀମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବାପାଇଁ ଏବଂ ଧର୍ମ ସଂସ୍ଥାପନା କରିବାପାଇଁ ମୁଁ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ପ୍ରକଟ ହୋଇଥାଏ ॥ ୪-୦୮ ॥)

ଜନ୍ମ କର୍ମ ଚ ମେ ଦିବ୍ୟମେବଂ ଯୋ ବେଢ଼ି ତତ୍ତ୍ୱତଃ ।

ତ୍ୟକ୍ତ୍ୱା ଦେହଂ ପୁନର୍ଜନ୍ମ ନୈତି ମାମେତି ସୋଽର୍ଜୁନ ॥ ୪-୯॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ମୋର ଜନ୍ମ ଏବଂ କର୍ମ ଦିବ୍ୟ, ଅର୍ଥାତ୍, ନିର୍ମଳ ଓ ଅଲୌକିକ ବୋଲି ଯେଉଁ ମନୁଷ୍ୟ ତତ୍ତ୍ୱତଃ ଜାଣିପାରେ, ସେ ଶରୀର ତ୍ୟାଗ କରି ପୁନଃଜନ୍ମ ପାଏ ନାହିଁ । ସେ ମୋତେ ହିଁ ପାଇଥାଏ ॥ ୪-୦୯ ॥)

ବୀତରାଗଭୟକ୍ରୋଧା ମନ୍ଥୟା ମାମୁପାଶ୍ରିତାଃ ।

ବହୁବୋ ଜ୍ଞାନତପସା ପୂତା ମଦ୍-ଭାବମାଗତାଃ ॥ ୪-୧୦॥

(ପୂର୍ବକାଳରେ ବି ଯେଉଁମାନଙ୍କର ରାଗ, ଭୟ ଓ କ୍ରୋଧ ସର୍ବଥା ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମୋଠାରେ ଅନନ୍ୟ ପ୍ରେମପୂର୍ବକ ତନ୍ମୟ ହୋଇ ରହିଥିଲେ, ମୋତେ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହିଥିବା ସେହିସବୁ ଭକ୍ତ ଉପରୋକ୍ତ ଜ୍ଞାନରୂପକ ତପଦ୍ୱାରା ପବିତ୍ର ହୋଇ ମୋର ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇସାରିଛନ୍ତି ॥ ୪-୧୦ ॥)

ୟେ ଯଥା ମାଂ ପ୍ରପଦ୍ୟନ୍ତେ ତାଂସ୍ତଥୈବ ଭଜାମ୍ୟହମ୍ ।

ମମ ବର୍ତ୍ତାନୁବର୍ତ୍ତନ୍ତେ ମନୁଷ୍ୟାଃ ପାର୍ଥ ସର୍ବଶଃ ॥ ୪-୧୧॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଯେଉଁ ଭକ୍ତମାନେ ମୋତେ ଯେଉଁପରି ଭଜନ କରନ୍ତି, ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ସେହିପରି ଭଜନ କରେ; କାରଣ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ସବୁପ୍ରକାରେ ମୋର ହିଁ ମାର୍ଗ ଅନୁସରଣ କରନ୍ତି ॥ ୪-୧୧ ॥)

କାତ୍-କ୍ଷତ୍ରଃ କର୍ମଣାଂ ସିଦ୍ଧିଂ ଯୁଜନ୍ତୁ ଇହ ଦେବତାଃ ।

କ୍ଷିପ୍ରଂ ହି ମାନୁଷେ ଲୋକେ ସିଦ୍ଧିର୍ଭବତି କର୍ମଜା ॥ ୪-୧୭॥

(ଏହି ମନୁଷ୍ୟଲୋକରେ କର୍ମଫଳ ଆକାଂକ୍ଷା କରୁଥିବା ଲୋକେ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରନ୍ତି;
କାରଣ ସେମାନଙ୍କୁ କର୍ମରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥିବା ସିଦ୍ଧି ଶୀଘ୍ର ମିଳିଯାଏ ॥ ୪-୧୭ ॥)

ଚାତୁର୍ବର୍ଣ୍ଣ୍ୟଂ ମୟା ସୃଷ୍ଟଂ ଗୁଣକର୍ମବିଭାଗଣଃ ।

ତସ୍ୟ କର୍ତାରମପି ମାଂ ବିଜ୍ୟକର୍ତାରମବ୍ୟୟମ୍ ॥ ୪-୧୩॥

(ବ୍ରାହ୍ମଣ, କ୍ଷତ୍ରିୟ, ବୈଶ୍ୟ ଓ ଶୂଦ୍ର – ଏହି ଚାରି ବର୍ଣ୍ଣର ସମୂହ ଗୁଣ ଓ କର୍ମର ବିଭାଗପୂର୍ବକ ମୋ
ଦ୍ଵାରା ରଚିତ ହୋଇଛି । ଏପରିଭାବରେ ମୁଁ ସେହି ସୃଷ୍ଟିରଚନାଦି କର୍ମର କର୍ତ୍ତା ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ,
ତୁମେ ମୋତେ, ଅର୍ଥାତ, ଅବିନାଶୀ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ବସ୍ତୁତଃ ଅକର୍ତ୍ତା ବୋଲି ହିଁ ଜାଣ ॥ ୪-୧୩ ॥)

ନ ମାଂ କର୍ମାଣି ଲିଖନ୍ତି ନ ମେ କର୍ମଫଳେ ସ୍ଵହା ।

ଇତି ମାଂ ଯୋଃପିଜାନାତି କର୍ମଭିର୍ନ ସ ବଧ୍ୟତେ ॥ ୪-୧୪॥

(କର୍ମଫଳରେ ମୋର ସ୍ଵହା ନାହିଁ, ତେଣୁ ମୋତେ କର୍ମମାନେ ଲିପ୍ତ କରନ୍ତି ନାହିଁ । ଯିଏ ମୋତେ
ଏହିପରି ତତ୍ତ୍ଵତଃ ଜାଣିପାରନ୍ତି, ସେ ମଧ୍ୟ କର୍ମମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ବାନ୍ଧିହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୪-୧୪ ॥)

ଏବଂ ଜ୍ଞାତ୍ଵା କୃତଂ କର୍ମ ପୂର୍ବେରପି ମୁମୁକ୍ଷୁଭିଃ ।

କୁରୁ କର୍ମେବ ତସ୍ମାତ୍ତ୍ଵଂ ପୂର୍ବେଃ ପୂର୍ବତରଂ କୃତମ୍ ॥ ୪-୧୫॥

(ପୂର୍ବକାଳର ମୁମୁକ୍ଷୁମାନେ ମଧ୍ୟ ଏହା ଜାଣି କର୍ମ କରିଥିଲେ । ତେଣୁ ତୁମେ ମଧ୍ୟ ପୂର୍ବଜମାନଙ୍କ
ଦ୍ଵାରା ଆଦିକାଳରୁ କରାଯାଇଥିବା କର୍ମ ହିଁ କର ॥ ୪-୧୫ ॥)

କିଂ କର୍ମ କିମକର୍ମେତି କବୟୋଽପ୍ୟତ୍ର ମୋହିତାଃ ।

ତତ୍ତ୍ଵେ କର୍ମ ପ୍ରବକ୍ଷ୍ୟାମି ଯୁଜ୍ଞାତ୍ମା ମୋକ୍ଷ୍ୟସ୍ତେଽଶୁଭାତ୍ ॥ ୪-୧୭॥

(କର୍ମ କ'ଣ ଏବଂ ଅକର୍ମ କ'ଣ, ତାହା ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବାବେଳେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ପୁରୁଷମାନେ ମଧ୍ୟ ଭ୍ରମରେ ପଡ଼ିଯାଆନ୍ତି । ତେଣୁ ମୁଁ ତୁମକୁ ସେହି କର୍ମତତ୍ତ୍ଵ ଭଲଭାବରେ ବୁଝାଇ କହିଦେବି, ଯାହା ଜାଣିଲେ ତୁମେ ଅଶୁଭରୁ, ଅର୍ଥାତ, କର୍ମବନ୍ଧନରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଯିବ ॥ ୪-୧୭॥)

କର୍ମଣୋ ହ୍ୟପି ବୋଦ୍ଧବ୍ୟଂ ବୋଦ୍ଧବ୍ୟଂ ଚ ବିକର୍ମଣଃ ।

ଅକର୍ମଣଶ୍ଚ ବୋଦ୍ଧବ୍ୟଂ ଗହନା କର୍ମଣୋ ଗତିଃ ॥ ୪-୧୭॥

(କର୍ମର ସ୍ୱରୂପ ବି ଜାଣିବା ଉଚିତ ଓ ଅକର୍ମର ସ୍ୱରୂପ ବି ଜାଣିବା ଉଚିତ ତଥା ବିକର୍ମର ସ୍ୱରୂପ ମଧ୍ୟ ଜାଣିବା ଉଚିତ; କାରଣ କର୍ମର ଗତି ବଡ଼ ଗହନ ॥ ୪-୧୭ ॥)

କର୍ମଣ୍ୟକର୍ମ ଯଃ ପଶ୍ୟେଦକର୍ମଣି ଚ କର୍ମ ଯଃ ।

ସ ବୁଦ୍ଧିମାନ୍ନୁଦୃଷ୍ୟେଷୁ ସ ଯୁକ୍ତଃ କୃତ୍ସ୍ନକର୍ମକୃତ୍ ॥ ୪-୧୮॥

(ଯିଏ କର୍ମରେ ଅକର୍ମ ଦର୍ଶନ କରନ୍ତି ଏବଂ ଅକର୍ମରେ କର୍ମ ଦର୍ଶନ କରନ୍ତି, ସେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଏବଂ ସେହି ଯୋଗୀ ସମସ୍ତ କର୍ମ କରିଥାନ୍ତି ॥ ୪-୧୮ ॥)

ୟସ୍ୟ ସର୍ବେ ସମାରମ୍ଭାଃ କାମସଙ୍କଳ୍ପବର୍ଜିତାଃ ।

ଜ୍ଞାନାଗ୍ନିଦଗ୍ଧକର୍ମାଣଂ ତମାହୁଃ ପଣ୍ଡିତଂ ବୁଧାଃ ॥ ୪-୧୯॥

(ଯାହାଙ୍କର ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ରସମ୍ମତ କର୍ମ କାମନାଶୂନ୍ୟ ଓ ସଙ୍କଳ୍ପଶୂନ୍ୟ ହୋଇଥାଏ, ତଥା ଯାହାଙ୍କର ସମସ୍ତ କର୍ମ ଜ୍ଞାନରୂପକ ଅଗ୍ନିଦ୍ୱାରା ଦଗ୍ଧ ହୋଇଯାଇଛି, ସେହି ମହାପୁରୁଷଙ୍କୁ ଜ୍ଞାନୀମାନେ ମଧ୍ୟ ପଣ୍ଡିତ ବୋଲି କହନ୍ତି ॥ ୪-୧୯ ॥)

ତ୍ୟକ୍ତା କର୍ମଫଳାସଙ୍ଗଂ ନିତ୍ୟତୃପ୍ତୋ ନିରାଶ୍ରୟଃ ।

କର୍ମଣ୍ୟାଭିପ୍ରବୃତ୍ତୋଽପି ନୈବ କିଞ୍ଚିନ୍ନରୋତି ସଃ ॥ ୪-୨୦॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ସମସ୍ତ କର୍ମରେ ଏବଂ ତାହାର ଫଳରେ ସର୍ବଥା ଆସକ୍ତି ତ୍ୟାଗ କରି ସଂସାରର ଆଶ୍ରୟରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଯାଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଠାରେ ନିତ୍ୟତୃପ୍ତ ହୋଇ ରହିଛନ୍ତି, ସେ କର୍ମରେ ଭଲଭାବରେ ପ୍ରବୃତ୍ତ ହୋଇ ମଧ୍ୟ ବସ୍ତୁତଃ କିଛି ବି କରନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୪-୨୦ ॥)

ନିରାଶୀର୍ଯ୍ୟତଚିତ୍ତାତ୍ମା ତ୍ୟକ୍ତସର୍ବପରିଗ୍ରହଃ ।

ଶାରୀରଂ କେବଳଂ କର୍ମ କୁର୍ବନ୍ନାପ୍ନୋତି କିଲ୍-ବିଷମ୍ ॥ ୪-୨୧॥

(ଯିଏ ଅନ୍ତଃକରଣ ଓ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଶରୀରକୁ ଜୟ କରିନେଇଛନ୍ତି, ଯିଏ ସମସ୍ତ ଭୋଗ ସାମଗ୍ରୀ ପରିତ୍ୟାଗ କରିଦେଇଛନ୍ତି, ସେ ଆଶାମୁକ୍ତ ପୁରୁଷ କେବଳ ଶରୀର ସମ୍ବନ୍ଧୀ କର୍ମ କରୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ପାପଭାଗୀ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୪-୨୧ ॥)

ୟଦୃକ୍ତାଲାଭସନ୍ତୁଷ୍ଟୋ ଦୃଢ୍ବାତୀତୋ ବିମତ୍ସରଃ ।

ସମଃ ସିଦ୍ଧାବସିଦ୍ଧୌ ଚ କୃତ୍ବାପି ନ ନିବଧ୍ୟତେ ॥ ୪-୨୨॥

(ଯିଏ ବିନା ଇଚ୍ଛାରେ ସ୍ବତଃ ମିଳୁଥିବା ପଦାର୍ଥରେ ସଦା ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ରହନ୍ତି; ଯିଏ ସର୍ବଥା ଇର୍ଷାଶୂନ୍ୟ ହୋଇଯାଇଛନ୍ତି; ଯିଏ ଦୁର୍ଷଣୋକ ଆଦି ଦୃଢ଼ରୁ ସର୍ବଥା ଅତୀତ ହୋଇଯାଇଛନ୍ତି; ସିଦ୍ଧି ଓ ଅସିଦ୍ଧିରେ ସମ ରହୁଥିବା ସେହି କର୍ମଯୋଗୀ କର୍ମକରି ମଧ୍ୟ ସେଥିରେ ବାନ୍ଧି ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, ଅର୍ଥାତ୍, ସେ କର୍ମବନ୍ଧନରେ ପଡ଼ନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୪-୨୨ ॥)

ଗତସଙ୍ଗସ୍ୟ ମୁକ୍ତସ୍ୟ ଜ୍ଞାନାବସ୍ଥିତଚେତସଃ ।

ୟଃ କ୍ଷୀୟାତରତଃ କର୍ମ ସମଗ୍ରଂ ପ୍ରବିଲୀୟତେ ॥ ୪-୨୩॥

(ଯାହାଙ୍କର ଆସକ୍ତି ସର୍ବଥା ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଇଛି, ଯିଏ ଦେହାଭିମାନ ଓ ମମତ୍ବରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଯାଇଛନ୍ତି, ଯାହାଙ୍କ ଚିତ୍ତ ନିରନ୍ତର ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଜ୍ଞାନରେ ଲାଗିରହିଛି, କେବଳ ଯଜ୍ଞାସମ୍ପାଦନ ନିମିତ୍ତ କର୍ମ କରୁଥିବା ସେହି ମନୁଷ୍ୟଙ୍କର ସକଳ କର୍ମ ଭଲଭାବରେ ବିଲୀନ ହୋଇଯାଏ ॥ ୪-୨୩ ॥)

ବ୍ରହ୍ମାର୍ପଣଂ ବ୍ରହ୍ମ ହବିର୍ବ୍ରହ୍ମାଗ୍ନୌ ବ୍ରହ୍ମଣା ହୃତମ୍ ।

ବ୍ରହ୍ମେୱ ତେନ ଗନ୍ତବ୍ୟଂ ବ୍ରହ୍ମକର୍ମସମାଧିନା ॥ ୪-୨୪॥

(ଯେଉଁ ଯଜ୍ଞରେ ଅର୍ପଣ, ଅର୍ଥାତ ସ୍ତ୍ରୁବ ଆଦି ଉପକରଣ ମଧ୍ୟ ବ୍ରହ୍ମ ଏବଂ ହବନଯୋଗ୍ୟ ଦ୍ରବ୍ୟ ମଧ୍ୟ ବ୍ରହ୍ମ, ତଥା ବ୍ରହ୍ମରୂପକ କର୍ତ୍ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବ୍ରହ୍ମରୂପକ ଅଗ୍ନିରେ ଆହୁତିଦାନରୂପକ କ୍ରିୟା ମଧ୍ୟ ବ୍ରହ୍ମ, ସେହି ବ୍ରହ୍ମକର୍ମରେ ସ୍ଥିତ ରହୁଥିବା ଯୋଗୀଙ୍କଦ୍ୱାରା ପାଇବାଯୋଗ୍ୟ ଫଳ ମଧ୍ୟ ବ୍ରହ୍ମ ହିଁ ଅଟେ ॥ ୪-୨୪ ॥)

ଦୈବମେବାପରେୟଞ୍ଚଂ ଯୋଗିନଃ ପର୍ଯ୍ୟୁପାସତେ ।

ବ୍ରହ୍ମାଗ୍ନାବପରେୟଞ୍ଚଂ ଯଜ୍ଞେନୈବୋପଭୁହ୍ୱତି ॥ ୪-୨୫॥

(କେତେକ ଯୋଗୀ ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜନରୂପକ ଯଜ୍ଞକୁ ହିଁ ଭଲଭାବରେ ଅନୁଷ୍ଠାନ କରନ୍ତି ଏବଂ ଅନ୍ୟ କେତେକ ଯୋଗୀ ପରବ୍ରହ୍ମ-ପରମାତ୍ମା ରୂପକ ଅଗ୍ନିରେ ଅଭେଦଦର୍ଶନ ରୂପକ ଯଜ୍ଞଦ୍ୱାରା ହିଁ ଆତ୍ମାରୂପକ ଯଜ୍ଞକୁ ହବନ କରନ୍ତି ॥ ୪-୨୫ ॥)

ଶ୍ରୋତ୍ରାଦୀନୀନ୍ଦ୍ରିୟାଣ୍ୟନ୍ୟେସଂୟମାଗ୍ନିଷୁ ଭୁହ୍ୱତି ।

ଶବ୍ଦାଦୀନ୍ଦ୍ରିୟମାନନ୍ୟାଈନ୍ଦ୍ରିୟାଗ୍ନିଷୁ ଭୁହ୍ୱତି ॥ ୪-୨୬॥

(କେତେକ ଯୋଗୀମାନେ ଶ୍ରୋତ୍ର ଆଦି ଈନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କୁ ସଂଯମରୂପକ ଅଗ୍ନିମାନଙ୍କରେ ହୋମ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଆଉ କେତେକ ଯୋଗୀ ଶବ୍ଦାଦି ବିଷୟମାନଙ୍କୁ ଈନ୍ଦ୍ରିୟରୂପକ ଅଗ୍ନିମାନଙ୍କରେ ହୋମ କରନ୍ତି ॥ ୪-୨୬ ॥)

ସର୍ବାଣୀନ୍ଦ୍ରିୟକର୍ମାଣି ପ୍ରାଣକର୍ମାଣି ତାପରେ ।

ଆତ୍ମସଂୟମଯୋଗାଗ୍ନୌ ଭୁହ୍ୱତି ଜ୍ଞାନଦୀପିତେ ॥ ୪-୨୭॥

(ଆଉ କେତେକ ଯୋଗୀମାନେ ଈନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ କ୍ରିୟା ଏବଂ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ କ୍ରିୟା, ଜ୍ଞାନଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ଆତ୍ମସଂଯମଯୋଗ ରୂପକ ଅଗ୍ନିରେ ହୋମ କରିଦିଅନ୍ତି ॥ ୪-୨୭ ॥)

ଦ୍ରବ୍ୟଯଜ୍ଞାସ୍ତ୍ରପୋୟଜ୍ଞା ଯୋଗଯଜ୍ଞାସ୍ତଥାପରେ ।

ସ୍ୱାଧ୍ୟାୟଜ୍ଞାନଯଜ୍ଞାଶ୍ଚ ଯତୟଃ ସଂଶିତବ୍ରତାଃ ॥ ୪-୨୮॥

(କେତେକ ପୁରୁଷ ଦ୍ରବ୍ୟସମ୍ବନ୍ଧୀ ଯଜ୍ଞ କରନ୍ତି; କେତେକ ତପସ୍ୟାରୂପକ ଯଜ୍ଞ କରନ୍ତି; ତଥା ଆଉ କେତେକ ଯୋଗରୂପକ ଯଜ୍ଞ କରନ୍ତି; ପୁଣି ଆଉ କେତେକ ଅହିଂସାଦି ତୀକ୍ଷ୍ଣବ୍ରତରେ ଯୁକ୍ତ ପ୍ରୟତ୍ନଶୀଳ ପୁରୁଷ ସ୍ୱାଧ୍ୟାୟରୂପକ ଜ୍ଞାନଯଜ୍ଞ କରନ୍ତି ॥ ୪-୨୮ ॥)

ଅପାନେ ଭୁବ୍ବତି ପ୍ରାଣଂ ପ୍ରାଣୋଽପାନଂ ତଥାପରେ ।

ପ୍ରାଣାପାନଗତୀ ରୁକ୍ମା ପ୍ରାଣାୟାମପରାୟଣାଃ ॥ ୪-୨୯॥

ଅପରେ ନିୟତାହାରାଃ ପ୍ରାଣାନ୍-ପ୍ରାଣେଷୁ ଭୁବ୍ବତି ।

ସର୍ବେଽପ୍ୟତେ ଯଜ୍ଞବିଦୋ ଯଜ୍ଞକ୍ଷପିତକଲ୍ଲଷାଃ ॥ ୪-୩୦॥

(ଅନ୍ୟ କେତେକ ଯୋଗୀ ଅପାନବାୟୁରେ ପ୍ରାଣବାୟୁକୁ ହବନ କରନ୍ତି; ସେହିପରି ଅନ୍ୟ ଯୋଗୀମାନେ ପ୍ରାଣବାୟୁରେ ଅପାନବାୟୁକୁ ହବନ କରନ୍ତି, ତଥା ଅନ୍ୟ କେତେକ ନିୟମିତ ଆହାର କରୁଥିବା ପ୍ରାଣାୟାମପରାୟଣ ପୁରୁଷ ପ୍ରାଣ ଓ ଅପାନର ଗତିକୁ ରୋଧ କରି ପ୍ରାଣମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାଣମାନଙ୍କରେ ହିଁ ହବନ କରନ୍ତି । ଏହି ସମସ୍ତ ସାଧକ ଯଜ୍ଞଦ୍ୱାରା ପାପ ନାଶ କରାଇଦିଅନ୍ତି; ଏମାନେ ଯଜ୍ଞର ଜ୍ଞାତା ଅଟନ୍ତି ॥ ୪-୨୯, ୪-୩୦ ॥)

ଯଜ୍ଞଶିଷ୍ଟାମୃତଭୂଜୋ ଯାନ୍ତି ବ୍ରହ୍ମ ସନାତନମ୍ ।

ନାୟଂ ଲୋକୋଽସ୍ତ୍ୟୟଜ୍ଞସ୍ୟ କୁତୋଽନ୍ୟଃ କୁରୁସତ୍ତମ ॥ ୪-୩୧॥

(ହେ କୁରୁଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅର୍ଜୁନ ! ଯଜ୍ଞରୁ ବଳିଥିବା ଅମୃତକୁ ସେବନ କରୁଥିବା ଯୋଗୀମାନେ ସନାତନ ପରବ୍ରହ୍ମ ପରମାତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି; ଏବଂ ଯଜ୍ଞ କରୁ ନ ଥିବା ପୁରୁଷପାଇଁ ତ ଏହି ମନୁଷ୍ୟଲୋକ ମଧ୍ୟ ସୁଖଦାୟକ ନୁହେଁ; ପୁଣି ପରଲୋକ ବା କିପରି ସୁଖଦାୟକ ହୋଇପାରିବ ! ॥ ୪-୩୧ ॥)

ଏବଂ ବହୁବିଧା ଯଜ୍ଞା ବିତତା ବ୍ରହ୍ମଣୋ ମୁଖେ ।

କର୍ମଜାନୁଦ୍ଧି ତାନ୍‌ସର୍ବାନେବଂ ଜ୍ଞାତ୍ବା ବିମୋକ୍ଷ୍ୟସେ ॥ ୪-୩୭॥

(ଏହିପରି ଆହୁରି ବହୁପ୍ରକାର ଯଜ୍ଞ ବେଦବାଣୀ ଦ୍ଵାରା ବିସ୍ତାରିତ ଭାବରେ କୁହାଯାଇଛି । ସେସବୁ ମନ, ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ଏବଂ ଶରୀରର କ୍ରିୟା ଦ୍ଵାରା ସମ୍ପନ୍ନ ହୁଏ ବୋଲି ଜାଣ । ଏହିପରି ତତ୍ତ୍ଵତଃ ଜାଣି ଯଜ୍ଞ ନିମିତ୍ତ କର୍ମାନୁଷ୍ଠାନ କଲେ ତୁମେ କର୍ମବନ୍ଧନରୁ ସର୍ବଥା ମୁକ୍ତ ହୋଇଯିବ ॥ ୪-୩୭ ॥)

ଶ୍ରେୟାନ୍‌ଦ୍ରବ୍ୟମୟାଦ୍ୟଜ୍ଞାଜ୍ଞାନୟଜ୍ଞଃପରନ୍ତପ ।

ସର୍ବଂ କର୍ମାଖିଲଂ ପାର୍ଥ ଜ୍ଞାନେ ପରିସମାପ୍ୟତେ ॥ ୪-୩୮॥

(ହେ ପରନ୍ତପ ଅର୍ଜୁନ ! ଦ୍ରବ୍ୟମୟ ଯଜ୍ଞ ଅପେକ୍ଷା ଜ୍ଞାନଯଜ୍ଞ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଶ୍ରେଷ୍ଠ; କାରଣ ଯେକୌଣସି ପ୍ରକାର କର୍ମ ହେଉ ନା କାହିଁକି, ସକଳ କର୍ମର ପରିସମାପ୍ତି ଜ୍ଞାନରେ ହୋଇଥାଏ ॥ ୪-୩୮ ॥)

ତଦ୍ଧିତ୍ତି ପ୍ରଣିପାତେନ ପରିପ୍ରଶ୍ନେନ ସେବୟା ।

ଉପଦେକ୍ଷ୍ୟନ୍ତି ତେ ଜ୍ଞାନଂ ଜ୍ଞାନିନସ୍ତତ୍ତ୍ଵଦର୍ଶନଃ ॥ ୪-୩୯॥

(ସେହି ଜ୍ଞାନକୁ ତୁମେ ତତ୍ତ୍ଵଦର୍ଶୀ ଜ୍ଞାନୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ ବୁଝ । ତାଙ୍କୁ ଭଲଭାବେ ଦଣ୍ଡବତ ପ୍ରଣାମକରି, ସେବାକରି ଏବଂ କପଟ ତ୍ୟାଗକରି ସରଳତାପୂର୍ବକ ପ୍ରଶ୍ନ କଲେ, ଭଲଭାବରେ ପରମାତ୍ମତତ୍ତ୍ଵ ଜାଣିଥିବା ସେହି ଜ୍ଞାନୀ ମହାତ୍ମାମାନେ ତୁମକୁ ତତ୍ତ୍ଵଜ୍ଞାନ ଉପଦେଶ ଦେବେ..... ॥ ୪-୩୯ ॥)

ୟଜ୍ଞଜ୍ଞାତ୍ବା ନ ପୁନର୍ମୋହମେବଂ ଯାସ୍ୟସି ପାଣ୍ଡବ ।

ୟେନ ଭୂତାନ୍‌ଯଶେଷେଶ ଦ୍ରକ୍ଷ୍ୟସ୍ୟାତ୍ମନ୍‌ଯଥୋ ମୟି ॥ ୪-୩୫॥ (ଅଶେଷାଣି)

(ଯାହା ଜାଣି ତୁମେ ଆଉ ଏହିପରି ମୋହପ୍ରାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ; ତଥା ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ସେହି ଜ୍ଞାନଦ୍ଵାରା ତୁମେ ସକଳଭୂତଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପ୍ରଥମେ ନିଜଠାରେ ଏବଂ ପରେ ମୋଠାରେ, ଅର୍ଥାତ୍ ସଜ୍ଜିବାନନ୍ଦନ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଠାରେ ଦେଖିବ ॥ ୪-୩୫ ॥)

ଅପି ଚେଦସି ପାପେଭ୍ୟଃ ସର୍ବେଭ୍ୟଃ ପାପକୃତମଃ ।

ସର୍ବଂ ଜ୍ଞାନପୁରେନୈବ ବୃଜିନଂ ସନ୍ତରିଷ୍ୟସି ॥ ୪-୩୭॥

(ଯଦି ତୁମେ ସମସ୍ତ ପାପୀଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ଅଧିକ ପାପୀ ହୋଇଯାଅ, ତେବେ ମଧ୍ୟ ତୁମେ ଜ୍ଞାନରୂପକ ନୌକାଦ୍ୱାରା ନିଃସନ୍ଦେହ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ସମୁଦ୍ରକୁ ଭଲଭାବରେ ପାର ହୋଇଯିବ ॥ ୪-୩୭ ॥)

ୟଥୈଧାଂସି ସମିଜୋଽଗ୍ନିର୍ଭସ୍ମସାନ୍ନୁରୁତେଽର୍ଜୁନ ।

ଜ୍ଞାନାଗ୍ନିଃ ସର୍ବକର୍ମାଣି ଭସ୍ମସାନ୍ନୁରୁତେ ତଥା ॥ ୪-୩୮॥

(କାରଣ ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ପ୍ରଜ୍ୱଳିତ ଅଗ୍ନି ଯେପରି ଇନ୍ଦ୍ରନିଧିରୁ ଭସ୍ମୀଭୂତ କରିଦିଏ, ଜ୍ଞାନରୂପକ ଅଗ୍ନି ସେହିପରି ସମସ୍ତ କର୍ମ ଭସ୍ମୀଭୂତ କରିଦିଏ ॥ ୪-୩୮ ॥)

ନ ହି ଜ୍ଞାନେନ ସଦୃଶଂ ପବିତ୍ରମିହ ବିଦ୍ୟତେ ।

ତସ୍ମୟଂ ଯୋଗସଂସିଦ୍ଧଃ କାଲେନାତ୍ମନି ବିନ୍ଦତି ॥ ୪-୩୯॥

(ଏହି ସଂସାରରେ ଜ୍ଞାନ ସମାନ ପବିତ୍ରକାରକ ବସ୍ତୁ ନିଃସନ୍ଦେହ ଆଉ କିଛି ନାହିଁ । ଦୀର୍ଘକାଳ ଧରି କର୍ମଯୋଗ ସାଧନା ଦ୍ୱାରା ଶୁଦ୍ଧାତ୍ମକରଣ ହୋଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ ଏହି ଜ୍ଞାନ, ସ୍ୱତଃ ନିଜ ଆତ୍ମାରେ ପାଇପାରନ୍ତି ॥ ୪-୩୯ ॥)

ଶ୍ରଦ୍ଧାବାଂଲୁଭତେ ଜ୍ଞାନଂ ତପୁରଃ ସଂୟତେନ୍ଦ୍ରିୟଃ ।

ଜ୍ଞାନଂ ଲବ୍ଧ୍ୱା ପରାଂ ଶାନ୍ତିମତିରେଣାଧିଗଚ୍ଛତି ॥ ୪-୪୦॥

(ଜିତେନ୍ଦ୍ରିୟ, ସାଧନ ପରାୟଣ ଏବଂ ଶ୍ରଦ୍ଧାବାନ ପୁରୁଷ ଜ୍ଞାନପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି, ତଥା ଜ୍ଞାନପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ସେ ଅବିଳମ୍ବେ ତତ୍କାଳ ହିଁ ଭଗବତପ୍ରାପ୍ତି ରୂପକ ପରମ ଶାନ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଯାଆନ୍ତି ॥ ୪-୪୦ ॥)

ଅଜ୍ଞଶ୍ଚାଶ୍ରୟାନଶ୍ଚ ସଂଶୟାତ୍ମା ବିନଶ୍ୟତି ।

ନାୟଂ ଲୋକୋଽସ୍ତ୍ରି ନ ପରୋ ନ ସୁଖଂ ସଂଶୟାତ୍ମନଃ ॥ ୪-୪୦॥

(ବିବେକହୀନ, ଶ୍ରଦ୍ଧାହୀନ ଏବଂ ସଂଶୟଯୁକ୍ତ ମନୁଷ୍ୟ ପରମାର୍ଥରୁ ଅବଶ୍ୟ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଯାଏ । ଏପରି ସଂଶୟଯୁକ୍ତ ମନୁଷ୍ୟପାଇଁ ଇହଲୋକ ନାହିଁ, କି ପରଲୋକ ନାହିଁ, କି ସୁଖ ମଧ୍ୟ ନାହିଁ ॥ ୪-୪୦ ॥)

ଯୋଗସଂନ୍ୟସ୍ତକର୍ମାଣଂ ଜ୍ଞାନସଞ୍ଚିନ୍ନସଂଶୟମ୍ ।

ଆତ୍ମବଚ୍ଚଂ ନ କର୍ମାଣି ନିବଧୁନ୍ତି ଧନଂଜୟ ॥ ୪-୪୧॥

(ହେ ଧନଂଜୟ ! ଯିଏ କର୍ମଯୋଗ ବିଧିରେ ସମସ୍ତ କର୍ମ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଠାରେ ଅର୍ପଣ କରିଦେଇଛନ୍ତି, ଏବଂ ଯିଏ ବିବେକ ଦ୍ଵାରା ସମସ୍ତ ସଂଶୟ ନାଶ କରିଦେଇଛନ୍ତି, ସେପରି ବଶୀକୃତ ଅନ୍ତଃକରଣଯୁକ୍ତ ପୁରୁଷଙ୍କୁ କର୍ମମାନେ ବାନ୍ଧିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୪-୪୧ ॥)

ତସ୍ମାଦଜ୍ଞାନସଂଭୂତଂ ହୃଦ୍‌ସ୍ତଂ ଜ୍ଞାନାସିନାତ୍ମନଃ ।

ହିତ୍ୱୈନଂ ସଂଶୟଂ ଯୋଗମାତିଷ୍ଠୋଽତିଷ୍ଠ ଭାରତ ॥ ୪-୪୨॥

(ତେଣୁ ହେ ଭରତବଂଶୀ ଅର୍ଜୁନ ! ତୁମେ ବିବେକଜ୍ଞାନରୂପକ ତରବାରୀ ଦ୍ଵାରା ହୃଦୟରେ ରହିଥିବା ନିଜର ଅଜ୍ଞାନଜନିତ ସଂଶୟ ଛେଦନକରି ସମତ୍ତ୍ଵରୂପକ କର୍ମଯୋଗରେ ସ୍ଥିତ ହୁଅ, ଏବଂ ଯୁଦ୍ଧପାଇଁ ଠିଆ ହୋଇଯାଅ ॥ ୪-୪୨ ॥)

ଓଁ ତସ୍ମଦିତି ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବଦ୍-ଗୀତାସୁପନିଷସୁ

ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନସଂବାଦେ

ଜ୍ଞାନକର୍ମସଂନ୍ୟାସଯୋଗୋ ନାମ ଚତୁର୍ଥୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୪॥



ପଞ୍ଚମ ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 5)

ସଂନ୍ୟାସଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

॥ ପଞ୍ଚମୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥

॥ ଅଥ ପଞ୍ଚମୋଽଧ୍ୟାୟଃ । ସଂନ୍ୟାସଯୋଗଃ ॥



। ଅର୍ଜୁନ ଭବାତ ।

ସଂନ୍ୟାସଂ କର୍ମଣାଂ କୃଷ୍ଣ ପୁନର୍ଯୋଗଂ ଚ ଶଂସସି ।
ୟଞ୍ଛେୟ ଏତୟୋରେକଂ ତନ୍ନେ ବ୍ରୁହି ସୁନିଶ୍ଚିତମ୍ ॥ ୫-୧॥

(ଅର୍ଜୁନ କହିଲେ – ହେ କୃଷ୍ଣ ! ଆପଣ କର୍ମମାନଙ୍କର ସଂନ୍ୟାସକୁ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛନ୍ତି, ପୁଣି କର୍ମଯୋଗର ମଧ୍ୟ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛନ୍ତି । ତେଣୁ ଏହି ଦୁଇଟି ମଧ୍ୟରୁ ଯେଉଁଟି ମୋପାଇଁ ଭଲଭାବରେ ନିଶ୍ଚିତ କଲ୍ୟାଣକାରକ ସାଧନା ହେବ, ତାହା ମୋତେ କୁହନ୍ତୁ ॥ ୫-୦୧ ॥)

। ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ଭୁବାଚ ।

ସଂନ୍ୟାସଃ କର୍ମଯୋଗଶ୍ଚ ନିଃଶ୍ରେୟସକରାବୁଭୌ ।
ତୟୋସ୍ତୁ କର୍ମସଂନ୍ୟାସାକ୍ତର୍ମଯୋଗୋବିଶିଷ୍ୟତେ ॥ ୫-୨॥

(ଶ୍ରୀ ଭଗବାନ କହିଲେ – କର୍ମସଂନ୍ୟାସ ଓ କର୍ମଯୋଗ, ଏ ଉଭୟ ପରମ କଲ୍ୟାଣକାରକ ଅଟନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଏହି ଦୁଇଟି ମଧ୍ୟରୁ କର୍ମସଂନ୍ୟାସ ଅପେକ୍ଷା ସାଧନାରେ ସୁଗମ ହୋଇଥିବାରୁ କର୍ମଯୋଗ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅଟେ ॥ ୫-୦୨ ॥)

ଜ୍ଞେୟଃ ସ ନିତ୍ୟସଂନ୍ୟାସୀ ଯୋ ନ ଦୈଷ୍ଟି ନ କାତ୍-କ୍ଷତି ।

ନିର୍ଦ୍ଦୁନ୍ଦ୍ଭୋ ହି ମହାବାହୋ ସୁଖଂ ବନ୍ଧାତ୍-ପ୍ରମୁଚ୍ୟତେ ॥ ୫-୩॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଯେଉଁ ପୁରୁଷ କାହା ସହିତ ଦୈଷ କରନ୍ତି ନାହିଁ କି, କିଛି ଆକାଂକ୍ଷା କରନ୍ତି ନାହିଁ, ସେହି କର୍ମଯୋଗୀ ସଦା ସନ୍ନ୍ୟାସୀ ବୋଲାଯିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି, କାରଣ ରାଗଦୈଷାଦି ଦୁଃଖରୁ ମୁକ୍ତ ପୁରୁଷ ସୁଖପୂର୍ବକ ସଂସାର ବନ୍ଧନରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଯାଆନ୍ତି ॥ ୫-୦୩ ॥)

ସାଙ୍ଗ୍ୟଯୋଗୌ ପୃଥଗ୍-ବାଲାଃ ପ୍ରବଦନ୍ତି ନ ପଶ୍ଚିତାଃ ।

ଏକମପ୍ୟାସ୍ଥିତଃ ସମ୍ୟଗୁଭୟୋର୍ବିନ୍ଦତେ ଫଲମ୍ ॥ ୫-୪॥

(ଉପରୋକ୍ତ ସଂନ୍ୟାସ ଓ କର୍ମଯୋଗକୁ ମୂର୍ଖଲୋକେ ପୃଥକ ପୃଥକ ଫଳଦାତା ବୋଲି କହନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ପଶ୍ଚିତମାନେ ତାହା କହନ୍ତି ନାହିଁ; କାରଣ ସେହି ଦୁଇଟି ମଧ୍ୟରୁ କୌଣସି ଗୋଟିକରେ ବି ସମ୍ୟକଭାବରେ ସ୍ଥିତ ହୋଇଥିବା ପୁରୁଷ ଉଭୟର ଫଳରୂପକ ପରମାତ୍ମାଙ୍କୁ ପାଇଯାଆନ୍ତି ॥ ୫-୦୪ ॥)

ୟସ୍ରାଙ୍ଗୈଃ ପ୍ରାପ୍ୟତେ ସ୍ଥାନଂ ତଦ୍ୟୋଗୈରପି ଗମ୍ୟତେ ।

ଏକଂ ସାଙ୍ଗ୍ୟଂ ଚ ଯୋଗଂ ଚ ଯଃ ପଶ୍ୟତି ସ ପଶ୍ୟତି ॥ ୫-୫॥

(ଜ୍ଞାନଯୋଗୀମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଯେଉଁ ପରମଧାମ ପ୍ରାପ୍ତ କରାଯାଏ, କର୍ମଯୋଗୀମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ମଧ୍ୟ ସେହି ପରମଧାମ ପ୍ରାପ୍ତ କରାଯାଏ । ତେଣୁ ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ଜ୍ଞାନଯୋଗ ଓ କର୍ମଯୋଗକୁ ଫଳରୂପରେ ଏକ ବୋଲି ଦେଖନ୍ତି, ସେ ହିଁ ଯଥାର୍ଥ ଦେଖନ୍ତି ॥ ୫-୦୫ ॥)

ସଂନ୍ୟାସସ୍ତୁ ମହାବାହୋ ଦୁଃଖମାପୁମୟୋଗତଃ ।

ୟୋଗୟୁକ୍ତୋ ମୁନିର୍ବ୍ରହ୍ମ ନତିରେଶାପିଗଚ୍ଛତି ॥ ୫-୬॥

(କିନ୍ତୁ ହେ ଅର୍ଜୁନ ! କର୍ମଯୋଗ ବିନା ସଂନ୍ୟାସ, ଅର୍ଥାତ, ମନ, ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ଓ ଶରୀର ଦ୍ଵାରା ହେଉଥିବା ସକଳ କର୍ମରେ କର୍ତ୍ତାପଣ ତ୍ୟାଗ ପାଇପାରିବା କଠିନ ଏବଂ ଭଗବତ୍ସ୍ବରୂପକୁ ମନନ କରୁଥିବା କର୍ମଯୋଗୀ ପରବ୍ରହ୍ମ ପରମାତ୍ମାଙ୍କୁ ଶ୍ରୀୟ ହିଁ ପାଇଯାଆନ୍ତି ॥ ୫-୦୬ ॥)

ଯୋଗଯୁକ୍ତୋ ବିଶୁଦ୍ଧାତ୍ମା ବିଜିତାତ୍ମା ଜିତେନ୍ଦ୍ରିୟଃ ।

ସର୍ବଭୂତାତ୍ମଭୂତାତ୍ମା କୁର୍ବନ୍ନପି ନ ଲିପ୍ୟତେ ॥ ୫-୭॥

(ଯାହାଙ୍କର ମନ ନିଜ ବଶରେ ଥାଏ, ଯିଏ ଜିତେନ୍ଦ୍ରିୟ ଓ ଯାହାଙ୍କର ଅନ୍ତଃକରଣ ବିଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ସକଳ ପ୍ରାଣୀଙ୍କର ଆତ୍ମରୂପ ପରମାତ୍ମା ହିଁ ଯାହାଙ୍କର ଆତ୍ମା, ସେହି କର୍ମଯୋଗୀ କର୍ମ କରୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ କର୍ମରେ ଲିପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୫-୦୭॥)

ନୈବ କିଞ୍ଚିନ୍ନରୋମୀତି ଯୁକ୍ତୋ ମନ୍ୟେତ ତତ୍ତ୍ୱବିତ୍ ।

ପଶ୍ୟନ୍ତିଶୃଣ୍ଠନ୍ୟୁଶଞ୍ଜିତ୍ସନ୍ନଶ୍ଚନ୍ଦ୍ରଶ୍ଚନ୍ଦ୍ରପଞ୍ଚଶ୍ଚସନ୍ ॥ ୫-୮॥

ପ୍ରଲପନ୍-ବିସୃଜନ୍-ଗୃହଣନ୍ନୁକ୍ଳିଷନ୍ନିମିଷନ୍ନପି ।

ଇନ୍ଦ୍ରିୟାଣାନ୍ଦ୍ରିୟାର୍ଥେଷୁ ବର୍ତ୍ତନ୍ତ ଇତି ଧାରୟନ୍ ॥ ୫-୯॥

(ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞ ସାଂଖ୍ୟଯୋଗୀ ଦେଖୁଥିଲେ, ଶୁଣୁଥିଲେ, ଛୁଉଁଥିଲେ, ଶୁଦ୍ଧୁଥିଲେ, ଖାଉଥିଲେ, ଯାଉଥିଲେ, ଶୋଉଥିଲେ, ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କରୁଥିଲେ, କଥା କହୁଥିଲେ, ତ୍ୟାଗ କରୁଥିଲେ, ଗ୍ରହଣ କରୁଥିଲେ ତଥା ଆଖି ଖୋଲୁଥିଲେ, ବୁଜୁଥିଲେ ଇତ୍ୟାଦି ସବୁ କରୁଥିଲେ ବି ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନେ ହିଁ ନିଜ ନିଜ ଅର୍ଥରେ ପ୍ରବୃତ୍ତ ହେଉଛନ୍ତି ବୋଲି ଜାଣି "ମୁଁ କିଛି ବି କରୁ ନାହିଁ" ବୋଲି ଭାବିବା ଉଚିତ ॥ ୫-୦୮, ୫-୦୯ ॥)

ବ୍ରହ୍ମଣ୍ୟାଧ୍ୟାୟକର୍ମାଣି ସଙ୍ଗଂ ତ୍ୟକ୍ତ୍ୱା କରୋତି ଯଃ ।

ଲିପ୍ୟତେ ନ ସ ପାପେନ ପଦ୍ମପତ୍ରମିବାମ୍ବୁସା ॥ ୫-୧୦॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ସକଳ କର୍ମ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଠାରେ ଅର୍ପଣ କରି ଓ ଆସକ୍ତି ତ୍ୟାଗ କରି କର୍ମ କରନ୍ତି, ପଦ୍ମପତ୍ର ଯେପରି ଜଳଦ୍ୱାରା ଲିପ୍ତ ହୁଏ ନାହିଁ, ସେହି ପୁରୁଷ ସେହିପରି ପାପଦ୍ୱାରା ଲିପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୫-୧୦ ॥)

କାୟେନ ମନସା ବୁଦ୍ଧ୍ୟା କେବଲୈରିନ୍ଦ୍ରିୟୈରପି ।

ୟୋଗିନଃ କର୍ମ କୁର୍ବନ୍ତି ସଙ୍ଗଂ ତ୍ୟକ୍ତାତ୍ମଶୁଦ୍ଧୟେ ॥ ୫-୧୧॥

(କର୍ମଯୋଗୀମାନେ ମମତ୍ବବୁଦ୍ଧିରହିତ ହୋଇ କେବଳ ଇନ୍ଦ୍ରିୟ, ମନ, ବୁଦ୍ଧି ଓ ଶରୀର ଦ୍ବାରା ମଧ୍ୟ ସକଳ ଆସକ୍ତି ତ୍ୟାଗ କରି ଅନ୍ତଃକରଣର ଶୁଦ୍ଧି ନିମନ୍ତେ କର୍ମ କରନ୍ତି ॥ ୫-୧୧ ॥)

ଯୁକ୍ତଃ କର୍ମଫଳଂ ତ୍ୟକ୍ତ୍ବା ଶାନ୍ତିମାପ୍ନୋତି ନୈଷ୍ଠିକୀମ୍ ।

ଅଯୁକ୍ତଃ କାମକାରେଣ ଫଳେ ସକ୍ତୋ ନିବଧ୍ୟତେ ॥ ୫-୧୨॥

(କର୍ମଯୋଗୀ କର୍ମଫଳ ତ୍ୟାଗ କରି ଭଗବତପ୍ରାପ୍ତି ରୂପକ ଶାନ୍ତି ଲାଭ କରନ୍ତି, ଏବଂ ସକାମପୁରୁଷ କାମନାର ପ୍ରେରଣା ଦ୍ବାରା ଫଳାସକ୍ତ ହୋଇ ବନ୍ଧନରେ ପଡ଼େ ॥ ୫-୧୨ ॥)

ସର୍ବକର୍ମାଣି ମନସା ସଂନ୍ୟସ୍ୟାସ୍ତେ ସୁଖଂ ବଶୀ ।

ନବଦ୍ବାରେ ପୁରେ ଦେହୀ ନୈବ କୁର୍ବନ୍ କାରୟନ୍ ॥ ୫-୧୩॥

(ଅନ୍ତଃକରଣକୁ ବଶୀଭୂତ କରି ସାଂଖ୍ୟଯୋଗ ଆଚରଣ କରୁଥିବା ପୁରୁଷ କିଛି ନ କରି ଓ ନ କରାଇ ହିଁ ନବଦ୍ବାର ବିଶିଷ୍ଟ ଶରୀର ରୂପକ ପୁରରେ ମନ ଦ୍ବାରା ସକଳ କର୍ମ ତ୍ୟାଗ କରିଦେଇ ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦଘନ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ସ୍ବରୂପରେ ଆନନ୍ଦପୂର୍ବକ ଅବସ୍ଥାନ କରନ୍ତି ॥ ୫-୧୩ ॥)

ନ କର୍ତ୍ତୃତ୍ବଂ ନ କର୍ମାଣି ଲୋକସ୍ୟ ସୃଜତି ପ୍ରଭୁଃ ।

ନ କର୍ମଫଳସଂଯୋଗଂ ସ୍ବଭାବସ୍ତୁ ପ୍ରବର୍ତ୍ତତେ ॥ ୫-୧୪॥

(ପରମେଶ୍ବର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର କର୍ତ୍ତାପଣକୁ, କର୍ମମାନକୁ, କିମ୍ବା କର୍ମଫଳର ସଂଯୋଗକୁ ରଚନା କରନ୍ତି ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ ସ୍ବଭାବ ଅର୍ଥାତ, ପ୍ରକୃତି ହିଁ ପ୍ରବୃତ୍ତ ହୁଏ ॥ ୫-୧୪ ॥)

ନାଦତ୍ତେ କସ୍ୟତିପ୍ତାପଂ ନ ଚୈବ ସୁକୃତଂ ବିଭୁଃ ।

ଅଜ୍ଞାନେନାବୃତଂ ଜ୍ଞାନଂ ତେନ ମୁହ୍ୟନ୍ତି ଜନ୍ତବଃ ॥ ୫-୧୫॥

(ସର୍ବବ୍ୟାପି ପରମେଶ୍ୱର କାହାରି ପାପକର୍ମ କି କାହାରି ପୁଣ୍ୟକର୍ମକୁ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ ଅଜ୍ଞାନ ଦ୍ୱାରା ଜ୍ଞାନ ଭାଙ୍ଗିହୋଇ ରହିଛି; ତେଣୁ ଅଜ୍ଞାନୀ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ମୋହିତ ହେଉଛନ୍ତି ॥ ୫-୧୫ ॥)

ଜ୍ଞାନେନ ତୁ ତଦଜ୍ଞାନଂ ଯେଷାଂ ନାଶିତମାତ୍ମନଃ ।

ତେଷାମାଦିତ୍ୟବଦ୍ଜ୍ଞାନଂ ପ୍ରକାଶୟତି ତତ୍ପରମ୍ ॥ ୫-୧୬॥

(କିନ୍ତୁ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ସେହି ଅଜ୍ଞାନ ପରମାତ୍ମାଙ୍କର ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞାନଦ୍ୱାରା ନଷ୍ଟ କରାଯାଇଛି, ସେମାନଙ୍କର ଜ୍ଞାନ ସୂର୍ଯ୍ୟସଦୃଶ ସେହି ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦଘନ ପରମାତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଦିଏ ॥ ୧-୧୬ ॥)

ତଦ୍-ବୁଦ୍ଧୟସ୍ତଦାତ୍ମାନସ୍ତନ୍ନିଷ୍ଠାସ୍ତପୁରାୟଣାଃ ।

ଗଚ୍ଛନ୍ତିପୁନରାବୃତ୍ତିଂ ଜ୍ଞାନନିର୍ଧୂତକଲ୍ମଷାଃ ॥ ୫-୧୭॥

(ଯେଉଁମାନଙ୍କର ମନ ତଦ୍ରୂପ ହୋଇଯାଇଛି, ଯେଉଁମାନଙ୍କର ବୁଦ୍ଧି ତଦ୍ରୂପ ହୋଇଯାଇଛି ଓ ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦଘନ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଠାରେ ହିଁ ଯେଉଁମାନେ ନିରନ୍ତର ଏକୀଭାବରେ ସ୍ଥିତ ଅଟନ୍ତି, ଏତାଦୃଶ ତପୁରାୟଣ ପୁରୁଷମାନେ ଜ୍ଞାନଦ୍ୱାରା ପାପଶୂନ୍ୟ ହୋଇ ଅପୁନରାବୃତ୍ତି ଅର୍ଥାତ, ପରମଗତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୫-୧୭ ॥)

ବିଦ୍ୟାବିନୟସମ୍ପନ୍ନେ ବ୍ରାହ୍ମଣେ ଗବି ହସ୍ତିନି ।

ଶୁନି ଚୈବ ଶୃପାକେ ଚ ପଣ୍ଡିତାଃ ସମଦର୍ଶିନଃ ॥ ୫-୧୮॥

(ସେହି ଜ୍ଞାନୀମାନେ ବିଦ୍ୟା ଓ ବିନୟଯୁକ୍ତ ବ୍ରାହ୍ମଣଙ୍କ ଠାରେ ତଥା ଗାଇ, ହସ୍ତୀ, କୁକୁର, ଏବଂ ଚଣ୍ଡାଳ ଠାରେ ମଧ୍ୟ ସମଦର୍ଶୀ ହୋଇଥାନ୍ତି ॥ ୫-୧୮ ॥)

ଇହୈବ ତୈର୍ଜିତଃ ସର୍ଗୋ ଯେଷାଂ ସାମ୍ୟେ ସ୍ଥିତଂ ମନଃ ।

ନିର୍ଦ୍ଦୋଷଂ ହି ସମଂ ବ୍ରହ୍ମ ତସ୍ମାଦ୍ ବ୍ରହ୍ମଣି ତେ ସ୍ଥିତାଃ ॥ ୫-୧୯॥

(ଯେଉଁମାନଙ୍କର ମନ ସମତାବରେ ଅବସ୍ଥିତ, ସେମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଏହି ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାରେ ହିଁ ସମଗ୍ର ସଂସାର ବିଜିତ ହୋଇଥାଏ; ଯେହେତୁ ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦନ ପରମାତ୍ମା ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଓ ସମ, ତେଣୁ ସେମାନେ ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦନ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଠାରେ ହିଁ ଅବସ୍ଥାନ କରିଥାନ୍ତି ॥ ୫-୧୯ ॥)

ନ ପ୍ରହୃଷ୍ୟେତ୍-ପ୍ରିୟଂ ପ୍ରାପ୍ୟ ନୋଦ୍ଵିଜେତ୍-ପ୍ରାପ୍ୟ ଚାପ୍ରିୟମ୍ ।

ସ୍ଥିରବୁଦ୍ଧିରସମ୍ବୃତୋ ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ ବ୍ରହ୍ମଣି ସ୍ଥିତଃ ॥ ୫-୨୦॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ପ୍ରୀୟବସ୍ତୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ଦର୍ଶିତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, କି ଅପ୍ରୀୟ ବସ୍ତୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ଉଦବିଗ୍ନ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, ସେହି ସ୍ଥିରବୁଦ୍ଧି ସଂଶୟଶୂନ୍ୟ ବ୍ରହ୍ମବେତ୍ତା ପୁରୁଷ ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦନ ପରବ୍ରହ୍ମ ପରମାତ୍ମାରେ ଏକୀଭାବରେ ନିତ୍ୟସ୍ଥିତ ଅଟନ୍ତି ॥ ୫-୨୦ ॥)

ବାହ୍ୟସ୍ଵର୍ଣ୍ଣେଷ୍ଠସକ୍ତାତ୍ମା ବିନ୍ଦତ୍ୟାତ୍ମନି ଯସ୍ତୁଷମ୍ ।

ସ ବ୍ରହ୍ମଯୋଗଯୁକ୍ତାତ୍ମା ସୁଖମକ୍ଷୟମଶୃତେ ॥ ୫-୨୧॥

(ବାହ୍ୟ ବିଷୟରେ ଆସକ୍ତିମୁକ୍ତ ଅନ୍ତଃକରଣବିଶିଷ୍ଟ ସାଧକ ଆତ୍ମାରେ ଯେଉଁ ଧ୍ୟାନଜନିତ ସାତ୍ତ୍ଵିକ ଆନନ୍ଦ ରହିଛି, ତାହା ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି; ତା'ପରେ ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦନ ପରବ୍ରହ୍ମ ପରମାତ୍ମାଙ୍କର ଧ୍ୟାନରୂପକ ଯୋଗରେ ଅଭିନ୍ନଭାବରେ ଅବସ୍ଥିତ ହୋଇଥିବା ସେହି ପୁରୁଷ ଅକ୍ଷୟ ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରନ୍ତି ॥ ୫-୨୧ ॥)

ୟେ ହି ସଂସ୍ପର୍ଶଜା ଭୋଗା ଦୁଃଖୟୋନୟ ଏବ ତେ ।

ଆଦ୍ୟନ୍ତବନ୍ତଃ କୌନ୍ତେୟ ନ ତେଷୁ ରମତେ ବୁଧଃ ॥ ୫-୨୨॥

(ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ବିଷୟମାନଙ୍କ ସଂଯୋଗରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହେଉଥିବା ଯେଉଁ ଭୋଗଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି, ସେଗୁଡ଼ିକ ବିଷୟୀ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ସୁଖରୂପ ପ୍ରତୀତ ହେଉଥିଲେ ବି, ନିଃସନ୍ଦେହ ଦୁଃଖର ହିଁ କାରଣ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ଏହା ଆଦି-ଅନ୍ତ ବିଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥାତ, ଅନିତ୍ୟ ଅଟନ୍ତି । ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ତେଣୁ ବୁଦ୍ଧିମାନ ବିବେକୀ ପୁରୁଷ ସେଥିରେ ରମଣ କରନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୫-୨୨ ॥)

ଶକ୍ନୋତୀହୈବ ଯୁଃ ସୋତୁଂ ପ୍ରାକ୍-ଶରୀରବିମୋକ୍ଷଣାତ୍ ।

କାମକ୍ରୋଧୋଦ୍ଭବଂ ବେଗଂ ସ ଯୁକ୍ତଃ ସ ସୁଖୀ ନରଃ ।। ୫-୭୩।।

(ଯେଉଁ ସାଧକ ଏହି ମନୁଷ୍ୟଶରୀରରେ ଶରୀର ନାଶ ହୋଇଯିବା ପୂର୍ବରୁ ହିଁ କାମ-କ୍ରୋଧରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହେଉଥିବା ବେଗ ସହିଯିବାକୁ ସମର୍ଥ ହୋଇଥାଆନ୍ତି, ସେହି ପୁରୁଷ ଯୋଗୀ; ସେ ସୁଖୀ ।। ୫-୭୩ ।।)

ୟୋଃକ୍ତଃସୁଖୋଃକ୍ତରାରାମସ୍ତଥାକ୍ତର୍ଜ୍ୟୋତିରେବୟଃ ।

ସ ଯୋଗୀ ବ୍ରହ୍ମନିର୍ବାଣଂ ବ୍ରହ୍ମଭୂତୋଽପିଗଚ୍ଛତି ।। ୫-୭୪।।

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ବ୍ରହ୍ମଭିନ୍ନ ଅନ୍ୟ କିଛି ନାହିଁ ବୋଲି ନିଶ୍ଚୟ କରି ଅନ୍ତରାତ୍ମାରେ ସୁଖଯୁକ୍ତ, ଆତ୍ମାରେ ରମଣକାରୀ, ତଥା ଆତ୍ମାରେ ଜ୍ଞାନଯୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି, ସେହି ଯୋଗୀ ବ୍ରହ୍ମରେ ଏକ ହୋଇଯିବା ସହିତ ନିର୍ବାଣ ପ୍ରାପ୍ତ କରିଥାନ୍ତି ।। ୫-୭୪ ।।)

ଲଭନ୍ତେ ବ୍ରହ୍ମନିର୍ବାଣମୃଷୟଃ କ୍ଷୀଣକଲ୍ମଷାଃ ।

ଛିନ୍ନଦୈଧା ଯତାତ୍ମାନଃ ସର୍ବଭୂତହିତେ ରତାଃ ।। ୫-୭୫।।

(ଯେଉଁମାନଙ୍କର ସକଳ ପାପ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଇଛି, ଯେଉଁମାନଙ୍କର ସକଳ ସଂଶୟ ଜ୍ଞାନଦ୍ୱାରା ନିବୃତ୍ତ ହୋଇଯାଇଛି, ଯେଉଁମାନେ ସକଳ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ହିତରେ ରତ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ବିଜିତ ମନ ନିଶ୍ଚଳଭାବରେପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଠାରେ ସ୍ଥିତ, ସେହି ବ୍ରହ୍ମବେଦୀ ପୁରୁଷମାନେ ପରବ୍ରହ୍ମଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ।। ୫-୭୫ ।।)

କାମକ୍ରୋଧବିଯୁକ୍ତାନାଂ ଯତୀନାଂ ଯତଚେତସାମ୍ ।

ଅଭିତୋ ବ୍ରହ୍ମନିର୍ବାଣଂ ବର୍ତ୍ତତେ ବିଦିତାତ୍ମନାମ୍ ।। ୫-୭୬।।

(କାମ-କ୍ରୋଧଯୁକ୍ତ, ବିଜିତଚିତ୍ତ ଏବଂ ପରବ୍ରହ୍ମ ପରମାତ୍ମାଙ୍କର ସାକ୍ଷାତକାର କରିଥିବା ଜ୍ଞାନୀ ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ପାଇଁ ସକଳ ଦିଗରେ ଶାନ୍ତ ପରବ୍ରହ୍ମ ପରମାତ୍ମା ହିଁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ରହିଥାନ୍ତି ।। ୫-୭୬ ।।)

ସ୍ଵର୍ଗାନ୍-କୃତ୍ଵା ବହିର୍ବାହ୍ୟାଂଶ୍ଚକ୍ଷୁଣ୍ଠେବାନ୍ତରେଭୁବୋଃ ।
ପ୍ରାଣାପାନୌ ସମୌ କୃତ୍ଵା ନାସାତ୍ୟନ୍ତରତାରିଣୌ ॥ ୫-୨୭॥
ୟତେନ୍ଦ୍ରିୟମନୋବୁଦ୍ଧିର୍ମୁନିର୍ମୋକ୍ଷପରାୟଣଃ ।
ବିଗତେଚ୍ଛାଭୟକ୍ରୋଧୋୟଃ ସଦା ମୁକ୍ତ ଏବ ସଃ ॥ ୫-୨୮॥

(ବାହ୍ୟ ବିଷୟ ଭୋଗମାନଙ୍କୁ ଚିତ୍ତନ ନ କରି, ସେସବୁକୁ ବାହାରେ ହିଁ ତ୍ୟାଗ କରିଦେଇ ଏବଂ
ନେତ୍ରର ଦୃଷ୍ଟିକୁ ଭୂଦୃୟର ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ସ୍ଥାନରେ ନିବଦ୍ଧ କରି, ନାସିକା ଦୃୟର ଅତ୍ୟନ୍ତରେ ବିଚରଣ
କରୁଥିବା ପ୍ରାଣ ଓ ଅପାନ ବାୟୁକୁ ସମଗତି କରି, ଯେଉଁ ମୋକ୍ଷପରାୟଣ ମୁନି ମନ, ବୁଦ୍ଧି ଓ
ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କୁ ସଂଯତ କରିଥାନ୍ତି; ଇଚ୍ଛା, ଭୟ ଓ କ୍ରୋଧରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା ସେହି ମୁନି ସର୍ବଦା ମୁକ୍ତ
ହିଁ ଅଟନ୍ତି ॥ ୫-୨୭, ୫-୨୮ ॥)

ଭୋକ୍ତାରଂ ଯଜ୍ଞତପସାଂ ସର୍ବଲୋକମହେଶ୍ଵରମ୍ ।
ସୁହୃଦଂ ସର୍ବଭୂତାନାଂ ଜ୍ଞାତ୍ଵା ମାଂ ଶାନ୍ତିମୃଚ୍ଛତି ॥ ୫-୨୯॥

(ମୋର ଭକ୍ତ ମୋତେ ସକଳ ଯଜ୍ଞର ଓ ତପର ଭୋକ୍ତା, ସମସ୍ତ ଲୋକର ଇଶ୍ଵରମାନଙ୍କର ବି ଇଶ୍ଵର
ତଥା ସକଳ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କର ସୁହୃଦ ଅର୍ଥାତ, ସ୍ଵାର୍ଥଶୂନ୍ୟ ଦୟାଳୁ ଓ ପ୍ରେମୀ ବୋଲି ତତ୍ତ୍ଵତଃ
ଜାଣିପାରି ଶାନ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୫-୨୯ ॥)

ଓଁ ତସ୍ମଦିତି ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବଦ୍-ଗୀତାସୁପନିଷସୁ
ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନସଂବାଦେ
ସଂନ୍ୟାସଯୋଗୋ ନାମ ପଞ୍ଚମୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୫॥



ଝିଲି ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 6)

ଆତ୍ମସଂଯମଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

॥ ଷଷ୍ଠୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥

॥ ଅଥ ଷଷ୍ଠୋଽଧ୍ୟାୟଃ । ଆତ୍ମସଂଯମଯୋଗଃ ॥



। ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଚ ।

ଅନାଗ୍ରିତଃ କର୍ମଫଳଂ କାର୍ଯ୍ୟଂ କର୍ମ କରୋତି ଯଃ ।

ସ ସଂନ୍ୟାସୀ ଚ ଯୋଗୀ ଚ ନ ନିରଗ୍ନିର୍ନ ଚାକ୍ରିୟଃ ॥ ୬-୧॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ – ଯେଉଁ ପୁରୁଷ କର୍ମଫଳକୁ ଆଶ୍ରୟ ନ କରି କର୍ତ୍ତବ୍ୟ କର୍ମ କରନ୍ତି, ସେ ସନ୍ନ୍ୟାସୀ ତଥା ଯୋଗୀ ଅଟନ୍ତି । କେବଳ ଅଗ୍ନି ତ୍ୟାଗ କରିଥିବା ମନୁଷ୍ୟ ସନ୍ନ୍ୟାସୀ ନୁହେଁ, କି କେବଳ କ୍ରିୟା ତ୍ୟାଗ କରିଥିବା ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଗୀ ନୁହେଁ ॥ ୬-୦୧ ॥)

ୟଂ ସଂନ୍ୟାସମିତି ପ୍ରାତ୍ସଂଯୋଗଂ ତଂ ବିଚ୍ଛି ପାଣ୍ଡବ ।

ନ ହ୍ୟସଂନ୍ୟସ୍ତସଂକଳ୍ପୋ ଯୋଗୀ ଭବତି କଣ୍ଠନ ॥ ୬-୨॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଯାହାକୁ ସନ୍ନ୍ୟାସ ବୋଲି କହନ୍ତି, ତାହାକୁ ହିଁ ତୁମେ ଯୋଗ ବୋଲି ଜାଣ, କାରଣ ସ୍ୱାର୍ଥ ସଂକଳ୍ପ ତ୍ୟାଗ କରି ନ ଥିବା କୌଣସି ବି ପୁରୁଷ ଯୋଗୀ ହୁଏ ନାହିଁ ॥ ୬-୦୨ ॥)

ଆରୁରୁକ୍ଷୋର୍ମୁନେର୍ଯୋଗଂ କର୍ମ କାରଣମୁଚ୍ୟତେ ।

ଯୋଗାରୁଦ୍ରସ୍ୟ ତସ୍ୟୈବ ଶମଃ କାରଣମୁଚ୍ୟତେ ॥ ୬-୩॥

(ଯୋଗାରୁଦ୍ର ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛୁକ ମନନଶୀଳ ପୁରୁଷଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିଷ୍କାମଭାବରେ କର୍ମ କରିବା ହିଁ ଯୋଗପ୍ରାପ୍ତିର ହେତୁ ବୋଲି କୁହାଯାଏ ଏବଂ ଯୋଗାରୁଦ୍ର ହୋଇଯିବା ପରେ ସେହି ଯୋଗାରୁଦ୍ର ପୁରୁଷଙ୍କର ସର୍ବସଂକଳ୍ପଶୂନ୍ୟତା ହିଁ ତାଙ୍କ କଲ୍ୟାଣର କାରଣ ବୋଲି କୁହାଯାଏ ॥ ୬-୦୩ ॥)

ୟଦା ହି ନେନ୍ଦ୍ରିୟାର୍ଥେଷୁ ନ କର୍ମସ୍ବନୁଷଙ୍ଗତେ ।

ସର୍ବସଂକଳ୍ମସଂନ୍ୟାସୀ ଯୋଗାରୁଦ୍ଧସ୍ତଦୋତ୍ୟତେ ॥ ୭-୪॥

(ପୁରୁଷ ଯେତେବେଳେ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କର ଭୋଗରେ ଓ କର୍ମମାନଙ୍କରେ ମଧ୍ୟ ଆସକ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, ସେତେବେଳେ ସେହି ସର୍ବସଂକଳ୍ମତ୍ୟାଗୀ ଯୋଗାରୁଦ୍ଧ ବୋଲି କଥିତ ହୁଏ ॥ ୭-୦୪ ॥)

ଉଦ୍ଧରେଦାତ୍ମନାତ୍ମାନଂ ନାତ୍ମାନମବସାଦୟେତ୍ ।

ଆତ୍ମୈବ ହ୍ୟାତ୍ମନୋ ବନ୍ଧୁରାତ୍ମୈବ ରିପୁରାତ୍ମନଃ ॥ ୭-୫॥

(ନିଜଦ୍ୱାରା ନିଜକୁ ସଂସାର ସାଗରରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଉଚିତ; ନିଜକୁ ଅଧୋଗତିରେ ପକାଇବା ଉଚିତ ନୁହେଁ; କାରଣ ମନୁଷ୍ୟ ନିଜେ ହିଁ ନିଜର ମିତ୍ର ଓ ନିଜେ ହିଁ ନିଜର ଶତ୍ରୁ ॥ ୭-୦୫ ॥)

ବନ୍ଧୁରାତ୍ମାତ୍ମନସ୍ତସ୍ୟ ଯେନାତ୍ମୈବାତ୍ମନା ଜିତଃ ।

ଅନାତ୍ମନସ୍ତୁ ଶତ୍ରୁତ୍ୱେ ବର୍ତ୍ତେତାତ୍ମୈବ ଶତ୍ରୁବତ୍ ॥ ୭-୬॥

(ଯେଉଁ ଜୀବାତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ମନ ଓ ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ସହିତ ଶରୀରକୁ ଜୟ କରାଯାଇଛି, ସେହି ଜୀବାତ୍ମା ନିଜେ ହିଁ ନିଜର ମିତ୍ର ଏବଂ ଯାହାଦ୍ୱାରା ମନ, ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ଓ ଶରୀରକୁ ଜୟ କରାଯାଇ ନାହିଁ, ସେ ନିଜେ ହିଁ ନିଜର ଶତ୍ରୁପରି ଆଚରଣ କରେ ॥ ୭-୦୬ ॥)

ଜିତାତ୍ମନଃ ପ୍ରଶାନ୍ତସ୍ୟ ପରମାତ୍ମା ସମାହିତଃ ।

ଶୀତୋଷ୍ଣସୁଖଦୁଃଖେଷୁ ତଥା ମାନାପମାନୟୋଃ ॥ ୭-୭॥

(ଶୀତ-ଉଷ୍ଣ ଓ ସୁଖ-ଦୁଃଖରେ ତଥା ମାନ-ଅପମାନରେ ଯାହାଙ୍କ ଅନ୍ତଃକରଣର ବୃତ୍ତିଗୁଡ଼ିକ ଭଲରୂପେ ଶାନ୍ତ ରହନ୍ତି, ସେପରି ସ୍ୱାଧୀନ-ଆତ୍ମା ବିଶିଷ୍ଟ ପୁରୁଷଙ୍କ ଜ୍ଞାନରେ ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦନ ପରମାତ୍ମା ସ୍ଥିତ ଅଟନ୍ତି ଅର୍ଥାତ୍, ତାଙ୍କ ଜ୍ଞାନରେ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ବ୍ୟତୀତ ଅନ୍ୟ କିଛି ହିଁ ନାହିଁ ॥ ୭-୦୭ ॥)

ଜ୍ଞାନବିଜ୍ଞାନତୃପ୍ତାତ୍ମା କୃତସ୍ତୋ ବିଜିତେନ୍ଦ୍ରିୟଃ ।

ଯୁକ୍ତ ଇତ୍ୟୁତ୍ୟତେ ଯୋଗୀ ସମଲୋଷ୍ଟାଶ୍ଚକାଞ୍ଚିନଃ ॥ ୭-୮॥

(ଯାହାଙ୍କର ଅନ୍ତଃକରଣ ଜ୍ଞାନବିଜ୍ଞାନରେ ତୃପ୍ତ, ଯାହାଙ୍କର ଚ୍ଛିତି ବିକାରଶୂନ୍ୟ, ଯାହାଙ୍କର ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନେ ଭଲଭାବରେ ବଶୀଭୂତ ହୋଇଛନ୍ତି ଏବଂ ଯାହାଙ୍କ ପାଇଁ ମାଟି, ପଥର ଓ ସୁନା ସମାନ, ସେହି ହିଁ ଯୋଗୀଯୁକ୍ତ, ଅର୍ଥାତ ଭଗବତପ୍ରାପ୍ତ ବୋଲି କୁହାଯାଆନ୍ତି ॥ ୭-୦୮ ॥)

ସୁହୃଦ୍ବିତ୍ରାୟୁଦାସୀନମଧ୍ୟସ୍ଥଦ୍ୱେଷ୍ୟବନ୍ଧୁଷୁ ।

ସାଧୁଷ୍ପତି ଚ ପାପେଷୁ ସମବୁଦ୍ଧିର୍ବିଶିଷ୍ୟତେ ॥ ୭-୯॥

(ସୁହୃଦ୍, ମିତ୍ର, ବୈରୀ, ଉଦାସୀନ, ମଧ୍ୟସ୍ଥ, ଦ୍ୱେଷ୍ୟ ଓ ବନ୍ଧୁଗଣଙ୍କ ଠାରେ, ଧର୍ମାତ୍ମାମାନଙ୍କ ଠାରେ ଓ ପାପୀମାନଙ୍କ ଠାରେ ମଧ୍ୟ ସମାନ ଭାବ ରଖୁଥିବା ପୁରୁଷ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅଟନ୍ତି ॥ ୭-୦୯ ॥)

ଯୋଗୀ ଯୁଞ୍ଜୀତ ସତତମାତ୍ମନଂ ରହସି ଚ୍ଛିତଃ ।

ଏକାକୀ ଯତଚିତ୍ତାତ୍ମା ନିରାଶୀରପରିଗ୍ରହଃ ॥ ୭-୧୦॥

(ମନ ଓ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଶରୀରକୁ ବଶ କରି ରଖୁଥିବା, ଅଶାମୁକ୍ତ ଓ ସଂଗ୍ରହଶୂନ୍ୟ ଯୋଗୀ ଏକାକୀ ହିଁ ଏକାନ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଅବସ୍ଥିତ ହୋଇ ଆତ୍ମାକୁ ନିରନ୍ତର ପରମାତ୍ମାରେ ଲଗାଇବା ଉଚିତ ॥ ୭-୧୦ ॥)

ଶୁଚୌ ଦେଶେ ପ୍ରତିଷ୍ଠାପ୍ୟ ଘ୍ନିରମାସନମାତ୍ମନଃ ।

ନାତ୍ୟୁଚ୍ଛିତଂ ନାତିନୀଚଂ ତୈଲାଜିନକୁଶୋତ୍ତରମ୍ ॥ ୭-୧୧॥

(ଶୁଦ୍ଧ ଭୂମି ଉପରେ କ୍ରମଶଃ କୁଶ, ତା'ଉପରେ ମୃଗତର୍ମ ଓ ତା'ଉପରେ ବସ୍ତ୍ର ବିଛାଇ ଅତି ଉଚ୍ଚ କିମ୍ବା ଅତି ନୀଚା ନ କରି ନିଜର ଆସନ ଘ୍ନିରକରି ପକାଇ,..... ॥ ୭-୧୧ ॥)

ତତ୍ତ୍ୱେକାଗ୍ରଂ ମନଃ କୃତ୍ୱା ଯତଚିତ୍ତେନ୍ଦ୍ରିୟକ୍ରିୟଃ ।

ଉପବିଶ୍ୟାସନେ ଯୁଞ୍ଜ୍ୟାଦ୍ୟୋଗମାତ୍ମବିଶୁଦ୍ଧୟେ ॥ ୬-୧୭॥

(ସେଇ ଆସନରେ ବସି ଚିତ୍ତ ଓ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କର କ୍ରିୟାମାନଙ୍କୁ ବଶରେ ରଖି ମନ ଏକାଗ୍ର କରି ଅନ୍ତଃକରଣ ଶୁଦ୍ଧିପାଇଁ ଯୋଗ ଅଭ୍ୟାସ କରିବା ଉଚିତ ॥ ୬-୧୭ ॥)

ସମଂ କାୟଶ୍ଚିରୋଗ୍ରୀବଂ ଧାରୟନ୍ନତଲଂ ସ୍ଥିରଃ ।

ସଂପ୍ରେକ୍ଷ୍ୟ ନାସିକାଗ୍ରଂ ସ୍ୱଂ ଦିଶଶ୍ଚାନବଲୋକୟନ୍ ॥ ୬-୧୮॥

(ଶରୀର, ଶିର ଏବଂ ଗ୍ରୀବା (ବେକ) ସଲଖ ଓ ଅତଳ ରଖି ଏବଂ ସ୍ଥିରହୋଇ ନିଜ ନାସିକାର ଅଗ୍ରଭାଗରେ ଦୃଷ୍ଟି ନିବଦ୍ଧ କରି ଅନ୍ୟ ଆଡେ ନ ଚାହିଁ ॥ ୬-୧୮ ॥)

ପ୍ରଶାନ୍ତାତ୍ମା ବିଗତଭୀର୍ତ୍ତୁତାରିବ୍ରତେ ସ୍ଥିତଃ ।

ମନଃ ସଂୟମ୍ୟ ମଚିତ୍ତୋ ଯୁକ୍ତ ଆସୀତ ମପୂରଃ ॥ ୬-୧୯॥

(ବ୍ରହ୍ମଚାରି ବ୍ରତରେ ସ୍ଥିତ ଭୟଶୂନ୍ୟ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଅନ୍ତଃକରଣ ବିଶିଷ୍ଟ ତଥା ସାବଧାନ ଯୋଗୀ ମନକୁ ସଂଯତ କରି, ମୋଠାରେ ଯୁକ୍ତଚିତ୍ତ ହୋଇ ଏବଂ ମୋର ପରାୟଣ ହୋଇ ବସିବା ଉଚିତ ॥ ୬-୧୯ ॥)

ଯୁଞ୍ଜନ୍ନେବଂ ସଦାତ୍ମାନଂ ଯୋଗୀ ନିୟତମାନସଃ ।

ଶାନ୍ତିଂ ନିର୍ବାଣପରମାଂ ମହଂସ୍ଥାମଧିଗଚ୍ଛତି ॥ ୬-୨୦॥

(ମନକୁ ବଶ କରିଥିବା ଯୋଗୀ ଏପରିଭାବରେ ଆତ୍ମାକୁ ନିରନ୍ତର ମୋର ଅର୍ଥାତ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପରେ ଲଗାଇ, ମୋଠାରେ ଥିବା ପରମାନନ୍ଦର ପରାକାଷ୍ଠାରୂପକ ଶାନ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୬-୨୦ ॥)

ନାତ୍ୟଶ୍ନତସ୍ତୁ ଯୋଗୋଽସ୍ତି ନ ଚୈକାନ୍ତମନଶ୍ଚତଃ ।

ନ ଚାତିସ୍ତପ୍ନଶୀଲସ୍ୟ ଜାଗ୍ରତୋ ନୈବ ଚାର୍ଜୁନ ॥ ୬-୨୧॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଯିଏ ବହୁତ ଭୋଜନ କରେ କିମ୍ବା ଯିଏ ଆଦୌ ଭୋଜନ କରେ ନାହିଁ, ଯିଏ ବହୁତ ଶୁଏ କିମ୍ବା ଯିଏ ଆଦୌ ଶୁଏ ନାହିଁ, ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏହି ଯୋଗ ସିଦ୍ଧ ହୁଏ ନାହିଁ ॥ ୬-୨୧ ॥)

ଯୁକ୍ତାହାରବିହାରସ୍ୟ ଯୁକ୍ତଚେଷ୍ଟସ୍ୟ କର୍ମସୁ ।

ଯୁକ୍ତସ୍ୱପ୍ନାବବୋଧସ୍ୟ ଯୋଗୋ ଭବତି ଦୁଃଖହା ॥ ୬-୧୭॥

(ଏହି ଦୁଃଖନାଶକାରୀ ଯୋଗ ତ ଯଥାଯୋଗ୍ୟ ଆହାର-ବିହାର କରୁଥିବା ଲୋକର, କର୍ମ କରିବାକୁ ଯଥାଯୋଗ୍ୟ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିବା ଲୋକର, ତଥା ଯଥାଯୋଗ୍ୟ ଶୋଉଥିବା ଓ ଚେଉଁଥିବା ଲୋକର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ହୁଏ ॥ ୬-୧୭ ॥)

ୟଦା ବିନିୟତଂ ଚିତ୍ତମାତ୍ମନୋବାବତିଷ୍ଠତେ ।

ନିଃସ୍ୱହଃ ସର୍ବକାମେଭ୍ୟା ଯୁକ୍ତ ଇତ୍ୟୁଚ୍ୟତେ ତଦା ॥ ୬-୧୮॥

(ଅତ୍ୟନ୍ତ ବଶୀଭୂତ ହୋଇଥିବା ଚିତ୍ତ ଯେତେବେଳେ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଠାରେ ହିଁ ଭଲଭାବରେ ଅବସ୍ଥାନ କରେ, ସେତେବେଳେ ସକଳ ଭୋଗରୁ ନିଃସ୍ୱହ ପୁରୁଷ ଯୋଗଯୁକ୍ତ ହୁଏ ବୋଲି କୁହାଯାଏ ॥ ୬-୧୮ ॥)

ୟଥା ଦୀପୋ ନିବାତସ୍ତୋ ନେଙ୍ଗତେ ସୋପମା ସ୍ମୃତା ।

ୟୋଗିନୋ ଯତଚିତ୍ତସ୍ୟ ଯୁକ୍ତତୋ ଯୋଗମାତ୍ମନଃ ॥ ୬-୧୯॥

(ପବନ ନ ଥିବା ସ୍ଥାନରେ ରହିଥିବା ଦୀପର ଶିଖା ଯେପରି ଚଞ୍ଚଳ ହୁଏ ନାହିଁ, ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଧ୍ୟାନରେ ଲାଗିରହିଥିବା ଯୋଗୀଙ୍କର ବଶୀଭୂତ ଚିତ୍ତ ସେହିପରି ସ୍ଥିର ରହେ ବୋଲି କୁହାଯାଏ ॥ ୬-୧୯ ॥)

ୟତ୍ରୋପରମତେ ଚିତ୍ତଂ ନିରୁଦ୍ଧଂ ଯୋଗସେବୟା ।

ୟତ୍ର ଚୈବାତ୍ମନାତ୍ମନଂ ପଶ୍ୟନ୍ନାତ୍ମନି ତୁଷ୍ୟତି ॥ ୬-୨୦॥

(ଯୋଗାଭ୍ୟାସ ଦ୍ୱାରା ନିରୁଦ୍ଧ ହୋଇଥିବା ଚିତ୍ତ ଯେଉଁ ଅବସ୍ଥାରେ ଉପରତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥାଏ ଓ ଯେଉଁ ଅବସ୍ଥାରେ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଧ୍ୟାନରେ ଶୁଦ୍ଧ ହୋଇଥିବା ସୁକ୍ଷ୍ମବୁଦ୍ଧି ଦ୍ୱାରା ପରମାତ୍ମାଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରି ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦନ ପରମାତ୍ମାରେ ହିଁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହୋଇ ରହେ.... ॥ ୬-୨୦ ॥)

ସୁଖମାତ୍ୟକ୍ତିକଂ ଯୁତ୍ତଂ ବୁଦ୍ଧିଗ୍ରାହ୍ୟମତୀନ୍ଦ୍ରିୟମ୍ ।

ବେଢ଼ି ଯୁତ୍ତ ନ ଚୈବାୟଂ ସ୍ଥିତଶ୍ଚଲତି ତତ୍ତ୍ୱତଃ ॥ ୬-୨୧॥

(କେବଳ ବିଶୁଦ୍ଧ ଓ ସୁକ୍ଷ୍ମ ବୁଦ୍ଧି ଦ୍ୱାରା ଗ୍ରହଣଯୋଗ୍ୟ ଯେଉଁ ଇନ୍ଦ୍ରିୟାତୀତ ଅନନ୍ତ ଆନନ୍ଦ ରହିଛି, ଯୋଗୀ ତାହାକୁ ଯେଉଁ ଅବସ୍ଥାରେ ଅନୁଭବ କରନ୍ତି ଓ ଯେଉଁ ଅବସ୍ଥାରେ ସ୍ଥିତ ହେଲେ ଏହି ଯୋଗୀ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ସ୍ୱରୂପରୁ କଦାପି ବିଚଳିତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୬-୨୧ ॥)

ୟଂ ଲବ୍ଧ୍ୱା ତାପରଂ ଲାଭଂ ମନ୍ୟତେ ନାଧିକଂ ତତଃ ।

ୟସ୍ମିନ୍ସ୍ଥିତୋ ନ ଦୁଃଖେନ ଗୁରୁଣାପି ବିଚାଲ୍ୟତେ ॥ ୬-୨୨॥

(ପରମାତ୍ମାପ୍ରାପ୍ତିରୂପକ ଯେଉଁ ଲାଭ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ତା'ଠାରୁ ଅଧିକ ଅନ୍ୟ କିଛି ଲାଭ ଅଛି ବୋଲି ଯୋଗୀ ମାନନ୍ତି ନାହିଁ ଓ ପରମାତ୍ମାପ୍ରାପ୍ତିରୂପକ ଯେଉଁ ଅବସ୍ଥାରେ ସ୍ଥିତ ହେଲେ ଯୋଗୀ ଅତିଶୟ ଦୁଃଖରେ ମଧ୍ୟ ବିଚଳିତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, ॥ ୬-୨୨ ॥)

ତଂ ବିଦ୍ୟାଦ୍ ଦୁଃଖସଂଯୋଗବିଯୋଗଂ ଯୋଗସଂକ୍ଳିତମ୍ ।

ସ ନିଶ୍ଚୟେନ ଯୋକ୍ତବ୍ୟୋ ଯୋଗୋଽନିର୍ବିଶ୍ୱତେତସା ॥ ୬-୨୩॥

(ଯାହା ଦୁଃଖରୂପକ ସଂସାରର ସଂଯୋଗରୁ ମୁକ୍ତ, ତଥା ଯାହାର ନାମ ଯୋଗ, ତାହା ଜାଣିବା ଆବଶ୍ୟକ । କ୍ଷୁର୍ଣ୍ଣ ନ ହୋଇ ଅର୍ଥାତ, ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଓ ଉତ୍ସାହଯୁକ୍ତ ଚିତ୍ତରେ ନିଶ୍ଚୟପୂର୍ବକ ସେହି ଯୋଗସାଧନା କରିବା କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଅଟେ ॥ ୬-୨୩ ॥)

ସଂକଳ୍ପପ୍ରଭବାନ୍-କାମାଂସ୍ତ୍ୟକ୍ତ୍ୱା ସର୍ବାନଶେଷତଃ ।

ମନସ୍ତୈବେନ୍ଦ୍ରିୟଗ୍ରାମଂ ବିନିୟମ୍ୟ ସମନ୍ତତଃ ॥ ୬-୨୪॥

(ସଂକଳ୍ପରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହେଉଥିବା ସକଳ କାମନା ନିଃଶେଷରୂପେ ତ୍ୟାଗ କରି, ସମସ୍ତ ଇନ୍ଦ୍ରିୟକୁ ସବୁ ଦିଗରୁ ଭଲଭାବେ ମନଦ୍ୱାରା ନିରୋଧ କରି ॥ ୬-୨୪ ॥)

ଶନୈଃ ଶନୈରୁପରମେଦ୍ ବୁଦ୍ଧ୍ୟା ଧୃତିଗୃହୀତୟା ।

ଆତ୍ମସଂସ୍ଥଂ ମନଃ କୃତ୍ବା ନ କିଞ୍ଚିଦପି ଚିନ୍ତୟେତ୍ ॥ ୬-୨୫॥

(କ୍ରମଶଃ ଅଭ୍ୟାସ କରି କରି ଉପରତି ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ଉଚିତ, ତଥା ଧୈର୍ଯ୍ୟଯୁକ୍ତ ବୁଦ୍ଧିଦ୍ୱାରା ମନକୁ ପରମାତ୍ମାରେ ଲଗାଇ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ବ୍ୟତୀତ ଅନ୍ୟ କିଛି ବି ଚିନ୍ତନ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ॥ ୬-୨୫ ॥)

ୟତୋ ଯତୋ ନିଷ୍କରତି ମନଶ୍ଚଞ୍ଚଳମସ୍ଥିରମ୍ ।

ତତସ୍ତତୋ ନିୟମୈତଦାତ୍ମନ୍ୟେବ ବଶଂ ନୟେତ୍ ॥ ୬-୨୬॥

(ଏହି ଅସ୍ଥିର ଚଞ୍ଚଳ ମନ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦାଦି ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ସଂସାରରେ ବିଚରଣ କରେ, ତାହାକୁ ସେହି ସେହି ବିଷୟରୁ ରୋଧ କରି ଅର୍ଥାତ, ହଟାଇ ଆଣି ବାରମ୍ବାର ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଠାରେ ହିଁ ନିରୁଦ୍ଧ କରିବା ଉଚିତ ॥ ୬-୨୬ ॥)

ପ୍ରଶାନ୍ତମନସଂ ହ୍ୟେନଂ ଯୋଗିନଂ ସୁଖମୁତ୍ତମମ୍ ।

ଉପୈତି ଶାନ୍ତରଜସଂ ବ୍ରହ୍ମଭୂତମକଲ୍ମଷମ୍ ॥ ୬-୨୭॥

(ଯାହାଙ୍କର ମନ ଭଲଭାବରେ ଶାନ୍ତ ଅଟେ, ଯିଏ ପାପରୁ ମୁକ୍ତ ଓ ଯାହାଙ୍କର ରଜୋଗୁଣ ଶାନ୍ତ ହୋଇଗଲାଣି, ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦଘନ ବ୍ରହ୍ମଙ୍କ ସହିତ ଏକତ୍ୱଭାବ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିବା ସେହି ଯୋଗୀଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ ॥ ୬-୨୭ ॥)

ଯୁଞ୍ଜନ୍ତେବଂ ସଦାତ୍ମାନଂ ଯୋଗୀ ବିଗତକଲ୍ମଷଃ ।

ସୁଖେନ ବ୍ରହ୍ମସଂସ୍ପର୍ଶମତ୍ୟକ୍ତଂ ସୁଖମଶୁଭେ ॥ ୬-୨୮॥

(ସେହି ନିଷ୍ଠାପ ଯୋଗୀ ଏହିପରି ଭାବରେ ନିରନ୍ତର ଆତ୍ମାକୁ ପରମାତ୍ମାରେ ଲଗାଇରଖି ସୁଖପୂର୍ବକ ପରବ୍ରହ୍ମ ପରମାତ୍ମାପ୍ରାପ୍ତି ରୂପକ ଅନନ୍ତ ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରନ୍ତି ॥ ୬-୨୮ ॥)

ସର୍ବଭୂତସ୍ଥମାତ୍ମାନଂ ସର୍ବଭୂତାନି ଚାତ୍ମନି ।

ଇକ୍ଷତେ ଯୋଗଯୁକ୍ତାତ୍ମା ସର୍ବତ୍ର ସମଦର୍ଶନଃ ॥ ୭-୨୯॥

(ସର୍ବବ୍ୟାପୀ ଅନନ୍ତ ଚେତନରେ ଅର୍ଥାତ, ପରବ୍ରହ୍ମ ପରମାତ୍ମାରେ ଏକୀଭାବରେ ସ୍ଥିତିରୂପ ଯୋଗ ଦ୍ଵାରା ଯୁକ୍ତ ଆତ୍ମବାନ, ତଥା ସର୍ବତ୍ର ସମଭାବ ଦର୍ଶନ କରୁଥିବା ଯୋଗୀ ଆତ୍ମାକୁ ସକଳ ଭୂତରେ ଅବସ୍ଥିତ ଓ ସକଳ ଭୂତଙ୍କୁ ଆତ୍ମାରେ କଲ୍ପିତ ହୋଇଥିବା ଦେଖନ୍ତି ॥ ୭-୨୯ ॥)

ଯୋ ମାଂ ପଶ୍ୟତି ସର୍ବତ୍ର ସର୍ବଂ ଚ ମୟି ପଶ୍ୟତି ।

ତସ୍ୟାହଂ ନ ପ୍ରଶଶ୍ୟାମି ସ ଚ ମେ ନ ପ୍ରଶଶ୍ୟତି ॥ ୭-୩୦॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ସକଳପ୍ରାଣୀ ଠାରେ ସକଳଙ୍କର ଆତ୍ମାରୂପେ ମୋତେ ବ୍ୟାପି ରହିଥିବା ଦେଖନ୍ତି ଓ ସକଳ ପ୍ରାଣୀଙ୍କୁ ମୋର ଅନ୍ତର୍ଗତ ଥିବା ଦେଖନ୍ତି, ତାଙ୍କପାଇଁ ମୁଁ ଅଦୃଶ୍ୟ ହୁଏ ନାହିଁ, କି ସେ ମୋ ପାଇଁ ଅଦୃଶ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୭-୩୦ ॥)

ସର୍ବଭୂତସ୍ଥିତଂ ଯୋ ମାଂ ଭଜତ୍ୟେକତୃମାସ୍ଥିତଃ ।

ସର୍ବଥା ବର୍ତ୍ତମାନୋଽପି ସ ଯୋଗୀ ମୟି ବର୍ତ୍ତତେ ॥ ୭-୩୧॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ଏକୀଭାବରେ ସ୍ଥିତ ହୋଇ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ଠାରେ ଆତ୍ମରୂପରେ ସ୍ଥିତ ମୋତେ ଭଜନ୍ତି, ସେହି ଯୋଗୀ ସକଳ ପ୍ରକାରେ କ୍ରିୟାକଳାପ କରୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ମୋ ସହିତ ହିଁ ସକଳ କ୍ରିୟା କରୁଥାନ୍ତି ॥ ୭-୩୧ ॥)

ଆତ୍ମୈପମ୍ୟେନ ସର୍ବତ୍ର ସମଂ ପଶ୍ୟତି ଯୋଃର୍ଜୁନ ।

ସୁଖଂ ବା ଯଦି ବା ଦୁଃଖଂ ସ ଯୋଗୀ ପରମୋ ମତଃ ॥ ୭-୩୨॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ସକଳଭୂତରେ ଆତ୍ମଭାବ ହୋଇଥିବାରୁ ଯେଉଁ ଯୋଗୀ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜପରି ସମଭାବରେ ଦେଖନ୍ତି ଏବଂ ସମସ୍ତଙ୍କର ସୁଖଦୁଃଖକୁ ବି ନିଜର ସୁଖଦୁଃଖ ସମାନ ଦେଖନ୍ତି, ତାଙ୍କୁ ପରମ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ବୋଲି ସ୍ଵୀକାର କରାଯାଏ ॥ ୭-୩୨ ॥)

| ଅର୍ଜୁନ ଭବାଚ ।

ଘୋରଂ ଘୋରସ୍ତୁୟା ପ୍ରୋକ୍ତଃ ସାମ୍ୟେନ ମଧୁସୂଦନ ।

ଏତସ୍ୟାହଂ ନ ପଶ୍ୟାମି ଚଞ୍ଚଳତ୍ବାଦ୍ଭ୍ରିତିଂ ଛିରାମ୍ ॥ ୭-୩୩॥

(ଅର୍ଜୁନ କହିଲେ – ହେ ମଧୁସୂଦନ ! ଆପଣଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଏହି ଯେଉଁ ସମତୁରୁପକ ଯୋଗ କୁହାଗଲା, ମନର ଚଞ୍ଚଳତା ହେତୁ ମୁଁ ତାହାର ନିତ୍ୟଭ୍ରିତି ଦେଖିପାରୁ ନାହିଁ ॥ ୭-୩୩ ॥)

ଚଞ୍ଚଳଂ ହି ମନଃ କୃଷ୍ଣ ପ୍ରମାଥି ବଲବଦ୍ ଦୃଢ଼ମ୍ ।

ତସ୍ୟାହଂ ନିଗ୍ରହଂ ମନ୍ୟେ ବାୟୋରିବ ସୁଦୁଷ୍କରମ୍ ॥ ୭-୩୪॥

(କାରଣ ହେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ! ଏହି ମନ ବଡ଼ ଚଞ୍ଚଳ, ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ବିକ୍ଷୋଭକାରୀ, ବଡ଼ ଦୃଢ଼ ଓ ବଳବାନ ଅଟେ, ତେଣୁ ମୁଁ ଭାବୁଛି, ତାହାକୁ ବଶ କରିବା ବାୟୁକୁ ବଶ କରିବାପରି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଷ୍କର ॥ ୭-୩୪ ॥)

| ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ଭବାଚ ।

ଅସଂଶୟଂ ମହାବାହୋ ମନୋ ଦୁର୍ନିଗ୍ରହଂ ଚଲମ୍ ।

ଅଭ୍ୟାସେନ ତୁ କୌନ୍ତେୟ ବୈରାଗ୍ୟେଣ ଚ ଗୃହ୍ୟତେ ॥ ୭-୩୫॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ — ହେ ମହାବାହୁ ! ମନ ଯେ ଚଞ୍ଚଳ ଓ ବଡ଼ କଷ୍ଟରେ ବଶୀଭୂତ ହୁଏ, ତାହା ନିଃସନ୍ଦେହ । କିନ୍ତୁ ହେ କୁନ୍ତିପୁତ୍ର ଅର୍ଜୁନ ! ଏହା ଅଭ୍ୟାସ ଓ ବୈରାଗ୍ୟ ଦ୍ଵାରା ବଶୀଭୂତ ହୋଇଥାଏ ॥ ୭-୩୫ ॥)

ଅସଂୟତାତ୍ତ୍ଵନା ଯୋଗୋ ଦୁଷ୍ଟାପ ଇତି ମେ ମତିଃ ।

ବଶ୍ୟାତ୍ତ୍ଵନା ତୁ ଯତତା ଶକ୍ୟୋଽବାପୁମୁପାୟତଃ ॥ ୭-୩୬॥

(ଯାହାର ମନ ସଂଯତ ହୋଇ ନାହିଁ, ତା'ଦ୍ଵାରା ଯୋଗ ଦୁଷ୍ଟାପ୍ୟ ଓ ମନକୁ ବଶ କରିଥିବା ପ୍ରଯତ୍ନଶୀଳ ପୁରୁଷଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ସାଧନା ବଳରେ ତାହା ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ସହଜ – ଏହା ମୋର ମତ ॥ ୭-୩୬ ॥)

| ଅର୍ଜୁନ ଭବାତ |

ଅୟତ୍ତିଃ ଶ୍ରଦ୍ଧୟୋପେତୋ ଯୋଗାକଲିତମାନସଃ |

ଅପ୍ରାପ୍ୟ ଯୋଗସଂସିଦ୍ଧିଂ କାଂ ଗତିଂ କୃଷ୍ଣ ଗଚ୍ଛତି || ୭-୩୭||

(ଅର୍ଜୁନ ପଚାରିଲେ — ହେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ! ଯିଏ ଯୋଗରେ ଶ୍ରଦ୍ଧା ରଖନ୍ତି କିନ୍ତୁ ସଂଯମୀ ନୁହନ୍ତି ଏବଂ ସେହି କାରଣରୁ ଯାହାଙ୍କ ମନ ଅନ୍ତକାଳରେ ଯୋଗରୁ ବିଚଳିତ ହୋଇଯାଏ, ସେପରି ସାଧକ ଯୋଗସିଦ୍ଧି ଅର୍ଥାତ, ଭଗବତ ସାକ୍ଷାତକାର ପ୍ରାପ୍ତି କରି ନ ପାରି କେଉଁ ଗତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ? || ୭-୩୭ ||)

କଚିନ୍ନୋଭୟବିଭ୍ରଷ୍ଟଶ୍ଚିନ୍ନାଭ୍ରମିବନଶ୍ୟତି |

ଅପ୍ରତିଷ୍ଠୋ ମହାବାହୋ ବିମୁଢ଼ୋ ବ୍ରହ୍ମଣଃ ପଥି || ୭-୩୮||

(ହେ ମହାବାହୋ ! କ'ଣ ସେହି ଭଗବତପ୍ରାପ୍ତି ମାର୍ଗରେ ମୋହିତ ଓ ଆଶ୍ରୟରୁ ବଞ୍ଚିତ ହୋଇଯାଇଥିବା ପୁରୁଷ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ମେଘପରି ଭୟସ୍ୱପ୍ନରୁ ଭ୍ରଷ୍ଟହୋଇ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାନ୍ତି ନାହିଁ କି ?

ଏତନ୍ନେ ସଂଶୟଂ କୃଷ୍ଣ ଛେତୁମର୍ହସ୍ୟାଶେଷତଃ |

ତୃଦନ୍ୟଃ ସଂଶୟସ୍ୟାସ୍ୟ ଛେତ୍ତା ନ ହ୍ୟପପଦ୍ୟତେ || ୭-୩୯||

(ହେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ! ମୋର ଏହି ସଂଶୟ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଛେଦନ କରିବାକୁ ଆପଣ ହିଁ ସମର୍ଥ ଅଟନ୍ତି; କାରଣ ଆପଣଙ୍କ ବ୍ୟତୀତ ଅନ୍ୟ କେହି ଏହି ସଂଶୟର ଛେଦନକାରୀ ମିଳିବା ସମ୍ଭବ ନୁହେଁ || ୭-୩୯ ||)

| ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ଭବାତ |

ପାର୍ଥ ନୈବେହ ନାମୁତ୍ର ବିନାଶସ୍ତସ୍ୟ ବିଦ୍ୟତେ |

ନ ହି କଲ୍ୟାଣକୃନ୍ଧ୍ୱିନ୍ ଦୁର୍ଗତିଂ ତାତ ଗଚ୍ଛତି || ୭-୪୦||

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ — ହେ ପାର୍ଥ ! ସେହି ପୁରୁଷଙ୍କର ଇହଲୋକରେ ବିନାଶ ହୁଏ ନାହିଁ, କି ପରଲୋକରେ ବିନାଶ ହୁଏ ନାହିଁ; କାରଣ ହେ ପ୍ରୀୟ ! ଆତ୍ମୋଦ୍ଧାର ପାଇଁ ଅର୍ଥାତ, ଭଗବତପ୍ରାପ୍ତି ପାଇଁ କର୍ମ କରୁଥିବା କୌଣସି ବି ପୁରୁଷ ଦୁର୍ଗତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ || ୭-୪୦ ||)

ପ୍ରାପ୍ୟ ପୁଣ୍ୟକୃତାଂ ଲୋକାନୁଷ୍ଠିତ୍ବା ଶାଶ୍ୱତୀଃ ସମାଃ ।

ଶୁଚୀନାଂ ଶ୍ରୀମତାଂ ଗେହେ ଯୋଗଭ୍ରଷ୍ଟୋଽଭିଜାୟତେ ॥ ୭-୪୧॥

(ଯୋଗଭ୍ରଷ୍ଟ ପୁରୁଷ ପୁଣ୍ୟବାନମାନଙ୍କର ଲୋକ ଅର୍ଥାତ, ସ୍ୱର୍ଗାଦି ଉତ୍ତମଲୋକ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ, ବହୁ ବର୍ଷଯାଏ ସେଠାରେ ନିବାସ କରି, ଶୁଦ୍ଧ ଆଚରଣ ବିଶିଷ୍ଟ ଶ୍ରୀମତ୍ତ (ଲକ୍ଷ୍ମୀମତ୍ତ) ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ଗୃହରେ ଜନ୍ମ ନିଅନ୍ତି ॥ ୭-୪୧ ॥)

ଅଥବା ଯୋଗିନାମେବ କୁଲେ ଭବତି ଧୀମତାମ୍ ।

ଏତଦ୍ଧି ଦୁର୍ଲଭତରଂ ଲୋକେ ଜନ୍ମ ଯଦୀଦୃଶମ୍ ॥ ୭-୪୨॥

(ଅଥବା, ବୈରାଗ୍ୟବାନ ପୁରୁଷ ସେସବୁ ଲୋକକୁ ନ ଯାଇ ଜ୍ଞାନବାନ ଯୋଗୀମାନଙ୍କର କୁଳରେ ହିଁ ଜନ୍ମନ୍ତି; କିନ୍ତୁ ଏପରି ଜନ୍ମ ସଂସାରରେ ନିଃସନ୍ଦେହ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁର୍ଲଭ ॥ ୭-୪୨ ॥)

ତତ୍ର ତଂ ବୁଦ୍ଧିସଂଯୋଗଂ ଲଭତେ ପୌର୍ବଦେହକମ୍ ।

ଯତତେ ଚ ତତୋ ଭୂୟଃ ସଂସିଦ୍ଧୌ କୁରୁନନ୍ଦନ ॥ ୭-୪୩॥

(ସେଠାରେ ପୂର୍ବଜନ୍ମର ଶରୀରରେ ସଂଗ୍ରହ କରିଥିବା ବୁଦ୍ଧିର ସେହି ସଂଯୋଗକୁ ଅର୍ଥାତ, ସମବୁଦ୍ଧିରୂପକ ଯୋଗ ସଂସ୍କାରମାନଙ୍କୁ ସେ ସହଜରେ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଯାନ୍ତି ଏବଂ ହେ କୁରୁନନ୍ଦନ ! ତାହାର ପ୍ରଭାବରେ ସେ ପୁଣିଥରେ ପରମାତ୍ମାପ୍ରାପ୍ତି ରୂପକ ସିଦ୍ଧିପାଇଁ ପୂର୍ବ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପ୍ରୟତ୍ନ କରନ୍ତି ॥ ୭-୪୩ ॥)

ପୂର୍ବାଭ୍ୟାସେନ ତେନୈବ ହ୍ରିୟତେ ହ୍ୟବଶୋଽପି ସଃ ।

ଜିଜ୍ଞାସୁରପି ଯୋଗସ୍ୟ ଶବ୍ଦବ୍ରହ୍ମାତିବର୍ତତେ ॥ ୭-୪୪॥

(ଲକ୍ଷ୍ମୀବାନ ଲୋକଙ୍କ ଘରେ ଜନ୍ମ ହୋଇଥିବା ସେହି ଯୋଗଭ୍ରଷ୍ଟ ପୁରୁଷ ପରାଧୀନ ହୋଇ ମଧ୍ୟ ପୂର୍ବାଭ୍ୟାସ ପ୍ରଭାବରେ ହିଁ ନିଃସନ୍ଦେହ ଭଗବାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଆକର୍ଷିତ ହୁଅନ୍ତି, ତଥା ସମବୁଦ୍ଧିରୂପକ ଯୋଗର ଜିଜ୍ଞାସୁ ମଧ୍ୟ ବେଦରେ କଥିତ ସକାମକର୍ମର ଫଳକୁ ଅତିକ୍ରମ କରିଯାଆନ୍ତି ॥ ୭-୪୪ ॥)

ପ୍ରୟତ୍ନାଦ୍ୟତମାନସୁ ଯୋଗୀ ସଂଶୁଦ୍ଧକିଲ୍-ବିଷଃ ।

ଅନେକଜନ୍ମସଂସିଦ୍ଧସ୍ତତୋୟାତି ପରାଂ ଗତିମ୍ ॥ ୭-୪୫॥

(ପରନ୍ତୁ ପ୍ରୟତ୍ନପୂର୍ବକ ଅଭ୍ୟାସ କରୁଥିବା ଯୋଗୀ ତ ପୂର୍ବର ଅନେକ ଜନ୍ମର ସଂସ୍କାର ବଳରେ ଇହଜନ୍ମରେ ସଂସିଦ୍ଧ ହୋଇ, ସମସ୍ତ ପାପରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇ, ତତ୍କାଳ ହିଁ ପରମଗତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଯାଆନ୍ତି ॥ ୭-୪୫ ॥)

ତପସ୍ବିତ୍ୟୋଽଧିକୋ ଯୋଗୀ ଜ୍ଞାନିତ୍ୟୋଽଧି ମତୋଽଧିକଃ ।

କର୍ମଭ୍ୟଶ୍ଚାଧିକୋ ଯୋଗୀ ତସ୍ମାଦ୍ୟୋଗୀ ଭବାତୁନ ॥ ୭-୪୬॥

(ଯୋଗୀ ତପସ୍ବୀମାନଙ୍କ ଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ; ଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞାନୀମାନଙ୍କ ଠାରୁ ମଧ୍ୟ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ବୋଲି ଗଣ୍ୟ ଏବଂ ସକାମକର୍ମ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କ ଠାରୁ ମଧ୍ୟ ଯୋଗୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠ; ତେଣୁ ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ତୁମେ ଯୋଗୀ ହୋଇଯାଅ ॥ ୭-୪୬॥)

ଯୋଗିନାମପି ସର୍ବେଷାଂ ମଦ୍ଭଜେନାତ୍ମରାତ୍ମନା ।

ଶ୍ରଦ୍ଧାବାନ୍ଭଜତେ ଯୋ ମାଂ ସ ମେ ଯୁକ୍ତତମୋ ମତଃ ॥ ୭-୪୭॥

(ସମସ୍ତ ଯୋଗୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବି ଯେଉଁ ଶ୍ରଦ୍ଧାବାନ ଯୋଗୀ ମୋଠାରେ ଲାଗିରହିଥିବା ଅତ୍ମରାତ୍ମା ଦ୍ଵାରା ମୋତେ ନିରନ୍ତର ଭଜୁଥାନ୍ତି, ସେହି ଯୋଗୀ ମୋ ପକ୍ଷରେ ପରମ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ବୋଲି ମାନ୍ୟ ଅଟନ୍ତି ॥ ୭-୪୭ ॥)

ଓଁ ତସ୍ମଦିତି ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବଦ୍-ଗୀତାସୁପନିଷସୁ

ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନସଂବାଦେ

ଆତ୍ମସଂୟମଯୋଗୋ ନାମ ଷଷ୍ଠୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୬॥



ସତ୍ତ୍ୱ ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 7)

ଜ୍ଞାନବିଜ୍ଞାନଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

॥ ସପ୍ତମୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥

॥ ଅଥ ସପ୍ତମୋଽଧ୍ୟାୟଃ । ଜ୍ଞାନବିଜ୍ଞାନଯୋଗଃ ॥



। ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଚ ।

ମୟାସକ୍ତମନାଃ ପାର୍ଥ ଯୋଗଂ ଯୁଞ୍ଜନ୍ତୁଦାଶ୍ରୟଃ ।

ଅସଂଶୟଂ ସମଗ୍ରଂ ମାଂ ଯଥା ଜ୍ଞାସ୍ୟସି ତତ୍ତ୍ଵଶୁ ॥ ୭-୧॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ – ହେ ପାର୍ଥ ! ଅନନ୍ୟପ୍ରେମରେ ମୋଠାରେ ଆସକ୍ତିଚିତ୍ତ ହୋଇ ତଥା ଅନନ୍ୟଭାବରେ ମୋର ପରାୟଣ ହୋଇ ଯୋଗରତ ହେଲେ ତୁମେ ଯେପରି ସକଳ ବିଭୂତି, ବଳ, ଐଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟାଦି ଗୁଣଯୁକ୍ତ ଓ ସମସ୍ତଙ୍କର ଆତ୍ମରୂପ ମୋତେ ନିଃସଂଶୟଭାବରେ ଜାଣିପାରିବ, ତାହା ଶୁଣ ॥ ୭-୦୧ ॥)

ଜ୍ଞାନଂ ତେହଂ ସବିଜ୍ଞାନମିଦଂ ବକ୍ଷ୍ୟାମ୍ୟଶେଷତଃ ।

ଯଜ୍ଞଜ୍ଞାତ୍ଵା ନେହ ଭୂୟୋଽନ୍ୟଜ୍ଞାତବ୍ୟମବଶିଷ୍ୟତେ ॥ ୭-୨॥

(ମୁଁ ତୁମକୁ ବିଜ୍ଞାନ ସହିତ ଏହି ତତ୍ତ୍ଵଜ୍ଞାନ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣଭାବରେ କହିଦେବି; ଏହା ଜାଣିଗଲେ ସଂସାରରେ ଆଉ କିଛି ଜାଣିବାର ଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ ବାକି ରହିଯାଏ ନାହିଁ ॥ ୭-୦୨॥)

ମନୁଷ୍ୟାଣାଂ ସହସ୍ରେଷୁ କର୍ଣ୍ଣଦ୍ୟତତି ସିଦ୍ଧୟେ ।

ଯତତାମପି ସିଦ୍ଧାନାଂ କର୍ଣ୍ଣନ୍ତାଂ ବେଞ୍ଚି ତତ୍ତ୍ଵତଃ ॥ ୭-୩॥

(ସହସ୍ର ସହସ୍ର ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କୃତ୍ତିତ କେହି ଜଣେ ମୋର ପ୍ରାପ୍ତିପାଇଁ ଯତ୍ନ କରିଥାନ୍ତି ଏବଂ ସେହି ଯତ୍ନ କରୁଥିବା ଯୋଗୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବି କୃତ୍ତିତ କେହି ଜଣେ ମୋର ପରାୟଣ ହୋଇ ମୋତେ ତତ୍ତ୍ଵତଃ ଯଥାର୍ଥରୂପରେ ଜାଣନ୍ତି ॥ ୭-୦୩ ॥)

ଭୂମିରାପୋଃନଲୋ ବାୟୁଃ ଖଂ ମନୋ ବୁଦ୍ଧିରେବ ଚ ।
ଅହଂକାର ଇତୀୟଂ ମେ ଭିନ୍ନା ପ୍ରକୃତିରଷ୍ଟଧା ॥ ୭-୪॥
ଅପରେୟମିତସ୍ତନ୍ୟାଂ ପ୍ରକୃତିଂ ବିଦ୍ଧି ମେ ପରାମ୍ ।
ଜୀବଭୂତାଂ ମହାବାହୋ ଯୁୟେଦଂ ଧାର୍ଯ୍ୟତେ ଜଗତ୍ ॥ ୭-୫॥

(ଭୂମି, ଜଳ, ଅଗ୍ନି, ବାୟୁ, ଆକାଶ, ମନ, ବୁଦ୍ଧି ଓ ଅହଂକାର – ଏପରି ଆଠ ପ୍ରକାରରେ ବିଭକ୍ତ ପ୍ରକୃତି ମୋର ହିଁ ପ୍ରକୃତି ଅଟେ । ଏହି ଆଠପ୍ରକାରେ ବିଭକ୍ତ ପ୍ରକୃତି ତ ମୋର ଅପରା ଅର୍ଥାତ, ଜଡପ୍ରକୃତି । ହେ ମହାବାହୁ ! ଏହିଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅନ୍ୟ ପ୍ରକୃତି, ଯାହା କି ସମସ୍ତ ଜଗତକୁ ଧରିରଖିଛି, ତାହା ମୋର ଜୀବରୂପା ପରା ଅର୍ଥାତ, ଚେତନପ୍ରକୃତି ବୋଲି ଜାଣ ।। ୭-୦୪, ୭-୦୫ ।।)

ଏତଦ୍ୟୋନୀନି ଭୂତାନି ସର୍ବାଣୀତ୍ୟପଧାରୟ ।
ଅହଂ କୃସ୍ନସ୍ୟ ଜଗତଃ ପ୍ରଭବଃ ପ୍ରଲୟସ୍ତଥା ॥ ୭-୬॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ତୁମେ ଜାଣ ଯେ, ସକଳ ଭୂତ ଏହି ଦୁଇ ପ୍ରକୃତିରୁ ହିଁ ଜାତ ହୋଇଛନ୍ତି ଏବଂ ମୁଁ ହେଉଛି ସମଗ୍ର ଜଗତର ଉତ୍ପତ୍ତି ତଥା ପ୍ରଲୟର ହେତୁ; ଅର୍ଥାତ ମୁଁ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଜଗତର ମୂଳକାରଣ ।।)

ମତ୍ତଃ ପରତରଂ ନାନ୍ୟକ୍ରିଷ୍ଣିଦସ୍ତ୍ର ଧନଂଜୟ ।
ମୟି ସର୍ବମିଦଂ ପ୍ରୋତଂ ସୁତେ ମଣିଗଣା ଇବ ॥ ୭-୭॥

(ହେ ଧନଂଜୟ ! ମୋଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପରମକାରଣ ନାହିଁ । ସୁତାରେ ସୁତାର ମଣିଗୁଡିଏ ଗୁଡ଼ି ହୋଇଥିବା ପରି ଏହି ସମସ୍ତ ଜଗତ ମୋଠାରେ ଗୁହ୍ୟ ହୋଇ ରହିଛି, ଅର୍ଥାତ ଏହି ସମସ୍ତ ଜଗତରେ ମୁଁ ଓତପ୍ରୋତ ହୋଇ ରହିଛି ।। ୭-୦୭ ।।)

ରସୋଽହମସ୍ମୁ କୌତ୍ସେୟ ପ୍ରଭାସ୍ମି ଶଶିସୂର୍ଯ୍ୟୟୋଃ ।
ପ୍ରଣବଃ ସର୍ବବେଦେଷୁ ଶବ୍ଦଃ ଖେ ପୌରୁଷଂ ନୃଷୁ ॥ ୭-୮॥

(ମୁଁ ଅର୍ଜୁନ ! ମୁଁ ହେଉଛି ଜଳରେ ରସ, ଚନ୍ଦ୍ର ଓ ସୂର୍ଯ୍ୟରେ ଆଲୋକ, ସକଳ ବେଦରେ ଓଂକାର, ଆକାଶରେ ଶବ୍ଦ ଏବଂ ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ଠାରେ ପୁରୁଷତ୍ବ ।। ୭-୦୮ ।।)

ପୁଣ୍ୟୋ ଗନ୍ଧଃ ପୃଥିବ୍ୟାଂ ଚ ତେଜଶ୍ଚାସ୍ମି ବିଭାବସୌ ।

ଜୀବନଂ ସର୍ବଭୂତେଷୁ ତପଶ୍ଚାସ୍ମି ତପସ୍ବିଷୁ ॥ ୭-୯॥

(ମୁଁ ପୃଥିବୀରେ ପବିତ୍ର ଗନ୍ଧ, ଅଗ୍ନିରେ ତେଜ ତଥା ସକଳ ଜୀବଙ୍କ ଠାରେ ଜୀବନ ଓ ତପସ୍ବୀମାନଙ୍କ ଠାରେ ତପ ଅଟେ ॥ ୭-୦୯ ॥)

ବୀଜଂ ମାଂ ସର୍ବଭୂତାନାଂ ବିଜି ପାର୍ଥ ସନାତନମ୍ ।

ବୁଦ୍ଧିର୍ବୁଦ୍ଧିମତାମସ୍ମି ତେଜସ୍ତେଜସ୍ବିନାମହମ୍ ॥ ୭-୧୦॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ତୁମେ ମୋତେ ହିଁ ସକଳ ଭୂତଙ୍କର ସନାତନ ବୀଜ ବୋଲି ଜାଣ । ମୁଁ ହିଁ ବୁଦ୍ଧିମାନମାନଙ୍କର ବୁଦ୍ଧି ଓ ତେଜସ୍ବୀମାନଙ୍କର ତେଜ ଅଟେ ॥ ୭-୧୦ ॥)

ବଲ୍ଲଂ ବଲ୍ଲବତାଂ ଚାହଂ କାମରାଗବିବର୍ଜିତମ୍ ।

ଧର୍ମାବିରୁଦ୍ଧୋ ଭୂତେଷୁ କାମୋଽସ୍ମି ଭରତର୍ଷଭ ॥ ୭-୧୧॥

(ହେ ଭରତଶ୍ରେଷ୍ଠ ! ମୁଁ ବଲ୍ଲବାନମାନଙ୍କର ଆସକ୍ତିଶୂନ୍ୟ ଓ କାମନାଶୂନ୍ୟ ବଲ୍ଲ ଅର୍ଥାତ, ସାମର୍ଥ୍ୟ ଏବଂ ସକଳ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଧର୍ମର ଅବିରୁଦ୍ଧ, ଅର୍ଥାତ ଶାସ୍ତ୍ରର ଅନୁକୂଳ କାମ ଅଟେ ॥ ୭-୧୧ ॥)

ୟେ ଚୈବ ସାତ୍ତ୍ବିକା ଭାବା ରାଜସାସ୍ତ୍ରାମସାଶ୍ଚ ଯେ ।

ମତ୍ତ ଏବେତି ତାନ୍ନିଦି ନ ତ୍ୱହଂ ତେଷୁ ତେ ମୟି ॥ ୭-୧୨॥

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ସତ୍ତ୍ୱଗୁଣରୁ ଜାତ ଯେଉଁସବୁ ଭାବ ରହିଛି ଏବଂ ରଜୋଗୁଣରୁ ତଥା ତମୋଗୁଣରୁ ଜାତ ଯେଉଁସବୁ ଭାବ ରହିଛି, ସେସବୁ ମୋଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ବୋଲି ଜାଣ; କିନ୍ତୁ ପ୍ରକୃତରେ ମୁଁ ସେସବୁରେ ନାହିଁ, କି ସେସବୁ ମୋଠାରେ ନାହାନ୍ତି ॥ ୭-୧୨ ॥)

ତ୍ରିଭିର୍ଗୁଣମୟୈର୍ଭାବୈରେଭିଃସର୍ବମିଦଂ ଜଗତ୍ ।

ମୋହିତଂ ନାଭିଜାନାତି ମାମେଭ୍ୟଃ ପରମବ୍ୟୟମ୍ ॥ ୭-୧୩॥

(ଗୁଣମାନଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟରୂପ ସାତ୍ତ୍ବିକ, ରାଜସ୍ବ ଓ ତାମସ - ଏହି ତିନିପ୍ରକାର ଭାବଦ୍ବାରା ଏହି ସାରା ସଂସାର ଅର୍ଥାତ, ପ୍ରାଣୀସମୁଦାୟ ମୋହିତ ହେଉଛି, ଏଣୁ ଏହି ତିନିଗୁଣରୁ ଅତୀତ ହୋଇ ରହିଥିବା ଅବିନାଶୀସ୍ବରୂପକୁ ଚିହ୍ନି ପାରୁନାହିଁ ॥ ୭-୧୩ ॥)

ଦୈବୀ ହ୍ୟେଷା ଗୁଣମୟୀ ମମ ମାୟା ଦୁରତ୍ୟୟା ।

ମାମେବ ଯେ ପ୍ରପଦ୍ୟନ୍ତେ ମାୟାମେତାଂ ତରନ୍ତି ତେ ॥ ୭-୧୪॥

(କାରଣ ମୋର ଏହି ମାୟା ଅଲୌକିକ ଅର୍ଥାତ, ଅତ୍ୟନ୍ତ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ତ୍ରିଗୁଣମୟୀ ହୋଇଥିବାରୁ ବଡ଼ ଦୁସ୍ତର ବା କଷ୍ଟ । ପରନ୍ତୁ, ଯେଉଁମାନେ କେବଳ ମୋତେ ହିଁ ନିରନ୍ତର ଭଜନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଏହି ମାୟାକୁ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ କରିଯାଆନ୍ତି, ଅର୍ଥାତ ସଂସାରରୁ ତରିଯାଆନ୍ତି ॥ ୭-୧୪ ॥)

ନ ମାଂ ଦୁଷ୍ଟତିନୋ ମୁଢ଼ାଃ ପ୍ରପଦ୍ୟନ୍ତେ ନରାଧମାଃ ।

ମାୟାପଦ୍ବୃତଜ୍ଞାନା ଆସୁରଂ ଭାବମାଶ୍ରିତାଃ ॥ ୭-୧୫॥

(ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଜ୍ଞାନ ମାୟାଦ୍ବାରା ଅପଦ୍ବୃତ ହୋଇଯାଇଛି, ସେପରି ଆସୁରସ୍ବଭାବ ଧରିଥିବା ଲୋକମାନେ ତଥା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ନୀଚ, ଦୁଷ୍ଟିତକର୍ମୀ ମୁଢ଼ମାନେ ମୋତେ ଭଜନ କରନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୭-୧୫ ॥)

ଚତୁର୍ବିଧା ଭଜନ୍ତେ ମାଂ ଜନାଃ ସୁକୃତିନୋଽର୍ଜୁନ ।

ଆର୍ତ୍ତୋ ଜିଜ୍ଞାସୁରର୍ଥାର୍ଥୀ ଜ୍ଞାନୀ ଚ ଭରତର୍ଷଭ ॥ ୭-୧୬॥

(ହେ ଭରତବଂଶୀଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅର୍ଜୁନ ! ଉତ୍ତମକର୍ମ କରୁଥିବା ଅର୍ଥାର୍ଥୀ, ଆର୍ତ୍ତ, ଜିଜ୍ଞାସୁ ଓ ଜ୍ଞାନୀ – ଏପରି ଚାରିପ୍ରକାର ଭକ୍ତଜନ ମୋତେ ଭଜନ କରନ୍ତି ॥ ୭-୧୬ ॥)

ତେଷାଂ ଜ୍ଞାନୀ ନିତ୍ୟଯୁକ୍ତ ଏକଭକ୍ତିର୍ବିଶିଷ୍ୟତେ ।

ପ୍ରିୟୋ ହି ଜ୍ଞାନିନୋଽତ୍ୟର୍ଥମହଂ ସ ଚ ମମ ପ୍ରିୟଃ ॥ ୭-୧୭॥

(ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମୋଠାରେ ନିତ୍ୟ ଏକୀଭାବରେ ସ୍ଥିତ ଏବଂ ଅନନ୍ୟ ପ୍ରେମଭକ୍ତି ରଖିଥିବା ଜ୍ଞାନୀଭକ୍ତ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଉତ୍ତମ ଅଟନ୍ତି; କାରଣ ମୋତେ ତତ୍ତ୍ୱତଃ ଜାଣିଥିବା ଜ୍ଞାନୀଙ୍କର ମୁଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରିୟ ଏବଂ ସେହି ଜ୍ଞାନୀ ମୋର ଅତ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରିୟ ॥ ୭-୧୭ ॥)

ଉଦାରାଃ ସର୍ବ ଏବୈତେ ଜ୍ଞାନୀ ଦ୍ୱାଚ୍ଛୈବ ମେ ମତମ୍ ।

ଆସ୍ଥିତଃ ସ ହି ଯୁକ୍ତାତ୍ମା ମାମେବାନୁଷ୍ଠମାଂ ଗତିମ୍ ॥ ୭-୧୮॥

(ଏମାନେ ସମସ୍ତେ ହି ଉଦାର ଅଟନ୍ତି; କିନ୍ତୁ ମୋ ମତରେ ଜ୍ଞାନୀ ତ ସାକ୍ଷାତ ମୋର ହି ସ୍ୱରୂପ ଅଟନ୍ତି; କାରଣ ସେହି ମୟୁକ୍ତ ମନ-ବୁଦ୍ଧିସମ୍ପନ୍ନ ଜ୍ଞାନୀଭକ୍ତ ଅତି ଉତ୍ତମ ଗତିସ୍ୱରୂପ ମୋଠାରେ ହି ଭଲରୂପେ ଅବସ୍ଥିତ ହୋଇଥାନ୍ତି ॥ ୭-୧୮ ॥)

ବହୁନାଂ ଜନ୍ମନାମନ୍ତେ ଜ୍ଞାନବାନ୍ମାଂ ପ୍ରପଦ୍ୟତେ ।

ବାସୁଦେବଃ ସର୍ବମିତି ସ ମହାତ୍ମା ସୁଦୁର୍ଲଭଃ ॥ ୭-୧୯॥

(ବହୁଜନ୍ମର ଶେଷ ଜନ୍ମରେ ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞାନ ପ୍ରାପ୍ତ ପୁରୁଷ, "ସବୁ କିଛି କେବଳ ବାସୁଦେବ ହି ଅଟେ" – ଏହି ଭାବ ରଖି ମୋତେ ଭଜନ୍ତି । ସେପରି ମହାତ୍ମା ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁର୍ଲଭ ॥ ୭-୧୯ ॥)

କାମୈସ୍ତୈସ୍ତୈର୍ହୃତଜ୍ଞାନାଃ ପ୍ରପଦ୍ୟନ୍ତେ ନ୍ୟଦେବତାଃ ।

ତଂ ତଂ ନିୟମମାସ୍ମାୟ ପ୍ରକୃତ୍ୟା ନିୟତାଃ ସ୍ୱୟା ॥ ୭-୨୦॥

(ଭୋଗକାମନା ଦ୍ୱାରା ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଜ୍ଞାନ ଅପହୃତ ହୋଇଯାଇଛି, ସେମାନେ ନିଜ ନିଜର ସ୍ୱଭାବ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ ହୋଇ ସେହି ସେହି ନିୟମ ଧରି ଅନ୍ୟ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ଭଜନ୍ତି ଅର୍ଥାତ ପୂଜା କରନ୍ତି ॥ ୭-୨୦ ॥)

ଯୋ ଯୋ ଯାଂ ଯାଂ ତନ୍ମଂ ଭକ୍ତଃ ଶ୍ରଦ୍ଧୟାର୍ତ୍ତମିଚ୍ଛତି ।

ତସ୍ୟ ତସ୍ୟାତଲାଂ ଶ୍ରଦ୍ଧାଂ ତାମେବ ବିଦଧାମ୍ୟହମ୍ ।। ୭-୭୧।।

(ଯେଉଁ ଯେଉଁ ସକାମ ଭକ୍ତ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଦେବତାଙ୍କ ସ୍ୱରୂପକୁ ଶ୍ରଦ୍ଧାରେ ପୂଜା କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି, ସେହି ସେହି ଭକ୍ତଙ୍କ ଶ୍ରଦ୍ଧାକୁ ମୁଁ ସେହି ଦେବତାଙ୍କ ଠାରେ ସ୍ଥିର କରେ ।। ୭-୭୧ ।।)

ସ ତୟା ଶ୍ରଦ୍ଧୟା ଯୁକ୍ତସ୍ତସ୍ୟାରାଧନମୀହତେ ।

ଲଭତେ ଚ ତତଃ କାମାନୁର୍ଯ୍ୟେବ ବିହିତାନ୍ହି ତାନ୍ ।। ୭-୭୨।।

(ସେହି ଭକ୍ତପୁରୁଷ ସେହି ଶ୍ରଦ୍ଧାରେ ଯୁକ୍ତ ହୋଇ ସେହି ଦେବତାଙ୍କୁ ଆରାଧନା କରନ୍ତି ଓ ମୋରି ଦ୍ୱାରା ବିଧାନ କରାଯାଇଥିବା ତାଙ୍କର ସେହି ଇଚ୍ଛିତ ଭୋଗମାନଙ୍କୁ ସେହି ଦେବତାଙ୍କ ଠାରୁ ନିଃସନ୍ଦେହ ଲାଭ କରନ୍ତି ।। ୭-୭୨ ।।)

ଅନ୍ତବତ୍ସୁ ଫଳଂ ତେଷାଂ ତଦ୍-ଭବତ୍ୟଲ୍ଲମେଧସାମ୍ ।

ଦେବାନ୍-ଦେବୟଜ୍ଞୋ ଯାନ୍ତି ମଦ୍-ଭକ୍ତା ଯାନ୍ତି ମାମପି ।। ୭-୭୩।।

(ପରନ୍ତୁ, ସେହି ଅଳ୍ପବୁଦ୍ଧିମାନଙ୍କର ସେହି ଫଳ ନାଶବାନ ହୁଏ ତଥା ସେହି ଦେବ ପୂଜକମାନେ ଦେବତାଙ୍କୁ ପାଆନ୍ତି; କିନ୍ତୁ ମୋର ଭକ୍ତମାନେ ମୋତେ ଯେକୌଣସି ରୂପରେ ଭଜନ କଲେ ମଧ୍ୟ ଶେଷରେ ମୋତେ ହିଁ ପାଆନ୍ତି ।। ୭-୭୩ ।।)

ଅବ୍ୟକ୍ତଂ ବ୍ୟକ୍ତିମାପନ୍ନଂ ମନ୍ୟନ୍ତେ ମାମବୁଦ୍ଧୟଃ ।

ପରଂ ଭାବମଜାନନ୍ତୋ ମମାବ୍ୟୟମନୁଭମମ୍ ।। ୭-୭୪।।

(ବୁଦ୍ଧିହୀନ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ମୋର ଅନୁଭବ ଅବିନାଶୀ ପରମ ଭାବକୁ ନ ଜାଣି, ମନ-ଇନ୍ଦ୍ରିୟର ଅତୀତ ମୋତେ ଅର୍ଥାତ, ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦଘନ ପରମାତ୍ମାଙ୍କୁ ସାଧାରଣ ମନୁଷ୍ୟପରି ଜନ୍ମ ହୋଇ ବ୍ୟକ୍ତିଭାବ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଛି ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି ।। ୭-୭୪ ।।)

ନାହଂ ପ୍ରକାଶଃ ସର୍ବସ୍ୟ ଯୋଗମାୟାସମାବୃତଃ ।

ମୁଦୋଽୟଂ ନାଭିଜାନାତି ଲୋକୋ ମାମଜମବ୍ୟୟମ୍ ॥ ୭-୨୫॥

(ନିଜ ଯୋଗମାୟାରେ ଲୁଚି ରହିଥିବାରୁ ମୁଁ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ହୁଏ ନାହିଁ; ତେଣୁ ଏହି ଅଜ୍ଞାନୀ ଲୋକେ ମୋତେ ଅଜନ୍ମା ଓ ଅବିନାଶୀ ପରମେଶ୍ୱର ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ, ଅର୍ଥାତ ମୋତେ ଜନ୍ମମରଣଶୀଳ ବୋଲି ଭାବନ୍ତି ॥ ୭-୨୫ ॥)

ବେଦାହଂ ସମତୀତାନି ବର୍ତ୍ତମାନାନି ଚାର୍ଜୁନ ।

ଭବିଷ୍ୟାଣି ଚ ଭୂତାନି ମାଂ ତୁ ବେଦ ନ କଣ୍ଠନ ॥ ୭-୨୬॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଅତୀତରେ ଯେଉଁମାନେ ଥିଲେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଯେଉଁମାନେ ଅଛନ୍ତି, ତଥା ଭବିଷ୍ୟତରେ ଯେଉଁମାନେ ଜାତ ହେବେ, ସେହି ସକଳ ଭୂତପ୍ରାଣୀଙ୍କୁ ମୁଁ ଜାଣେ, କିନ୍ତୁ ଶ୍ରଦ୍ଧାଭକ୍ତିହୀନ କୌଣସି ପୁରୁଷ ମୋତେ ଜାଣେ ନାହିଁ ॥ ୭-୨୬ ॥)

ଇଚ୍ଛାଦ୍ୱେଷସମୁଦ୍ବେନ ଦ୍ୱନ୍ଦ୍ୱମୋହେନ ଭାରତ ।

ସର୍ବଭୂତାନି ସମ୍ନୋହଂ ସର୍ଗେ ଯାନ୍ତି ପରତ୍ତପ ॥ ୭-୨୭॥

(ହେ ଭରତବଂଶୀ ଅର୍ଜୁନ ! ସଂସାରରେ ଇଚ୍ଛା ଓ ଦ୍ୱେଷରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ସୁଖ-ଦୁଃଖାଦି ଦ୍ୱନ୍ଦ୍ୱରୂପକ ମୋହ ଯୋଗୁଁ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଅଜ୍ଞତା ପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଛନ୍ତି ॥ ୭-୨୭ ॥)

ୟେଷାଂ ଦୃଢ଼ଗତଂ ପାପଂ ଜନାନାଂ ପୁଣ୍ୟକର୍ମଣାମ୍ ।

ତେ ଦ୍ୱନ୍ଦ୍ୱମୋହନିର୍ମୁକ୍ତା ଭଜନ୍ତେ ମାଂ ଦୃଢ଼ବ୍ରତାଃ ॥ ୭-୨୮॥

(କିନ୍ତୁ ନିଷ୍କାମଭାବରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠକର୍ମ କରୁଥିବା ଯେଉଁ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ପାପ ନଷ୍ଟ ହୋଇଗଲାଣି, ସେହି ରାଗ-ଦ୍ୱେଷଜନିତ ଦ୍ୱନ୍ଦ୍ୱରୂପକ ମୋହରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା ଦୃଢ଼ନିଷ୍ଠୟୀ ଭକ୍ତମାନେ ମୋତେ ସକଳପ୍ରକାରେ ଭଜନ କରନ୍ତି ॥ ୭-୨୮ ॥)

ଜରାମରଣମୋକ୍ଷାୟ ନାମାଶ୍ରିତ୍ୟ ଯତନ୍ତି ଯେ ।

ତେ ବ୍ରହ୍ମ ତଦ୍ବିଦୁଃ କୃତ୍ସ୍ନମଧ୍ୟାତ୍ମଂ କର୍ମ ଚାଶିଲମ୍ ॥ ୭-୨୯॥

(ଯେଉଁମାନେ ମୋର ଶରଣ ନେଇ ଜରା ଓ ମରଣରୁ ମୁକ୍ତି ପାଇବାପାଇଁ ଯତ୍ନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ସେହି ବ୍ରହ୍ମକୁ, ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧ୍ୟାତ୍ମକୁ ଓ ସମସ୍ତ କର୍ମକୁ ଜାଣନ୍ତି ॥ ୭-୨୯ ॥)

ସାଧିତୁତାପିଦୈବଂ ମାଂ ସାଧିୟଞ୍ଜଂ ଚ ଯେ ବିଦୁଃ ।

ପ୍ରୟାଣକାଲେଽପି ଚ ମାଂ ତେ ବିଦୁର୍ଯୁକ୍ତଚେତସଃ ॥ ୭-୩୦॥

(ଯେଉଁମାନେ ଅଧିତୁତ, ଅଧିଦୈବ ଏବଂ ଅଧିଯଜ୍ଞ ସହିତ ସମସ୍ତଙ୍କର ଆତ୍ମରୂପ ମୋତେ ଅନ୍ତକାଳରେ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଜାଣନ୍ତି, ସେହି ଯୁକ୍ତଚିତ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ମୋତେ ଜାଣନ୍ତି ଅର୍ଥାତ୍, ମୋତେ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୭-୩୦ ॥)

ଓଁ ତସ୍ମଦିତି ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବଦ୍-ଗୀତାସୁପନିଷସୁ

ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନସଂବାଦେ

ଜ୍ଞାନବିଜ୍ଞାନଯୋଗୋ ନାମ ସପ୍ତମୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୭॥



ଅଷ୍ଟମ ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 8)

ଅକ୍ଷରବ୍ରହ୍ମଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

॥ ଅଷ୍ଟମୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥

॥ ଅଥ ଅଷ୍ଟମୋଽଧ୍ୟାୟଃ । ଅକ୍ଷରବ୍ରହ୍ମଯୋଗଃ ॥



। ଅର୍ଜୁନ ଭବାଚ ।

କିଂ ତଦ୍ ବ୍ରହ୍ମ କିମଧ୍ୟାତ୍ମଂ କିଂ କର୍ମ ପୁରୁଷୋତ୍ତମ ।
ଅଧିଭୂତଂ ଚ କିଂ ପ୍ରୋକ୍ତମଧିଦୈବଂ କିମୁଚ୍ୟତେ ॥ ୮-୧॥

(ଅର୍ଜୁନ ପଚାରିଲେ – ହେ ପୁରୁଷୋତ୍ତମ ! ସେହି ବ୍ରହ୍ମ କଣ ? ଅଧ୍ୟାତ୍ମ କଣ ? କର୍ମ କଣ ? ଅଧିଭୂତ କାହାକୁ କୁହାଯାଇଛି ଏବଂ ଅଧିଦୈବ କାହାକୁ କହନ୍ତି ? ॥ ୮-୦୧ ॥)

ଅଧିଯଜ୍ଞଃ କଥଂ କୋଽତ୍ର ଦେହେଽସ୍ମିନ୍-ମଧୁସୂଦନ ।
ପ୍ରୟାଣକାଳେ ଚ କଥଂ ଜ୍ଞେୟୋଽସି ନିୟତାତ୍ମଭିଃ ॥ ୮-୨॥

(ଏବଂ ହେ ମଧୁସୂଦନ ! ଏଠାରେ ଅଧିଯଜ୍ଞ କିଏ ଓ ସେ ଏହି ଶରୀରରେ କିପରି ଅଛନ୍ତି, ତଥା ଯୁକ୍ତିଚିତ୍ତ ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ମରଣ କାଳରେ ଆପଣ କିପରି ଜାଣିହୁଅନ୍ତି ? ॥ ୮-୦୨ ॥)

। ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଚ ।

ଅକ୍ଷରଂ ବ୍ରହ୍ମ ପରମଂ ସ୍ଵଭାବୋଽଧ୍ୟାତ୍ମମୁଚ୍ୟତେ ।
ଭୂତଭାବୋଦ୍-ଭବକରୋ ବିସର୍ଗଃ କର୍ମସଂଜ୍ଞିତଃ ॥ ୮-୩॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ – ପରମ ଅକ୍ଷର ବ୍ରହ୍ମ ଅଟେ । ନିଜସ୍ଵରୂପ ଅର୍ଥାତ, ଜୀବାତ୍ମା ଅଧ୍ୟାତ୍ମ ନାମରେ କଥିତ ହୁଏ, ତଥା ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କର ଉତ୍ପତ୍ତି ଓ ଅଭ୍ୟୁଦୟ କରୁଥିବା ବିସର୍ଗ ଅର୍ଥାତ, ତ୍ୟାଗକୁ କର୍ମ କୁହାଯାଏ ॥ ୮-୦୩ ॥)

ଅଧିଭୂତଂ କ୍ଷରୋ ଭାବଃ ପୁରୁଷଶ୍ଚାଧିଦୈବତମ୍ ।

ଅଧିଯୁକ୍ତୋଽହମେବାତ୍ର ଦେହେ ଦେହଭୂତାଂ ବର ॥ ୮-୪॥

(ବିନାଶଶୀଳ ସମସ୍ତ ପଦାର୍ଥ ହେଉଛି ଅଧିଭୂତ । ହିରଣ୍ୟମୟ ପୁରୁଷ (ଆତ୍ମା) ହିଁ ଅଧିଦୈବ । ହେ ଦେହଧାରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅର୍ଜୁନ ! ଏହି ଶରୀରରେ ମୁଁ ବାସୁଦେବ ହିଁ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀ ରୂପରେ ଅଧିଯୁକ୍ତ ଅଟେ ॥ ୮-୦୪ ॥)

ଅନ୍ତକାଳେ ଚ ମାମେବ ସ୍ମରନ୍ତୁକ୍ତ୍ବା କଲେବରମ୍ ।

ୟଃ ପ୍ରୟାତି ସ ମଦ୍-ଭାବଂ ଯାତି ନାସ୍ତ୍ୟତ୍ର ସଂଶୟଃ ॥ ୮-୫॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ଅନ୍ତକାଳରେ ହେଲେ ବି ମୋତେ ହିଁ ସ୍ମରଣ କରି କରି ଦେହ ତ୍ୟାଗ କରନ୍ତି, ସେ ମୋର ସାକ୍ଷାତ୍ ସ୍ମରୁପ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି, ଏଥିରେ ତିଳେମାତ୍ର ସନ୍ଦେହ ନାହିଁ ॥ ୮-୦୫ ॥)

ୟଂ ଯଂ ବାପି ସ୍ମରନ୍-ଭାବଂ ତ୍ୟଜତ୍ୟନ୍ତେ କଲେବରମ୍ ।

ତଂ ତମେବୈତି କୌନ୍ତେୟ ସଦା ତଦ୍-ଭାବଭାବିତଃ ॥ ୮-୬॥

(ହେ କୁନ୍ତିପୁତ୍ର ଅର୍ଜୁନ ! ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ଅନ୍ତକାଳରେ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଭାବ ସ୍ମରଣ କରି କରି ଶରୀର ତ୍ୟାଗ କରେ, ସେ ତାହା ହିଁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ; କାରଣ ସେ ସବୁବେଳେ ସେହି ଭାବରେ ଭାବିତ ହୋଇ ରହିଥାଏ ॥ ୮-୦୬ ॥)

ତସ୍ମାତ୍ସର୍ବେଷୁ କାଳେଷୁ ମାମନୁସ୍ମର ଯୁଧ୍ୟ ଚ ।

ମୟାର୍ପିତମନୋବୁଦ୍ଧିର୍ମାମେବୈଷ୍ୟସ୍ୟସଂଶୟଃ ॥ ୮-୭॥ (ସଂଶୟମ୍)

(ଅତଏବ ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ତୁମେ ସବୁ ସମୟରେ ନିରନ୍ତର ମୋତେ ସ୍ମରଣ କର ଓ ଯୁଦ୍ଧ ମଧ୍ୟ କର । ଏହିପ୍ରକାରେ ମୋଠାରେ ଅର୍ପଣ କରାଯାଇଥିବା ମନ-ବୁଦ୍ଧିରେ ଯୁକ୍ତ ହୋଇ ତୁମେ ନିଃସନ୍ଦେହ ମୋତେ ହିଁ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବ ॥ ୮-୦୭ ॥)

ଅଭ୍ୟାସଘୋରଯୁକ୍ତେନ ଚେତସା ନାନ୍ୟଗାମିନା ।

ପରମଂ ପୁରୁଷଂ ଦିବ୍ୟଂ ଯାତି ପାର୍ଥାନୁଚିନ୍ତୟନ୍ ॥ ୮-୮॥

(ହେ ପାର୍ଥ ! ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଧ୍ୟାନର ଅଭ୍ୟାସରୂପକ ଘୋରରେ ଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଅନ୍ୟ ଆଡେ ଯାଉ ନ ଥିବା ଚିତ୍ତ ଦ୍ଵାରା ନିରନ୍ତର ଚିନ୍ତନ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟ ପରମପ୍ରକାଶରୂପ ଦିବ୍ୟ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ଅର୍ଥାତ, ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ହିଁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୮-୦୮ ॥)

କବିଂ ପୁରାଣମନୁଶାସ୍ତିତାରମଣୋରଣୀୟଂ ସମନୁସ୍ଥରେଦ୍ୟଃ ।

ସର୍ବସ୍ୟ ଧାତାରମଚିନ୍ତ୍ୟରୂପମାଦିତ୍ୟବର୍ଣ୍ଣଂ ତମସଃ ପରସ୍ତାତ୍ ॥ ୮-୯॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ସର୍ବଙ୍କ, ଅନାଦି, ସର୍ବନିୟନ୍ତ୍ରା, ସୁକ୍ଷ୍ମାତିସୁକ୍ଷ୍ମ, ସମସ୍ତଙ୍କର ଧାରଣା-ପୋଷଣକାରୀ, ଅଚିନ୍ତ୍ୟସ୍ଵରୂପ, ସୂର୍ଯ୍ୟସଦୃଶ ନିତ୍ୟ, ଚେତନ, ପ୍ରକାଶରୂପ ଓ ଅବିଦ୍ୟାରୁ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଅତୀତ, ଶୁଦ୍ଧ ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦଘନ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରନ୍ତି, — ॥ ୮-୦୯ ॥)

ପ୍ରୟାଣକାଳେ ମନସାତଲେନ ଭକ୍ତ୍ୟା ଯୁକ୍ତୋ ଘୋରବଲେନ ଚୈବ ।

ଭ୍ରୁବୋର୍ମଧ୍ୟେ ପ୍ରାଣମାବେଶ୍ୟ ସମ୍ୟକ୍ ସ ତଂ ପରଂ ପୁରୁଷମୁପୈତି ଦିବ୍ୟମ୍ ॥ ୮-୧୦॥

(ସେହି ଭକ୍ତିଯୁକ୍ତ ପୁରୁଷ ଅନ୍ତକାଳରେ ମଧ୍ୟ ଘୋରବଳରେ ଦୁଇ ଭ୍ରୁଲତାର ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରାଣକୁ ଭଲରୂପେ ସ୍ଥାପନ କରି ଏବଂ ନିଶ୍ଚଳ ମନଦ୍ଵାରା ସ୍ମରଣ କରି କରି ସେହି ଦିବ୍ୟରୂପ ପରମପୁରୁଷ ପରମାତ୍ମାଙ୍କୁ ହିଁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୮-୧୦ ॥)

ୟଦକ୍ଷରଂ ବେଦବିଦୋ ବଦନ୍ତି ବିଶନ୍ତି ଯଦ୍ୟତଘ୍ନୋ ବୀତରାଗାଃ ।

ୟଦିଚ୍ଛନ୍ତୋ ବ୍ରହ୍ମଚର୍ଯ୍ୟଂ ଚରନ୍ତି ତତ୍ତ୍ଵେ ପଦଂ ସଂଗ୍ରହେଣ ପ୍ରବକ୍ଷ୍ୟେ ॥ ୮-୧୧॥

(ଏବଂ ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ବେଦଙ୍କ ବିଦ୍ଵାନମାନେ ଯେଉଁ ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦଘନରୂପକ ପରମପଦକୁ ଅବିନାଶୀ ବୋଲି କହନ୍ତି, ଆସକ୍ତିଶୂନ୍ୟ ଯତ୍ନଶୀଳ ସନ୍ନ୍ୟାସୀ ମହାତ୍ମାମାନେ ଯାହା ଠାରେ ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯେଉଁ ପରମପଦ ଚାହୁଁଥିବା ବ୍ରହ୍ମଚାରୀମାନେ ବ୍ରହ୍ମଚର୍ଯ୍ୟ ଆଚରଣ କରନ୍ତି, ସେହି ପରମପଦକୁ ମୁଁ ତୁମକୁ ସଂକ୍ଷେପରେ କହିବି ॥ ୮-୧୧ ॥)

ସର୍ବଦ୍ୱାରାଣି ସଂୟମ୍ୟ ମନୋ ହୃଦି ନିରୁଧ୍ୟ ଚ ।

ମୂର୍ଧ୍ୟାଧ୍ୟାୟାତ୍ମନଃ ପ୍ରାଣମାସ୍ଥିତୋ ଯୋଗଧାରଣାମ୍ ॥ ୮-୧୭॥

ଓମିତ୍ୟେକାକ୍ଷରଂ ବ୍ରହ୍ମ ବ୍ୟାହରନ୍ତାମନୁସ୍ମରନ୍ ।

ୟଃ ପ୍ରୟାତି ତ୍ୟଜନ୍ନେହଂ ସ ଯାତି ପରମାଂ ଗତିମ୍ ॥ ୮-୧୮॥

(ସକଳ ଇନ୍ଦ୍ରିୟର ଦ୍ୱାର ରୁଦ୍ଧକରି ତଥା ମନକୁ ହୃଦୟରେ ସ୍ଥିରକରି, ପୁଣି ସେହି ବିଜିତ ମନଦ୍ୱାରା ପ୍ରାଣକୁ ମସ୍ତକରେ ସ୍ଥାପନକରି, ପରମାତ୍ମସମ୍ବନ୍ଧୀ ଯୋଗଧାରଣାରେ ସ୍ଥିତ ହୋଇ, ଯେଉଁ ପୁରୁଷ "ଓ", ଏହି ଏକ ଅକ୍ଷରରୂପକ ବ୍ରହ୍ମକୁ ଉଚ୍ଚାରଣ କରି କରି ଏବଂ ତାହାର ଅର୍ଥସ୍ୱରୂପ ମୋତେ ଅର୍ଥାତ, ନିର୍ଗୁଣ ବ୍ରହ୍ମକୁ ଚିନ୍ତନ କରି କରି ଶରୀର ଛାଡି ପ୍ରୟାଣ କରନ୍ତି, ସେହି ପୁରୁଷ ପରମଗତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୮-୧୭, ୮-୧୮ ॥)

ଅନନ୍ୟତେତାଃ ସତତଂ ଯୋ ମାଂ ସ୍ମରତି ନିତ୍ୟଶଃ ।

ତସ୍ୟାହଂ ସୁଲଭଃ ପାର୍ଥ ନିତ୍ୟଯୁକ୍ତସ୍ୟ ଯୋଗିନଃ ॥ ୮-୧୯॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ମୋ ଠାରେ ଅନନ୍ୟଚିତ୍ତ ହୋଇ ସଦାସର୍ବଦା ନିରନ୍ତର ମୋତେ ଅର୍ଥାତ, ପୁରୁଷୋତ୍ତମଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରନ୍ତି, ମୋ ଠାରେ ନିତ୍ୟନିରନ୍ତର ଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା ସେହି ଯୋଗୀଙ୍କ ପାଇଁ ମୁଁ ସୁଲଭ ଅର୍ଥାତ, ମୁଁ ତାଙ୍କୁ ସହଜରେ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଯାଏ ॥ ୮-୧୯ ॥)

ମାମୁପେତ୍ୟ ପୁନର୍ଜନ୍ମ ଦୁଃଖାଲୟମଶାଶ୍ୱତମ୍ ।

ନାପୁବନ୍ତି ମହାତ୍ମାନଃ ସଂସିଦ୍ଧିଂ ପରମାଂ ଗତାଃ ॥ ୮-୨୦॥

(ପରମସିଦ୍ଧିପ୍ରାପ୍ତ ମହାତ୍ମାନାନେ ମୋତେ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ଦୁଃଖର ଗୃହରୂପକ କ୍ଷଣଭଙ୍ଗୁର ପୁନର୍ଜନ୍ମ ପାଆନ୍ତି ନାହିଁ; କାରଣ ସେମାନେ ପରମଗତିକୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଯାଆନ୍ତି ॥ ୮-୨୦ ॥)

ଆବ୍ରହ୍ମଭୁବନାଲ୍ଲୋକାଃ ପୁନରାବର୍ତ୍ତନୋଽର୍ଜୁନ ।

ମାମୁପେତ୍ୟ ତୁ କୌନ୍ତେୟ ପୁନର୍ଜନ୍ମ ନ ବିଦ୍ୟତେ ॥ ୮-୧୬॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ବ୍ରହ୍ମଲୋକ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସମସ୍ତ ଲୋକ ପୁନରାବର୍ତ୍ତୀ; କିନ୍ତୁ ହେ କୁନ୍ତିପୁତ୍ର ! ମୋତେ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ପୁନର୍ଜନ୍ମ ହୁଏ ନାହିଁ; କାରଣ ମୁଁ କାଳାତୀତ ଅଟେ ଏବଂ ସେସବୁ ବ୍ରହ୍ମାଦି ଲୋକ କାଳଦ୍ୱାରା ସୀମିତ ହୋଇଥିବାରୁ ଅନିତ୍ୟ ଅଟନ୍ତି ॥ ୮-୧୬ ॥)

ସହସ୍ରଯୁଗପର୍ଯନ୍ତମହର୍ଯ୍ୟଦ୍ ବ୍ରହ୍ମଣୋ ବିଦୁଃ ।

ରାତ୍ରିଂ ଯୁଗସହସ୍ରାନ୍ତାଂ ତେଃ ହୋରାତ୍ରବିଦୋ ଜନାଃ ॥ ୮-୧୭॥

(ବ୍ରହ୍ମାଙ୍କର ଗୋଟିଏ ଦିନ ଏକସହସ୍ର ଚତୁର୍ଯୁଗୀ ଅବଧିବିଶିଷ୍ଟ ଏବଂ ଗୋଟିଏ ରାତ୍ରି ମଧ୍ୟ ଏକସହସ୍ର ଚତୁର୍ଯୁଗୀ ଅବଧିବିଶିଷ୍ଟ ବୋଲି ଯେଉଁ ପୁରୁଷମାନେ ତତ୍ତ୍ୱତଃ ଜାଣନ୍ତି, ସେହି ଯୋଗୀଜନମାନେ କାଳର ତତ୍ତ୍ୱ ଜାଣନ୍ତି ॥ ୮-୧୭ ॥)

ଅବ୍ୟକ୍ତାଦ୍ ବ୍ୟକ୍ତୟଃ ସର୍ବାଃ ପ୍ରଭବନ୍ତ୍ୟହରାଗମେ ।

ରାତ୍ର୍ୟାଗମେ ପ୍ରଲୀୟନ୍ତେ ତତ୍ତ୍ୱେବାବ୍ୟକ୍ତସଂଜ୍ଞକେ ॥ ୮-୧୮॥

(ସକଳ ଚରାଚର ଜୀବମାନେ ବ୍ରହ୍ମାଙ୍କ ଦିନର ଆରମ୍ଭରେ ଅବ୍ୟକ୍ତରୁ ଅର୍ଥାତ, ବ୍ରହ୍ମାଙ୍କ ସୂକ୍ଷ୍ମଗର୍ଭରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଅନ୍ତି, ଏବଂ ବ୍ରହ୍ମାଙ୍କ ରାତ୍ରିର ଆରମ୍ଭରେ ବ୍ରହ୍ମାଙ୍କର ଅବ୍ୟକ୍ତ ନାମକ ସେହି ସୂକ୍ଷ୍ମଗର୍ଭରେ ହିଁ ଲୀନ ହୋଇଯାଆନ୍ତି ॥ ୮-୧୮ ॥)

ଭୂତଗ୍ରାମଃ ସ ଏବାୟଂ ଭୂତ୍ୱା ଭୂତ୍ୱା ପ୍ରଲୀୟତେ ।

ରାତ୍ର୍ୟାଗମେଽବଶଃ ପାର୍ଥ ପ୍ରଭବତ୍ୟହରାଗମେ ॥ ୮-୧୯॥

(ହେ ପାର୍ଥ ! ସେହି ଭୂତସମୁଦାୟ ବାରମ୍ବାର ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇ ପ୍ରକୃତିର ପରବଶ ହେବାରୁ ରାତ୍ରିର ପ୍ରବେଶକାଳରେ ଲୀନ ହୋଇଯାଏ ଏବଂ ଦିନର ପ୍ରବେଶକାଳରେ ପୁନର୍ବାର ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଏ ॥ ୮-୧୯ ॥)

ପରସ୍ତସ୍ମାତୁ ଭାବୋଽନ୍ୟୋଽବ୍ୟକ୍ତୋଽବ୍ୟକ୍ତାସ୍ତନାତନଃ ।

ୟଃ ସ ସର୍ବେଷୁ ଭୂତେଷୁ ନଶ୍ୟସୁ ନ ବିନଶ୍ୟତି ॥ ୮-୨୦॥

(ଭକ୍ତ ଅବ୍ୟକ୍ତଠାରୁ ମଧ୍ୟ ଯେଉଁ ଅତିଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅର୍ଥାତ, ଯେଉଁ ବିଲକ୍ଷଣ ସନାତନ ଅବ୍ୟକ୍ତ ଭାବ ରହିଛି, ସେହି ପରମ ଦିବ୍ୟ ପୁରୁଷ, ସକଳ ଚରାଚର ପ୍ରାଣୀ ନଷ୍ଟ ହୋଇଗଲେ ମଧ୍ୟ ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୮-୨୦ ॥)

ଅବ୍ୟକ୍ତୋଽକ୍ଷର ଇତ୍ୟୁକ୍ତସ୍ତମାତ୍ମଃ ପରମାଂ ଗତିମ୍ ।

ୟଂ ପ୍ରାପ୍ୟ ନ ନିବର୍ତ୍ତନ୍ତେ ତତ୍ତ୍ୱାମ ପରମଂ ମମ ॥ ୮-୨୧॥

(ଯେଉଁ ଅବ୍ୟକ୍ତକୁ ଅକ୍ଷର ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଅକ୍ଷର ନାମକ ଅବ୍ୟକ୍ତଭାବକୁ ପରମଗତି କହନ୍ତି ତଥା ଯେଉଁ ସନାତନ ଅବ୍ୟକ୍ତଭାବ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ଆଉ ଫେରି ଆସନ୍ତି ନାହିଁ, ତାହା ମୋର ପରମଧାମ ଅଟେ ॥ ୮-୨୧ ॥)

ପୁରୁଷଃ ସ ପରଃ ପାର୍ଥ ଭକ୍ତ୍ୟା ଲଭ୍ୟସ୍ତନନ୍ୟୟା ।

ୟସ୍ୟାନ୍ତଃସ୍ଥାନି ଭୂତାନି ଯେନ ସର୍ବମିଦଂ ତତମ୍ ॥ ୮-୨୨॥

(ହେ ପାର୍ଥ ! ଯେଉଁ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ଗତ ହୋଇ ସକଳ ଭୂତ ଅଛନ୍ତି ଏବଂ ଯେଉଁ ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦନ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏହି ସମଗ୍ର ଜଗତ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଛି, ସେହି ସନାତନ ଅବ୍ୟକ୍ତ ପରମ ପୁରୁଷ ଅନନ୍ୟ ଭକ୍ତିଦ୍ୱାରା ହିଁ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ଯୋଗ୍ୟ ॥ ୮-୨୨ ॥)

ୟତ୍ର କାଳେ ତ୍ୱନାବୃତ୍ତିମାବୃତ୍ତିଂ ଚୈବ ଯୋଗିନଃ ।

ପ୍ରୟାତା ଯାନ୍ତି ତଂ କାଲଂ ବକ୍ଷ୍ୟାମି ଭରତର୍ଷଭ ॥ ୮-୨୩॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଯେଉଁ କାଳରେ ଶରୀର ଛାଡି ଯାଉଥିବା ଯୋଗୀମାନେ ପୁନର୍ଜନ୍ମ ହେଉ ନ ଥିବା ଗତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ଯେଉଁ କାଳରେ ଶରୀର ଛାଡି ଯାଉଥିବା ଯୋଗୀମାନେ ପୁନର୍ଜନ୍ମ ହେଉଥିବା ଗତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି, ମୁଁ ସେହି ଦୁଇ କାଳର ଅର୍ଥାତ, ଦୁଇ ମାର୍ଗର କଥା କହିବି ॥ ୮-୨୩ ॥)

ଅଗ୍ନିଜ୍ୟୋତିରହଃ ଶୁକ୍ଳଃ ଷଣ୍ମାସା ଉତ୍ତରାୟଣମ୍ ।

ତତ୍ର ପ୍ରୟାତା ଗଚ୍ଛନ୍ତି ବ୍ରହ୍ମ ବ୍ରହ୍ମବିଦୋ ଜନାଃ ।। ୮-୨୪।।

(ଯେଉଁ ମାର୍ଗରେ ଜ୍ୟୋତିର୍ମୟ ଅଗ୍ନି ଅଭିମାନୀ ଦେବତା, ଦିନର ଅଭିମାନୀ ଦେବତା, ଶୁକ୍ଳପକ୍ଷର ଅଭିମାନୀ ଦେବତା ଓ ଉତ୍ତରାୟଣର ଶ୍ରମାସର ଅଭିମାନୀ ଦେବତା ଅଛନ୍ତି, ମୃତ୍ୟୁପରେ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଯାଉଥିବା ବ୍ରହ୍ମବେଦୀ ଯୋଗୀମାନେ ସେହି ଦେବତାମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କ୍ରମାନ୍ୱୟରେ ନିଆଯାଇ ବ୍ରହ୍ମଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ।। ୮-୨୪ ।।)

ଧୂମୋ ରାତ୍ରିସ୍ତଥା କୃଷ୍ଣଃ ଷଣ୍ମାସା ଦକ୍ଷିଣାୟନମ୍ ।

ତତ୍ର ଚାନ୍ଦ୍ରମସଂ ଜ୍ୟୋତିର୍ଯୋଗୀ ପ୍ରାପ୍ୟ ନିବର୍ତ୍ତତେ ।। ୮-୨୫।।

(ଯେଉଁ ମାର୍ଗରେ ଧୂମାଭିମାନୀ ଦେବତା, ରାତ୍ରି ଅଭିମାନୀ ଦେବତା, କୃଷ୍ଣପକ୍ଷର ଅଭିମାନୀ ଦେବତା ଏବଂ ଦକ୍ଷିଣାୟନ ଶ୍ରମାସର ଅଭିମାନୀ ଦେବତା ଅଛନ୍ତି, ମୃତ୍ୟୁପରେ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଯାଇଥିବା ସକାମ କର୍ମ କରିଥିବା ଯୋଗୀ ଉପରୋକ୍ତ ଦେବତାମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କ୍ରମଶଃ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ଵଲୋକକୁ ନିଆଯାଇ, ଚନ୍ଦ୍ରମାଙ୍କ ଜ୍ୟୋତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ, ସ୍ଵର୍ଗରେ ନିଜ ଶୁଭକର୍ମର ଫଳ ଭୋଗ କରିସାରି ଫେରି ଆସେ ।। ୮-୨୫ ।।)

ଶୁକ୍ଳକୃଷ୍ଣେ ଗତୀ ହ୍ୟେତେ ଜଗତଃ ଶାଶ୍ଵତେ ମତେ ।

ଏକୟା ଯାତ୍ୟନାବୃତ୍ତିମନ୍ୟୟାବର୍ତ୍ତତେ ପୁନଃ ।। ୮-୨୬।।

(କାରଣ ଜଗତରେ ଶୁକ୍ଳ ଓ କୃଷ୍ଣ – ଏହି ଦୁଇ ମାର୍ଗକୁ ଅର୍ଥାତ, ଦେବଯାନ ଓ ପିତୃଯାନ ମାର୍ଗକୁ ସନାତନ ବୋଲି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ । ଏ ଦୁଇଟି ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରଥମଟି ଧରି ଗମନ କଲେ ଆଉ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ପଡେ ନାହିଁ ତଥା ପରମଗତି ମିଳେ; ଏବଂ ଅନ୍ୟଟି ଧରି ଗମନ କଲେ ପୁଣି ଫେରି ଆସିବାକୁ ହୁଏ ଅର୍ଥାତ, ଜନ୍ମ-ମୃତ୍ୟୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ ।। ୮-୨୬ ।।)

ନୈତେ ସୂତୀ ପାର୍ଥ ଜାନନ୍-ଯୋଗୀ ମୁହ୍ୟତି କଷ୍ଟନ ।

ତସ୍ମାତ୍ତ୍ବେଷୁ କାଲେଷୁ ଯୋଗୟୁକ୍ତୋ ଭବାତୁନ ॥ ୮-୨୭॥

(ହେ ପାର୍ଥ ! ଏପରିଭାବରେ ଏହି ମାର୍ଗଦୁଇଟିକୁ ତତ୍ତ୍ବତଃ ଜାଣିଗଲେ କୌଣସି ଯୋଗୀ ଆଉ ମୋହଗ୍ରସ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ । ତେଣୁ ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ତୁମେ ସର୍ବଦା ସମବୁଦ୍ଧିରୂପକ ଯୋଗଦ୍ବାରା ଯୁକ୍ତ ହୁଅ ଅର୍ଥାତ, ନିରନ୍ତର ମୋର ପ୍ରାପ୍ତିପାଇଁ ସାଧନାରତ ହୁଅ ॥ ୮-୨୭ ॥)

ବେଦେଷୁ ଯଜ୍ଞେଷୁ ତପଃସୁ ଚୈବ ଦାନେଷୁ ଯତ୍-ପୁଣ୍ୟଫଳଂ ପ୍ରତିଷ୍ଠନ୍ ।

ଅତ୍ୟେତି ତସ୍ତର୍ବମିଦଂ ବିଦିତ୍ବା ଯୋଗୀ ପରଂ ସ୍ଥାନମୁପୈତି ଚାଦ୍ୟନ୍ ॥ ୮-୨୮॥

(ଯୋଗୀ ପୁରୁଷ ଏହି ରହସ୍ୟ ତତ୍ତ୍ବତଃ ଜାଣିଯାଇ ବେଦ ପତିବାରେ ତଥା ଯଜ୍ଞ, ତପ ଓ ଦାନାଦି କର୍ମମାନଙ୍କରେ ଯେଉଁ ପୁଣ୍ୟଫଳ ମିଳେ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେସବୁକୁ ନିଃସନ୍ଦେହ ଅତିକ୍ରମ କରିଯାନ୍ତି ଏବଂ ସନାତନ ପରମପଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୮-୨୮ ॥)

ଓଁ ତସ୍ମଦିତି ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବଦ୍-ଗୀତାସୁପନିଷତୁ

ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନସଂବାଦେ

ଅକ୍ଷରବ୍ରହ୍ମଯୋଗୋ ନାମାଷ୍ଟମୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୮॥



(ଉପରୋକ୍ତ ଅର୍ଥମାନଙ୍କରେ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ଅକ୍ଷର"ର ଅର୍ଥ - "ଯାହାର କ୍ଷୟ ହୁଏ ନାହିଁ")

ନବମ ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 9)

ରାଜବିଦ୍ୟାରାଜଗୁହ୍ୟଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

|| ନବମୋଽଧ୍ୟାୟଃ ||

|| ଅଥ ନବମୋଽଧ୍ୟାୟଃ | ରାଜବିଦ୍ୟାରାଜଗୁହ୍ୟଯୋଗଃ ||



| ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଚ |

ଇଦଂ ତୁ ଡେ ଗୁହ୍ୟତମଂ ପ୍ରବକ୍ଷ୍ୟାମ୍ୟନସ୍ତୟେ ।

ଜ୍ଞାନଂ ବିଜ୍ଞାନସହିତଂ ଯୁଜ୍ଞାତ୍ମା ମୋକ୍ଷ୍ୟସ୍ତେଶୁଭାତ୍ ॥ ୯-୧॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ - ତୁମପରି ଦୋଷଦୃଷ୍ଟିଶୂନ୍ୟ ଭକ୍ତଙ୍କୁ ଏହି ପରମ ଗୋପନୀୟ ବିଜ୍ଞାନ ସହିତ ଜ୍ଞାନ ମୁଁ ପୁନର୍ବାର ଭଲଭାବରେ ବୁଝାଇ କହିଦେବି ଯେ, ତାହା ଜାଣି ତୁମେ ଦୁଃଖରୂପୀ ସଂସାରରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଯିବ ॥ ୯-୦୧ ॥)

ରାଜବିଦ୍ୟା ରାଜଗୁହ୍ୟଂ ପବିତ୍ରମିଦମୁତ୍ତମମ୍ ।

ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷାବଗମଂ ଧର୍ମ୍ୟଂ ସୁସୁଖଂ କର୍ତ୍ତୁମବ୍ୟୟମ୍ ॥ ୯-୨॥

(ଏହି ବିଜ୍ଞାନସହିତ ଜ୍ଞାନ ହେଉଛି ସକଳ ବିଦ୍ୟାର ରାଜା, ସମସ୍ତ ଗୋପନୀୟ ରହସ୍ୟମାନଙ୍କର ରାଜା, ଅତ୍ୟନ୍ତ ପବିତ୍ର, ଅତି ଉତ୍ତମ, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଫଳଦାୟୀ, ଧର୍ମଯୁକ୍ତ, ସାଧନା କରିବାରେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ସୁଗମ ଓ ଅବିନାଶୀ ॥ ୯-୦୨ ॥)

ଅଶ୍ରଦ୍ଧଧାନାଃ ପୁରୁଷା ଧର୍ମସ୍ୟାସ୍ୟ ପରନ୍ତପ ।

ଅପ୍ରାପ୍ୟ ମାଂ ନିବର୍ତ୍ତନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁସଂସାରବର୍ତ୍ତନି ॥ ୯-୩॥

(ହେ ପରନ୍ତପ ! ଉପରୋକ୍ତ ଧର୍ମରେ ଶ୍ରଦ୍ଧା ରଖୁ ନ ଥିବା ପୁରୁଷମାନେ ମୋତେ ପ୍ରାପ୍ତ ନ ହୋଇ ମୃତ୍ୟୁ ରୂପକ ସଂସାର ଚକ୍ରରେ ଘୂରିଚାଲନ୍ତି ॥ ୯-୦୩ ॥)

ମୟା ତତମିଦଂ ସର୍ବଂ ଜଗଦବ୍ୟକ୍ତମୂର୍ତ୍ତନା ।

ମତ୍ସ୍ଥାନି ସର୍ବଭୂତାନି ନ ତାହଂ ତେଷ୍ଟବସ୍ଥିତଃ ॥ ୯-୪॥

(ମୋ ଦ୍ଵାରା, ଅର୍ଥାତ, ନିରାକାର ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଏହି ସମସ୍ତ ବିଶ୍ଵ ଜଳଦ୍ଵାରା ବରଫପରି ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ରହିଛି ଏବଂ ସକଳଭୂତ ମୋ ଅନ୍ତର୍ଗତ ସଂକଳ୍ପର ଆଧାରରେ ଅବସ୍ଥିତ । କିନ୍ତୁ ପ୍ରକୃତରେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅବସ୍ଥିତ ନୁହେଁ ॥ ୯-୦୪ ॥)

ନ ଚ ମତ୍ସ୍ଥାନି ଭୂତାନି ପଶ୍ୟ ମେ ଯୋଗମୈଶ୍ଵରମ୍ ।

ଭୂତଭୃନ୍ନ ଚ ଭୂତସ୍ଥୋ ମମାତ୍ମା ଭୂତଭାବନଃ ॥ ୯-୫॥

(ସେହି ସମସ୍ତ ଭୂତ ମୋ ଭିତରେ ଅବସ୍ଥିତ ନୁହନ୍ତି; କିନ୍ତୁ ମୋର ଇଶ୍ଵରୀୟ ଯୋଗଶକ୍ତିକୁ ଦେଖ ଯେ, ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କର ଧାରଣା - ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଏବଂ ପୋଷଣକାରୀ ହୋଇ ମଧ୍ୟ ମୋର ଆତ୍ମା ପ୍ରକୃତରେ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅବସ୍ଥିତ ନୁହେଁ ॥ ୯-୦୫ ॥)

ୟଥାକାଶସ୍ଥିତୋ ନିତ୍ୟଂ ବାୟୁଃ ସର୍ବତ୍ରଗୋ ମହାନ୍ ।

ତଥା ସର୍ବାଣି ଭୂତାନି ମତ୍ସ୍ଥାନୀଭ୍ୟୁପଧାରୟ ॥ ୯-୬॥

(ଆକାଶରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥିବା ଓ ସର୍ବତ୍ର ବିଚରଣ କରୁଥିବା ମହାନ ବାୟୁ ଯେପରି ସର୍ବଦା ଆକାଶରେ ହିଁ ଅବସ୍ଥିତ ରହେ, ମୋର ସଂକଳ୍ପ ଦ୍ଵାରା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥିବା ସମସ୍ତ ଭୂତ ସେହିପରି ମୋ ମଧ୍ୟରେ ଅବସ୍ଥିତ ବୋଲି ଜାଣ ॥ ୯-୦୬ ॥)

ସର୍ବଭୂତାନି କୌତ୍ସେୟ ପ୍ରକୃତିଂ ଯାନ୍ତି ମାମିକାମ୍ ।

କଲ୍ଵକ୍ଷୟେ ପୁନସ୍ଥାନି କଲ୍ଵାଦୌ ବିସ୍ଫୁଜାମ୍ୟହମ୍ ॥ ୯-୭॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! କଲ୍ଵ ଶେଷରେ ସକଳ ଭୂତ ମୋ ପ୍ରକୃତିକୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ଅର୍ଥାତ, ମୋର ପ୍ରକୃତିରେ ଲୀନ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ କଲ୍ଵର ଆରମ୍ଭରେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୁଁ ପୁଣି ଥରେ ରଚନା କରେ ॥ ୯-୦୭ ॥)

ପ୍ରକୃତିଂ ସ୍ଥାପବନ୍ତ୍ୟା ବିସୃଜାମି ପୁନଃ ପୁନଃ ।

ଭୂତଗ୍ରାମମିମଂ କୃସ୍ନମବଶଂ ପ୍ରକୃତେର୍ବଶାତ୍ ॥ ୯-୮॥

(ମୁଁ ମୋ ନିଜ ପ୍ରକୃତିକୁ ଗ୍ରହଣ କରି ସ୍ଥାପାବ ବଶତଃ ପରତନ୍ତ୍ର ହୋଇଥିବା ଏହି ସମସ୍ତ ଭୂତ ସମୁଦାୟକୁ ସେମାନଙ୍କ କର୍ମ ଅନୁସାରେ ବାରମ୍ବାର ସୃଷ୍ଟିକରେ ॥ ୯-୦୮ ॥)

ନ ଚ ମାଂ ତାନି କର୍ମାଣି ନିବଧ୍ନନ୍ତି ଧନଂଜୟ ।

ଉଦାସୀନବଦାସୀନମସକ୍ତଂ ତେଷୁ କର୍ମସୁ ॥ ୯-୯॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ମୁଁ ସେସବୁ କର୍ମରେ ଅନାସକ୍ତ ଓ ଉଦାସୀନସଦୃଶ ଅବସ୍ଥାନ କରୁଥିବାରୁ ମୋତେ ଅର୍ଥାତ, ପରମାତ୍ମାଙ୍କୁ ସେସବୁ କର୍ମ ବାନ୍ଧନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୯-୦୯ ॥)

ମୟାଧ୍ୟକ୍ଷେଣ ପ୍ରକୃତିଃ ସୁୟତେ ସଚରାଚରମ୍ ।

ହେତୁନାନେନ କୌତ୍ସେୟ ଜଗଦ୍ବିପରିବର୍ତ୍ତତେ ॥ ୯-୧୦॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଅଧ୍ୟକ୍ଷରୂପୀ ମୋର ଶକ୍ତି ଓ ସହାୟତାରେ ପ୍ରକୃତି ଚରାଚର ସହିତ ସମସ୍ତ ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟିକରେ ଏବଂ ସେହିହେତୁ ହିଁ ସଂସାରଚକ୍ର ଘୁରିଚାଲିଛି ॥ ୯-୧୦ ॥)

ଅବଜାନନ୍ତି ମାଂ ମୂଢ଼ା ମାନୁଷୀଂ ତନ୍ମମାଶ୍ରିତମ୍ ।

ପରଂ ଭାବମଜାନନ୍ତୋ ମମ ଭୂତମହେଶ୍ୱରମ୍ ॥ ୯-୧୧॥

(ମୋର ପରମଭାବ ଜାଣି ନ ଥିବା ମୂଢ଼ ଲୋକମାନେ ମନୁଷ୍ୟ ଶରୀର ଧାରଣ କରିଥିବା ସକଳଭୂତଙ୍କ ମହାନ ଇଶ୍ୱରସ୍ୱରୂପ ମୋତେ ଦୁକ୍ଷଦୃଷ୍ଟିରେ ଦେଖନ୍ତି ଅର୍ଥାତ, ନିଜର ଯୋଗମାୟା ଦ୍ୱାରା ସଂସାରର ଉଦ୍ଧାର ନିମନ୍ତେ ମନୁଷ୍ୟରୂପରେ ବିଚରଣ କରୁଥିବା ମୋତେ ସାଧାରଣ ମନୁଷ୍ୟ ବୋଲି ଭାବନ୍ତି ॥ ୯-୧୧ ॥)

ମୋଦାଶା ମୋଦକର୍ମାଣୋ ମୋଦଜ୍ଞାନା ବିଚେତସଃ ।

ରାକ୍ଷସୀମାସୁରୀଂ ଚୈବ ପ୍ରକୃତିଂ ମୋହିନୀଂ ଶ୍ରୀତାଃ ॥ ୯-୧୭॥

(ବ୍ୟର୍ଥଆଶା ରଖୁଥିବା, ବ୍ୟର୍ଥକର୍ମ କରୁଥିବା ଓ ବ୍ୟର୍ଥଜ୍ଞାନଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା ସେହି ବିକ୍ଷିପ୍ତଚିତ୍ତ ଅଜ୍ଞାନୀମାନେ ରାକ୍ଷାସୀ, ଆସୁରୀ ଓ ମୋହିନୀ ପ୍ରକୃତି ହିଁ ଧାରଣ କରି ରହନ୍ତି ॥ ୯-୧୭ ॥)

ମହାତ୍ମାନସ୍ତୁ ମାଂ ପାର୍ଥ ଦୈବୀଂ ପ୍ରକୃତିମାଶ୍ରୀତାଃ ।

ଭଜନ୍ତ୍ୟନନ୍ୟମନସୋ ଜ୍ଞାତ୍ବା ଭୂତାଦିମବ୍ୟୟମ୍ ॥ ୯-୧୮॥

(କିନ୍ତୁ ହେ କୁନ୍ତିପୁତ୍ର ! ଦୈବୀ ପ୍ରକୃତିର ଆଶ୍ରିତ ମହାତ୍ମାମାନେ ମୋତେ ସକଳ ଭୂତଙ୍କର ସନାତନ କାରଣ ଓ ଅବିନାଶୀ ଅକ୍ଷରସ୍ୱରୂପ ଜାଣି ଅନନ୍ୟ ମନରେ ଯୁକ୍ତହୋଇ ନିରନ୍ତର ମୋର ଭଜନ କରନ୍ତି ॥ ୯-୧୮ ॥)

ସତତଂ କୀର୍ତ୍ତୟନ୍ତୋ ମାଂ ଯତନ୍ତଶ୍ଚ ଦୃଢ଼ବ୍ରତାଃ ।

ନମସ୍ୟନ୍ତଶ୍ଚ ମାଂ ଭକ୍ତ୍ୟା ନିତ୍ୟଯୁକ୍ତା ଉପାସତେ ॥ ୯-୧୯॥

(ସେହି ଦୃଢ଼ନିଶ୍ଚୟୀ ଭକ୍ତମାନେ ନିରନ୍ତର ମୋର ନାମ ଓ ଗୁଣ କୀର୍ତ୍ତନ କରି କରି, ମୋର ପ୍ରାପ୍ତିପାଇଁ ଯତ୍ନ କରି କରି ଏବଂ ମୋତେ ବାରମ୍ବାର ପ୍ରଣାମ କରି, ନିରନ୍ତର ମୋର ଧ୍ୟାନରେ ଯୁକ୍ତହୋଇ ଅନନ୍ୟ ପ୍ରେମରେ ମୋତେ ଉପାସନା କରନ୍ତି ॥ ୯-୧୯ ॥)

ଜ୍ଞାନୟଜ୍ଞେନ ତାପ୍ୟନ୍ୟେ ଯଜନ୍ତୋ ମାମୁପାସତେ ।

ଏକତ୍ୱେନ ପୃଥକ୍ତ୍ୱେନ ବହୁଧା ବିଶ୍ୱତୋମୁଖମ୍ ॥ ୯-୨୦॥

(ଅନ୍ୟ କେତେକ ଜ୍ଞାନଯୋଗୀ ମୋତେ ନିର୍ଗୁଣ-ନିରାକାର ବ୍ରହ୍ମ ବୋଲି ଜାଣି ଜ୍ଞାନଯଜ୍ଞଦ୍ୱାରା ଅଭିନ୍ନଭାବରେ ପୂଜାକରି ଉପାସନା କରନ୍ତି ଏବଂ ଅନ୍ୟ କେତେକ ମନୁଷ୍ୟ ବହୁ ପ୍ରକାରରେ ସ୍ଥିତ ମୋତେ ଅର୍ଥାତ, ବିରାଟସ୍ୱରୂପ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପୃଥକଭାବରେ ଉପାସନା କରନ୍ତି ॥ ୯-୨୦ ॥)

ଅହଂ କ୍ରତୁରହଂ ଯଜ୍ଞଃ ସ୍ୱଧାହମହମୌଷଧମ୍ ।

ମନ୍ତ୍ରୋଽହମହମେବାଜ୍ୟମହମଗ୍ନିରହଂ ଦୁତମ୍ ॥ ୯-୧୭॥

(ମୁଁ କ୍ରତୁ; ମୁଁ ଯଜ୍ଞ; ମୁଁ ସ୍ୱଧା; ମୁଁ ଔଷଧ; ମୁଁ ମନ୍ତ୍ର; ମୁଁ ଦୂତ; ମୁଁ ଅଗ୍ନି; ଏବଂ ମୁଁ ହିଁ ହବନରୂପୀ କ୍ରିୟା ॥ ୯-୧୭ ॥)

ପିତାହମସ୍ୟ ଜଗତୋ ମାତା ଧାତା ପିତାମହଃ ।

ବେଦ୍ୟଂ ପବିତ୍ରମୋଂକାର ଋକ୍-ସାମ ଯଜୁରେବ ଚ ॥ ୯-୧୭॥

(ଏହି ସମଗ୍ର ଜଗତର ଧାତା ଅର୍ଥାତ, ଧାରଣକର୍ତ୍ତା ଓ କର୍ମଫଳଦାତା, ପିତା, ମାତା, ପିତାମହ, ଜାଣିବାର ଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ, ପବିତ୍ର, ଓଂକାର ତଥା ଋକ୍-ବେଦ, ସାମବେଦ ଓ ଯଜୁର୍ବେଦ ମଧ୍ୟ ମୁଁ ହିଁ ଅଟେ ॥ ୯-୧୭ ॥)

ଗତିର୍ଭର୍ତା ପ୍ରଭୁଃ ସାକ୍ଷୀ ନିବାସଃ ଶରଣଂ ସୁହୃଦ୍ ।

ପ୍ରଭବଃ ପ୍ରଲୟଃ ସ୍ଥାନଂ ନିଧାନଂ ବୀଜମବ୍ୟୟମ୍ ॥ ୯-୧୮॥

(ପ୍ରାପ୍ତହେବାଯୋଗ୍ୟ ପରମଧାମ, ସମସ୍ତଙ୍କର ଭରଣ-ପୋଷଣକାରୀ, ସମସ୍ତଙ୍କର ସ୍ଥାପୀ, ଶୁଭାଶୁଭ ଦ୍ରଷ୍ଟା, ସମସ୍ତଙ୍କର ବାସସ୍ଥାନ, ଶରଣ ନେବାର ଯୋଗ୍ୟ, ପ୍ରତ୍ୟୁପକାର ନ ଚାହିଁ ହିତକାରୀ, ସମସ୍ତଙ୍କର ଉତ୍ପତ୍ତି ଓ ପ୍ରଲୟର ହେତୁ, ସ୍ଥିତିର ଆଧାର, ନିଧାନ ଓ ଅବିନାଶୀ କାରଣ ମଧ୍ୟ ମୁଁ ହିଁ ଅଟେ ॥ ୯-୧୮ ॥)

ତପାମ୍ୟହମହଂ ବର୍ଷଂ ନିଗୃହ୍ଣାମ୍ନାୟୁଜାମିତ ।

ଅମୃତଂ ଚୈବ ମୃତ୍ୟୁଶ୍ଚ ସଦସଜାହମର୍ଜୁନ ॥ ୯-୧୯॥

(ମୁଁ ହିଁ ସୂର୍ଯ୍ୟ ରୂପରେ ଉଦ୍ଭାସ ପ୍ରଦାନ କରେ; ମୁଁ ବର୍ଷାକୁ ଆକର୍ଷଣ କରେ ଏବଂ ବର୍ଷାକରେ । ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ମୁଁ ହିଁ ଅମୃତ ଏବଂ ମୃତ୍ୟୁ ତଥା ସତ-ଅସତ ମଧ୍ୟ ମୁଁ ହିଁ ଅଟେ ॥ ୯-୧୯ ॥)

ତ୍ରେବିଦ୍ୟା ମାଂ ସୋମପାଃ ପୂତପାପା ଯୁଜ୍ଞିରିଷ୍ଟା ସ୍ୱର୍ଗତିଂ ପ୍ରାର୍ଥୟନ୍ତେ ।

ତେ ପୁଣ୍ୟମାସାଦ୍ୟ ସୁରେନ୍ଦ୍ରଲୋକମଶ୍ରୁତି ଦିବ୍ୟାନ୍ଦିବି ଦେବଭୋଗାନ୍ ॥ ୯-୨୦॥

(ତିନି ବେଦରେ ବିଧାନ କରାଯାଇଥିବା ସକାମ କର୍ମକାରୀ, (ଯଜ୍ଞର) ସୋମରସ ପାନ କରୁଥିବା ନିଷ୍ଟାପ ପୁରୁଷମାନେ ମୋତେ ଯଜ୍ଞମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂଜାକରି ସ୍ୱର୍ଗପ୍ରାପ୍ତି ଚାହାଁନ୍ତି । ସେମାନେ ନିଜ ପୁଣ୍ୟମାନଙ୍କର ଫଳସ୍ୱରୂପ ସ୍ୱର୍ଗଲୋକକୁ ପାଇ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଦିବ୍ୟ ଭୋଗମାନ ଉପଭୋଗ କରନ୍ତି ॥ ୯-୨୦ ॥)

ତେ ତଂ ଭୁକ୍ତା ସ୍ୱର୍ଗଲୋକଂ ବିଶାଳଂ କ୍ଷୀଣେ ପୁଣ୍ୟେ ମର୍ତ୍ତ୍ୟଲୋକଂ ବିଶନ୍ତି ।

ଏବଂ ତ୍ରୟୀଧର୍ମମନୁପ୍ରପନ୍ନା ଗତାଗତଂ କାମକାମା ଲଭନ୍ତେ ॥ ୯-୨୧॥

(ସେମାନେ ସେହି ବିଶାଳ ସ୍ୱର୍ଗଲୋକ ଭୋଗ କରି ପୁଣ୍ୟ କ୍ଷୀଣ ହୋଇଯିବା ପରେ ମୃତ୍ୟୁଲୋକକୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି । ଏହିପରି ସ୍ୱର୍ଗପ୍ରାପ୍ତିର ସାଧନରୂପକ ତିନି ବେଦରେ କୁହାଯାଇଥିବା ସକାମ କର୍ମର ଆଶ୍ରୟ ନେଇଥିବା ଏବଂ ନାନାଭୋଗ କାମନା କରୁଥିବା ପୁରୁଷମାନେ ବାରମ୍ବାର ଗମନାଗମନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ଅର୍ଥାତ, ପୁଣ୍ୟବଳରେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଯାଆନ୍ତି ଏବଂ ପୁଣ୍ୟ କ୍ଷୀଣ ହୋଇଗଲେ ମୃତ୍ୟୁଲୋକକୁ ଫେରିଆସନ୍ତି ॥ ୯-୨୧ ॥)

ଅନନ୍ୟାଶ୍ଚିନ୍ତୟନ୍ତୋ ମାଂ ଯେ ଜନାଃ ପର୍ଯ୍ୟୁପାସତେ ।

ତେଷାଂ ନିତ୍ୟାଭିଯୁକ୍ତାନାଂ ଯୋଗକ୍ଷେମଂ ବହାମ୍ୟହମ୍ ॥ ୯-୨୨॥

(ଯେଉଁ ଅନନ୍ୟପ୍ରେମୀ ଭକ୍ତଜନମାନେ ମୋତେ ଅର୍ଥାତ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିରନ୍ତର ଚିନ୍ତନପୂର୍ବକ ନିଷ୍କାମଭାବରେ ଭଜନ କରନ୍ତି, ନିତ୍ୟ ନିରନ୍ତର ମୋର ଚିନ୍ତନ କରୁଥିବା ସେହି ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ଯୋଗକ୍ଷେମ ମୁଁ ସ୍ୱୟଂ ବହନ କରେ ॥ ୯-୨୨ ॥)

ଯୋଃପ୍ୟନ୍ୟଦେବତା ଭକ୍ତା ଯଜନ୍ତେ ଶ୍ରଦ୍ଧାୟୁକ୍ତତାଃ ।

ତେଽପି ମାମେବ କୌନ୍ତେୟ ଯଜନ୍ତ୍ୟବିଧିପୂର୍ବକମ୍ ॥ ୯-୨୩॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଯେଉଁ ସକାମ ଭକ୍ତମାନେ ଶ୍ରଦ୍ଧାୟୁକ୍ତ ହୋଇ ଅନ୍ୟ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ମୋତେ ହିଁ ପୂଜା କରିଥାନ୍ତି; କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କର ସେହି ପୂଜା ଅବିଧିପୂର୍ବକ ହୋଇଥାଏ ॥ ୯-୨୩ ॥)

ଅହଂ ହି ସର୍ବଯଜ୍ଞାନାଂ ଭୋକ୍ତା ଚ ପ୍ରଭୁରେବ ଚ ।

ନ ତୁ ମାମଭିଜାନନ୍ତି ତତ୍ତ୍ୱେନାତଶ୍ୟବନ୍ତି ତେ ॥ ୯-୨୪॥

(କାରଣ ସକଳ ଯଜ୍ଞର ଭୋକ୍ତା ଓ ସ୍ୱାମୀ ମଧ୍ୟ ମୁଁ ହିଁ ଅଟେ । କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ମୋତେ ଅର୍ଥାତ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ତତ୍ତ୍ୱତଃ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ, ତେଣୁ ସେମାନେ ପୁନର୍ଜନ୍ମ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୯-୨୪ ॥)

ଯାନ୍ତି ଦେବବ୍ରତା ଦେବାନ୍-ପିତୃନ୍ୟାନ୍ତି ପିତୃବ୍ରତାଃ ।

ଭୂତାନି ଯାନ୍ତି ଭୂତେଜ୍ୟା ଯାନ୍ତି ମଦ୍ୟାଜିନୋଽପି ମାମ୍ ॥ ୯-୨୫॥

(ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି; ପିତୃମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପିତୃମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି; ଭୂତପ୍ରେତଙ୍କୁ ପୂଜା କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନେ ଭୂତପ୍ରେତଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ମୋତେ ପୂଜା କରୁଥିବା ଭକ୍ତମାନେ ମୋତେ ହିଁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି । ମୋର ନିଷ୍କାମ ଭକ୍ତମାନଙ୍କର ପୁନର୍ଜନ୍ମ ହୁଏ ନାହିଁ ॥ ୯-୨୫ ॥)

ପତ୍ରଂ ପୁଷ୍ପଂ ଫଳଂ ତୋୟଂ ଯୋ ମେ ଭକ୍ତ୍ୟା ପ୍ରୟଚ୍ଛତି ।

ତଦହଂ ଭକ୍ତ୍ୟାପହୃତମଶ୍ନାମି ପ୍ରୟତାତ୍ମନଃ ॥ ୯-୨୬॥

(ଯେକେହି ଭକ୍ତ ମୋତେ ପ୍ରେମ ଓ ଭକ୍ତିର ସହିତ ପତ୍ର, ପୁଷ୍ପ, ଫଳ, ଜଳ ଆଦି ଅର୍ପଣ କଲେ, ସେହି ଶୁଦ୍ଧବୁଦ୍ଧି ନିଷ୍କାମପ୍ରେମୀ ଭକ୍ତଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେମ-ଭକ୍ତିପୂର୍ବକ ଅର୍ପିତ ହୋଇଥିବା ସେହି ପତ୍ରପୁଷ୍ପାଦି ମୁଁ ସଗୁଣ ରୂପରେ ପ୍ରକଟ ହୋଇ ପ୍ରୀତିପୂର୍ବକ ଭୋଜନ କରେ ॥ ୯-୨୬ ॥)

ଯଜ୍ଞରୋଷି ଯଦଶ୍ନାସି ଯଜ୍ଞହୋଷି ଦଦାସି ଯତ୍ ।

ଯଉପସ୍ୟସି କୌନ୍ତେୟ ତନ୍ନୁରୁଷ୍ଟ ମଦର୍ପଣମ୍ ॥ ୯-୨୭॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ତୁମେ ଯାହାକିଛି କର୍ମ କରୁଛ, ଯାହାକିଛି ଖାଉଛ, ଯାହାକିଛି ଦେବନ କରୁଛ, ଯାହାକିଛି ଦାନ କରୁଛ ଏବଂ ଯାହାକିଛି ତପ କରୁଛ, ସେସବୁ ମୋତେ ଅର୍ପଣ କର ॥ ୯-୨୭ ॥)

ଶୁଭାଶୁଭଫଳୈରେବଂ ମୋକ୍ଷ୍ୟସେ କର୍ମବନ୍ଧନୈଃ ।

ସଂନ୍ୟାସଯୋଗଯୁକ୍ତାତ୍ମା ବିମୁକ୍ତୋ ମାମୁପୈଷ୍ୟସି ॥ ୯-୨୮॥

(ଏପରି ଭାବରେ, ଯେଉଁଠିରେ ସମସ୍ତ କର୍ମ ମୋତେ ଅର୍ପଣ କରାଯାଏ, ସେହି ସଂନ୍ୟାସଯୋଗରେ ଯୁକ୍ତଚିତ୍ତ ହୋଇ ଅର୍ଥାତ, ଫଳ-ଆସକ୍ତି ତ୍ୟାଗପୂର୍ବକ ସମର୍ପଣ ବୁଦ୍ଧିରେ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ କର୍ମ କରି, ତୁମେ ଶୁଭାଶୁଭା ଫଳରୂପକ କର୍ମବନ୍ଧନରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଯିବ ଏବଂ ସେଥିରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇ ମୋତେ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବ ॥ ୯-୨୮ ॥)

ସମୋଽହଂ ସର୍ବଭୂତେଷୁ ନ ମେ ଦ୍ୱେଷୋଽସ୍ତି ନ ପ୍ରିୟଃ ।

ୟେ ଭଜନ୍ତି ତୁ ମାଂ ଭକ୍ତ୍ୟା ମୟି ତେ ତେଷୁ ଚାପ୍ୟହମ୍ ॥ ୯-୨୯॥

(ମୁଁ ସକଳ ଭୂତଙ୍କ ଠାରେ ସମଭାବରେ ବ୍ୟାପକ; ମୋର କେହି ଅପ୍ରୀୟ ନୁହନ୍ତି, କି କେହି ପ୍ରୀୟ ନୁହନ୍ତି; କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ଭକ୍ତମାନେ ମୋତେ ପ୍ରେମରେ ଭଜନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ମୋ ମଧ୍ୟରେ ଥାଆନ୍ତି ଓ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଥାଏ ॥ ୯-୨୯ ॥)

ଅପି ତେସ୍ମଦୁରାଚାରୋ ଭଜତେ ମାମନନ୍ୟଭାକ୍ ।

ସାଧୁରେବ ସ ମନ୍ତ୍ରବ୍ୟଃ ସମ୍ୟଗ୍-ବ୍ୟବସିତୋ ହି ସଃ ॥ ୯-୩୦॥

(ଯଦି କୌଣସି ଅତିଶୟ ଦୁରାଚାରୀ ମଧ୍ୟ ଅନନ୍ୟଭାବରେ ମୋର ଭକ୍ତ ହୋଇ ମୋତେ ଭଜନ କରେ, ତେବେ ସେ ବି ସାଧୁ ବୋଲି ଗଣାଯିବ; କାରଣ ସେ ଯଥାର୍ଥ ନିଷ୍ଠୟ କରିଥାଏ ଯେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭଜନ ସମାନ ଅନ୍ୟ କିଛି ନାହିଁ ॥ ୯-୩୦ ॥)

କ୍ଷିପ୍ରଂ ଭବତି ଧର୍ମାତ୍ମା ଶଶ୍ୱତ୍ତାନ୍ତିଂ ନିଗଚ୍ଛତି ।

କୌନ୍ତେୟ ପ୍ରତିଜାନାହି ନ ମେ ଭକ୍ତଃ ପ୍ରଣଶ୍ୟତି ॥ ୯-୩୧॥

(ତେଣୁ ସେ ଶୀଘ୍ର ଧର୍ମାତ୍ମା ହୋଇଯାଏ ଏବଂ ଚିରନ୍ତନ ଶାନ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଯାଏ । ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ତୁମେ ଏହା ନିଶ୍ଚିତ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣ ଯେ, ମୋର ଭକ୍ତଙ୍କର ବିନାଶ ହୁଏ ନାହିଁ ॥ ୯-୩୧ ॥)

ମାଂ ହି ପାର୍ଥ ବ୍ୟପାଶ୍ରିତ୍ୟ ଯେଃପି ସ୍ତୁଃ ପାପୟୋନୟଃ ।

ସ୍ତ୍ରୀୟୋ ବୈଶ୍ୟାସ୍ତଥା ଶୂଦ୍ରାସ୍ତେଃପି ଯାନ୍ତି ପରାଂ ଗତିମ୍ ॥ ୯-୩୨॥

(କାରଣ, ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ସ୍ତ୍ରୀ, ବୈଶ୍ୟ, ଶୂଦ୍ର ତଥା ନୀଚ ଜାତିର ଯେ କେହି ବି ହୁଅନ୍ତୁ ନା କାହିଁକି, ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ମୋର ଶରଣାପନ୍ନ ହୋଇ ପରମଗତି ହିଁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୯-୩୨ ॥)

କିଂ ପୁନର୍ବ୍ରାହ୍ମଣାଃ ପୁଣ୍ୟା ଭକ୍ତା ରାଜର୍ଷୟସ୍ତଥା ।

ଅନିତ୍ୟମସୁଖଂ ଲୋକମିମଂ ପ୍ରାପ୍ୟ ଭଜସ୍ତୁ ମାମ୍ ॥ ୯-୩୩॥

(ତେଣୁ ପୁଣ୍ୟଶୀଳ ବ୍ରାହ୍ମଣ ତଥା ରାଜର୍ଷି ଭକ୍ତମାନେ ଯେ ମୋର ଶରଣାପନ୍ନ ହେଲେ ପରମଗତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି, ତାହା ଆଉ କଣ କହିବା ! ଅତଏବ ତୁମେ ସୁଖଶୂନ୍ୟ ଓ କ୍ଷଣଭଙ୍ଗର ଏହି ମନୁଷ୍ୟଶରୀର ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ନିରନ୍ତର ମୋର ହିଁ ଭଜନ କର ॥ ୯-୩୩ ॥)

ମନ୍ଥନା ଭବ ମଦ୍-ଭକ୍ତୋ ମଦ୍ୟାଜୀ ମାଂ ନମସ୍କରୁ ।

ମାମେବୈଷ୍ୟସି ଯୁକ୍ତୈବମାତ୍ମାନଂ ମପୂରାୟଣଃ ॥ ୯-୩୪॥

(ମୋଠାରେ ମନ ଲଗାଅ; ମୋତେ ଭକ୍ତି କର; ମୋର ପୂଜନ କର; ମୋତେ ପ୍ରଣାମ କର । ଏପରି ଭାବରେ ଆତ୍ମାକୁ ମୋଠାରେ ଲଗାଇ ମୋର ପରାୟଣ ହେଲେ, ତୁମେ ମୋତେ ହିଁ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବ ॥ ୯-୩୪ ॥)

ଓଁ ତତ୍ସଦିତି ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବଦ୍-ଗୀତାସୁପନିଷତ୍ତୁ
ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନସଂବାଦେ
ରାଜବିଦ୍ୟାରାଜଗୁହ୍ୟଯୋଗୋ ନାମ ନବମୋଽଧ୍ୟାୟଃ ।। ୯।।



ଦ୍ଵିତୀୟ ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 10)

ବିଭୂତିଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

॥ ଦଶମୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥

॥ ଅଥ ଦଶମୋଽଧ୍ୟାୟଃ । ବିଭୂତିଯୋଗଃ ॥



। ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଚ ।

ଭୂୟ ଏବ ମହାବାହୋ ଶୃଣୁ ମେ ପରମଂ ବଚଃ ।

ୟତ୍ତେହଂ ପ୍ରୀୟମାଶାୟ ବକ୍ଷ୍ୟାମି ହିତକାମ୍ୟୟା ॥ ୧୦-୧॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ - ହେ ମହାବାହୋ ! ମୋର ପରମ ରହସ୍ୟ ଓ ପ୍ରଭାବଶାଳୀ ବଚନ ପୁଣି ଥରେ ଶ୍ରବଣ କର । ତୁମେ ମୋ ଠାରେ ଅତିଶୟ ପ୍ରେମ ରଖୁଛ; ତୁମର ହିତ କାମନା କରି ମୁଁ ଏହା କହିବି ॥ ୧୦-୦୧ ॥)

ନ ମେ ବିଦୁଃ ସୁରଗଣାଃ ପ୍ରଭବଂ ନ ମହର୍ଷୟଃ ।

ଅହମାଦିହି ଦେବାନାଂ ମହର୍ଷୀଣାଂ ଚ ସର୍ବଶଃ ॥ ୧୦-୨॥

(ମୋର ଉତ୍ତ୍ରି ଅର୍ଥାତ, ଲୀଳାରେ ପ୍ରକଟ ହେଉଥିବା ରହସ୍ୟ ଦେବତାମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ, କି ମହର୍ଷିମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ; କାରଣ ମୁଁ ହେଉଛି ସବୁ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଦେବତାମାନଙ୍କର ତଥା ମହର୍ଷିମାନଙ୍କର ଆଦିକାରଣ ॥ ୧୦-୦୨ ॥)

ୟୋ ମାମଜମନାଦିଂ ଚ ବେଢ଼ି ଲୋକମହେଶ୍ୱରମ୍ ।

ଅସମ୍ବୁଦ୍ଧଃ ସ ମର୍ତ୍ତ୍ୟେଷୁ ସର୍ବପାପୈଃ ପ୍ରମୁଚ୍ୟତେ ॥ ୧୦-୩॥

(ଯେ ମୋତେ ଅଜନ୍ମା, ଅନାଦି ଓ ଲୋକମହେଶ୍ୱର ବୋଲି ଡକନ୍ତି, ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ସେହି ଜ୍ଞାନୀପୁରୁଷ ସକଳ ପାପରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଯାଆନ୍ତି ॥ ୧୦-୦୩ ॥)

ବୁଦ୍ଧିଜ୍ଞାନମସମ୍ବୋଦଃକ୍ଷମା ସତ୍ୟଂ ଦମଃ ଶମଃ ।

ସୁଖଂ ଦୁଃଖଂ ଭବୋଽଭାବୋ ଭୟଂ ଚାଭୟମେବ ଚ ॥ ୧୦-୪॥

ଅହିଂସା ସମତା ତୁଷ୍ଟିସ୍ତପୋ ଦାନଂ ଯୁଗୋଽୟଶଃ ।

ଭବନ୍ତି ଭାବା ଭୂତାନାଂ ମତ୍ତ ଏବ ପୃଥଗ୍ବିଧାଃ ॥ ୧୦-୫॥

(ନିଷ୍କାୟ କରିବା ଶକ୍ତି, ଯଥାର୍ଥ ଜ୍ଞାନ, ମୁଦତା, କ୍ଷମା, ସତ୍ୟ, ଇନ୍ଦ୍ରିୟସଂଯମ, ମନୋନିଗ୍ରହ ତଥା ସୁଖ-ଦୁଃଖ, ଉତ୍ପତ୍ତି-ପ୍ରଳୟ ଭୟ-ଅଭୟ ଏବଂ ଅହିଂସା, ସମତା, ସନ୍ତୋଷ, ତପ, ଦାନ, କୀର୍ତ୍ତି ଓ ଅପକୀର୍ତ୍ତି – ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କର ଏହିପରି ଯେଉଁ ନାନାପ୍ରକାର ଭାବ ରହିଛି, ସେଗୁଡିକ ମୋଠାରୁ ହିଁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାନ୍ତି ॥ ୧୦-୦୪, ୧୦-୦୫ ॥)

ମହର୍ଷୟଃ ସପ୍ତ ପୂର୍ବେ ଚତ୍ବାରୋ ମନବସ୍ତଥା ।

ମଦ୍-ଭାବା ମାନସା ଜାତା ଯେଷାଂ ଲୋକ ଇମାଃ ପ୍ରଜାଃ ॥ ୧୦-୬॥

(ସଂସାରର ଏହି ସମସ୍ତ ପ୍ରଜା ଯେଉଁମାନଙ୍କ ଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଛନ୍ତି, ସେହି ସପ୍ତମହର୍ଷି ଓ ସେମାନଙ୍କ ପୂର୍ବରୁ ଜାତ ହୋଇଥିବା ସନକାଦି ଚାରି କୁମାର, ତଥା ସ୍ବାୟଂଭୂଆଦି ଚଉଦ ମନୁ ମୋ ସଂକଳ୍ପରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଛନ୍ତି । ଏ ସମସ୍ତେ ମୋ ଠାରେ ଶ୍ରଦ୍ଧାଭାବ ରଖନ୍ତି ॥ ୧୦-୦୬ ॥)

ଏତାଂ ବିଭୂତିଂ ଯୋଗଂ ଚ ମମ ଯୋ ବେଞ୍ଚି ତତ୍ତ୍ବତଃ ।

ସୋଽବିକମ୍ପେନ ଯୋଗେନ ଯୁଜ୍ୟତେ ନାତ୍ର ସଂଶୟଃ ॥ ୧୦-୭॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ମୋର ଏହି ପରମ ଐଶ୍ବର୍ଯ୍ୟରୁପୀ ବିଭୂତି ଓ ଯୋଗଶକ୍ତିର ତତ୍ତ୍ବତଃ ଜାଣନ୍ତି, ସେ ନିଷ୍କଳ ଭକ୍ତିଯୋଗ ଦ୍ବାରା ଯୁକ୍ତ ହୋଇଯାନ୍ତି; ଏଥିରେ କୌଣସି ସନ୍ଦେହ ନାହିଁ ॥ ୧୦-୦୭ ॥)

ଅହଂ ସର୍ବସ୍ୟ ପ୍ରଭବୋ ମଉଃ ସର୍ବଂ ପ୍ରବର୍ତ୍ତତେ ।

ଇତି ମତ୍ତା ଭଜନ୍ତେ ମାଂ ବୁଧା ଭାବସମନ୍ୱିତାଃ ॥ ୧୦-୮॥

(ମୁଁ ହିଁ ସମସ୍ତ ଜଗତର ଉତ୍ପତ୍ତିର କାରଣ ଓ ମୋ ଦ୍ୱାରା ହିଁ ସମସ୍ତ ଜଗତ ପ୍ରବୃତ୍ତ ହେଉଛି, ଏପରି ବୁଦ୍ଧି ଶ୍ରଦ୍ଧାଯୁକ୍ତ ଓ ଭକ୍ତିଯୁକ୍ତ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଭକ୍ତମାନେ ମୋତେ ଅର୍ଥାତ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ହିଁ ନିରନ୍ତର ଭଜନ କରନ୍ତି ॥ ୧୦-୦୮ ॥)

ମଚିତ୍ତା ମଦ୍ଭୂତପ୍ରାଣା ବୋଧୟନ୍ତଃ ପରସ୍ମରମ୍ ।

କଥୟନ୍ତୁଷ୍ଠ ମାଂ ନିତ୍ୟଂ ଦୁଷ୍ୟନ୍ତି ଚ ରମନ୍ତି ଚ ॥ ୧୦-୯॥

(ନିରନ୍ତର ମୋଠାରେ ମନ ଲଗାଇଥିବା ଓ ମୋଠାରେ ହିଁ ପ୍ରାଣ ଅର୍ପଣ କରିଦେଇଥିବା ଭକ୍ତମାନେ ମୋ ଭକ୍ତି ସଂବନ୍ଧରେ ଚର୍ଚ୍ଚା କରି, ମୋର ପ୍ରଭାବ ବିଷୟରେ ପରସ୍ପର ଆଲୋଚନା କରି, ଏକ ଆରେକକୁ ବୋଧ କରାଇ, ତଥା ମୋର ଗୁଣ ଓ ପ୍ରଭାବ ସହିତ ମୋ ବିଷୟରେ କଥାଭାଷା କରି ହିଁ ନିରନ୍ତର ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହୁଅନ୍ତି ଓ ମୋଠାରେ ହିଁ ନିରନ୍ତର ରମଣ କରନ୍ତି ॥ ୧୦-୦୯ ॥)

ତେଷାଂ ସତତଯୁକ୍ତାନାଂ ଭଜତାଂ ପ୍ରୀତିପୂର୍ବକମ୍ ।

ଦଦାମି ବୁଦ୍ଧିଯୋଗଂ ତଂ ଯେନ ମାମୁପୟାନ୍ତି ତେ ॥ ୧୦-୧୦॥

(ନିରନ୍ତର ମୋର ଧ୍ୟାନ ଆଦିରେ ଲାଗିରହୁଥିବା ତଥା ପ୍ରେମ ଓ ଭକ୍ତିପୂର୍ବକ ଭଜନ କରୁଥିବା ସେହି ଭକ୍ତମାନଙ୍କୁ ମୁଁ ସେହି ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞାନରୂପୀ ଯୋଗ ପ୍ରଦାନ କରେ, ଯାହାଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ମୋତେ ହିଁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୦-୧୦ ॥)

ତେଷାମେବାନୁକମ୍ପାର୍ଥମହମଜ୍ଞାନଜଂତମଃ ।

ନାଶୟାମ୍ୟାତ୍ମଭାବସ୍ଥୋ ଜ୍ଞାନଦୀପେନ ଭାସ୍ୱତା ॥ ୧୦-୧୧॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅନୁଗ୍ରହ କରିବାକୁ ସେମାନଙ୍କର ଅନ୍ତଃକରଣରେ ଅବସ୍ଥିତ ହୋଇ ମୁଁ ନିଜେ ହିଁ ଆଲୋକମୟ ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞାନରୂପୀ ଦୀପଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ଅଜ୍ଞାନଜନିତ ଅନ୍ଧକାରକୁ ନାଶ କରିଦିଏ ॥ ୧୦-୧୧ ॥)

| ଅର୍ଜୁନ ଭବାତ |

ପରଂ ବ୍ରହ୍ମ ପରଂ ଧାମ ପବିତ୍ରଂ ପରମଂ ଭବାନ୍ ।

ପୁରୁଷଂ ଶାଶ୍ୱତଂ ଦିବ୍ୟମାଦିଦେବମଜଂ ବିଭୁମ୍ ॥ ୧୦-୧୭॥

ଆଦୁଷ୍ଟାମୃଷୟଃ ସର୍ବେ ଦେବର୍ଷିନୀରଦସ୍ତଥା ।

ଅସିତୋ ଦେବଲୋ ବ୍ୟାସଃ ସ୍ୱୟଂ ଚୈବ ବ୍ରବୀଷି ମେ ॥ ୧୦-୧୮॥

(ଅର୍ଜୁନ କହିଲେ – ଆପଣ ପରମ ବ୍ରହ୍ମ, ପରମ ଧାମ ଓ ପରମ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି; କାରଣ ଆପଣଙ୍କୁ ସକଳ ଋଷି ସନାତନ, ଦିବ୍ୟପୁରୁଷ ଏବଂ ଦେବତାମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଆଦିଦେବ, ଅଜନ୍ମା ଓ ସର୍ବବ୍ୟାପୀ ବୋଲି କହନ୍ତି । ଦେବର୍ଷି ନାରଦ, ଅସିତ ଓ ଦେବଳ ଋଷି ତଥା ମହର୍ଷି ବ୍ୟାସ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି କହନ୍ତି; ଓ ଆପଣ ନିଜେ ମଧ୍ୟ ମୋତେ ସେହି କଥା କହୁଛନ୍ତି ॥ ୧୦-୧୭, ୧୦-୧୮ ॥)

ସର୍ବମେତଦୃତଂ ମନ୍ୟେ ଯନ୍ମାଂ ବଦସି କେଶବ ।

ନ ହି ତେ ଭଗବନ୍-ବ୍ୟକ୍ତିଂ ବିଦୁର୍ଦେବା ନ ଦାନବାଃ ॥ ୧୦-୧୯॥

(ହେ କେଶବ ! ଆପଣ ମୋତେ ଯାହା କିଛି ବି କହୁଛନ୍ତି, ସେସବୁ ମୁଁ ସତ୍ୟ ବୋଲି ମାନୁଛି । ହେ ଭଗବାନ ! ଆପଣଙ୍କର ଲୀଳାମୟ ସ୍ୱରୂପକୁ ଦାନବମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ, କି ଦେବତାମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୧୦-୧୯ ॥)

ସ୍ୱୟମେବାତ୍ମନାତ୍ମନଂ ବେତ୍ସ୍ୟ ଧ୍ୱଂ ପୁରୁଷୋତ୍ତମ ।

ଭୂତଭାବନ ଭୂତେଶ ଦେବଦେବ ଜଗତ୍ପତି ॥ ୧୦-୨୦॥

(ହେ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ! ହେ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କର ଇଶ୍ୱର ! ହେ ଦେବାଧିଦେବ ! ହେ ଜଗନ୍ନାଥ ! ହେ ପୁରୁଷୋତ୍ତମ ! ଆପଣ ନିଜେ ହିଁ ନିଜଦ୍ୱାରା ନିଜକୁ ଜାଣନ୍ତି ॥ ୧୦-୨୦ ॥)

ବହୁମର୍ତ୍ତସ୍ୟାଶେଷେଣ ଦିବ୍ୟା ହ୍ୟାତ୍ମବିଭୂତୟଃ ।

ୟାଭିର୍ବିଭୂତିଭିର୍ଲୋକାନିମାଂସ୍ତୁଂ ବ୍ୟାପ୍ୟ ତିଷ୍ଠସି ॥ ୧୦-୧୬॥

(ତେଣୁ ଯେଉଁ ବିଭୂତିଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ଵାରା ଆପଣ ଏହିସବୁ ଲୋକକୁ ବ୍ୟାପି ରହିଛନ୍ତି, ଆପଣ ହିଁ ନିଜର ସେହି ଦିବ୍ୟ ବିଭୂତିଗୁଡ଼ିକୁ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ କହିବାକୁ ସମର୍ଥ ଅଟନ୍ତି ॥ ୧୦-୧୬ ॥)

କଥଂ ବିଦ୍ୟାମହଂ ଯୋଗିଂସ୍ତ୍ଵାଂ ସଦା ପରିଚିନ୍ତୟନ୍ ।

କେଷୁ କେଷୁ ଚ ଭାବେଷୁ ଚିନ୍ତ୍ୟାଃସି ଭଗବନ୍ନୟା ॥ ୧୦-୧୭॥

(ହେ ଯୋଗେଶ୍ଵର ! ନିରନ୍ତର କିପରି ଚିନ୍ତନ କରି କରି ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ ଜାଣିପାରିବି ଏବଂ ହେ ଭଗବାନ ! ଆପଣ କେଉଁ କେଉଁ ଭାବରେ ମୋ ଦ୍ଵାରା ଚିନ୍ତନଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି ? ॥ ୧୦-୧୭ ॥)

ବିସ୍ତରେଣାତ୍ମନୋ ଯୋଗଂ ବିଭୂତିଂ ଚ ଜନାର୍ଦ୍ଦନ ।

ଭୂୟଃ କଥୟ ତୃପ୍ତିର୍ହ ଶୁଣ୍ଠତୋ ନାସ୍ତି ମେଃମୃତମ୍ ॥ ୧୦-୧୮॥

(ହେ ଜନାର୍ଦ୍ଦନ ! ଆପଣଙ୍କ ଯୋଗଶକ୍ତି ଓ ବିଭୂତି ବିଷୟରେ ଆହୁରି ବିସ୍ତୃତ ଭାବରେ କୁହନ୍ତୁ । କାରଣ ଆପଣଙ୍କର ଅମୃତମୟ ବଚନ ଶୁଣି ଶୁଣି ବି ମୋର ତୃପ୍ତି ହେଉ ନାହିଁ ! ଆହୁରି ଶୁଣିବାକୁ ଉଚ୍ଛ୍ଵାସ ବଢ଼ୁଛି ॥ ୧୦-୧୮ ॥)

। ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଚ ।

ହତ୍ତ ତେ କଥୟିଷ୍ୟାମି ଦିବ୍ୟା ହ୍ୟାତ୍ମବିଭୂତୟଃ ।

ପ୍ରାଧ୍ୟାନ୍ୟତଃ କୁରୁଶ୍ରେଷ୍ଠ ନାସ୍ତ୍ୟନ୍ତୋ ବିସ୍ତରସ୍ୟ ମେ ॥ ୧୦-୧୯॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ - ହେ କୁରୁଶ୍ରେଷ୍ଠ ! ମୋର ଯେଉଁ ସବୁ ଦିବ୍ୟ ବିଭୂତି ରହିଛି, ସେଗୁଡ଼ିକ ତୁମକୁ ମୁଖ୍ୟଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣମାନ କହିବି; କାରଣ ମୋ ବିସ୍ତାରର ଅନ୍ତ ନାହିଁ ॥ ୧୦-୧୯ ॥)

ଅହମାତ୍ମା ଗୁଡାକେଶ ସର୍ବଭୂତାଶୟସ୍ଥିତଃ ।

ଅହମାଦିଷ୍ଠ ମଧ୍ୟଂ ଚ ଭୂତାନାମନ୍ତ୍ର ଏବ ଚ ॥ ୧୦-୨୦॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ମୁଁ ସକଳ ଜୀବଙ୍କ ହୃଦୟରେ ସ୍ଥିତ ସମସ୍ତଙ୍କର ଆତ୍ମା ଅଟେ; ତଥା ସକଳ ଜୀବଙ୍କର ଆଦି, ମଧ୍ୟ ଓ ଅନ୍ତ ବି ମୁଁ ହିଁ ଅଟେ ॥ ୧୦-୨୦ ॥)

ଆଦିତ୍ୟାନାମହଂ ବିଷ୍ଣୁର୍ଜ୍ୟୋତିଷାଂ ରବିରଂଶୁମାନ୍ ।

ମରୀଚିର୍ମରୁତାମସ୍ମି ନକ୍ଷତ୍ରାଣାମହଂ ଶଶୀ ॥ ୧୦-୨୧॥

(ମୁଁ ଆଦିତିଙ୍କର ଦ୍ଵାଦଶ ପୁତ୍ରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବିଷ୍ଣୁ; ଜ୍ୟୋତିର୍ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କିରଣ ପ୍ରଦାନକାରୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ, ତଥା ଅଶ୍ଵତାଶ ବାୟୁ ଦେବତାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମରୀଚି ଓ ନକ୍ଷତ୍ରମାନଙ୍କର ଅଧିପତି ଚନ୍ଦ୍ରମା ଅଟେ ॥ ୧୦-୨୧ ॥)

ବେଦାନାଂ ସାମବେଦୋଽସ୍ମି ଦେବାନାମସ୍ମି ବାସବଃ ।

ଇନ୍ଦ୍ରିୟାଣାଂ ମନଶ୍ଚାସ୍ମି ଭୂତାନାମସ୍ମି ଚେତନା ॥ ୧୦-୨୨॥

(ମୁଁ ବେଦମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସାମବେଦ, ଦେବତାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଇନ୍ଦ୍ର, ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମନ ଓ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କର ଚେତନା ଅଟେ ॥ ୧୦-୨୨ ॥)

ରୁଦ୍ରାଣାଂ ଶଂକରଶ୍ଚାସ୍ମି ବିଠେଶୋ ଯୁକ୍ଷରକ୍ଷସାମ୍ ।

ବସୁନାଂ ପାବକଶ୍ଚାସ୍ମି ମେରୁଃ ଶିଖରିଣାମହମ୍ ॥ ୧୦-୨୩॥

(ମୁଁ ଏକାଦଶ ରୁଦ୍ରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶଂକର, ତଥା ଯକ୍ଷ ଓ ରାକ୍ଷସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଧନପତି କୁବେର ଅଟେ । ମୁଁ ଅଷ୍ଟବସୁଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅଗ୍ନି ଓ ପର୍ବତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସୁମେରୁ ପର୍ବତ ଅଟେ ॥ ୧୦-୨୩ ॥)

ପୁରୋଧସାଂ ଚ ମୁଖ୍ୟଂ ମାଂ ବିଦି ପାର୍ଥ ବୃହସ୍ପତିନ୍ ।
ସେନାନୀନାମହଂ ସ୍ବୟଂ ସରସାମସ୍ଥି ସାଗରଃ ॥ ୧୦-୨୪॥

(ହେ ପାର୍ଥ ! ମୋତେ ପୁରୋହିତମାନଙ୍କର ମୁଖ୍ୟ ବୃହସ୍ପତି ବୋଲି ଜାଣ । ମୁଁ ସେନାପତିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସ୍ବୟଂ ଓ ଜଳାଶୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସାଗର ଅଟେ ॥ ୧୦-୨୪ ॥)

ମହର୍ଷୀଣାଂ ଭୃଗୁରହଂ ଗିରାମସ୍ତ୍ୟେକମକ୍ଷରମ୍ ।
ୟଜ୍ଞାନାଂ ଜପୟଜ୍ଞୋଽସ୍ଥି ସ୍ଥାବରାଣାଂ ହିମାଲୟଃ ॥ ୧୦-୨୫॥

(ମୁଁ ମହର୍ଷିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଭୃଗୁ ଓ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକାକ୍ଷର ଓଁ ଅଟେ । ମୁଁ ସକଳ ପ୍ରକାର ଯଜ୍ଞମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜପଯଜ୍ଞ ଓ ସ୍ଥାବରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ହିମାଲୟ ପର୍ବତ ଅଟେ ॥ ୧୦-୨୫ ॥)

ଅଶ୍ବତ୍ଥଃ ସର୍ବବୃକ୍ଷାଣାଂ ଦେବର୍ଷୀଣାଂ ଚ ନାରଦଃ ।
ଗନ୍ଧର୍ବାଣାଂ ଚିତ୍ରରଥଃ ସିଦ୍ଧାନାଂ କପିଲୋ ମୁନିଃ ॥ ୧୦-୨୬॥

(ମୁଁ ସକଳ ବୃକ୍ଷଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅଶ୍ବତ୍ଥ ବୃକ୍ଷ, ଦେବର୍ଷିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ନାରଦ ମୁନି, ଗନ୍ଧର୍ବମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଚିତ୍ରରଥ ଓ ସିଦ୍ଧମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କପିଳ ମୁନି ଅଟେ ॥ ୧୦-୨୬ ॥)

ଭଞ୍ଜେଽଶ୍ବସମଶ୍ଳାନାଂ ବିଦି ମାମମୃତୋଦ୍-ଭବମ୍ ।
ଐରାବତଂ ଗଜେନ୍ଦ୍ରାଣାଂ ନରାଣାଂ ଚ ନରାଧିପମ୍ ॥ ୧୦-୨୭॥

(ମୋତେ ଅଶ୍ବମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅମୃତ ସହିତ ଭସନ୍ନ ହୋଇଥିବା ଭଞ୍ଜେଽଶ୍ବ, ଶ୍ରେଷ୍ଠ ହସ୍ତୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଐରାବତ ଓ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ରାଜା ବୋଲି ଜାଣ ॥ ୧୦-୨୭ ॥)

ଆୟୁଧାନାମହଂ ବଜ୍ରଂ ଧେନୁନାମସ୍ଥି କାମଧୁକ୍ ।
ପ୍ରଜନଶ୍ଚାସ୍ଥି କନ୍ଦର୍ପଃ ସର୍ପାଣାମସ୍ଥି ବାସୁକିଃ ॥ ୧୦-୨୮॥

(ମୁଁ ଶସ୍ତ୍ରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବଜ୍ର ଓ ଧେନୁମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାମଧେନୁ ଅଟେ । ମୁଁ ଶାସ୍ତ୍ରୋକ୍ତ ରୀତିରେ ସଜ୍ଜାନ-ଭବୁକ୍ତିର ହେତୁ କାମଦେବ ଏବଂ ସର୍ପମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସର୍ପରାଜ ବାସୁକି ଅଟେ ॥ ୧୦-୨୮ ॥)

ଅନନ୍ତଶ୍ଚାସ୍ତ୍ରି ନାଗାନାଂ ବରୁଣୋ ଯୁଦସାମହମ୍ ।

ପିତୃଶାମର୍ଯ୍ୟମା ଚାସ୍ତ୍ରି ଯୁମଃ ସଂୟମତାମହମ୍ ॥ ୧୦-୨୯॥

(ମୁଁ ନାଗମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶେଷନାଗ, ଜଳଚରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେମାନଙ୍କର ଅଧିପତି ବରୁଣଦେବତା ଏବଂ ପିତୃମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅର୍ଯ୍ୟମା ନାମକ ପିତୃ ତଥା ଶାସକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯମରାଜ ଅଟେ ॥ ୧୦-୨୯ ॥)

ପ୍ରହ୍ଲାଦଶ୍ଚାସ୍ତ୍ରି ଦୈତ୍ୟାନାଂ କାଲଃ କଲୟତାମହମ୍ ।

ମୃଗାଣାଂ ଚ ମୃଗେନ୍ଦ୍ରୋଽହଂ ବୈନତେୟଶ୍ଚ ପକ୍ଷିଣାମ୍ ॥ ୧୦-୩୦॥

(ମୁଁ ଦୈତ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରହ୍ଲାଦ ଓ ଗଣନାକାରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାଳ, ତଥା ପଶୁମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମୃଗରାଜ ସିଂହ ଓ ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଗରୁଡ ଅଟେ ॥ ୧୦-୩୦ ॥)

ପବନଃ ପବତାମସ୍ତ୍ରି ରାମଃ ଶସ୍ତ୍ରଭୃତାମହମ୍ ।

ଝଷାଣାଂ ମକରଶ୍ଚାସ୍ତ୍ରି ସ୍ରୋତସାମସ୍ତ୍ରି ଜାହ୍ନବୀ ॥ ୧୦-୩୧॥

(ମୁଁ ପବିତ୍ରକାରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାୟୁ ଓ ଶସ୍ତ୍ରଧାରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶ୍ରୀରାମ, ତଥା ମତ୍ସ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମଗର ଓ ନଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଗଙ୍ଗା ଅଟେ ॥ ୧୦-୩୧ ॥)

ସର୍ଗାଣାମାଦିରକ୍ତଶ୍ଚ ମଧ୍ୟଂ ତୈବାହମର୍ଜୁନ ।

ଅଧ୍ୟାତ୍ମବିଦ୍ୟା ବିଦ୍ୟାନାଂ ବାଦଃ ପ୍ରବଦତାମହମ୍ ॥ ୧୦-୩୨॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ସୃଷ୍ଟିମାନଙ୍କର ଆଦି, ମଧ୍ୟ ଓ ଅନ୍ତ ମୁଁ ହିଁ ଅଟେ । ମୁଁ ବିଦ୍ୟାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅଧ୍ୟାତ୍ମବିଦ୍ୟା ଏବଂ ଶାସ୍ତ୍ରାର୍ଥ ପାଇଁ ପରସ୍ପର ଡର୍କ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ତତ୍ତ୍ୱନିର୍ଣ୍ଣୟ ପାଇଁ କରାଯାଉଥିବା ବାଦ ମଧ୍ୟ ମୁଁ ଅଟେ ॥ ୧୦-୩୨ ॥)

ଅକ୍ଷରାଶାମକାରୋଽସ୍ଥି ଦ୍ବନ୍ଦ୍ବଃ ସାମାସିକସ୍ୟ ଚ ।

ଅହମେବାକ୍ଷୟଃ କାଲୋ ଧାତାହଂ ବିଶ୍ବତୋମୁଖଃ ॥ ୧୦-୩୩॥

(ମୁଁ ଅକ୍ଷରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ 'ଅ' କାର ଓ ସମାସ ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଦ୍ବନ୍ଦ୍ବ ନାମକ ସମାସ ଅଟେ । ମୁଁ ଅକ୍ଷୟ କାଳ ଅର୍ଥାତ, କାଳର ମଧ୍ୟ ମହାକାଳ ଅଟେ । ସକଳ ଦିଗରେ ମୁଖ ଥିବା (ବିରାଟସ୍ବରୂପ) ସମସ୍ତଙ୍କର ଧାରଣଯୋଷଣକାରୀ ମଧ୍ୟ ମୁଁ ହିଁ ଅଟେ ॥ ୧୦-୩୩ ॥)

ମୃତ୍ୟୁଃ ସର୍ବହରଣ୍ଡାହମୁଦ୍-ଭବଣ୍ଡ ଭବିଷ୍ୟତାମ୍ ।

କୀର୍ତ୍ତିଃ ଶ୍ରୀର୍ବାକ୍ତ ନାରୀଣାଂ ସ୍ମୃତିର୍ମେଧା ଧୃତିଃ କ୍ଷମା ॥ ୧୦-୩୪॥

(ମୁଁ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ବିନାଶ କରୁଥିବା ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ଉତ୍ପନ୍ନ ହେବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କ ଉତ୍ପତ୍ତିର କାରଣ ଅଟେ, ତଥା ନାରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କୀର୍ତ୍ତି, ଶ୍ରୀ, ବାକ୍, ସ୍ମୃତି, ମେଧା, ଧୃତି ଓ କ୍ଷମା ଅଟେ ॥ ୧୦-୩୪ ॥)

ବୃହସ୍ତାମ ତଥା ସାମ୍ନାଂ ଗାୟତ୍ରୀ ଛନ୍ଦସାମହମ୍ ।

ମାସାନାଂ ମାର୍ଗଶୀର୍ଷୋହମୃତୁନାଂ କୁସୁମାକରଃ ॥ ୧୦-୩୫॥

(ତଥା ମୁଁ ହେଉଛି ଗାୟନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବୃହତ୍-ସାମ ଓ ଛନ୍ଦମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଗାୟତ୍ରୀ ଛନ୍ଦ ଏବଂ ମୁଁ ମାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମାର୍ଗଶିର ଓ ଋତୁମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବସନ୍ତ ଅଟେ ॥ ୧୦-୩୫ ॥)

ଦ୍ୟୁତଂ ଛଲୟତାମସ୍ମି ତେଜସ୍ତେଜସ୍ବିନାମହମ୍ ।

ଜୟୋଽସ୍ମି ବ୍ୟବସାୟୋଽସ୍ମି ସତ୍ତ୍ବଂ ସତ୍ତ୍ବବତାମହମ୍ ॥ ୧୦-୩୬॥

(ମୁଁ ଜୁଆଡ଼ୀ ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜୁଆ ଓ ପ୍ରଭାବଶାଳୀ ମାନଙ୍କର ପ୍ରଭାବ ଅଟେ । ମୁଁ ବିଜେତା ମାନଙ୍କର ବିଜୟ, ନିଶ୍ଚୟକାରୀ ମାନଙ୍କର ନିଶ୍ଚୟ ଏବଂ ସାତ୍ତ୍ବିକ ମାନଙ୍କର ସାତ୍ତ୍ବିକ ଭାବ ଅଟେ ॥ ୧୦-୩୬ ॥)

ବୃଷ୍ଟୀନାଂ ବାସୁଦେବୋଽସ୍ଥି ପାଣ୍ଡବାନାଂ ଧନଂଜୟଃ ।

ମୁନୀନାମପ୍ୟହଂ ବ୍ୟାସଃ କବୀନାମୁଗନା କବିଃ ॥ ୧୦-୩୭॥

(ମୁଁ ବୃଷ୍ଟିବଂଶୀ ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସୁଦେବ ଅର୍ଥାତ ମୁଁ ସ୍ୱୟଂ ତୁମ ସଖା, ପାଣ୍ଡବ ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଧନଂଜୟ ଅର୍ଥାତ ତୁମେ, ମୁନି ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବେଦବ୍ୟାସ ଓ କବି ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଭଗନା ଅଟେ ॥ ୧୦-୩୭ ॥)

ଦଣ୍ଡୋ ଦମୟତାମସ୍ଥି ନୀତିରସ୍ଥି ଜିଗୀଷତାମ୍ ।

ମୌନଂ ଚୈବାସ୍ଥି ଗୁହ୍ୟାନାଂ ଜ୍ଞାନଂ ଜ୍ଞାନବତାମହମ୍ ॥ ୧୦-୩୮॥

(ମୁଁ ଦମନକାରୀ ମାନଙ୍କର ଦଣ୍ଡ ଅର୍ଥାତ, ଦମନଶକ୍ତି ଅଟେ; ମୁଁ ବିଜୟକାମୀ ମାନଙ୍କର ନୀତି ଅଟେ; ମୁଁ ଗୋପନଯୋଗ୍ୟ ଭାବମାନଙ୍କର ରକ୍ଷକ ମୌନ ଏବଂ ଜ୍ଞାନୀମାନଙ୍କର ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞାନ ମଧ୍ୟ ମୁଁ ହିଁ ଅଟେ ॥ ୧୦-୩୮ ॥)

ୟଜ୍ଞାପି ସର୍ବଭୂତାନାଂ ବୀଜଂ ତଦହମର୍ଜୁନ ।

ନ ତଦସ୍ତି ବିନା ଯସ୍ୟାନ୍ତୟା ଭୂତଂ ଚରାଚରମ୍ ॥ ୧୦-୩୯॥

(ଏବଂ ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଯାହା ସକଳ ଜୀବଙ୍କର ବୀଜ ବା ଉତ୍ପତ୍ତିର କାରଣ, ତାହା ବି ମୁଁ ଅଟେ, କାରଣ ଚର ବା ଅଚର ଏପରି କୌଣସି ବି ପ୍ରାଣୀ ନାହିଁ, ଯେ କି ମୋ ବିନା ଥାଇପାରେ ॥ ୧୦-୩୯ ॥)

ନାନ୍ତୋଽସ୍ଥି ମମ ଦିବ୍ୟାନାଂ ବିଭୂତୀନାଂ ପରବ୍ରତ୍ ।

ଏଷ ତୁଦେଶତଃ ପ୍ରୋକ୍ତୋ ବିଭୂତେର୍ବିସ୍ତରୋ ମୟା ॥ ୧୦-୪୦॥

(ହେ ପରବ୍ରତ ! ମୋର ଦିବ୍ୟ ବିଭୂତିମାନଙ୍କର ଅନ୍ତ ନାହିଁ । ମୁଁ ମୋ ନିଜ ବିଭୂତିର ବିସ୍ତାର ତୁମକୁ ଅତି ସଂକ୍ଷେପରେ କହିଲି ॥ ୧୦-୪୦ ॥)

ୟଦ୍-ୟଦ୍-ବିଭୂତିମସ୍ତତ୍ ଶ୍ରୀମଦୁର୍ଜିତମେବ ବା ।

ତତ୍ତଦେବାବଗଚ୍ଛ ତ୍ବଂ ମମ ତେଜୋଽଶସଂଭବମ୍ ॥ ୧୦-୪୧॥

(ଯେଉଁ ସବୁ ବିଭୂତିଯୁକ୍ତ ଅର୍ଥାତ ଐଶ୍ବର୍ଯ୍ୟଯୁକ୍ତ, କାନ୍ତିଯୁକ୍ତ ଓ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ବସ୍ତୁ ଅଛି, ସେସବୁକୁ ତୁମେ ମୋ ତେଜର ଆଂଶିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ବୋଲି ହିଁ ଜାଣ ॥ ୧୦-୪୧ ॥)

ଅଥବା ବହୁନୈତେନ କିଂ ଜ୍ଞାତେନ ତବାର୍ଜୁନ ।

ବିଷ୍ଣୁଭ୍ୟାହମିଦଂ କୃସ୍ନମେକାଂଶେନ ସ୍ଥିତୋ ଜଗତ୍ ॥ ୧୦-୪୨॥

(ଅଥବା ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଏତେ ବହୁତ ଜାଣିବାରେ ତୁମର କି ପ୍ରୟୋଜନ ! ମୁଁ ଏହି ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଜଗତକୁ ନିଜ ଯୋଗଶକ୍ତିର ଏକ ଅଂଶମାତ୍ର ଦ୍ବାରା ଧାରଣ କରି ରଖିଛି ॥ ୧୦-୪୨ ॥)

ଓଁ ତସ୍ମଦିତି ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବଦ୍-ଗୀତାସୁପନିଷସୁ

ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନସଂବାଦେ

ବିଭୂତିଯୋଗୋ ନାମ ଦଶମୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୧୦॥



ଏକାଦଶ ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 11)

ବିଶ୍ୱରୂପଦର୍ଶନଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

॥ ଏକାଦଶୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥

॥ ଅଧୈକାଦଶୋଽଧ୍ୟାୟଃ । ବିଶ୍ଵରୂପଦର୍ଶନଯୋଗଃ ॥



। ଅର୍ଜୁନ ଭବାଚ ।

ମଦନୁଗ୍ରହାୟ ପରମଂ ଗୁହ୍ୟମଧ୍ୟାତ୍ମସଂଜ୍ଞିତମ୍ ।

ୟତ୍ତୁୟୋକ୍ତଂ ବଚସ୍ତେନ ମୋହୋଽୟଂ ବିଗତୋ ମମ ॥ ୧୧-୧॥

(ଅର୍ଜୁନ କହିଲେ - ମୋ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ କରି ଆପଣ ଯେଉଁ ପରମ ଗୋପନୀୟ ଅଧ୍ୟାତ୍ମବିଷୟକ ବଚନ କହିଲେ ଅର୍ଥାତ, ଉପଦେଶ ଦେଲେ, ତଦ୍ଦ୍ଵାରା ମୋର ଏହି ଅଜ୍ଞାନ ନଷ୍ଟ ହୋଇଗଲା ॥ ୧୧-୦୧ ॥)

ଭବାପ୍ୟୟୌ ହି ଭୂତାନାଂ ଶୁଭୌ ବିସ୍ତରଣୋ ମୟା ।

ତୃତ୍ଵଃ କମଲପତ୍ରାକ୍ଷ ମାହାତ୍ମ୍ୟମପି ଚାବ୍ୟୟମ୍ ॥ ୧୧-୨॥

(କାରଣ, ହେ କମଳନୟନ ! ମୁଁ ଆପଣଙ୍କ ଠାରୁ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କର ଉତ୍ପତ୍ତି ଓ ପ୍ରଳୟ ବିଷୟ ବିସ୍ତୃତ ଭାବରେ ଶୁଣିଲି ତଥା ଆପଣଙ୍କର ଅବିନାଶୀ ମହିମା ମଧ୍ୟ ଶୁଣିଲି ॥ ୧୧-୦୨ ॥)

ଏବମେତଦ୍ୟଥାତ୍ମ ତ୍ଵମାତ୍ମାନଂ ପରମେଶ୍ଵର ।

ଦ୍ରଷ୍ଟୂମିଚ୍ଛାମି ତେ ରୂପମୈଶ୍ଵରଂ ପୁରୁଷୋତ୍ତମ ॥ ୧୧-୩॥

(ହେ ପରମେଶ୍ଵର ! ଆପଣ ନିଜକୁ ଯେପରି କହୁଛନ୍ତି, ତାହା ଠିକ୍ ସେହିପରି । ତଥାପି ହେ ପୁରୁଷୋତ୍ତମ ! ଆପଣଙ୍କର ଜ୍ଞାନ, ଐଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟ, ଶକ୍ତି, ବଳ, ବୀର୍ଯ୍ୟ ଓ ତେଜସ୍ଵକ୍ତ ଐଶ୍ଵର୍ୟରୂପକୁ ମୁଁ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଦେଖିବାକୁ ଚାହୁଁଛି ॥ ୧୧-୦୩ ॥)

ମନ୍ୟସେ ଯଦି ତଚ୍ଛକ୍ୟଂ ମୟା ଦ୍ରଷ୍ଟୁମିତି ପ୍ରଭୋ ।

ଯୋଗେଶ୍ଵର ତତୋ ମେ ତ୍ଵଂ ଦର୍ଶୟାତ୍ମାନମବ୍ୟୟମ୍ ॥ ୧୧-୪॥

(ହେ ପ୍ରଭୁ ! ଯଦି ମୋ ଦ୍ଵାରା ଆପଣଙ୍କର ସେହି ରୂପ ଦେଖିହେବା ସମ୍ଭବ ବୋଲି ଆପଣ ମନେ କରୁଛନ୍ତି, ତେବେ ହେ ଯୋଗେଶ୍ଵର ! ଆପଣ ନିଜର ସେହି ଅବିନାଶୀ ସ୍ଵରୂପ ମୋତେ ଦର୍ଶନ କରାନ୍ତୁ ॥ ୧୧-୦୪ ॥)

। ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ନୁବାଚ ।

ପଶ୍ୟ ମେ ପାର୍ଥ ରୂପାଣି ଶତଶୋଽଥ ସହସ୍ରଶଃ ।

ନାନାବିଧାନି ଦିବ୍ୟାନି ନାନାବର୍ଣ୍ଣାକୃତାନି ଚ ॥ ୧୧-୫॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ - ହେ ପାର୍ଥ ! ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମେ ମୋର ନାନା ବର୍ଣ୍ଣର ତଥା ନାନା ଆକୃତିର ନାନା ପ୍ରକାର ଶତ-ଶତ, ସହସ୍ର-ସହସ୍ର ଅଲୌକିକ ରୂପ ଦେଖ ॥ ୧୧-୦୫ ॥)

ପଶ୍ୟାଦିତ୍ୟାନ୍-ବସୁନ୍-ରୁଦ୍ରାନଶ୍ଚିନୌ ମରୁତସ୍ତଥା ।

ବହୁନ୍ୟଦୃଷ୍ଟପୂର୍ବାଣି ପଶ୍ୟାଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାଣି ଭାରତ ॥ ୧୧-୬॥

(ହେ ଭରତବଂଶୀ ଅର୍ଜୁନ ! ମୋଠାରେ ଆଦିତ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଅର୍ଥାତ, ଅଦିତିଙ୍କ ଦ୍ଵାଦଶ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ, ଅଷ୍ଟବସୁଙ୍କୁ, ଏକାଦଶ ରୁଦ୍ରଙ୍କୁ, ଅଶ୍ଵିନୀକୁମାରଦ୍ଵୟଙ୍କୁ ଏବଂ ଅଶତାଶ ମରୁତଙ୍କୁ ଦେଖ ତଥା ପୂର୍ବରୁ ଦେଖି ନ ଥିବା ବହୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟମୟ ରୂପ ମଧ୍ୟ ଦେଖ ॥ ୧୧-୦୬ ॥)

ଇହୈକସ୍ଥଂ ଜଗନ୍ନସ୍ଥଂ ପଶ୍ୟାଦ୍ୟ ସତରାଚରମ୍ ।

ମମ ଦେହେ ଗୁଡାକେଶ ଯଜ୍ଞାନ୍ୟଦ୍ ଦ୍ରଷ୍ଟୁମିଚ୍ଛସି ॥ ୧୧-୭॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଏଥର ମୋର ଏହି ଶରୀରର ଗୋଟିଏ ଅଂଶରେ ଅବସ୍ଥିତ ଚରାଚର ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଦେଖ, ତଥା ଆଉ ଯାହାକିଛି ଦେଖିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଛ, ତାହା ବି ଦେଖ ॥ ୧୧-୦୭ ॥)

ନ ତୁ ମାଂ ଶକ୍ୟସ୍ତେ ଦ୍ରଷ୍ଟୁମନେନୈବ ସ୍ବଚକ୍ଷୁଷା ।

ଦିବ୍ୟଂ ଦଦାମି ତେ ଚକ୍ଷୁଃ ପଶ୍ୟ ମେ ଯୋଗମୈଶ୍ବରମ୍ ॥ ୧୧-୮॥

(ପରନ୍ତୁ, ମୋତେ ତୁମେ ନିଜର ଏହି ପ୍ରାକୃତ ନେତ୍ରଦ୍ବାରା ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେବ ନାହିଁ । ତେଣୁ ମୁଁ ତୁମକୁ ଦିବ୍ୟ ଚକ୍ଷୁ ପ୍ରଦାନ କରୁଛି; ତଦ୍ବାରା ତୁମେ ମୋର ଇଶ୍ବରୀୟ ଯୋଗଶକ୍ତି ଦେଖ ॥ ୧୧-୦୮ ॥)

। ସଂଜୟ ଭବାତ ।

ଏବମୁକ୍ତ୍ବା ତତୋ ରାଜନ୍-ମହାଯୋଗେଶ୍ବରୋ ହରିଃ ।

ଦର୍ଶୟାମାସ ପାର୍ଥାୟ ପରମଂ ରୂପମୈଶ୍ବରମ୍ ॥ ୧୧-୯॥

(ସଂଜୟ କହିଲେ - ହେ ରାଜନ ! ମହାଯୋଗେଶ୍ବର ଓ ସକଳ ପାପନାଶକାରୀ ଭଗବାନ ଏପରି କହିବା ପରେ ଅର୍ଜୁନଙ୍କୁ ନିଜର ପରମ ଐଶ୍ବର୍ଯ୍ୟଯୁକ୍ତ ଦିବ୍ୟସ୍ବରୂପ ଦେଖାଇଲେ ॥ ୧୧-୦୯ ॥)

ଅନେକବକ୍ତ୍ରନୟନମନେକାଦ୍ଭୂତଦର୍ଶନମ୍ ।

ଅନେକଦିବ୍ୟାଭରଣଂ ଦିବ୍ୟାନେକୋଦ୍ୟତାୟୁଧମ୍ ॥ ୧୧-୧୦॥

ଦିବ୍ୟମାଲ୍ୟାମ୍ବୁରଧରଂ ଦିବ୍ୟଗନ୍ଧାନ୍ମୁଲେପନମ୍ ।

ସର୍ବାଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟମୟଂ ଦେବମନନ୍ତଂ ବିଶ୍ବତୋମୁଖମ୍ ॥ ୧୧-୧୧॥

(ଅନେକ ମୁଖ ଓ ନେତ୍ରଯୁକ୍ତ, ଅନେକ ଅଦ୍ଭୂତ ଦୃଶ୍ୟମୟ ବହୁ ଦିବ୍ୟଭୂଷଣରେ ବିଭୂଷିତ ଏବଂ ହସ୍ତରେ ବହୁ ଦିବ୍ୟ ଶସ୍ତ୍ର ଧରି ପ୍ରସ୍ତୁତ ଥିବା, ଦିବ୍ୟମାଳା ଓ ବସ୍ତ୍ରପରିହିତ ତଥା ସର୍ବାଙ୍ଗରେ ଦିବ୍ୟଗନ୍ଧ ଦ୍ବାରା ଅନୁଲେପିତ, ସର୍ବପ୍ରକାର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଯୁକ୍ତ, ଅସୀମ ଓ ସକଳ ଦିଗରେ ମୁଖଥିବା ବିରାଟ ସ୍ବରୂପ ପରମଦେବ ପରମେଶ୍ବରଙ୍କୁ ଅର୍ଜୁନ ଦର୍ଶନ କଲେ ॥ ୧୧-୧୦, ୧୧-୧୧ ॥)

ଦିବି ସୂର୍ଯ୍ୟସହସ୍ରସ୍ୟ ଭବେଦ୍ୟୁଗପଦୁଢ୍ଭିତା ।

ୟଦି ଭାଃ ସଦୃଶୀ ସା ସ୍ୟାଦ୍-ଭାସସ୍ତସ୍ୟ ମହାତ୍ମନଃ ॥ ୧୧-୧୭॥

(ଆକାଶରେ ଏକସଙ୍ଗେ ସହସ୍ର ସୂର୍ଯ୍ୟ ଉଦିତ ହେଲେ ଯେଉଁ ଜ୍ୟୋତି ଉତ୍ପନ୍ନ ହେବ, ତାହା ସେହି ପରମାତ୍ମାଙ୍କର ବିଶ୍ୱରୂପ ଜ୍ୟୋତିସଦୃଶ କେବେ ବି ହୋଇପାରିବ ନାହିଁ ॥ ୧୧-୧୭ ॥)

ତତ୍ତ୍ୱେକସ୍ଥଂ ଜଗନ୍ନୁସ୍ଥଂ ପ୍ରବିଭକ୍ତମନେକଧା ।

ଅପଶ୍ୟଦ୍ଦେବଦେବସ୍ୟ ଶରୀରେ ପାଣ୍ଡବସ୍ତଦା ॥ ୧୧-୧୮॥

(ପାଣ୍ଡୁପୁତ୍ର ଅର୍ଜୁନ ସେହି ସମୟରେ ଅନେକ ପ୍ରକାରର ଯଥାଯଥ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ପୃଥକ୍ ପୃଥକ୍ ରହିଥିବା ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଜଗତକୁ ଦେବାଧିଦେବ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଭଗବାନଙ୍କର ସେହି ଶରୀରରେ ଗୋଟିଏ ସ୍ଥାନରେ ଥିବାର ଦେଖିଲେ ॥ ୧୧-୧୮ ॥)

ତତଃ ସ ବିସ୍ମୟାବିଷ୍ଟୋ ହୃଷ୍ଟରୋମା ଧନଂଜୟଃ ।

ପ୍ରଶମ୍ୟ ଶିରସା ଦେବଂ କୃତାଞ୍ଜଲିରଭାଷତ ॥ ୧୧-୧୯॥

(ତା'ପରେ ଅଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଚକିତ ଓ ପୁଲକିତ ଶରୀର ସହିତ ଅର୍ଜୁନ ତେଜୋମୟ ବିଶ୍ୱରୂପ ପରମାତ୍ମାଙ୍କୁ ଶ୍ରଦ୍ଧାଭକ୍ତି ସହିତ ନତମସ୍ତକ ହୋଇ ପ୍ରଣାମ କରି, କର ଯୋଡି କହିଲେ ॥ ୧୧-୧୯ ॥)

। ଅର୍ଜୁନ ଉବାଚ ।

ପଶ୍ୟାମି ଦେବାଂସ୍ତବ ଦେବ ଦେହେ ସର୍ବାଂସ୍ତଥା ଭୂତବିଶେଷସଙ୍ଘାନ୍ ।

ବ୍ରହ୍ମାଣମୀଶଂ କମଳାସନସ୍ଥମୃଷୀଂଶ୍ଚ ସର୍ବାନୁରଗାଂଶ୍ଚ ଦିବ୍ୟାନ୍ ॥ ୧୧-୧୫॥

(ଅର୍ଜୁନ କହିଲେ - ହେ ଦେବ ! ଆପଣଙ୍କ ଶରୀରରେ ମୁଁ ସମସ୍ତ ଦେବତାଙ୍କୁ, ଚରାଚର ଭୂତ ସମୁଦାୟଙ୍କୁ, କମଳ ଆସନରେ ବିରାଜିତ ବ୍ରହ୍ମାଙ୍କୁ, ମହାଦେବଙ୍କୁ ଓ ସମସ୍ତ ଋଷିମାନଙ୍କୁ ତଥା ଦିବ୍ୟ ସର୍ପମାନଙ୍କୁ ଦେଖୁଛି ॥ ୧୧-୧୫ ॥)

ଅନେକବାହୁଦରବକ୍ତ୍ରନେତ୍ରଂ ପଶ୍ୟାମି ତ୍ୱାଂ ସର୍ବତୋଽନନ୍ତରୂପମ୍ ।

ନାକ୍ତଂ ନ ମଧ୍ୟଂ ନ ପୁନସ୍ତବାଦିଂ ପଶ୍ୟାମି ବିଶ୍ୱେଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱରୂପ ॥ ୧୧-୧୬॥

(ହେ ବିଶ୍ୱେଶ୍ୱର ! ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ ଅନେକ ଭୁଜ, ଅନେକ ଉଦର, ଅନେକ ମୁଖ ଓ ଅନେକ ନେତ୍ର ତଥା ସକଳ ଦିଗରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ଅନନ୍ତରୂପ ଦେଖୁଛି । ହେ ବିଶ୍ୱରୂପ ! ମୁଁ ଆପଣଙ୍କର ନା ଆଦି, ନା ମଧ୍ୟ, ନା ଅନ୍ତ - କିଛି ବି ଦେଖିପାରୁ ନାହିଁ ॥ ୧୧-୧୬ ॥)

କିରୀଟିନଂ ଗଦିନଂ ଚକ୍ରିଣଂ ଚ ତେଜୋରାଶିଂ ସର୍ବତୋ ଦୀପ୍ତିମନ୍ତମ୍ ।

ପଶ୍ୟାମି ତ୍ୱାଂ ଦୁର୍ନିରୀକ୍ଷ୍ୟଂ ସମକ୍ତାଦ୍ ଦୀପ୍ତାନଲାର୍କଦ୍ୱ୍ୟତିମପ୍ରମେୟମ୍ ॥ ୧୧-୧୭॥

(ହେ ବିଷ୍ଣୁ ! ଆପଣଙ୍କୁ ମୁଁ ମୁକୁଟଯୁକ୍ତ, ଗଦାଯୁକ୍ତ ଓ ଚକ୍ରଯୁକ୍ତ ତଥା ସବୁଦିଗରୁ ପ୍ରକାଶମାନ ତେଜପୁଞ୍ଜ, ପ୍ରଜ୍ୱଳିତ ଅଗ୍ନି ଓ ସୂର୍ଯ୍ୟସଦୃଶ ଜ୍ୟୋତିଯୁକ୍ତ, ଯାହାକୁ ଚାହିଁ ଦେଖିବା ଅତ୍ୟନ୍ତ କଷ୍ଟକର ଓ ସବୁଦିଗରୁ ଅପ୍ରମେୟ ସ୍ୱରୂପ ଦେଖୁଛି ॥ ୧୧-୧୭ ॥)

ତ୍ୱମକ୍ଷରଂ ପରମଂ ବେଦିତବ୍ୟଂ ତ୍ୱମସ୍ୟ ବିଶ୍ୱସ୍ୟ ପରଂ ନିଧାନମ୍ ।

ତ୍ୱମବ୍ୟୟଃ ଶାଶ୍ୱତଧର୍ମଗୋପ୍ତା ସନାତନସ୍ତ୍ୱଂ ପୁରୁଷୋ ମତୋ ମେ ॥ ୧୧-୧୮॥

(ମୋ ମତରେ ଆପଣ ହିଁ ଜାଣିବାଯୋଗ୍ୟ ପରମ ଅକ୍ଷର ଅର୍ଥାତ, ପରବ୍ରହ୍ମ ପରମାତ୍ମା; ଆପଣ ହିଁ ଏହି ଜଗତର ପରମ ଆଶ୍ରୟ; ଆପଣ ହିଁ ଅନାଦି ଧର୍ମର ରକ୍ଷକ ଓ ଆପଣ ହିଁ ଅବିନାଶୀ ସନାତନ ପୁରୁଷ ॥ ୧୧-୧୮ ॥)

ଅନାଦିମଧ୍ୟାନ୍ତମନନ୍ତବୀର୍ଯ୍ୟମନନ୍ତବାହୁଂ ଶଶିସୂର୍ଯ୍ୟନେତ୍ରମ୍ ।

ପଶ୍ୟାମି ତ୍ୱାଂ ଦୀପ୍ତହୃତାଶବକ୍ତ୍ରଂ ସ୍ୱତେଜସା ବିଶ୍ୱମିଦଂ ତପନ୍ତମ୍ ॥ ୧୧-୧୯॥

(ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ ଆଦି, ମଧ୍ୟ ଓ ଅନ୍ତ ବିନା, ଅନନ୍ତ ସାମର୍ଥ୍ୟଯୁକ୍ତ, ଅନନ୍ତ ଭୁଜଧାରୀ, ଚନ୍ଦ୍ର-ସୂର୍ଯ୍ୟରୂପକ ନେତ୍ରଧାରୀ, ପ୍ରଜ୍ୱଳିତ ଅଗ୍ନିରୂପକ ମୁଖବିଶିଷ୍ଟ ଓ ନିଜ ତେଜରେ ଏହି ଜଗତକୁ ସଂତପ୍ତ କରୁଥିବା ଦେଖୁଛି ॥ ୧୧-୧୯ ॥)

ଦ୍ୟାବାପୃଥିବ୍ୟୋରିଦମନ୍ତରଂ ହି ବ୍ୟାପ୍ତଂ ତ୍ୱୟୈକେନ ଦିଶଶ୍ଚ ସର୍ବାଃ ।

ଦୃଷ୍ଟ୍ୱାଦ୍-ଭୂତଂ ରୂପମୁଗ୍ରଂ ତବେଦଂ ଲୋକତ୍ରୟଂ ପ୍ରବ୍ୟଥିତଂ ମହାତ୍ମନ୍ ॥ ୧୧-୨୦ ॥

(ହେ ମହାତ୍ମନ ! ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଏହି ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଆକାଶ ତଥା ସମସ୍ତ ଦିଗ ଏକମାତ୍ର ଆପଣଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ହିଁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଛି ତଥା ଆପଣଙ୍କର ଏହି ଅଲୌକିକ ଓ ଭୟଙ୍କର ରୂପ ଦେଖି ତ୍ରିଲୋକ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭୟରେ ଥରହର ହେଉଛି ॥ ୧୧-୨୦ ॥)

ଅମୀ ହି ତ୍ୱାଂ ସୁରସଙ୍ଗା ବିଶନ୍ତି କେଚିଦ୍-ଭୀତାଃ ପ୍ରାଞ୍ଜଲୟୋ ଗୂଣନ୍ତି ।

ସ୍ୱସ୍ତୀତ୍ୱ୍ୟକ୍ତା ମହର୍ଷିସିଦ୍ଧସଙ୍ଗାଃ ସୁବନ୍ତି ତ୍ୱାଂ ସୁତିଭିଃ ପୁଷ୍କଲାଭିଃ ॥ ୧୧-୨୧ ॥

(ଦେଖୁଛି ଯେ, ଦେବଗଣ ଆପଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରୁଛନ୍ତି ଓ କେତେକ କରପତ୍ର ଯୋଡି ଆପଣଙ୍କର ନାମ ଓ ଗୁଣ ଉଚ୍ଚାରଣ କରୁଛନ୍ତି ତଥା ମହର୍ଷି ଓ ସିଦ୍ଧଗଣ "କଲ୍ୟାଣ ହେଉ" କହି ଉତ୍ତମ ଉତ୍ତମ ସ୍ତୋତ୍ରମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆପଣଙ୍କୁ ସୁତି କରୁଛନ୍ତି ॥ ୧୧-୨୧ ॥)

ରୁଦ୍ରାଦିତ୍ୟା ବସବୋ ଯେ ଚ ସାଧ୍ୟା ବିଶ୍ୱେଶ୍ୱନୌ ମରୁତଶ୍ଚୋଷ୍ଣପାଣ୍ଡ ।

ଗନ୍ଧର୍ବଯକ୍ଷାସୁରସିଦ୍ଧସଙ୍ଗା ବୀକ୍ଷନ୍ତେ ତ୍ୱାଂ ବିସ୍ମିତାଶ୍ଚୈବ ସର୍ବେ ॥ ୧୧-୨୨ ॥

(ଯେଉଁ ଏକାଦଶ ରୁଦ୍ର ଓ ଦ୍ୱାଦଶ ଆଦିତ୍ୟ ତଥା ଅଷ୍ଟ ବସୁ, ସାଧ୍ୟଗଣ, ବିଶ୍ୱେଦେବମାନେ, ଅଶ୍ୱିନୀକୁମାର ଦ୍ୱୟ ତଥା ଅଶତାଶ ମରୁତଗଣ ଓ ପିତୃସମୁଦାୟ ତଥା ଗନ୍ଧର୍ବ, ଯକ୍ଷ, ରାକ୍ଷସ ଓ ସିଦ୍ଧମାନଙ୍କ ସମୁଦାୟ ଅଛନ୍ତି, ସେ ସମସ୍ତେ ବିସ୍ମିତ ହୋଇ ଆପଣଙ୍କୁ ଚାହୁଁଛନ୍ତି ॥ ୧୧-୨୨ ॥)

ରୂପଂ ମହତ୍ତେ ବହୁବକ୍ତ୍ରନେତ୍ରଂ ମହାବାହୋ ବହୁବାହୁରୂପାଦମ୍ ।

ବହୁଦରଂ ବହୁଦଂଷ୍ଟ୍ରାକରାଲଂ ଦୃଷ୍ଟ୍ୱା ଲୋକାଃ ପ୍ରବ୍ୟଥିତାସ୍ତଥାହମ୍ ॥ ୧୧-୨୩ ॥

(ହେ ମହାବାହୁ ! ଆପଣଙ୍କର ଅନେକ ମୁଖ, ଅନେକ ନେତ୍ର, ଅନେକ ହସ୍ତ, ଅନେକ ଜଙ୍ଘ ଓ ଅନେକ ପାଦ; ବହୁ ଉଦରଯୁକ୍ତ ତଥା ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭୟଙ୍କର ତୀକ୍ଷ୍ଣଦନ୍ତଯୁକ୍ତ ଭୀଷଣରୂପ ଦେଖି ସବୁ ଲୋକ ବ୍ୟଥିତ ହେଉଛନ୍ତି ଓ ମୁଁ ବି ବ୍ୟାକୁଳ ହେଉଛି ॥ ୧୧-୨୩ ॥)

ନଭଃସ୍ପର୍ଶଂ ଦୀପ୍ତମନେକବର୍ଣ୍ଣଂ ବ୍ୟାଞ୍ଜନନଂ ଦୀପ୍ତବିଶାଳନେତ୍ରମ୍ ।

ଦୃଷ୍ଟ୍ୱା ହି ତ୍ୱାଂ ପ୍ରବ୍ୟଥିତାନ୍ତରାତ୍ମା ଧୃତିଂ ନ ବିନ୍ୟାସି ଶମଂ ଚ ବିଷ୍ଣୋ ।। ୧୧-୨୪।।

(କାରଣ ହେ ବିଷ୍ଣୋ ! ଆକାଶକୁ ସ୍ପର୍ଶ କରୁଥିବା, ଦେବୀପ୍ୟମାନ, ଅନେକ ବର୍ଣ୍ଣ ବିଶିଷ୍ଟ ତଥା ବିସ୍ତାରିତ ମୁଖ ଓ ପ୍ରଜ୍ୱଳିତ ବିଶାଳ ନେତ୍ର ସହିତ ଆପଣଙ୍କ ରୂପକୁ ଦେଖି, ମୁଁ ଭୟଭୀତ ହେଉଛି ଏବଂ ମୁଁ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଓ ଶାନ୍ତି ପାଉ ନାହିଁ ।। ୧୧-୨୪ ।।)

ଦଂଷ୍ଟ୍ରାକରାଲାନି ଚ ତେ ମୁଖାନି ଦୃଷ୍ଟ୍ୱେବ କାଲାନଲସନ୍ନିଭାନି ।

ଦିଶୋ ନ ଜାନେ ନ ଲଭେ ଚ ଶର୍ମ ପ୍ରସୀଦ ଦେବେଶ ଜଗନ୍ନିବାସ ।। ୧୧-୨୫।।

(ଆପଣଙ୍କର ବିକଟ ପାଟୀର ଭୟଙ୍କର ଦନ୍ତମାନ ଦେଖି ଓ ପ୍ରଳୟ କାଳର ଅଗ୍ନିପରି ପ୍ରଜ୍ୱଳିତ ହେଉଥିବା ଆପଣଙ୍କର ମୁଖମାନଙ୍କୁ ଦେଖି ମୁଁ ଦିଗମାନଙ୍କୁ ଜାଣିପାରୁ ନାହିଁ ତଥା ମାନସିକ ଶାନ୍ତି ବି ପାଉ ନାହିଁ । ତେଣୁ ହେ ଦେବେଶ ! ହେ ଜଗନ୍ନିବାସ ! ଆପଣ ପ୍ରସନ୍ନ ହୁଅନ୍ତୁ ।। ୧୧-୨୫ ।।)

ଅମୀ ଚ ତ୍ୱାଂ ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ରସ୍ୟ ପୁତ୍ରଃ ସର୍ବେ ସହୈବାବନିପାଲସଙ୍ଗୈଃ ।

ଭୀଷ୍ମୋ ଦ୍ରୋଣଃ ସୁତପୁତ୍ରସ୍ତଥାସୌ ସହାସ୍ମଦୀୟୈରପି ଯୋଧମୁଖ୍ୟୈଃ ।। ୧୧-୨୬।।

ବକ୍ରାଣି ତେ ତ୍ୱରମାଣା ବିଶନ୍ତି ଦଂଷ୍ଟ୍ରାକରାଲାନି ଭୟାନକାନି ।

କେଚିଦ୍ବିଲଗ୍ନା ଦଶନାନ୍ତରେଷୁ ସନ୍ୟତ୍ୟନ୍ତେ ରୂର୍ଣ୍ଣତୈରୁତ୍ତମାଙ୍ଗୈଃ ।। ୧୧-୨୭।।

(ସେହି ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ରାଜାମାନଙ୍କ ସହିତ ଆପଣଙ୍କ ଭିତରକୁ ପ୍ରବେଶ କରୁଛନ୍ତି ଏବଂ ପିତାମହ ଭୀଷ୍ମ, ଦ୍ରୋଣାଚାର୍ଯ୍ୟ ତଥା ସୁତପୁତ୍ର କର୍ଣ୍ଣଙ୍କ ସହିତ ଆମ ପକ୍ଷର ପ୍ରଧାନ ପ୍ରଧାନ ଯୋଦ୍ଧାମାନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରବଳ ବେଗରେ ଧାଇଁ ଧାଇଁ ଆସି ଆପଣଙ୍କର ତୀକ୍ଷ୍ଣଦନ୍ତପାଟୀମୁକ୍ତ ବିକରାଳ ଓ ଭୟଙ୍କର ମୁଖମାନଙ୍କରେ ପ୍ରବେଶ କରୁଛନ୍ତି; ଏବଂ କେହି କେହି ରୂର୍ଣ୍ଣବିରୂର୍ଣ୍ଣ ମସ୍ତକ ସହିତ ଆପଣଙ୍କର ଦାନ୍ତସନ୍ଧି ମାନଙ୍କରେ ଲାଗିରହିଥିବାର ଦେଖାଯାଉଛନ୍ତି ।। ୧୧-୨୬, ୧୧-୨୭ ।।)

ୟଥା ନଦୀନାଂ ବହୁବୋଃସୁବେଗାଃ ସମୁଦ୍ରମେବାଭିମୁଖା ଦ୍ରବନ୍ତି ।

ତଥା ତବାମୀ ନରଲୋକବୀରା ବିଶନ୍ତି ବକ୍ତ୍ରାଣ୍ୟଭିବିଜ୍ଞଲନ୍ତି ॥ ୧୧-୨୮॥

(ନଦୀମାନଙ୍କ ଜଳରାଶିର ବହୁ ପ୍ରବାହ ଯେପରି ସମୁଦ୍ର ଅଭିମୁଖରେ ଧାବମାନ ହୋଇ ସମୁଦ୍ରରେ ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତି, ନରଲୋକର ସେହିସବୁ ବୀରମାନେ ମଧ୍ୟ ଠିକ୍ ସେହିପରି ଆପଣଙ୍କ ପ୍ରଜ୍ଞଳିତ ମୁଖମାନଙ୍କରେ ପ୍ରବେଶ କରୁଛନ୍ତି ॥ ୧୧-୨୮ ॥)

ୟଥା ପ୍ରଦୀପ୍ତଂ ଜ୍ଵଳନଂ ପତଙ୍ଗା ବିଶନ୍ତି ନାଶାୟ ସମୃଦ୍ଧବେଗାଃ ।

ତଥୈବ ନାଶାୟ ବିଶନ୍ତି ଲୋକାସ୍ତବାପି ବକ୍ତ୍ରାଣି ସମୃଦ୍ଧବେଗାଃ ॥ ୧୧-୨୯॥

(ପତଙ୍ଗମାନେ ଯେପରି ମୋହବଶ ହୋଇ ନଷ୍ଟ ହେବାପାଇଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ବେଗରେ ଉଡ଼ି ଉଡ଼ି ଆସି ପ୍ରଜ୍ଞଳିତ ଅଗ୍ନିରେ ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତି, ଲୋକମାନେ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ନିଜର ବିନାଶ ପାଇଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ବେଗରେ ଧାଇଁ ଧାଇଁ ଆସି ଆପଣଙ୍କ ମୁଖମାନଙ୍କରେ ପ୍ରବେଶ କରୁଛନ୍ତି ॥ ୧୧-୨୯ ॥)

ଲେଲିହ୍ୟସେ ଗ୍ରସମାନଃ ସମନ୍ତାଲ୍ଲୋକାନ୍ ସମଗ୍ରାନ୍ୟଦନୈର୍ଜ୍ଜ୍ଵଳଦ୍ଭିଃ ।

ତେଜୋଭିରାପୂର୍ୟ ଜଗସମଗ୍ରଂ ଭାସସ୍ତବୋଗ୍ରାଃ ପ୍ରତପନ୍ତି ବିଷ୍ଣୋ ॥ ୧୧-୩୦॥

(ଆପଣ ସେସବୁ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରଜ୍ଞଲନ୍ତି ମୁଖମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କାଳସଦୃଶ କବଳିତ କରି ସବୁ ଦିଗରୁ ବାରମ୍ବାର ଲୋହନ କରୁଛନ୍ତି । ହେ ବିଷ୍ଣୋ ! ଆପଣଙ୍କର ଉଗ୍ର ଆଲୋକ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ତେଜଦ୍ଵାରା ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କରି ଉତ୍ତପ୍ତ କରୁଛି ॥ ୧୧-୩୦ ॥)

ଆଶ୍ୟାହି ମେ କୋ ଭବାନ୍ନୁଗ୍ରହପୋ ନମୋଃସ୍ତୁ ତେ ଦେବବର ପ୍ରସୀଦ ।

ବିଜ୍ଞାତୁମିଚ୍ଛାମି ଭବନ୍ତମାଦ୍ୟଂ ନ ହି ପ୍ରଜାନାମି ତବ ପ୍ରବୃତ୍ତିମ୍ ॥ ୧୧-୩୧॥

(ହେ ଭଗବାନ ! ଉଗ୍ରରୂପଧାରୀ ଆପଣ କିଏ ? କୃପାକରି ମୋତେ କୁହନ୍ତୁ । ହେ ଦେବଶ୍ରେଷ୍ଠ ! ଆପଣଙ୍କୁ ନମସ୍କାର । ଆପଣ ପ୍ରସନ୍ନ ହୁଅନ୍ତୁ । ଆଦିପୁରୁଷ ଆପଣଙ୍କୁ ମୁଁ ବିଶେଷରୂପେ ଜାଣିବାକୁ ଚାହୁଁଛି; କାରଣ ମୁଁ ଆପଣଙ୍କର ପ୍ରବୃତ୍ତିକୁ ଜାଣିପାରୁ ନାହିଁ ॥ ୧୧-୩୧ ॥)

। ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ନୁବାଚ ।

କାଲୋଽସ୍ମି ଲୋକକ୍ଷୟକୃତ୍-ପ୍ରବୃତ୍ତୋ ଲୋକାନ୍-ସମାହର୍ତୁମିହ ପ୍ରବୃତ୍ତଃ ।

ଋତେଽପି ତ୍ୱାଂ ନ ଭବିଷ୍ୟନ୍ତି ସର୍ବେ ଯେଃବଞ୍ଚିତାଃ ପ୍ରତ୍ୟନୀକେଷୁ ଯୋଧାଃ ॥ ୧୧-୩୭॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ - ମୁଁ ହେଉଛି ଲୋକମାନଙ୍କର ବିନାଶକାରୀ ପ୍ରବୃତ୍ତ ମହାକାଳ । ଏହି ସମୟରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବାପାଇଁ ମୁଁ ପ୍ରବୃତ୍ତ ହୋଇଛି । ଏଣୁ ତୁମ ଶତ୍ରୁପକ୍ଷର ସେନାରେ ଯେଉଁ ଯୋଦ୍ଧାମାନେ ଅଛନ୍ତି, ସେ ସମସ୍ତେ, ତୁମେ ଯୁଦ୍ଧ ନ କଲେ ମଧ୍ୟ, ରହିବେ ନାହିଁ ଅର୍ଥାତ୍, ସେ ସମସ୍ତେ ବିନାଶ ହୋଇଯିବେ ॥ ୧୧-୩୭ ॥)

ତସ୍ମାତ୍ତୁମୁଖିଷ୍ଟ ଯଶୋ ଲଭସ୍ୱ ଜିତ୍ୱା ଶତ୍ରୁନ୍ ଭୂତ୍-ସ୍ତ୍ୱ ରାଜ୍ୟଂ ସମୃଦ୍ଧମ୍ ।

ମୟୈବୈତେ ନିହତାଃ ପୂର୍ବମେବ ନିମିତ୍ତମାତ୍ରଂ ଭବ ସବ୍ୟସାଚିନ୍ ॥ ୧୧-୩୮॥

(ଅତଏବ ତୁମେ ଉଠ ! ଯଶ ଲାଭ କର ଓ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଜୟ କରି ଧନଧାନ୍ୟରେ ସଂପନ୍ନ ରାଜ୍ୟ ଭୋଗ କର । ଏହି ଶୂରବୀରମାନେ ଆଗକୁ ମୋ ଦ୍ୱାରା ନିହତ ହୋଇସାରିଛନ୍ତି; ହେ ସବ୍ୟସାଚୀ ! ତୁମେ କେବଳ ନିମିତ୍ତମାତ୍ର ହୋଇଯାଅ ॥ ୧୧-୩୮ ॥)

ଦ୍ରୋଣଂ ଚ ଭୀଷ୍ମଂ ଚ ଜୟଦ୍ରଥଂ ଚ କର୍ଣ୍ଣଂ ତଥାନ୍ୟାନପି ଯୋଧବୀରାନ୍ ।

ମୟା ହତାଂସ୍ତ୍ୱଂ ଜହି ମା ବ୍ୟଥିଷ୍ଠା ଯୁଧ୍ୟସ୍ତ୍ୱ ଜେତାସି ରଣେ ସପତ୍ନାନ୍ ॥ ୧୧-୩୯॥

(ଦ୍ରୋଣାଚାର୍ଯ୍ୟ, ପିତାମହ ଭୀଷ୍ମ, ଜୟଦ୍ରଥ, କର୍ଣ୍ଣ ତଥା ମୋ ଦ୍ୱାରା ନିହତ ହୋଇଥିବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଶୂରବୀର ଯୋଦ୍ଧାଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ତୁମେ ମାର । ଭୟ କରନାହିଁ । ନିଃସନ୍ଦେହ ତୁମେ ଯୁଦ୍ଧରେ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଜିଣିବ । ଅତଏବ ତୁମେ ଯୁଦ୍ଧ କର ॥ ୧୧-୩୯ ॥)

| ସଂଜୟ ଉବାଚ |

ଏତଚ୍ଛୁଦ୍ଧା ବଚନଂ କେଶବସ୍ୟ କୃତାଞ୍ଜଲିର୍ବେପମାନଃ କିରୀଟୀ ।

ନମସ୍କୃତ୍ବା ଭୂୟ ଏବାହ କୃଷ୍ଣଂ ସଗଦ୍-ଗଦଂ ଭୀତଭୀତଃ ପ୍ରଣମ୍ୟ ॥ ୧୧-୩୫॥

(ସଂଜୟ କହିଲେ - ଭଗବାନ କେଶବଙ୍କର ଏ କଥା ଶୁଣି ଅର୍ଜୁନ ଯୋତହସ୍ତ ହୋଇ ଥରି ଥରି, ନମସ୍କାର କରି, ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭୟଭୀତ ହୋଇ, ପ୍ରଣାମ କରି ଗଦ୍-ଗଦ କଣ୍ଠରେ ଭଗବାନ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କୁ ପୁଣି ଥରେ କହିଲେ, ଅର୍ଥାତ ସ୍ମୃତି କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ॥ ୧୧-୩୫ ॥)

| ଅର୍ଜୁନ ଉବାଚ |

ସ୍ଥାନେ ହୃଷୀକେଶ ତବ ପ୍ରକୀର୍ତ୍ତ୍ୟା ଜଗତ୍-ପ୍ରହୃଷ୍ୟତ୍ୟନୁରଜ୍ୟତେ ତ ।

ରକ୍ଷାଂସି ଭୀତାନି ଦିଶୋ ଦ୍ରବନ୍ତି ସର୍ବେ ନମସ୍ୟନ୍ତି ତ ସିଦ୍ଧସଙ୍ଘାଃ ॥ ୧୧-୩୬॥

(ଅର୍ଜୁନ କହିଲେ - ହେ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀ ! ଏହା ଉଚିତ ଯେ, ଆପଣଙ୍କ ନାମ, ଗୁଣ, ଓ ପ୍ରଭାବ କୀର୍ତ୍ତନ ଦ୍ଵାରା ଜଗତ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଉଛି ଏବଂ ଆପଣଙ୍କ ପ୍ରତି ଅନୁରକ୍ତ ହେଉଛି, ତଥା ଭୟଭୀତ ରାକ୍ଷସମାନେ ବିଭିନ୍ନ ଦିଗକୁ ଧାଇଁ ପଳାଉଛନ୍ତି ଏବଂ ସମସ୍ତ ସିଦ୍ଧଗଣ ନମସ୍କାର କରୁଛନ୍ତି ॥ ୧୧-୩୬ ॥)

କସ୍ତ୍ମାକ ତେ ନ ନମେରନ୍-ମହାତ୍ମନ୍ ଗରୀୟସେ ବ୍ରହ୍ମଣୋଽପ୍ୟାଦିକର୍ତ୍ତ୍ରେ ।

ଅନନ୍ତ ଦେବେଶ ଜଗନ୍ନିବାସ ତ୍ଵମକ୍ଷରଂ ସଦସଉତ୍-ପରଂ ଯତ୍ ॥ ୧୧-୩୭॥

(ହେ ମହାତ୍ମନ ! ଆପଣ ବ୍ରହ୍ମାଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଆଦିକର୍ତ୍ତା ଓ ସମସ୍ତଙ୍କ ଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ; ଆପଣଙ୍କୁ ଏମାନେ ନମସ୍କାର ନ କରିବେ କାହିଁକି ? କାରଣ, ହେ ଅନନ୍ତ ! ହେ ଦେବେଶ ! ହେ ଜଗନ୍ନିବାସ ! ସତ୍, ଅସତ୍ ଓ ତା'ଠାରୁ ବି ଉର୍ଦ୍ଧ୍ଵସ୍ଥିତ ଯେଉଁ ଅବିନାଶୀ ଅର୍ଥାତ ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦନ ବ୍ରହ୍ମ ଅଛନ୍ତି, ସେ ମଧ୍ୟ ଆପଣ ହିଁ ଅଟନ୍ତି ॥ ୧୧-୩୭ ॥)

ତୁମାଦିଦେବଃ ପୁରୁଷଃ ପୁରାଣସ୍ତମସ୍ୟ ବିଶ୍ୱସ୍ୟ ପରଂ ନିଧାନମ୍ ।

ବେଞ୍ଚାସି ବେଦ୍ୟଂ ଚ ପରଂ ଚ ଧାମ ତ୍ୱୟା ତତଂ ବିଶ୍ୱମନନ୍ତରୂପ ॥ ୧୧-୩୮॥

(ଆପଣ ଆଦିଦେବ ଓ ସନାତନ ପୁରୁଷ ଅଟନ୍ତି । ଆପଣ ଏହି ଜଗତର ପରମ ଆଶ୍ରୟ, ଜ୍ଞାତା, ଜ୍ଞେୟ ତଥା ପରମ ଧାମ ଅଟନ୍ତି । ହେ ଅନନ୍ତରୂପ ! ଆପଣଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏହି ସମସ୍ତ ଜଗତ ବ୍ୟାପ୍ତ, ଅର୍ଥାତ୍, ପରିପୁର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଛି ॥ ୧୧-୩୮ ॥)

ବାୟୁର୍ଯମୋଽଗ୍ନିର୍ବରୁଣଃ ଶଶାଂକଃ ପ୍ରଜାପତିସ୍ତ୍ୱଂ ପ୍ରପିତାମହଶ୍ଚ ।

ନମୋ ନମସ୍ତେଽସ୍ତୁ ସହସ୍ରକୃତ୍ୟଃ ପୁନଶ୍ଚ ଭୂୟୋଽପି ନମୋ ନମସ୍ତେ ॥ ୧୧-୩୯॥

(ଆପଣ ବାୟୁ, ଯମ, ଅଗ୍ନି, ବରୁଣ, ଚନ୍ଦ୍ରମା, ପ୍ରଜାମାନଙ୍କର ପତି ବ୍ରହ୍ମା ଓ ବ୍ରହ୍ମାଙ୍କର ପିତା ମଧ୍ୟ ଅଟନ୍ତି । ଆପଣଙ୍କୁ ସହସ୍ରବାର ନମସ୍କାର ! ପୁନର୍ବାର ନମସ୍କାର ! ବାରମ୍ବାର ନମସ୍କାର ! ଆହୁରି ପୁଣି ଥରେ ନମସ୍କାର ॥ ୧୧-୩୯ ॥)

ନମଃ ପୁରସ୍ତାଦଧ୍ୟ ପୃଷ୍ଠତସ୍ତେ ନମୋଽସ୍ତୁ ତେ ସର୍ବତ ଏବ ସର୍ବ ।

ଅନନ୍ତବୀର୍ଯ୍ୟାମିତବିକ୍ରମସ୍ତ୍ୱଂ ସର୍ବଂ ସମାପ୍ନୋଷି ତତୋଽସି ସର୍ବଃ ॥ ୧୧-୪୦॥

(ହେ ଅନନ୍ତ ସାମର୍ଥ୍ୟବାନ ! ଆପଣଙ୍କୁ ସମ୍ମୁଖରୁ ଓ ପଶ୍ଚାତଦେଶରୁ ମଧ୍ୟ ମୋର ନମସ୍କାର । ହେ ସର୍ବାତ୍ମନ ! ଆପଣଙ୍କୁ ସବୁ ଦିଗରୁ ନମସ୍କାର; କାରଣ ଆପଣ ଅନନ୍ତ ପରାକ୍ରମଶାଳୀ ଓ ସକଳ ସଂସାରକୁ ବ୍ୟାପି ରହିଛନ୍ତି । ତେଣୁ ଆପଣ ହିଁ ସର୍ବରୂପ ଅଟନ୍ତି ॥ ୧୧-୪୦ ॥)

ସଖେତି ମତ୍ତା ପ୍ରସଭଂ ଯଦୁକ୍ତଂ ହେ କୃଷ୍ଣ ହେ ଯାଦବ ହେ ସଖେତି ।
ଅଜାନତା ମହିମାନଂ ତବେଦଂ ମୟା ପ୍ରମାଦାତ୍-ପ୍ରଣୟେନ ବାପି ॥ ୧୧-୪୧॥
ୟଜାବହାସାର୍ଥମସକ୍ତୋଽସିବିହାରଶୟ୍ୟାସନଭୋଜନେଷୁ ।
ଏକୋଽପବାପ୍ୟରୂପତ ତତ୍ତ୍ୱମକ୍ଷଂ ତତ୍ତ୍ୱକ୍ଷାମୟେ ତ୍ୱାମହମପ୍ରମେୟମ୍ ॥ ୧୧-୪୨॥

(ଆପଣଙ୍କର ଏହି ଅଚିନ୍ତ୍ୟ ପ୍ରଭାବ ଜାଣି ନ ଥିବାରୁ, ଆପଣ ମୋର ସଖା ବୋଲି ଭାବି ପ୍ରେମବଶତଃ ଅଥବା ଭୁଲବଶତଃ ମଧ୍ୟ ଆପଣଙ୍କୁ 'ହେ କୃଷ୍ଣ !', 'ହେ ଯାଦବ !', 'ହେ ସଖା !' ବୋଲି ବିନା ରୁଝିବିଚାରି ଯାହାକିଛି ହଠାତ୍ କହିଦେଇଛି ଏବଂ ହେ ଅରୂପତ ! ବିହାର, ଶୟ୍ୟା, ଆସନ ଓ ଭୋଜନାଦି ସମୟରେ ଆପଣ ମୋ ଦ୍ୱାରା ପରିହାସହେତୁ ଏକାକୀ ବା ସଖାମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଯାହା ଅପମାନିତ ହୋଇଛନ୍ତି, ସେହି ଅପରାଧ ପାଇଁ ଅପ୍ରମେୟ ସ୍ୱରୂପ ଅର୍ଥାତ୍, ଅଚିନ୍ତ୍ୟ ପ୍ରଭାବଶାଳୀ ଆପଣଙ୍କୁ ମୁଁ କ୍ଷମା ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଛି ॥ ୧୧-୪୧, ୧୧-୪୨ ॥)

ପିତାସି ଲୋକସ୍ୟ ଚରାଚରସ୍ୟ ତ୍ୱମସ୍ୟ ପୂଜ୍ୟଶ୍ଚ ଗୁରୁର୍ଗରୀୟାନ୍ ।
ନ ତ୍ୱମ୍ଭମୋଽସ୍ତ୍ୟଭ୍ୟାପିକଃ କୁତୋଽନ୍ୟା ଲୋକତ୍ରୟୋଽପ୍ୟପ୍ରତିମପ୍ରଭାବ ॥ ୧୧-୪୩॥

(ଆପଣ ଏହି ଚରାଚର ଜଗତର ପିତା ଓ ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଗୁରୁ ତଥା ପରମ ପୂଜନୀୟ ପୁରୁଷ ଅଟନ୍ତି । ହେ ଅନୁପମ ପ୍ରଭାବଶାଳୀ ! ତ୍ରିଲୋକରେ ଆପଣଙ୍କ ସମାନ ହୋଇ ଅନ୍ୟ କେହି ନାହାଁନ୍ତି; ଅଧିକ ବା ହେବେ କିପରି ? ॥ ୧୧-୪୩ ॥)

ତସ୍ମାତ୍-ପ୍ରଣମ୍ୟ ପ୍ରଣିଧାୟ କାୟଂ ପ୍ରସାଦୟେ ତ୍ୱାମହମୀଶମୀତ୍ୟମ୍ ।
ପିତେବ ପୁତ୍ରସ୍ୟ ସଖେବ ସଖ୍ୟଃ ପ୍ରିୟଃ ପ୍ରିୟାୟାତ୍ସପି ଦେବ ସୋଦୁମ୍ ॥ ୧୧-୪୪॥

(ଅତଏବ ହେ ପ୍ରଭୁ ! ମୁଁ ନିଜ ଶରୀରକୁ ଭଲଭାବରେ ଆପଣଙ୍କ ଚରଣରେ ନିବେଦିତ କରି, ସାଷ୍ଟାଙ୍ଗ ପ୍ରଣାମ କରି; ହେ ସର୍ବେଶ୍ୱର ! ହେ ସୁତିଯୋଗ୍ୟ ! ଆପଣଙ୍କୁ ପ୍ରସନ୍ନ ହେବାପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଛି । ହେ ଦେବ ! ପିତା ଯେପରି ପୁତ୍ରର, ସଖା ଯେପରି ସଖାର ଓ ପତି ଯେପରି ପ୍ରିୟତମା ପତ୍ନୀର ଅପରାଧ ସହ୍ୟ କରନ୍ତି; ଆପଣ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ମୋର ଅପରାଧ ସହ୍ୟ କରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି ॥ ୧୧-୪୪ ॥)

ଅଦୃଷ୍ଟପୂର୍ବଂ ହୃଷିତୋଽସ୍ମି ଦୃଷ୍ଟା ଭୟେନ ଚ ପ୍ରବ୍ୟଥିତଂ ମନୋ ମେ ।
ତଦେବ ମେ ଦର୍ଶୟ ଦେବ ରୂପଂ ପ୍ରସୀଦ ଦେବେଶ ଜଗନ୍ନିବାସ ॥ ୧୧-୪୫॥

(ଆପଣଙ୍କର ଏହି ଅଦୃଷ୍ଟପୂର୍ବ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟମୟ ରୂପ ଦେଖି ମୁଁ ହର୍ଷିତ ହେଉଛି ଓ ମୋର ମନ ଭୟରେ
ଅତ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାକୁଳ ମଧ୍ୟ ହେଉଛି । ଏଣୁ ଆପଣ ନିଜର ସେହି ଚତୁର୍ଭୁଜ ବିଷ୍ଣୁରୂପ ମୋତେ ଦେଖାନ୍ତୁ !
ହେ ଦେବେଶ ! ହେ ଜଗନ୍ନିବାସ ! ପ୍ରସନ୍ନ ହୁଅନ୍ତୁ ॥ ୧୧-୪୫ ॥)

କିରୀଟିନଂ ଗଦିନଂ ଚକ୍ରହସ୍ତଂ ଇଚ୍ଛାମି ତ୍ୱାଂ ଦ୍ରଷ୍ଟୁମହଂ ତଥୈବ ।
ତେନୈବ ରୂପେଣ ଚତୁର୍ଭୁଜେନ ସହସ୍ରବାହୋ ଭବ ବିଶ୍ୱମୂର୍ତ୍ତେ ॥ ୧୧-୪୬॥

(ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ ସେହିପରି ମୁକୁଟ ଧାରଣ କରିଥିବା ଗଦାଧର ଓ ଚକ୍ରଧର ରୂପରେ ଦେଖିବାକୁ ଚାହେଁ
। ଏଣୁ ହେ ବିଶ୍ୱରୂପ ! ହେ ସହସ୍ରବାହୁ ! ଆପଣ ସେହି ଚତୁର୍ଭୁଜ ରୂପରେ ପ୍ରକଟ ହୁଅନ୍ତୁ ॥ ୧୧-୪୬ ॥)

। ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ନୁବାଚ ।

ମୟା ପ୍ରସନ୍ନେନ ତବାର୍ଜୁନେଦଂ ରୂପଂ ପରଂ ଦର୍ଶିତମାତ୍ମୟୋଗାତ୍ ।
ତେଜୋମୟଂ ବିଶ୍ୱମନନ୍ତମାଦ୍ୟଂ ଯୁକ୍ତେ ତ୍ୱଦନ୍ୟେନ ନ ଦୃଷ୍ଟପୂର୍ବମ୍ ॥ ୧୧-୪୭॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ - ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଅନୁଗ୍ରହପୂର୍ବକ ମୁଁ ନିଜର ଯୋଗଶକ୍ତି ପ୍ରଭାବରେ ମୋର ଏହି
ପରମ ତେଜୋମୟ, ସମସ୍ତଙ୍କର ଆଦି ଓ ଅନନ୍ତ ବିରାଟ ରୂପ ତୁମକୁ ଦେଖାଇଲି; ତୁମ ବ୍ୟତୀତ
ଅନ୍ୟ କେହି ପୂର୍ବରୁ କେବେ ମୋର ଏହିରୂପ ଦେଖି ନ ଥିଲେ ॥ ୧୧-୪୭ ॥)

ନ ବେଦୟନ୍ନାଧ୍ୟୟନ୍ନୈର୍ନ ଦାନୈର୍ନ ଚ କ୍ରିୟାଭିର୍ନ ତପୋଭିରୁଚ୍ଚୈଃ ।
ଏବଂରୂପଃ ଶକ୍ୟ ଅହଂ ନୃଲୋକେ ଦ୍ରଷ୍ଟୁଂ ତ୍ୱଦନ୍ୟେନ କୁରୁପ୍ରବୀର ॥ ୧୧-୪୮॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ମନୁଷ୍ୟଲୋକରେ, ନା ବେଦମାନଙ୍କର ଓ ଯଜ୍ଞମାନଙ୍କର ଅଧ୍ୟୟନ ଦ୍ୱାରା, ନା
ଦାତାମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା, ନା କ୍ରିୟାମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା, କିମ୍ବା ନା ଉଗ୍ରତପମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା, ତୁମ ଛଡ଼ା ଅନ୍ୟ
କାହାକୁ ମୋର ଏହିପରି ବିଶ୍ୱରୂପ ଦେଖାଯାଇପାରିବ ॥ ୧୧-୪୮ ॥)

ମା ତେ ବ୍ୟଥା ମା ଚ ବିମୁହୂତାବୋ ଦୃଷ୍ଟ୍ୱା ରୂପଂ ଘୋରମୀଦୃଢ଼ମେଦମ୍ ।
ବ୍ୟପେତଭୀଃ ପ୍ରୀତମନାଃ ପୁନସ୍ତଂ ତଦେବ ମେ ରୂପମିଦଂ ପ୍ରପଶ୍ୟ ॥ ୧୧-୪୯॥

(ମୋର ଏହିପରି ବିକରାଳ ରୂପ ଦେଖି ତୁମେ ବ୍ୟାକୁଳ କିମ୍ବା ଭୟ କରିବା ଭରିତ ନୁହେଁ ଓ
ମୁହୂର୍ତ୍ତ ଧରିବା ମଧ୍ୟ ଭରିତ ନୁହେଁ । ତୁମେ ନିର୍ଭୀକ ଓ ପ୍ରସନ୍ନଚିତ୍ତ ହୋଇ ମୋର ସେହି ଶଙ୍ଖ-
ଚକ୍ର-ଗଦା-ପଦ୍ମଧାରୀ ଚତୁର୍ଭୁଜ ରୂପ ପୁନର୍ବାର ଦେଖ ॥ ୧୧-୪୯ ॥)

| ସଂଜୟ ଉବାଚ ।

ଇତ୍ୟର୍ଜୁନଂ ବାସୁଦେବସ୍ତଥୋକ୍ତ୍ୱା ସ୍ୱକଂ ରୂପଂ ଦର୍ଶୟାମାସ ଭୂୟଃ ।
ଆଶ୍ୱାସୟାମାସ ଚ ଭୀତମେନଂ ଭୂତ୍ୱା ପୁନଃ ସୌମ୍ୟବପୁର୍ନହାତ୍ମା ॥ ୧୧-୫୦॥

(ସଂଜୟ କହିଲେ - ବାସୁଦେବ ଭଗବାନ ଅର୍ଜୁନଙ୍କୁ ଏହିପରି କହି ପୁନର୍ବାର ନିଜର ସେହି ଚତୁର୍ଭୁଜ
ରୂପ ଦେଖାଇଲେ ଓ ତଦନନ୍ତର ମହାତ୍ମା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ସୌମ୍ୟମୂର୍ତ୍ତି ହୋଇ ଭୟଭୀତ ହୋଇଥିବା
ଅର୍ଜୁନଙ୍କୁ ଆଶ୍ୱାସନା ଦେଲେ ॥ ୧୧-୫୦ ॥)

| ଅର୍ଜୁନ ଉବାଚ ।

ଦୃଷ୍ଟ୍ୱେଦଂ ମାନୁଷଂ ରୂପଂ ତବ ସୌମ୍ୟଂ ଜନାର୍ଦ୍ଦନ ।
ଇଦାନୀମସ୍ମି ସଂବୃତଃ ସଚେତାଃ ପ୍ରକୃତିଂ ଗତଃ ॥ ୧୧-୫୧॥

(ଅର୍ଜୁନ କହିଲେ - ହେ ଜନାର୍ଦ୍ଦନ ! ଆପଣଙ୍କର ଏହି ଅତି ଶାନ୍ତ ମନୁଷ୍ୟରୂପ ଦେଖି ବର୍ତ୍ତମାନ ମୁଁ
ସ୍ଥିରଚିତ୍ତ ହୋଇଗଲି ଏବଂ ନିଜର ସ୍ୱଭାବିକ ସ୍ଥିତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଗଲି ॥ ୧୧-୫୧ ॥)

। ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ନୁବାଚ ।

ସୁଦୁର୍ଦ୍ଦଶମିତଂ ରୂପଂ ଦୃଷ୍ଟ୍ବାନସି ଯନ୍ତ୍ରମ ।

ଦେବା ଅପ୍ୟସ୍ୟ ରୂପସ୍ୟ ନିତ୍ୟଂ ଦର୍ଶନକାଂକ୍ଷିଣଃ ॥ ୧୧-୫୭॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ - ମୋର ଯେଉଁ ଚତୁର୍ଭୁଜରୂପ ତୁମେ ଦେଖିଲ, ତାହାର ଦର୍ଶନ ପାଇବା ବଡ଼ କଠିନ । ଦେବତାମାନେ ମଧ୍ୟ ସଦା ଏହି ରୂପର ଦର୍ଶନାକାଂକ୍ଷୀ ହୋଇଥାନ୍ତି ॥ ୧୧-୫୭ ॥)

ନାହଂ ବେଦୈର୍ନ ତପସା ନ ଦାନେନ ନ ଚେଜ୍ୟୟା ।

ଶକ୍ୟ ଏବଂ ବିଧୋ ଦ୍ରଷ୍ଟୁଂ ଦୃଷ୍ଟ୍ବାନସି ମାଂ ଯଥା ॥ ୧୧-୫୮॥

(ତୁମେ ମୋତେ ଯେଉଁପରି ଦେଖିବାକୁ ପାଇଲ, ମୋର ସେହିପରି ଚତୁର୍ଭୁଜରୂପ ନା ବେଦମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା, ନା ତପଦ୍ଵାରା, ନା ଦାନଦ୍ଵାରା, ଏବଂ ନା ଯଜ୍ଞଦ୍ଵାରା ଦେଖାଯାଇପାରିବ ॥ ୧୧-୫୮ ॥)

ଭକ୍ତ୍ୟା ତୁନନ୍ୟୟା ଶକ୍ୟ ଅହମେବଂ ବିଧୋଽର୍ଜୁନ ।

ଜ୍ଞାତୁଂ ଦ୍ରଷ୍ଟୁଂ ଚ ତତ୍ତ୍ଵେନ ପ୍ରବେଷୁଂ ଚ ପରତ୍ତପ ॥ ୧୧-୫୯॥

(କିନ୍ତୁ ହେ ପରତ୍ତପ ଅର୍ଜୁନ ! ମୁଁ ଏହିପରି ଚତୁର୍ଭୁଜରୂପରେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷୀଭୂତ ହୋଇପାରିବା, ତଥା ତତ୍ତ୍ଵତଃ ଜାଣି ହୋଇପାରିବା ଓ ପ୍ରବେଶ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ପାରିବା ଅର୍ଥାତ, ଏକୀଭାବରେ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବା କେବଳ ଅନନ୍ୟ ଭକ୍ତିଦ୍ଵାରା ହିଁ ସମ୍ଭବ ॥ ୧୧-୫୯ ॥)

ମହର୍ମକୃନ୍-ମପୂରମୋ ମଦ୍-ଭକ୍ତଃ ସଙ୍ଗବର୍ଜିତଃ ।

ନିର୍ବୈରଃ ସର୍ବଭୂତେଷୁ ଯଃ ସ ମାମେତି ପାଶ୍ରବ ॥ ୧୧-୬୦॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଯେଉଁ ପୁରୁଷ କେବଳ ମୋ ପାଇଁ ସକଳ କର୍ତ୍ତବ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି, ଯିଏ ମୋର ପରାୟଣ କରନ୍ତି, ଯିଏ ମୋର ଭକ୍ତ, ଆସକ୍ତିଶୂନ୍ୟ ଓ ସକଳ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ଠାରେ ବୈରଭାବଶୂନ୍ୟ, ସେହି ଅନନ୍ୟ ଭକ୍ତିଯୁକ୍ତ ପୁରୁଷ ମୋତେ ହିଁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୧-୬୦ ॥)

ଓଁ ତତ୍ତ୍ୱଦିତି ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବଦ୍-ଗୀତାସୁପନିଷତ୍ତୁ
ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନସଂବାଦେ
ବିଶ୍ୱରୂପଦର୍ଶନଯୋଗୋ ନାମୈକାଦଶୋଽଧ୍ୟାୟଃ ।। ୧୧।।



ଦ୍ଵାଦଶ ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 12)

ଭକ୍ତିଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

॥ ଦ୍ଵାଦଶୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥

॥ ଅଥ ଦ୍ଵାଦଶୋଽଧ୍ୟାୟଃ । ଭକ୍ତିଯୋଗଃ ॥



। ଅର୍ଜୁନ ଭବାତ ।

ଏବଂ ସତତଯୁକ୍ତା ଯେ ଭକ୍ତାସ୍ତ୍ଵାଂ ପର୍ଯ୍ୟୁପାସତେ ।

ଯେ ଚାପ୍ୟକ୍ଷରମବ୍ୟକ୍ତଂ ତେଷାଂ କେ ଯୋଗବିଭିନ୍ନମାଃ ॥ ୧୨-୧॥

(ଅର୍ଜୁନ ପଚାରିଲେ - ଯେଉଁ ଅନନ୍ୟ ପ୍ରେମୀ ଭକ୍ତମାନେ ନିରନ୍ତର ଆପଣଙ୍କ ଭଜନ-ଧ୍ୟାନରେ ଲାଗିରହି ଆପଣଙ୍କୁ ଅର୍ପାତ, ସଗୁଣରୂପ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଭଜନ କରନ୍ତି; ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଯେଉଁମାନେ କେବଳ ଅବିନାଶୀ ନିରାକାର ବ୍ରହ୍ମଙ୍କୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠଭାବରେ ଭଜନ କରନ୍ତି, ସେହି ଦୁଇପ୍ରକାର ଉପାସକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ଯୋଗବେତ୍ତା କେଉଁମାନେ ? ॥ ୧୨-୦୧ ॥)

। ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ଭୁବାଚ ।

ମୟ୍ୟାବେଶ୍ୟ ମନୋ ଯେ ମାଂ ନିତ୍ୟଯୁକ୍ତା ଉପାସତେ ।

ଶ୍ରଦ୍ଧୟା ପରଯ୍ୟୋପେତାଃ ତେ ମେ ଯୁକ୍ତତମା ମତାଃ ॥ ୧୨-୨॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ - ମୋଠାରେ ମନ ଏକାଗ୍ର କରି ନିରନ୍ତର ମୋର ଭଜନ-ଧ୍ୟାନରେ ଲାଗିରହିଥିବା ଯେଉଁ ଭକ୍ତମାନେ ପରମ ଶ୍ରଦ୍ଧାର ସହିତ ମୋତେ ଅର୍ପାତ, ସଗୁଣରୂପ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରନ୍ତି, ମୋ ମତରେ ସେମାନେ ଯୋଗୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅତି ଉତ୍ତମ ଯୋଗୀ ଅଟନ୍ତି ॥ ୧୨-୦୨ ॥)

ଯେ ତୁ କ୍ଷରମନିର୍ଦ୍ଦେଶ୍ୟମବ୍ୟକ୍ତଂ ପର୍ଯ୍ୟୁପାସତେ ।

ସର୍ବଭ୍ରମଚିତ୍ର୍ୟଞ୍ଜି କୃତସ୍ଥମଚଲନ୍-ଧ୍ରୁବମ୍ ॥ ୧୨-୩॥

ସନ୍ନିୟମୋନ୍ନିୟଗ୍ରାମଂ ସର୍ବତ୍ର ସମବୁଦ୍ଧୟଃ ।

ତେ ପ୍ରାପ୍ତବନ୍ତି ମାମେବ ସର୍ବଭୂତହିତେ ରତାଃ ॥ ୧୨-୪॥

(ପରନ୍ତୁ, ଯେଉଁ ପୁରୁଷମାନେ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କୁ ଭଲରୂପେ ବଶକରି ମନ-ବୁଦ୍ଧି ସହିତ, ସର୍ବବ୍ୟାପୀ, ଅନିର୍ବଚନୀୟସ୍ୱରୂପ, ଏକରସୀ, ନିତ୍ୟ, ଅଚଳ, ଅବିନାଶୀ ଓ ନିରାକାର ବ୍ରହ୍ମଙ୍କୁ ନିରନ୍ତର ଏକୀଭାବରେ ଧ୍ୟାନରତ ହୋଇ ଭଜନ୍ତି; ତଥା ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ହିତରେ ରତ ଓ ସମସ୍ତଙ୍କ ଠାରେ ସମାନ ଭାବ ରଖୁଥିବା ସେହି ଯୋଗୀମାନେ ମଧ୍ୟ ମୋତେ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୨-୦୩, ୧୨-୦୪ ॥)

କ୍ଲେଶୋଽପିକତରସ୍ତେଷାମବ୍ୟକ୍ତାସକ୍ତଚେତସାମ୍ ।

ଅବ୍ୟକ୍ତା ହି ଗତିର୍ଦୁଃଖଂ ଦେହବଦ୍-ଭିରବାପ୍ୟତେ ॥ ୧୨-୫॥

(ସେହି ନିରାକାର ବ୍ରହ୍ମରେ ଆସକ୍ତଚିତ୍ତ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ସାଧନା ବିଶେଷ ପରିଶ୍ରମ ସାଧ୍ୟ ହୋଇଥାଏ; କାରଣ ଦେହଧାରୀ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅବ୍ୟକ୍ତବିଷୟକ ଗତି ଦୁଃଖ ବା କଷ୍ଟପୂର୍ବକ ପ୍ରାପ୍ତ କରାଯାଇଥାଏ ॥ ୧୨-୦୫ ॥)

ଯେ ତୁ ସର୍ବାଣି କର୍ମାଣି ମୟି ସଂନ୍ୟସ୍ୟ ମପୂରଃ ।

ଅନନ୍ୟେନୈବ ଯୋଗେନ ମାଂ ଧ୍ୟାୟନ୍ତୁ ଉପାସତେ ॥ ୧୨-୬॥

(ପରନ୍ତୁ, ମୋର ପରାୟଣ ହୋଇଥିବା ଯେଉଁ ଭକ୍ତମାନେ ସମସ୍ତ କର୍ମ ମୋଠାରେ ଅର୍ପଣ କରିଦେଇ ମୋତେ ଅର୍ଥାତ୍ ସଗୁଣରୂପ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅନନ୍ୟ ଭକ୍ତିଯୋଗରେ ନିରନ୍ତର ଚିନ୍ତନ କରି କରି ଭଜନ୍ତି,..... ॥ ୧୨-୦୬ ॥)

ତେଷାମହଂ ସମୁଦ୍ଧର୍ତ୍ତା ମୃତ୍ୟୁସଂସାରସାଗରାତ୍ ।

ଭବାମି ନଚିରାଘାର୍ଥ ମୟାବେଶିତଚେତସାମ୍ ॥ ୧୭-୭॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ମୋଠାରେ ଚିତ୍ତ ନିବେଶ କରିଥିବା ସେହି ପ୍ରେମୀ ଭକ୍ତମାନଙ୍କୁ ମୁଁ ଶିଳ୍ପ ମୃତ୍ୟୁରୂପକ ସଂସାର ସାଗରରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଦିଏ ॥ ୧୭-୦୭ ॥)

ମୟୋବ ମନ ଆଧସ୍ତ୍ୱ ମୟି ବୁଦ୍ଧିଂ ନିବେଶୟ ।

ନିବସିଷ୍ୟସି ମୟୋବ ଅତ ଉର୍ଧ୍ୱଂ ନ ସଂଶୟଃ ॥ ୧୭-୮॥

(ତେଣୁ ତୁମେ ମୋ ଠାରେ ଧ୍ୟାନ ଓ ଭକ୍ତି ସହିତ ମନ ଓ ବୁଦ୍ଧି ଲଗାଇ ଦିଅ । ତା'ହେଲେ ତୁମେ ଯେ ମୋଠାରେ ହିଁ ନିବାସ କରିବ, ଏଥିରେ କୌଣସି ସନ୍ଦେହ ନାହିଁ ॥ ୧୭-୦୮ ॥)

ଅଥ ଚିତ୍ତଂ ସମାଧାତୁଂ ନ ଶକ୍ନୋଷି ମୟି ସ୍ଥିରମ୍ ।

ଅଭ୍ୟାସଯୋଗେନ ତତୋ ମାମିଚ୍ଛାତୁଂ ଧନଂଜୟ ॥ ୧୭-୯॥

(ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ଦୃଢ଼ରୂପେ ଚିତ୍ତ ସ୍ଥାପନ କରିବାକୁ ସମର୍ଥ ନ ହେଉଛ, ତେବେ ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଅଭ୍ୟାସରୂପୀ ଯୋଗ ଦ୍ୱାରା ମୋତେ ପାଇବାକୁ ଇଚ୍ଛାକର ॥ ୧୭-୦୯ ॥)

ଅଭ୍ୟାସେଽପ୍ୟସମର୍ଥୋଽସି ମହର୍ମପରମୋ ଭବ ।

ମଦର୍ଥମପି କର୍ମାଣି କୁର୍ବନ୍ ସିଦ୍ଧିମବାପ୍ସ୍ୟସି ॥ ୧୭-୧୦॥

(ଯଦି ତୁମେ ଉପରୋକ୍ତ ଅଭ୍ୟାସ କରିବାରେ ମଧ୍ୟ ଅସମର୍ଥ ହେଉଛ, ତେବେ କେବଳ ମୋ ପାଇଁ କର୍ମ କରିବାରେ ପରାୟଣ ହୁଅ । ମୋ ପାଇଁ ଏହିପରି କର୍ମ କରୁ କରୁ ମଧ୍ୟ ତୁମେ ମୋତେ ପାଇବାରୁକ ସିଦ୍ଧି ଲାଭ କରିପାରିବ ॥ ୧୭-୧୦ ॥)

ଅଥୈତଦପ୍ୟଶକ୍ତୋଽସି କର୍ତ୍ତୁଂ ମଦ୍ୟୋଗମାଶ୍ରିତଃ ।

ସର୍ବକର୍ମଫଳତ୍ୟାଗଂ ତତଃ କୁରୁ ଯତାତ୍ମବାନ୍ ॥ ୧୨-୧୧॥

(ଯଦି ମୋର ପ୍ରାପ୍ତିରୂପକ ଯୋଗର ଆଶ୍ରିତ ହୋଇ ଉପରୋକ୍ତ କର୍ମ କରିବାରେ ମଧ୍ୟ ଅସମର୍ଥ ଅଟ, ତେବେ ସଂଯତାତ୍ମା ହୋଇ ଅର୍ଥାତ, ମନ, ବୁଦ୍ଧି ଆଦି ଉପରେ ବିଜୟ ଲାଭକରି ସମସ୍ତ କର୍ମଫଳ ତ୍ୟାଗ କର ॥ ୧୨-୧୧ ॥)

ଶ୍ରେୟୋ ହି ଜ୍ଞାନମତ୍ୟାସାଜ୍ଞାନାଦ୍-ଧ୍ୟାନଂ ବିଶିଷ୍ୟତେ ।

ଧ୍ୟାନାନ୍ତର୍ମଫଳତ୍ୟାଗସ୍ତ୍ୟାଗାକ୍ଷତିରନନ୍ତରମ୍ ॥ ୧୨-୧୨॥

(ମର୍ମ ନ ଜାଣି କରାଯାଉଥିବା ଅତ୍ୟାସ ଅପେକ୍ଷା ଜ୍ଞାନ ଶ୍ରେଷ୍ଠ; ଜ୍ଞାନ ଠାରୁ ମୋର ପରମେଶ୍ଵର-ସ୍ଵରୂପ ଧ୍ୟାନ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଏବଂ ଧ୍ୟାନ ଅପେକ୍ଷା ସବୁକର୍ମର ଫଳତ୍ୟାଗ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅଟେ; କାରଣ ତ୍ୟାଗଦ୍ଵାରା ତତ୍କାଳ ପରମ ଶାନ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥାଏ ॥ ୧୨-୧୨ ॥)

ଅଦୈଷ୍ଟା ସର୍ବଭୂତାନାଂ ମୈତ୍ରଃ କରୁଣ ଏବ ଚ ।

ନିର୍ମମୋ ନିରହଂକାରଃ ସମଦୁଃଖସୁଖଃ କ୍ଷମୀ ॥ ୧୨-୧୩॥

ସନ୍ତୁଷ୍ଟଃ ସତତଂ ଯୋଗୀ ଯତାତ୍ମା ଦୃଢ଼ନିଶ୍ଚୟଃ ।

ମୟାପିତମନୋବୁଦ୍ଧିର୍ଯୋ ମଦ୍-ଭକ୍ତଃ ସ ମେ ପ୍ରିୟଃ ॥ ୧୨-୧୪॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ସକଳଭୂତଙ୍କ ଠାରେ ବିନା ଦ୍ଵେଷରେ, ନିଃସ୍ଵାର୍ଥଭାବରେ ସମସ୍ତଙ୍କର ପ୍ରେମୀ ଓ ଅହେତୁକ ଦୟାଳୁ, ତଥା ମମତାଶୂନ୍ୟ, ଅହଂକାରଶୂନ୍ୟ, ସୁଖ-ଦୁଃଖ ପ୍ରାପ୍ତିରେ ସମ ଓ କ୍ଷମାଶୀଳ ଅଟନ୍ତି; ପୁଣି ଯେଉଁ ଯୋଗୀ ନିରନ୍ତର ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ରହନ୍ତି, ମନ ଓ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଶରୀରକୁ ବଶକରି ରଖିଥାନ୍ତି; ଏବଂ ଯିଏ ମୋଠାରେ ଦୃଢ଼ନିଶ୍ଚୟ ହୋଇଥାନ୍ତି, ମୋଠାରେ ମନ-ବୁଦ୍ଧି ଅର୍ପଣ କରିଦେଇଥିବା ସେହି ଭକ୍ତ ମୋର ପ୍ରିୟ ଅଟନ୍ତି ॥ ୧୨-୧୩, ୧୨-୧୪ ॥)

ଯସ୍ମାନ୍ନୋଦ୍-ବିଜତେ ଲୋକୋ ଲୋକାନ୍ନୋଦ୍-ବିଜତେ ଚ ଯଃ ।
ହର୍ଷାମର୍ଷଭୟୋଦ୍-ବେଗୈର୍ମୁକ୍ତୋ ଯଃ ସ ଚ ମେ ପ୍ରିୟଃ ॥ ୧୨-୧୫॥

(ଯାହାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କୌଣସି ବି ଜୀବ ଉଦ୍-ବିଗ୍ନ ହୁଏ ନାହିଁ, କି ସେ ନିଜେ କୌଣସି ଜୀବଦ୍ଵାରା ଉଦ୍-ବିଗ୍ନ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, ତଥା ଯିଏ ହର୍ଷ, ଅମର୍ଷ, ଭୟ ଓ ଉଦ୍-ବେଗ ଆଦିରୁ ମୁକ୍ତ, ସେହି ଭକ୍ତ ମଧ୍ୟ ମୋର ପ୍ରିୟ ଅଟନ୍ତି ॥ ୧୨-୧୫ ॥)

ଅନପେକ୍ଷଃ ଶୁଚିର୍ଦକ୍ଷ ଉଦାସୀନୋ ଗତବ୍ୟଥଃ ।
ସର୍ବାରମ୍ଭପରିତ୍ୟାଗୀ ଯୋ ମଦ୍-ଭକ୍ତଃ ସ ମେ ପ୍ରିୟଃ ॥ ୧୨-୧୬॥

(ଯିଏ ଆକାଂକ୍ଷାଶୂନ୍ୟ, ବାହାରେ-ଭିତରେ ଶୁଦ୍ଧ, ଦକ୍ଷ, ଅପେକ୍ଷାତ ଓ ଦୁଃଖରୁ ମୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି, ସେହି ସର୍ବାରମ୍ଭତ୍ୟାଗୀ ଭକ୍ତ ମୋର ପ୍ରିୟ ଅଟନ୍ତି ॥ ୧୨-୧୬ ॥)

ଯୋ ନ ହୃଷ୍ୟତି ନ ଦ୍ଵେଷ୍ଟି ନ ଶୋଚତି ନ କାଂକ୍ଷତି ।
ଶୁଭାଶୁଭପରିତ୍ୟାଗୀ ଭକ୍ତିମାନଃ ସ ମେ ପ୍ରିୟଃ ॥ ୧୨-୧୭॥

(ଯିଏ କେବେ ହର୍ଷିତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, ଦ୍ଵେଷ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୋକ କରନ୍ତି ନାହିଁ, କି କାମନା କରନ୍ତି ନାହିଁ, ତଥା ଯିଏ ଶୁଭ-ଅଶୁଭ ସକଳ କର୍ମର ତ୍ୟାଗୀ ଅଟନ୍ତି, ସେହି ଭକ୍ତିମାନ ପୁରୁଷ ମୋର ପ୍ରିୟ ॥ ୧୨-୧୭॥)

ସମଃ ଶତ୍ରୌ ଚ ମିତ୍ରେ ଚ ତଥା ମାନାପମାନୟୋଃ ।
ଶୀତୋଷ୍ଣସୁଖଦୁଃଖେଷୁ ସମଃ ସଙ୍ଗବିବର୍ଜିତଃ ॥ ୧୨-୧୮॥

(ଯିଏ ଶତ୍ରୁ-ମିତ୍ର ଠାରେ ଓ ମାନ-ଅପମାନରେ ସମ, ତଥା ଶୀତ-ଉଷ୍ଣ ଓ ସୁଖ-ଦୁଃଖାଦି ଦ୍ଵନ୍ଦ୍ଵରେ ସମ ଏବଂ ଆସକ୍ତିଶୂନ୍ୟ,..... ॥ ୧୨-୧୮ ॥)

ତୁଲ୍ୟାନିନ୍ଦାସ୍ତୁତିମୌନୀସନ୍ତୁଷ୍ଟୋ ଯେନ କେନଚିତ୍ ।

ଅନିକେତଃ ସ୍ଥିରମତିର୍ଭକ୍ତିମାନ୍ନେ ପ୍ରିୟୋ ନରଃ ॥ ୧୭-୧୯॥

(ଯିଏ ନିନ୍ଦା ଓ ସ୍ତୁତିକୁ ସମାନ ବୋଲି ଦେଖନ୍ତି, ଯିଏ ମନନଶୀଳ ଏବଂ ଯିଏ ଯେକୌଣସି ପ୍ରକାର ଶରୀରନିର୍ବାହ ହେବାରେ ସଦା ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ରହନ୍ତି, ଅଥା ବାସସ୍ଥାନ ପ୍ରତି ମମତା ଓ ଆସକ୍ତିରୁ ମୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି, ସେହି ସ୍ଥିରବୁଦ୍ଧି ଭକ୍ତିମାନ ପୁରୁଷ ମୋର ପ୍ରିୟ ଅଟନ୍ତି ॥ ୧୭-୧୯ ॥)

ୟେ ତୁ ଧର୍ମ୍ୟାମୃତମିଦଂ ଯଥୋକ୍ତଂ ପର୍ଯ୍ୟୁପାସତେ ।

ଶ୍ରଦ୍ଧଧାନା ମପୂରମା ଭକ୍ତାସ୍ତେତୀବ ମେ ପ୍ରିୟଃ ॥ ୧୭-୨୦॥

(ପରନ୍ତୁ, ଯେଉଁ ଶ୍ରଦ୍ଧାଯୁକ୍ତ ପୁରୁଷମାନେ ମୋର ପରାୟଣ ହୋଇ ଭଗବତ୍ ଧର୍ମମୟ ଅମୃତକୁ ନିଷ୍କାମ ପ୍ରେମଭାବରେ ସେବନ କରନ୍ତି, ସେହି ଭକ୍ତମାନେ ମୋର ଅତ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରିୟ ଅଟନ୍ତି ॥ ୧୭-୨୦ ॥)

ଓଁ ତସ୍ମଦିତି ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବଦ୍-ଗୀତାସୁପନିଷସ୍ତୁ

ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନସଂବାଦେ

ଭକ୍ତିଯୋଗୋ ନାମ ଦ୍ଵାଦଶୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୧୭॥



ତ୍ରୟୋବିଂଶ ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 13)

କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରଜୀବିଭାଗଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

॥ ତ୍ରୟୋଦଶୋଧ୍ୟାୟଃ ॥

॥ ଅଥ ତ୍ରୟୋଦଶୋଧ୍ୟାୟଃ । କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞବିଭାଗଯୋଗଃ ॥



। ଅର୍ଜୁନ ଭବାଚ ।

ପ୍ରକୃତିଂ ପୁରୁଷଂ ଚୈବ କ୍ଷେତ୍ରଂ କ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞମେବ ଚ ।

ଏତଦ୍ୱେଦିତୁମିଚ୍ଛାମି ଜ୍ଞାନଂ କ୍ଷେୟଂ ଚ କେଶବ ॥ ୧୩-୦॥

(ଅର୍ଜୁନ କେଶବଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ - ମୋର ପୁରୁଷ ଓ ପ୍ରକୃତି; କ୍ଷେତ୍ର ଓ କ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞ ତଥା ଜ୍ଞାନ ଓ ଯାହା ଜାଣିବା ଯୋଗ୍ୟ, ସେ ବିଷୟରେ ଜାଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା ହେଉଛି ॥ ୧୩-୦୦ ॥)

। ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ଭବାଚ ।

ଇଦଂ ଶରୀରଂ କୌତ୍ସେୟ କ୍ଷେତ୍ରମିତ୍ୟଭିଧୀୟତେ ।

ଏତଦ୍ୟୋ ବେତ୍ତି ତଂ ପ୍ରାହୁଃ କ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞ ଇତି ତଦ୍ବିଦଃ ॥ ୧୩-୧॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ - ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଏହି ଶରୀର 'କ୍ଷେତ୍ର' ନାମରେ କଥିତ ହୁଏ ଏବଂ ଏହାକୁ ଯିଏ ଜାଣନ୍ତି, ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞ ଜ୍ଞାନୀଜନମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞ ବୋଲି କହନ୍ତି ॥ ୧୩-୦୧ ॥)

କ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞଂ ଚାପି ମାଂ ବିଦି ସର୍ବକ୍ଷେତ୍ରେଷୁ ଭାରତ ।

କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞୟୋର୍ଜ୍ଞାନଂ ଯତ୍ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞାନଂ ମତଂ ମମ ॥ ୧୩-୨॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ତୁମେ ମୋତେ ସବୁ କ୍ଷେତ୍ର (ଶରୀର) ରେ କ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞ ଅର୍ଥାତ, ଜୀବାତ୍ମା ବୋଲି ଜାଣ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ର ଓ କ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞ ଅର୍ଥାତ, ବିକାର ସହିତ ପ୍ରକୃତି ଓ ପୁରୁଷ ଉଭୟଙ୍କୁ ତତ୍ତ୍ୱତଃ ଜାଣିବା ମୋ ମତରେ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ ॥ ୧୩-୦୨ ॥)

ତତ୍କ୍ଷେତ୍ରଂ ଯୁକ୍ତ ଯାଦୃକ୍ତ ଯଦ୍ବିକାରି ଯତଶ୍ଚ ଯତ୍ ।

ସ ଚ ଯୋ ଯତ୍-ପ୍ରଭାବଶ୍ଚ ତତ୍ତ୍ୱମାସେନ ମେ ଶୃଣୁ ॥ ୧୩-୩॥

(ସେହି କ୍ଷେତ୍ର କଣ, ତାହା କିପରି ଏବଂ କେଉଁ କେଉଁ ବିକାରଯୁକ୍ତ, କେଉଁଥିରୁ କଣ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଛି ତଥା ସେହି କ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞ ମଧ୍ୟ କିଏ ଓ ତାହା କେଉଁ ପ୍ରଭାବଯୁକ୍ତ, ତାହା ସଂକ୍ଷେପରେ ମୋଠାରୁ ଶୁଣ ॥ ୧୩-୦୩॥)

ରକ୍ଷିତ୍ବିର୍ଭୁଧା ଗୀତଂ ଛନ୍ଦୋଭିର୍ବିଧିର୍ଯୋଗ୍ୟଥକ୍ ।

ବ୍ରହ୍ମସୂତ୍ରପଦୈଶ୍ଵେର ହେତୁମଦ୍-ଭିର୍ବିନିଶ୍ଚିତୈଃ ॥ ୧୩-୪॥

(ଏହି କ୍ଷେତ୍ର ଓ କ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞର ତତ୍ତ୍ୱ ରକ୍ଷିମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବହୁପ୍ରକାରେ କୁହାଯାଇଛି ଏବଂ ବିବିଧ ବେଦମନ୍ତ୍ର ମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟ ବିଭାଗପୂର୍ବକ କୁହାଯାଇଛି, ତଥା ଭଲଭାବରେ ନିଶ୍ଚୟ କରାଯାଇଥିବା ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ ବ୍ରହ୍ମସୂତ୍ରର ପଦମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଇଛି ॥ ୧୩-୦୪ ॥)

ମହାଭୂତାନ୍ୟହଂକାରୋ ବୁଦ୍ଧିରବ୍ୟକ୍ତମେବ ଚ ।

ଇନ୍ଦ୍ରିୟାଣି ଦର୍ଶକଂ ଚ ପଞ୍ଚ ଚେନ୍ଦ୍ରିୟଗୋଚରାଃ ॥ ୧୩-୫॥

(ପଞ୍ଚ ମହାଭୂତ, ଅହଂକାର, ବୁଦ୍ଧି ଓ ମୂଳ ପ୍ରକୃତି ତଥା ଦଶ ଇନ୍ଦ୍ରିୟ, ଏକ ମନ ଓ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କର ବିଷୟ ଅର୍ଥାତ, ଶବ୍ଦ, ସ୍ପର୍ଶ, ରୂପ, ରସ, ଗନ୍ଧ.... ॥ ୧୩-୦୫ ॥)

ଇଚ୍ଛା ଦ୍ୱେଷଃ ସ୍ତୃଷ୍ଟଂ ଦୁଃଷ୍ଟଂ ସଂଘାତଶ୍ଚେତନା ଧୃତିଃ ।

ଏତତ୍କ୍ଷେତ୍ରଂ ସମାସେନ ସବିକାରମୁଦାହୃତମ୍ ॥ ୧୩-୬॥

(ତଥା ଇଚ୍ଛା, ଦ୍ୱେଷ, ସ୍ତୃଷ୍ଟ, ଦୁଃଷ୍ଟ, ସ୍ଥୂଳ ଦେହର ପିଣ୍ଡ, ଚେତନା ଓ ଧୃତି - ଏହିପରି ବିକାରମାନଙ୍କ ସହିତ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରର ସ୍ୱରୂପ ସଂକ୍ଷେପରେ କୁହାଗଲା ॥ ୧୩-୦୬ ॥)

ଅମାନିତ୍ୱମଦଂଭିତ୍ୱମହିଂସାକ୍ତିରାର୍ଜବମ୍ ।

ଆଚାର୍ଯ୍ୟୋପାସନଂ ଶୌଚଂ ସ୍ତୈର୍ଯ୍ୟମାତ୍ମବିନିଗ୍ରହଃ ॥ ୧୩-୭॥

(ନିଜଠାରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠତା-ଅଭିମାନର ଅଭାବ, ଦାମ୍ଭିକତା, ପ୍ରାଣୀମାତ୍ରକେ କାହାରିକୁ କୌଣସି ପ୍ରକାର ଦୁଃଖ ନ ଦେବା, କ୍ଷମାଶୀଳତା, ମନ-ବଚନ ଆଦିରେ ସରଳତା, ଶ୍ରଦ୍ଧା-ଭକ୍ତିର ସହିତ ଗୁରୁଙ୍କର ସେବା, ଅନ୍ତଃ-ବାହ୍ୟ ଶୁଦ୍ଧି, ଅନ୍ତଃକରଣର ସ୍ଥିରତା ଏବଂ ମନ-ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ସହିତ ଶରୀର ନିଗ୍ରହ,.... ॥ ୧୩-୦୭ ॥)

ଇନ୍ଦ୍ରିୟାର୍ଥେଷୁ ବୈରାଗ୍ୟମନହଂକାର ଏବ ଚ ।

ଜନ୍ମମୃତ୍ୟୁଜରାବ୍ୟାଧିଦୁଃଖଦୋଷାନୁଦର୍ଶନମ୍ ॥ ୧୩-୮॥

(ଇହଲୋକ ତଥା ପରଲୋକର ସକଳ ପ୍ରକାର ଭୋଗରେ ଆସକ୍ତିର ଅଭାବ, ଅହଂକାରଶୂନ୍ୟତା, ଜନ୍ମ, ମୃତ୍ୟୁ, ଜରା ଓ ବ୍ୟାଧି ଆଦିରେ ଦୁଃଖ ଓ ଦୋଷ ଦର୍ଶନ କରି ବାରମ୍ବାର ବିବେଚନା କରିବା,..... ॥ ୧୩-୦୮ ॥)

ଅସକ୍ତିରନଭିଷ୍ଟାଃ ପୁତ୍ରଦାରଗୃହାଦିଷୁ ।

ନିତ୍ୟଂ ଚ ସମଚିତ୍ତତ୍ୱମିଷ୍ଟାନିଷ୍ଠୋପପତ୍ତିଷୁ ॥ ୧୩-୯॥

(ପୁତ୍ର, ସ୍ତ୍ରୀ, ଗୃହ ଏବଂ ଧନ ଆଦିରେ ଆସକ୍ତିର ଅଭାବ, ମମତ୍ୱର ଅଭାବ, ତଥା ପ୍ରିୟ ପ୍ରାପ୍ତି ହେଉ କିମ୍ବା ଅପ୍ରିୟ ପ୍ରାପ୍ତି ହେଉ, ସର୍ବଦା ସମଚିତ୍ତ ହୋଇ ରହିବା,..... ॥ ୧୩-୦୯ ॥)

ମୟି ଚାନନ୍ୟସ୍ତୋଗେନ ଭକ୍ତିରବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ ।

ବିବିକ୍ତଦେଶସେବିତ୍ୱମରତିର୍ଜନସଂସଦି ॥ ୧୩-୧୦॥

(ମୋ ଠାରେ ଅର୍ଥାତ୍, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରେ ଅନନ୍ୟ ଯୋଗଦ୍ୱାରା ଅବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ ଭକ୍ତି, ତଥା ଏକାନ୍ତ ଓ ଶୁଦ୍ଧ ସ୍ଥାନରେ ରହିବାର ସ୍ୱଭାବ, ବିଷୟାସକ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କ ସମୁଦାୟ ପ୍ରତି ବିରାଗ,.... ॥ ୧୩-୧୦ ॥)

ଅଧ୍ୟାତ୍ମଜ୍ଞାନନିତ୍ୟତ୍ବଂ ତତ୍ତ୍ଵଜ୍ଞାନାର୍ଥଦର୍ଶନମ୍ ।

ଏତଦ୍ଭଜ୍ଞାନମିତି ପ୍ରୋକ୍ତମଜ୍ଞାନଂ ଯଦତୋଽନ୍ୟଥା ॥ ୧୩-୧୧॥

(ଆଧ୍ୟାତ୍ମଜ୍ଞାନରେ ନିତ୍ୟସ୍ଥିତ ଏବଂ ତତ୍ତ୍ଵଜ୍ଞାନର ଅର୍ଥରୂପ ପରମାତ୍ମାଙ୍କୁ ହିଁ ସର୍ବତ୍ର ଦର୍ଶନ – ଏହିସବୁ ଜ୍ଞାନ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି ଏବଂ ଏହାର ବିପରୀତ, ତାହା ଅଜ୍ଞାନ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି ॥ ୧୩-୧୧ ॥)

ଜ୍ଞେୟଂ ଯତ୍ତତ୍-ପ୍ରବକ୍ଷ୍ୟାମି ଯଦ୍ଭଜ୍ଞାତ୍ବାମୃତମଶ୍ରୁତେ ।

ଅନାଦିମପୂର୍ବଂ ବ୍ରହ୍ମ ନ ସତ୍ତ୍ଵନ୍ନାସଦୃତ୍ୟତେ ॥ ୧୩-୧୨॥

(ଯାହା ଜାଣିବାର ଯୋଗ୍ୟ ତଥା ଯାହା ଜାଣି ମନୁଷ୍ୟ ପରମାନନ୍ଦକୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ, ତାହା ମୁଁ ଭଲରୂପେ ବୁଝାଇଦେବି । ସେହି ଅନାଦି ପରବ୍ରହ୍ମକୁ ସତ୍ ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ, କି ଅସତ୍ ବୋଲି କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ॥ ୧୩-୧୨ ॥)

ସର୍ବତଃ ପାଣିପାଦଂ ତତ୍ସର୍ବତୋଽକ୍ଷିଶିରୋମୁଖମ୍ ।

ସର୍ବତଃ ଶୁଦ୍ଧିମଲ୍ଲୋକେ ସର୍ବମାବୃତ୍ୟ ତିଷ୍ଠତି ॥ ୧୩-୧୩॥

(ତାଙ୍କର ସକଳ ଦିଗରେ ହସ୍ତ ଓ ପାଦ ରହିଛି; ସକଳ ଦିଗରେ ନେତ୍ର, ଶିର, ମୁଖ ଓ କର୍ଣ୍ଣ ରହିଛି; କାରଣ ସେ ସଂସାରରେ ସର୍ବତ୍ର ବ୍ୟାପି ରହିଛନ୍ତି ॥ ୧୩-୧୩ ॥)

ସର୍ବେନ୍ଦ୍ରିୟଗୁଣାଭାସଂ ସର୍ବେନ୍ଦ୍ରିୟବିବର୍ଜିତମ୍ ।

ଅସକ୍ତଂ ସର୍ବଭୂଜୈବ ନିର୍ଗୁଣଂ ଗୁଣଭୋକ୍ତୁ ତ ॥ ୧୩-୧୪॥

(ସେ ସକଳ ଇନ୍ଦ୍ରିୟଗ୍ରାହ୍ୟ ବିଷୟର ଜ୍ଞାତା, ଅଥଚ ବାସ୍ତବରେ ସେ ସକଳ ଇନ୍ଦ୍ରିୟରୁ ମୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି । ସେ ଆସକ୍ତିଶୂନ୍ୟ ହୋଇ ମଧ୍ୟ ସମସ୍ତଙ୍କର ଧାରଣ-ପୋଷଣକାରୀ ଏବଂ ନିର୍ଗୁଣ ହୋଇ ମଧ୍ୟ ଗୁଣମାନଙ୍କର ଭୋକ୍ତା ଅଟନ୍ତି ॥ ୧୩-୧୪ ॥)

ବହିରନ୍ତଃ ଭୂତାନାମଚରଂ ଚରମେବ ଚ ।

ସୁକ୍ଷ୍ମତ୍ୱାଉଦବିଜ୍ଞେୟଂ ଦୂରସ୍ଥଂ ଚାଦ୍ରିକେ ଚ ତତ୍ ॥ ୧୩-୧୫॥

(ସେହି ପରମାତ୍ମା ଚରାଚର ସକଳ ଭୂତଙ୍କର ବାହାରେ ଓ ଭିତରେ ସର୍ବତ୍ର ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ରହିଛନ୍ତି ଏବଂ ଚର-ଅଚର ରୂପ ମଧ୍ୟ ସେ ହିଁ ଅଟନ୍ତି । ପୁଣି ସେ ସୁକ୍ଷ୍ମ ହୋଇଥିବାରୁ ଅବିଜ୍ଞେୟ ଅଟନ୍ତି, ତଥା ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ନିକଟରେ ଅଛନ୍ତି ଓ ଅତି ଦୂରରେ ମଧ୍ୟ ଅଛନ୍ତି ॥ ୧୩-୧୫ ॥)

ଅବିଭକ୍ତଂ ଚ ଭୂତେଷୁ ବିଭକ୍ତମିବ ଚ ସ୍ଥିତମ୍ ।

ଭୂତଭର୍ତ୍ତୃ ଚ ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞେୟଂ ଗ୍ରସିଷୁ ପ୍ରଭବିଷୁ ଚ ॥ ୧୩-୧୬॥

(ସେହି ପରମାତ୍ମା ଅବିଭକ୍ତ ରୂପରେ ଆକାଶ ସଦୃଶ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଥିଲେ ବି, ଚରାଚର ସମସ୍ତ ଭୂତମାନଙ୍କ ଭିତରେ ବିଭକ୍ତପରି ହୋଇ ରହିଥିବା ପ୍ରତୀତ ହୁଅନ୍ତି । ପୁଣି ସେହି ଜ୍ଞେୟ ପରମାତ୍ମା ବିଷ୍ଣୁରୂପରେ ଭୂତମାନଙ୍କର ଧାରଣ-ପୋଷଣକର୍ତ୍ତା, ରୁଦ୍ରରୂପରେ ସଂହାରକର୍ତ୍ତା ତଥା ବ୍ରହ୍ମାରୂପରେ ସମସ୍ତଙ୍କର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଅଟନ୍ତି ॥ ୧୩-୧୬ ॥)

ଜ୍ୟୋତିଷାମପି ତଦ୍ଜ୍ୟୋତିସ୍ତମସଃ ପରମୃତ୍ୟତେ ।

ଜ୍ଞାନଂ ଜ୍ଞେୟଂ ଜ୍ଞାନଗମ୍ୟଂ ହୃଦି ସର୍ବସ୍ୟ ବିଷ୍ଣିତମ୍ ॥ ୧୩-୧୭॥

(ସେହି ପରବ୍ରହ୍ମ ଜ୍ୟୋତିମାନଙ୍କର ବି ଜ୍ୟୋତି ଏବଂ ମାୟା ବା ଅନ୍ଧକାରରୁ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଅତୀତ ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେହି ପରମାତ୍ମା ଜ୍ଞାନ ଅଟନ୍ତି, ତାହା ଜାଣିବାର ଯୋଗ୍ୟ, ଏବଂ ଏହା ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞାନ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାପ୍ୟ ହୋଇଥାନ୍ତି, ତଥା ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ହୃଦୟରେ ବିଶେଷରୂପେ ଅବସ୍ଥିତ ॥ ୧୩-୧୭ ॥)

ଇତି କ୍ଷେତ୍ରଂ ତଥା ଜ୍ଞାନଂ ଜ୍ଞେୟଂ ଚୋକ୍ତଂ ସମାସତଃ ।

ମଦ୍-ଭକ୍ତ ଏତଦ୍ବିଜ୍ଞାୟ ମଦ୍-ଭାବାୟୋପପଦ୍ୟତେ ॥ ୧୩-୧୮॥

(ଏହିପରି ଭାବରେ କ୍ଷେତ୍ର, ଜ୍ଞାନ ଓ ଜ୍ଞେୟ ପରମାତ୍ମାଙ୍କର ସ୍ୱରୂପ ସଂକ୍ଷେପରେ କୁହାଗଲା । ମୋର ଭକ୍ତ ଏହାର ତତ୍ତ୍ୱତଃ ଜାଣି ମୋର ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୩-୧୮ ॥)

ପ୍ରକୃତିଂ ପୁରୁଷଂ ଚୈବ ବିଦ୍-ଧ୍ୟାନାଦୀ ଭଭାବପି ।

ବିକାରାଂଶ୍ଚ ଗୁଣାଂଶ୍ଚୈବ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ ପ୍ରକୃତିସଂଭବାନ୍ ॥ ୧୩-୧୯॥

(ପ୍ରକୃତି [ମୂଳପ୍ରକୃତି] ଏବଂ ପୁରୁଷ [ଜୀବାତ୍ମା], ଏହି ଉଭୟଙ୍କୁ ଅନାଦି ବୋଲି ଜାଣ, ଏବଂ ରାଗଦ୍ୱେଷାଦି ବିକାରଗୁଡ଼ିକ ତଥା ତ୍ରିଗୁଣାତ୍ମକ ସମସ୍ତ ପଦାର୍ଥ ବି ପ୍ରକୃତିରୁ ହିଁ ଉତ୍ପନ୍ନ ବୋଲି ଜାଣ ॥ ୧୩-୧୯ ॥)

କାର୍ଯ୍ୟକାରଣକର୍ତ୍ତୃତ୍ୱେ ହେତୁଃ ପ୍ରକୃତିରୁଚ୍ୟତେ ।

ପୁରୁଷଃ ସୁଖଦୁଃଖାନାଂ ଭୋକ୍ତୃତ୍ୱେ ହେତୁରୁଚ୍ୟତେ ॥ ୧୩-୨୦॥

(କାର୍ଯ୍ୟ ଓ କରଣ [ସୃଷ୍ଟି] ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବାରେ ପ୍ରକୃତିକୁ କାରଣ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଏବଂ ସୁଖ-ଦୁଃଖର ଭୋକ୍ତାପଣରେ ଅର୍ଥାତ ଭୋଗିବାରେ ଜୀବାତ୍ମା ବା ପୁରୁଷକୁ କାରଣ ବୋଲି କୁହାଯାଏ ॥ ୧୩-୨୦ ॥)

ପୁରୁଷଃ ପ୍ରକୃତିସ୍ଥୋ ହି ଭୁଞ୍ଜତେ ପ୍ରକୃତିଜାନ୍-ଗୁଣାନ୍ ।

କାରଣଂ ଗୁଣସଙ୍ଗୋଽସ୍ୟ ସଦସଦ୍ୟୋନିଜନ୍ମସୁ ॥ ୧୩-୨୧॥

(ପ୍ରକୃତିରେ ସ୍ଥିତ ପୁରୁଷ ବା ଜୀବାତ୍ମା ପ୍ରକୃତିରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ତ୍ରିଗୁଣାତ୍ମକ ପଦାର୍ଥଗୁଡ଼ିକୁ ଭୋଗକରେ, ଏବଂ ଏହିସବୁ ଗୁଣମାନଙ୍କର ସଙ୍ଗ ହିଁ ଏହି ଜୀବାତ୍ମାର ଭଲ-ମନ୍ଦ ଯୋନିମାନଙ୍କରେ ଜନ୍ମ ନେବାର କାରଣ ଅଟେ ॥ ୧୩-୨୧ ॥)

ଉପଦ୍ରଷ୍ଟାନ୍ୁମନ୍ତ୍ରା ଚ ଭର୍ତ୍ତା ଭୋକ୍ତା ମହେଶ୍ୱରଃ ।

ପରମାତ୍ମେତି ଚାପ୍ୟୁକ୍ତୋ ଦେହେଽସ୍ମିନ୍‌ପୁରୁଷଃ ପରଃ ॥ ୧୩-୨୨॥

(ଏହି ଦେହରେ ଅବସ୍ଥିତ ହୋଇ ମଧ୍ୟ ଏହି ଜୀବାତ୍ମା ପ୍ରକୃତରେ ପରମାତ୍ମା ହିଁ ଅଟେ । ସେ ଏଠି ସାକ୍ଷୀ ହୋଇଥିବାରୁ ଉପଦ୍ରଷ୍ଟା, ସମ୍ମତିଦାତା ହୋଇଥିବାରୁ ଅନୁମନ୍ତ୍ରା, ଧାରଣ-ପୋଷଣକାରୀ ହୋଇଥିବାରୁ ଭର୍ତ୍ତା, ଜୀବରୂପ ହୋଇଥିବାରୁ ଭୋକ୍ତା, ବ୍ରହ୍ମା ପ୍ରଭୃତିଙ୍କର ସ୍ୱାମୀ ହୋଇଥିବାରୁ ମହେଶ୍ୱର ଏବଂ ଶୁଦ୍ଧ ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦଘନ ହୋଇଥିବାରୁ ପରମାତ୍ମା ବୋଲି କଥିତ ହୁଏ ॥ ୧୩-୨୨ ॥)

ୟ ଏବଂ ବେଢ଼ି ପୁରୁଷଂ ପ୍ରକୃତିଂ ଚ ଗୁଣୈଃ ସହ ।

ସର୍ବଥା ବର୍ତ୍ତମାନୋଽପି ନ ସ ଭୂୟୋଽଭିଜାୟତେ ॥ ୧୩-୨୩॥

(ଏହିପରି ଭାବରେ ଯେଉଁ ମନୁଷ୍ୟ ପୁରୁଷକୁ [ଜୀବାତ୍ମାକୁ] ଓ ଗୁଣମାନଙ୍କ ସହିତ ପ୍ରକୃତିକୁ ତତ୍ତ୍ୱତଃ ଜାଣନ୍ତି, ସେ ସକଳପ୍ରକାରେ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ କର୍ମ କରୁଥିଲେ ବି ପୁନର୍ଜନ୍ମ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୧୩-୨୩ ॥)

ଧ୍ୟାନେନାତ୍ମନି ପଶ୍ୟନ୍ତି କେଚିଦାତ୍ମାନମାତ୍ମନା ।

ଅନ୍ୟେ ସାଞ୍ଜ୍ୟାନ ଯୋଗେନ କର୍ମଯୋଗେନ ଚାପରେ ॥ ୧୩-୨୪॥

(କେତେକ ମନୁଷ୍ୟ ସେହି ପରମପୁରୁଷ ପରମାତ୍ମାଙ୍କୁ ଶୁଦ୍ଧ-ସୂକ୍ଷ୍ମରୁଦ୍ଧି ବଳରେ ଧ୍ୟାନଦ୍ୱାରା ହୃଦୟରେ ଦର୍ଶନ କରନ୍ତି; ଅନ୍ୟ କେତେକ ଜ୍ଞାନଯୋଗ [ସାଞ୍ଜ୍ୟଯୋଗ] ଦ୍ୱାରା ଓ ଆତ୍ମୁରି କେତେକ କର୍ମଯୋଗ ଦ୍ୱାରା ତାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରନ୍ତି ବା ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୩-୨୪ ॥)

ଅନ୍ୟେ ତ୍ୱେବମଜାନନ୍ତଃ ଶୁଦ୍ଧାନ୍ୟତ୍ୟ ଉପାସତେ ।

ତେଽପି ଚାତିତରନ୍ତ୍ୟେବ ମୃତ୍ୟୁଂ ଶୁତିପରାୟଣାଃ ॥ ୧୩-୨୫॥

(ପରନ୍ତୁ, ଅନ୍ୟ ଅଳ୍ପରୁଦ୍ଧି ପୁରୁଷମାନେ ଏହିପରି ତତ୍ତ୍ୱ ଜାଣି ନ ଥିବାରୁ, ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ଠାରୁ ଅର୍ଥାତ, ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞ ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ଠାରୁ ଶୁଣି ତଦନୁସାରେ ଉପାସନା କରନ୍ତି ଏବଂ ସେହି ଶ୍ରବଣପରାୟଣ ପୁରୁଷମାନେ ମଧ୍ୟ ଶ୍ରଦ୍ଧା ଓ ଭକ୍ତି ବଳରେ ମୃତ୍ୟୁରୂପକ ସଂସାରସାଗରକୁ ତରିଯାଆନ୍ତି ॥ ୧୩-୨୫ ॥)

ୟାବସ୍ତଂଜାୟତେ କିଞ୍ଚିତ୍-ସତ୍ତ୍ୱଂ ସ୍ଥାବରଜଙ୍ଗମମ୍ ।

କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞସଂଯୋଗାତ୍ମିନି ଭରତର୍ଷଭ ॥ ୧୩-୨୬॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଯେତେସବୁ ସ୍ଥାବରଜଙ୍ଗମ ପ୍ରାଣୀ ଉତ୍ପନ୍ନ ହେଉଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ତୁମେ କ୍ଷେତ୍ର [ପ୍ରକୃତି] ଓ କ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞର [ପୁରୁଷ / ଜୀବାତ୍ମା] ସଂଯୋଗରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଅନ୍ତି ବୋଲି ଜାଣ ॥ ୧୩-୨୬ ॥)

ସମଂ ସର୍ବେଷୁ ଭୂତେଷୁ ତିଷ୍ଠନ୍ତଂ ପରମେଶ୍ୱରମ୍ ।

ବିନଶ୍ୟସ୍ତୁବିନଶ୍ୟନ୍ତଂ ଯଃ ପଶ୍ୟତି ସ ପଶ୍ୟତି ॥ ୧୩-୨୭॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ବିନିଷ୍ଠ ହେଉଥିବା ସକଳ ଚରାଚର ଭୂତମାନଙ୍କ ଠାରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବିନାଶୀ ଏବଂ ସମଭାବରେ ଅବସ୍ଥିତ ଥିବା ଦେଖନ୍ତି, ସେ ହିଁ ଯଥାର୍ଥ ଦେଖନ୍ତି ॥ ୧୩-୨୭ ॥)

ସମଂ ପଶ୍ୟନ୍ତୁ ସର୍ବତ୍ର ସମବସ୍ଥିତମୀଶ୍ୱରମ୍ ।

ନ ହିନସ୍ତ୍ୟାତ୍ମନାତ୍ମାନଂ ତତୋ ଯାତି ପରାଂ ଗତିମ୍ ॥ ୧୩-୨୮॥

(କାରଣ ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ସର୍ବତ୍ର ସମଭାବରେ ଅବସ୍ଥିତ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମାନରୂପରେ ଦେଖି ନିଜଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟକୁ କ୍ଷତି ବା ନଷ୍ଟ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ସେ ତାହାର ଫଳସ୍ୱରୂପ ପରମଗତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୩-୨୮ ॥)

ପ୍ରକୃତ୍ୟେବ ଚ କର୍ମାଣି କ୍ରିୟମାଣାନି ସର୍ବଶଃ ।

ଯଃ ପଶ୍ୟତି ତଥାତ୍ମାନମକର୍ତ୍ତାରଂ ସ ପଶ୍ୟତି ॥ ୧୩-୨୯॥

(ଏବଂ ଯେଉଁ ପୁରୁଷ କର୍ମମାନଙ୍କୁ ସବୁପ୍ରକାରେ ପ୍ରକୃତିଦ୍ୱାରା କରାଯାଉଛି ବୋଲି ଦେଖନ୍ତି ଓ ଜୀବାତ୍ମାକୁ ଅକର୍ତ୍ତା ବୋଲି ଦେଖନ୍ତି, ସେ ହିଁ ଯଥାର୍ଥ ଦେଖନ୍ତି ॥ ୧୩-୨୯ ॥)

ୟଦା ଭୂତପୃଥଗ୍ଭାବମେକସ୍ଥମନୁପଶ୍ୟତି ।

ତତ ଏବ ଚ ବିସ୍ତାରଂ ବ୍ରହ୍ମ ସଂପଦ୍ୟତେ ତଦା ॥ ୧୩-୩୦॥

(ଏହି ପୁରୁଷ ଯେଉଁକ୍ଷଣି ଭୂତମାନଙ୍କର ପୃଥକ୍ ପୃଥକ୍ ଭାବକୁ ଏକ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଠାରେ ଅବସ୍ଥିତ ଥିବା ଦେଖନ୍ତି ଏବଂ ସେହି ଏକ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଠାରୁ ସମସ୍ତ ଭୂତଙ୍କର ବିସ୍ତାର ହୋଇଛି ବୋଲି ଦେଖନ୍ତି, ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ପରବ୍ରହ୍ମଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଯାଆନ୍ତି ॥ ୧୩-୩୦ ॥)

ଅନାଦିତ୍ୱାନିର୍ଗୁଣତ୍ୱାଦ୍‌ପରମାତ୍ମାୟମବ୍ୟୟଃ ।

ଶରୀରସ୍ଥୋଽପି କୌନ୍ତେୟ ନ କରୋତି ନ ଲିପ୍ୟତେ ॥ ୧୩-୩୧॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଅନାଦି ଓ ନିର୍ଗୁଣ ହୋଇଥିବାରୁ ଏହି ଅବିନାଶୀ ପରମାତ୍ମା ଶରୀରରେ ରହି ମଧ୍ୟ ବାସ୍ତବରେ କିଛି କରନ୍ତି ନାହିଁ, କି କୌଣସିଥରେ ଲିପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୧୩-୩୧ ॥)

ୟଥା ସର୍ବଗତଂ ସୌକ୍ଷ୍ମ୍ୟାଦାକାଶଂ ନୋପଲିପ୍ୟତେ ।

ସର୍ବତ୍ରାବସ୍ଥିତୋ ଦେହେ ତଥାତ୍ମା ନୋପଲିପ୍ୟତେ ॥ ୧୩-୩୨॥

(ଯେପରି ସର୍ବତ୍ର ବ୍ୟାପ୍ତ ଆକାଶ ସୂକ୍ଷ୍ମ ହୋଇଥିବାରୁ ଲିପ୍ତ ହୁଏ ନାହିଁ, ସେହିପରି ଦେହରେ ସର୍ବତ୍ର ଅବସ୍ଥିତ ଆତ୍ମା ନିର୍ଗୁଣ ହୋଇଥିବାରୁ ଦେହର ଗୁଣମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିପ୍ତ ହୁଏ ନାହିଁ ॥ ୧୩-୩୨ ॥)

ୟଥା ପ୍ରକାଶୟତ୍ୟକଃ କୃମ୍ନଂ ଲୋକମିମଂ ରବିଃ ।

କ୍ଷେତ୍ରଂ କ୍ଷେତ୍ରୀ ତଥା କୃମ୍ନଂ ପ୍ରକାଶୟତି ଭାରତ ॥ ୧୩-୩୩॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଯେପରି ଏକ ହିଁ ସୂର୍ଯ୍ୟ ସମସ୍ତ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡକୁ ଆଲୋକିତ କରିଥାଏ, ସେହିପରି ଏକ ହିଁ ଆତ୍ମା ସମସ୍ତ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଆଲୋକିତ କରେ ॥ ୧୩-୩୩ ॥)

କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞୟୋରେବମନ୍ତ୍ରରଂ ଜ୍ଞାନଚକ୍ଷୁଷା ।

ଭୂତପ୍ରକୃତିମୋକ୍ଷଂ ଚ ଯେ ବିଦୁର୍ଯ୍ୟାନ୍ତି ତେ ପରମ୍ ॥ ୧୩-୩୪॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷମାନେ ଏହିପରି ଭାବରେ କ୍ଷେତ୍ର [ଶରୀର] ଓ କ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞର [ଜୀବାତ୍ମା] ପ୍ରଭେଦକୁ, ତଥା କାର୍ଯ୍ୟସମେତ ପ୍ରକୃତିରୁ ମୁକ୍ତ ହେବାକୁ ଜ୍ଞାନନେତ୍ର ଦ୍ୱାରା ତତ୍ତ୍ୱତଃ ଜାଣିପାରନ୍ତି, ସେହି ମହାତ୍ମାମାନେ ପରବ୍ରହ୍ମ ପରମାତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୩-୩୪ ॥)

ଓଁ ତତ୍ସଦିତି ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବଦ୍-ଗୀତାସୁପନିଷତ୍
ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନସଂବାଦେ
କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞବିଭାଗଯୋଗୋ ନାମ ତ୍ରୟୋଦଶୋଽଧ୍ୟାୟଃ ।। ୧୩।।



- ❖ ଏହି ଅଧ୍ୟାୟରେ ପ୍ରଥମ ଶ୍ଳୋକକୁ ।।୧୩-୦ ।। ବୋଲି ଲେଖାଯାଇଛି, କାରଣ ଏହି ଶ୍ଳୋକ "ଗୀତାପ୍ରେସ ଗୋରଖପୁର" ସଂସ୍କରଣରେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହି ଶ୍ଳୋକ "ଇସକନ" (ISKCON) ସଂସ୍କରଣରେ ରହିଅଛି ।

ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶ ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 14)

ଗୁଣତ୍ରୟବିଭାଗଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

॥ ଚତୁର୍ଥଶୋଧ୍ୟାୟଃ ॥

॥ ଅଥ ଚତୁର୍ଥଶୋଧ୍ୟାୟଃ । ଗୁଣତ୍ରୟବିଭାଗଯୋଗଃ ॥



। ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଚ ।

ପରଂ ଭୂୟଃ ପ୍ରବକ୍ଷ୍ୟାମି ଜ୍ଞାନାନାଂ ଜ୍ଞାନମୁତ୍ତମମ୍ ।
ଯଜ୍ଞଜ୍ଞାତ୍ୱା ମୁନୟଃ ସର୍ବେ ପରାଂ ସିଦ୍ଧିମିତୋ ଗତାଃ ॥ ୧୪-୧॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ - ଜ୍ଞାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅତି ଉତ୍ତମ ସେହି ପରମ ଜ୍ଞାନ ମୁଁ ତୁମକୁ କହିବି,
ଯାହା ଜାଣି ସକଳ ମୁନିଗଣ ଏହି ସଂସାରରୁ ମୁକ୍ତହୋଇ ପରମ ସିଦ୍ଧି ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଛନ୍ତି ॥ ୧୪-୦୧ ॥)

ଇଦଂ ଜ୍ଞାନମୁପାଶ୍ରିତ୍ୟ ମମ ସାଧର୍ମ୍ୟମାଗତାଃ ।
ସର୍ବେଽପି ନୋପଜାୟନ୍ତେ ପ୍ରଲୟେ ନ ବ୍ୟଥନ୍ତି ଚ ॥ ୧୪-୨॥

(ଏହି ଜ୍ଞାନକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ଅର୍ଥାତ ଧାରଣ କରି ମୋର ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିବା ପୁରୁଷମାନେ
ସୃଷ୍ଟିର ଆରମ୍ଭରେ ପୁନର୍ବାର ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, କି ପ୍ରଲୟ କାଳରେ ବି ବ୍ୟଥିତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ॥
୧୪-୦୨ ॥)

ମମ ଯୋନିର୍ମହଦ୍ ବ୍ରହ୍ମ ତସ୍ମିନ୍-ଗର୍ଭଂ ଦଧାମ୍ୟହମ୍ ।
ସଂଭବଃ ସର୍ବଭୂତାନାଂ ତତୋ ଭବତି ଭାରତ ॥ ୧୪-୩॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ମୋର ମହତ-ବ୍ରହ୍ମରୂପକ ମୂଳପ୍ରକୃତି ହେଉଛି ସକଳ ଭୂତଙ୍କର ଯୋନି ଅର୍ଥାତ,
ଗର୍ଭାଧାନର ସ୍ଥାନ, ଏବଂ ମୁଁ ସେହି ଯୋନିରେ ଚେତନ-ସମୁଦାୟ ରୂପକ ଗର୍ଭ ସ୍ଥାପନ କରିଥାଏ ।
ସେହି ଜଡ-ଚେତନର ସଂଯୋଗରୁ ସମସ୍ତ ଭୂତମାନଙ୍କର ଉତ୍ପତ୍ତି ହୁଏ ॥ ୧୪-୦୩ ॥)

ସର୍ବଯୋନିଷୁ କୌନ୍ତେୟ ମୂର୍ତୟଃ ସଂଭବନ୍ତି ଯାଃ ।

ତାସାଂ ବ୍ରହ୍ମ ମହଦ୍-ଯୋନିରହଂ ବୀଜପ୍ରଦଃ ପିତା ॥ ୧୪-୪॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ନାନାପ୍ରକାର ଯୋନିରେ ଯେତେସବୁ ଶରୀରଧାରୀ ପ୍ରାଣୀ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଅନ୍ତି, ମୂଳପ୍ରକୃତି ହେଉଛି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କର ଗର୍ଭଧାରଣ କରୁଥିବା ମାତା ଏବଂ ମୁଁ ହେଉଛି ବୀଜ ସ୍ଥାପନ କରୁଥିବା ପିତା ॥ ୧୪-୦୪ ॥)

ସତ୍ତ୍ଵଂ ରଜସ୍ତମ ଇତି ଗୁଣାଃ ପ୍ରକୃତିସଂଭବାଃ ।

ନିବଧ୍ନୁତି ମହାବାହୋ ଦେହେ ଦେହିନମବ୍ୟୟମ୍ ॥ ୧୪-୫॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ପ୍ରକୃତିରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥିବା ସତ୍ତ୍ଵ, ରଜ ଓ ତମ - ଏହି ତିନିଗୁଣ ଅବିନାଶୀ ଜୀବାତ୍ମାକୁ ଶରୀରରେ ବାନ୍ଧିରଖନ୍ତି ॥ ୧୪-୦୫ ॥)

ତତ୍ର ସତ୍ତ୍ଵଂ ନିର୍ମଲତ୍ଵାଦ୍-ପ୍ରକାଶକମନାମୟମ୍ ।

ସୁଖସଙ୍ଗେନ ବଧ୍ନାତି ଜ୍ଞାନସଙ୍ଗେନ ତାନଘ ॥ ୧୪-୬॥

(ହେ ନିଷ୍ଠାପ ! ସେହି ତିନିଗୁଣ ମଧ୍ୟରୁ ସତ୍ତ୍ଵଗୁଣ ନିର୍ମଳ ହୋଇଥିବାରୁ ପ୍ରକାଶକ ଓ ବିକାରଶୂନ୍ୟ ଅଟେ; କିନ୍ତୁ ତାହା ସୁଖ ସଂବନ୍ଧ ଦ୍ଵାରା ଓ ଜ୍ଞାନସଂବନ୍ଧ ଦ୍ଵାରା ଜୀବାତ୍ମାକୁ ବନ୍ଧନ କରେ ॥ ୧୪-୦୬ ॥)

ରଜୋ ରାଗାତ୍ମକଂ ବିଦ୍ଧି ତୃଷ୍ଣାସଙ୍ଗସମୁଦ୍-ଭବମ୍ ।

ତନ୍ନିବଧ୍ନାତି କୌନ୍ତେୟ କର୍ମସଙ୍ଗେନ ଦେହିନମ୍ ॥ ୧୪-୭॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ରାଗରୂପୀ ରଜୋଗୁଣ କାମନା ଓ ଆସକ୍ତିରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଏ ବୋଲି ଜାଣ । ତାହା ଏହି ଜୀବାତ୍ମାକୁ କର୍ମ ଓ କର୍ମଫଳ ସହିତ ରହିଥିବା ସଂବନ୍ଧ ଦ୍ଵାରା ବନ୍ଧନ କରେ ॥ ୧୪-୦୭ ॥)

ତମସ୍ତୁଜ୍ଞାନଜଂ ବିଜି ମୋହନଂ ସର୍ବଦେହିନାମ୍ ।

ପ୍ରମାଦାଲସ୍ୟାନିଦ୍ରାଭିସ୍ତନ୍ନିବଧ୍ମାତିଭାରତ ॥ ୧୪-୮॥

(କିନ୍ତୁ ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ସମସ୍ତ ଦେହାଭିମାନୀଙ୍କୁ ମୋହିତ କରୁଥିବା ତମୋଗୁଣ ଅଜ୍ଞାନରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ବୋଲି ଜାଣ । ତାହା ଏହି ଜୀବାତ୍ମାକୁ ପ୍ରମାଦ, ଆଳସ୍ୟ ଓ ନିଦ୍ରା ଦ୍ଵାରା ବନ୍ଦନ କରେ ॥ ୧୪-୦୮ ॥)

ସତ୍ତ୍ଵଂ ସୁଖେ ସଞ୍ଜୟତି ରଜଃ କର୍ମଣି ଭାରତ ।

ଜ୍ଞାନମାବୃତ୍ୟ ତୁ ତମଃ ପ୍ରମାଦେ ସଞ୍ଜୟତ୍ୟୁତ ॥ ୧୪-୯॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ସତ୍ତ୍ଵଗୁଣ ସୁଖରେ ଲଗାଏ ଓ ରଜୋଗୁଣ କର୍ମରେ ଲଗାଏ । ତମୋଗୁଣ ତ ଜ୍ଞାନକୁ ଆଛାଦିତ କରି ପ୍ରମାଦରେ ବି ଲଗାଇଥାଏ ॥ ୧୪-୦୯ ॥)

ରଜସ୍ତମସ୍ତ୍ଵାଭିଭୂୟ ସତ୍ତ୍ଵଂ ଭବତି ଭାରତ ।

ରଜଃ ସତ୍ତ୍ଵଂ ତମଶ୍ଚୈବ ତମଃ ସତ୍ତ୍ଵଂ ରଜସ୍ତଥା ॥ ୧୪-୧୦॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ରଜୋଗୁଣ ଓ ତମୋଗୁଣକୁ ଚାପିଦେଇ ସତ୍ତ୍ଵଗୁଣ ବର୍ଜିତ ହୁଏ; ସତ୍ତ୍ଵଗୁଣ ଓ ତମୋଗୁଣକୁ ଚାପିଦେଇ ରଜୋଗୁଣ ବର୍ଜିତ ହୁଏ ଓ ସେହିପରି ସତ୍ତ୍ଵଗୁଣ ଓ ରଜୋଗୁଣକୁ ଚାପିଦେଇ ତମୋଗୁଣ ବର୍ଜିତ ହୁଏ ॥ ୧୪-୧୦ ॥)

ସର୍ବଦ୍ଵାରେଷୁ ଦେହେଽସ୍ଥିନ୍ ପ୍ରକାଶ ଉପଜାୟତେ ।

ଜ୍ଞାନଂ ଯଦା ତଦା ବିଦ୍ୟାଦ୍-ବିବୃଜଂ ସତ୍ତ୍ଵମିତ୍ୟୁତ ॥ ୧୪-୧୧॥

(ଯେତେବେଳେ ଏହି ଦେହରେ ତଥା ଅନ୍ତଃକରଣ ଓ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କରେ ଚେତନା ଏବଂ ବିବେକଶକ୍ତି ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ଜାଣିବା ଉଚିତ ଯେ, ସତ୍ତ୍ଵଗୁଣ ବଢ଼ିଛି ॥ ୧୪-୧୧ ॥)

ଲୋଭଃ ପ୍ରବୃତ୍ତିରାରଂଭଃ କର୍ମଶାମଶମଃ ସ୍ୱହା ।

ରଜସ୍ୟୋତାନି ଜାୟନ୍ତେ ବିବୃଦ୍ଧେ ଭରତର୍ଷଭ ॥ ୧୪-୧୭॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ରଜୋଗୁଣର ବୃଦ୍ଧିହେଲେ ଲୋଭ, ପ୍ରବୃତ୍ତି, ସ୍ୱାର୍ଥବୁଦ୍ଧିପୂର୍ବକ ସକାମଭାବରେ କର୍ମାଚରଣ, ଅଶାନ୍ତି ଓ ବିଷୟଭୋଗର ଲାଳସା - ଏସବୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଏ ॥ ୧୪-୧୭ ॥)

ଅପ୍ରକାଶୋଽପ୍ରବୃତ୍ତିଷ୍ଠ ପ୍ରମାଦୋ ମୋହ ଏବ ଚ ।

ତମସ୍ୟୋତାନି ଜାୟନ୍ତେ ବିବୃଦ୍ଧେ କୁରୁନନ୍ଦନ ॥ ୧୪-୧୩॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ତମୋଗୁଣ ବୃଦ୍ଧି ହେଲେ ଅନ୍ତଃକରଣରେ ଓ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କରେ ଅପ୍ରକାଶ, କର୍ତ୍ତବ୍ୟକର୍ମରେ ଅପ୍ରବୃତ୍ତି ଓ ପ୍ରମାଦ ଅର୍ଥାତ, ବ୍ୟର୍ଥଚେଷ୍ଟା ତଥା ନିଦ୍ରାଦି ଅନ୍ତଃକରଣର ମୋହିନୀ ବୃଦ୍ଧି ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୪-୧୩ ॥)

ଯଦା ସତ୍ତ୍ୱେ ପ୍ରବୃଦ୍ଧେ ତୁ ପ୍ରଲୟଂ ଯାତି ଦେହଭୃତ୍ ।

ତଦୋତ୍ତମବିଦାଂ ଲୋକାନମଲାନୁପ୍ରତିପଦ୍ୟତେ ॥ ୧୪-୧୪॥

(ଯେତେବେଳେ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ସତ୍ତ୍ୱଗୁଣ ବୃଦ୍ଧିରେ ମୃତ୍ୟୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ସେ ଉତ୍ତମ କର୍ମ କରୁଥିବା ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ଦିବ୍ୟ ସ୍ୱର୍ଗାଦି ଲୋକ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ ॥ ୧୪-୧୪ ॥)

ରଜସି ପ୍ରଲୟଂ ଗତ୍ୱା କର୍ମସଙ୍ଗିଷ୍ଠ ଜାୟତେ ।

ତଥା ପ୍ରଲୀନସ୍ତମସି ମୂଢ଼ଯୋନିଷ୍ଠ ଜାୟତେ ॥ ୧୪-୧୫॥

(ରଜୋଗୁଣ ବୃଦ୍ଧିରେ ମରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କର୍ମସଙ୍ଗ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜନ୍ମ ହୁଏ, ତଥା ତମୋଗୁଣ ବୃଦ୍ଧିରେ ମରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟ ପଶୁ, କୀଟ ଆଦି ମୂଢ଼ଯୋନି ମାନଙ୍କରେ ଜନ୍ମ ହୁଏ ॥ ୧୪-୧୫ ॥)

କର୍ମଣଃ ସୁକୃତସ୍ୟାହୁଃ ସାତ୍ତ୍ବିକଂ ନିର୍ମଳଂ ଫଲମ୍ ।

ରଜସସ୍ତୁ ଫଳଂ ଦୁଃଖମଜ୍ଞାନଂ ତମସଃ ଫଲମ୍ ॥ ୧୪-୧୬॥

(ଶ୍ରେଷ୍ଠ କର୍ମରୁ ସାତ୍ତ୍ବିକ ଅର୍ଥାତ, ସୁଖ, ଜ୍ଞାନ ଓ ବୈରାଗ୍ୟାଦି ନିର୍ମଳ ଫଳ ମିଳେ ବୋଲି କହନ୍ତି; ରାଜସ କର୍ମର ଫଳ ଦୁଃଖ ଏବଂ ତାମସ କର୍ମର ଫଳ ଅଜ୍ଞାନ ବୋଲି କହନ୍ତି ॥ ୧୪-୧୬ ॥)

ସତ୍ତ୍ବାହଂଜାୟତେ ଜ୍ଞାନଂ ରଜସୋ ଲୋଭ ଏବ ଚ ।

ପ୍ରମାଦମୋହୌ ତମସୋ ଭବତୋଽଜ୍ଞାନମେବ ଚ ॥ ୧୪-୧୭॥

(ସତ୍ତ୍ବଗୁଣରୁ ଜ୍ଞାନ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଏ ଏବଂ ରଜୋଗୁଣରୁ ନିଃସନ୍ଦେହରେ ଲୋଭ, ତଥା ତମୋଗୁଣରୁ ପ୍ରମାଦ, ମୋହ ଓ ଅଜ୍ଞାନ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଏ ॥ ୧୪-୧୭ ॥)

ଉର୍ଧ୍ବଂ ଗଚ୍ଛନ୍ତି ସତ୍ତ୍ବମ୍ଭା ମଧ୍ୟେ ତିଷ୍ଠନ୍ତି ରାଜସାଃ ।

ଜଘନ୍ୟଗୁଣବୃତ୍ତିମ୍ଭା ଅଧୋ ଗଚ୍ଛନ୍ତି ତାମସାଃ ॥ ୧୪-୧୮॥

(ସତ୍ତ୍ବଗୁଣରେ ସ୍ଥିତ ପୁରୁଷମାନେ ସ୍ୱର୍ଗାଦି ଉଚ୍ଚ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯାଆନ୍ତି; ରଜୋଗୁଣରେ ସ୍ଥିତ ରାଜସ ପୁରୁଷମାନେ ମଧ୍ୟରେ ଅର୍ଥାତ ମନୁଷ୍ୟ ଲୋକରେ ରୁହନ୍ତି, ଏବଂ ତମୋଗୁଣର କର୍ମ୍ୟରୂପୀ ନିଦ୍ରା, ପ୍ରମାଦ ଓ ଆଳସ୍ୟାଦିରେ ସ୍ଥିତ ତାମସ ପୁରୁଷମାନେ ଅଧୋଗତି ଅର୍ଥାତ, କୀଟ, ପଶୁ ଆଦି ନୀଚଯୋନି ତଥା ନରକ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୪-୧୮ ॥)

ନାନ୍ୟଂ ଗୁଣେଭ୍ୟଃ କର୍ତ୍ତାରଂ ଯଦା ଦ୍ରଷ୍ଟାନ୍ତୁପଶ୍ୟତି ।

ଗୁଣେଭ୍ୟସ୍ତ ପରଂ ଦେଖି ମଦ୍-ଭାବଂ ସୋଽଧିଗଚ୍ଛତି ॥ ୧୪-୧୯॥

(ଯେତେବେଳେ ସକ୍ଷୀରୂପେ ସ୍ଥିତ ଦ୍ରଷ୍ଟା ବିବେକୀ ପୁରୁଷ ତିନିଗୁଣ ଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅନ୍ୟ କାହାକୁ କର୍ତ୍ତା ବୋଲି ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ ଏବଂ ତିନିଗୁଣ ଠାରୁ ସର୍ବଥା ଅତୀତ ହୋଇ ରହିଥିବା ସଚ୍ଚିଦାନନ୍ଦଘନ ସ୍ୱରୂପ ମୋଡେ ଅର୍ଥାତ, ପରମାତ୍ମାଙ୍କୁ ତତ୍ତ୍ବତଃ ଜାଣନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ମୋର ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୪-୧୯ ॥)

ଗୁଣାନେତାନତୀତ୍ୟ ତ୍ରୀୟେହୀ ଦେହସମୁଦ୍-ଭବାନ୍ ।

ଜନ୍ମମୃତ୍ୟୁଜରାଦୁଃଖୈର୍ବିମୁକ୍ତୋଽମୃତମଶ୍ରୁତେ ॥ ୧୪-୨୦॥

(ସେହି ପୁରୁଷ ଶରୀର-ଉପ୍ରାଣର କାରଣରୂପ ଏହି ତିନିଗୁଣକୁ ଅତିକ୍ରମ କରି, ଜନ୍ମ, ମୃତ୍ୟୁ, ବାର୍ଦ୍ଧକ୍ୟ ଓ ସକଳ ପ୍ରକାର ଦୁଃଖରୁ ବିମୁକ୍ତ ହୋଇ ପରମାତ୍ମ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୪-୨୦ ॥)

। ଅର୍ଜୁନ ଭବାତ ।

କୈଲ୍ଲୈଞ୍ଚ୍ଛୀନ୍-ଗୁଣାନେତାନତୀତୋ ଭବତି ପ୍ରଭୋ ।

କିମାଚାରଃ କଥଂ ତୈତାଂଞ୍ଛୀନ୍-ଗୁଣାନତିବର୍ତ୍ତତେ ॥ ୧୪-୨୧॥

(ଅର୍ଜୁନ ପଚାରିଲେ - ଏହି ତିନିଗୁଣରୁ ଅତୀତ ପୁରୁଷ କେଉଁ କେଉଁ ଲକ୍ଷଣରେ ମିଳନ୍ତି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଆଚରଣ କିପରି ହୋଇଥାଏ ? ତଥା ହେ ପ୍ରଭୁ ! ମନୁଷ୍ୟ କେଉଁ ଉପାୟରେ ଏହି ତିନିଗୁଣରୁ ଅତୀତ ହୋଇଥାଏ ? ॥ ୧୪-୨୧ ॥)

। ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ଭବାତ ।

ପ୍ରକାଶଂ ଚ ପ୍ରବୃତ୍ତିଂ ଚ ମୋହମେବ ଚ ପାଣ୍ଡବ ।

ନ ଦୈଷ୍ଟି ସଂପ୍ରବୃତ୍ତାନି ନ ନିବୃତ୍ତାନି କାଂକ୍ଷତି ॥ ୧୪-୨୨॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ - ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ସତ୍ତ୍ୱଗୁଣର କାର୍ଯ୍ୟରୂପୀ ପ୍ରକାଶ, ଏବଂ ରଜୋଗୁଣର କାର୍ଯ୍ୟରୂପୀ ପ୍ରବୃତ୍ତି, ତଥା ତମୋଗୁଣର କାର୍ଯ୍ୟରୂପୀ ମୋହ ପ୍ରବୃତ୍ତି ହେଲେ (ଆସିଗଲେ), ସେଗୁଡ଼ିକ ଦୈଷ୍ଟ କରନ୍ତି ନାହିଁ, କିମ୍ବା ନିବୃତ୍ତି ହେଲେ (ଚାଲିଗଲେ) ସେଗୁଡ଼ିକ ଆକାଂକ୍ଷା କରନ୍ତି ନାହିଁ.... ॥ ୧୪-୨୨ ॥)

ଭଦ୍ରାସୀନବଦାସୀନୋ ଗୁଣୈର୍ଯ୍ୟୋ ନ ବିଚାଲ୍ୟତେ ।

ଗୁଣା ବର୍ତ୍ତନ୍ତ ଇତ୍ୟେବଂ ଯୋଃବତିଷ୍ଠତି ନେଙ୍ଗତେ ॥ ୧୪-୨୩॥

(ଯିଏ ସାକ୍ଷୀ ସଦୃଶ ସ୍ଥିତ ରହି ଗୁଣମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ବିଚଳିତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ଓ ଗୁଣମାନେ ଗୁଣମାନଙ୍କରେ ପ୍ରବୃତ୍ତ ହେଉଛନ୍ତି ଜାଣି ଯିଏ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ଠାରେ ଏକୀଭାବରେ ଅବସ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ଏବଂ ସେହି ସ୍ଥିତିରୁ କଦାପି ବିଚଳିତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, ଏବଂ ॥ ୧୪-୨୩ ॥)

ସମଦୁଃଖସୁଖଃ ସ୍ଵପ୍ନଃ ସମଲୋଷ୍ଠାଶ୍ଳକ୍ଷାଞ୍ଜନଃ ।

ତୁଲ୍ୟପ୍ରିୟାପ୍ରିୟୋ ଧୀରସ୍ତୁଲ୍ୟାନିନ୍ଦାତ୍ଵସଂସ୍ତୁତିଃ ॥ ୧୪-୨୪॥

(ଯିଏ ନିରନ୍ତର ଆତ୍ମଭାବରେ ସ୍ଥିତ, ଯିଏ ଦୁଃଖ ଓ ସୁଖକୁ ସମାନ ବୋଲି ବୁଝନ୍ତି, ଯିଏ ମାଟି, ପଥର, ଓ ସୁନାକୁ ସମାନ ବୋଲି ମଣନ୍ତି, ଯିଏ ଜ୍ଞାନୀ, ଯିଏ ପ୍ରିୟ ଓ ଅପ୍ରିୟକୁ ସମାନ ବୋଲି ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି, ତଥା ଯିଏ ନିଜର ନିନ୍ଦା ଓ ପ୍ରଶଂସାକୁ ସମାନ ବୋଲି ବୁଝନ୍ତି, ଏବଂ.... ॥ ୧୪-୨୪ ॥)

ମାନାପମାନୟୋସ୍ତୁଲ୍ୟସ୍ତୁଲ୍ୟୋ ମିତ୍ରାରିପକ୍ଷୟୋଃ ।

ସର୍ବାରମ୍ଭପରିତ୍ୟାଗୀ ଗୁଣାତୀତଃ ସ ଉଚ୍ୟତେ ॥ ୧୪-୨୫॥

(ଯିଏ ମାନ ଓ ଅପମାନରେ ସମ, ମିତ୍ର ଓ ଶତ୍ରୁ ପକ୍ଷରେ ବି ସମ, ଏବଂ ସମସ୍ତ କର୍ମରେ କର୍ତ୍ତାପଣ-ଅଭିମାନରୁ ମୁକ୍ତ, ସେହି ପୁରୁଷ ଗୁଣାତୀତ ବୋଲି କଥିତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୪-୨୫ ॥)

ମାଂ ତ ଯୋଃବ୍ୟଭିଚାରୋଶ ଭକ୍ତିଯୋଗେନ ସେବତେ ।

ସ ଗୁଣାନ୍ ସମତୀର୍ତ୍ତେ ଯତାନ୍ ବ୍ରହ୍ମଭୂୟାୟ କଳ୍ମତେ ॥ ୧୪-୨୬॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ଅବ୍ୟଭିଚାରୀ ଭକ୍ତିଯୋଗ ଦ୍ଵାରା ମୋତେ ନିରନ୍ତର ଭଜନ କରନ୍ତି, ସେ ବି ଏହି ତିନିଗୁଣକୁ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଅତିକ୍ରମ କରି ପରବ୍ରହ୍ମଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ହୋଇଯାଆନ୍ତି ॥ ୧୪-୨୬ ॥)

ବ୍ରହ୍ମଣୋ ହି ପ୍ରତିଷ୍ଠାହମମୃତସ୍ୟାବ୍ୟୟସ୍ୟ ଚ ।

ଶାଶ୍ୱତସ୍ୟ ଚ ଧର୍ମସ୍ୟ ସୁଖସୌକାନ୍ତିକସ୍ୟ ଚ ॥ ୧୪-୨୭॥

(କାରଣ ମୁଁ ସେହି ଅବିନାଶୀ ପରବ୍ରହ୍ମଙ୍କର ଓ ଅମୃତର ତଥା ନିତ୍ୟଧର୍ମର ଓ ଅଖଣ୍ଡ ଏକରସ ଆନନ୍ଦର ଆଶ୍ରୟ ଅଟେ ॥ ୧୪-୨୭ ॥)

ଓଁ ତସ୍ମିନ୍ନିତି ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବଦ୍-ଗୀତାସୁପନିଷସୁ

ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନସଂବାଦେ

ଗୁଣତ୍ରୟବିଭାଗଯୋଗୋ ନାମ ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୧୪॥



ପଞ୍ଚଦଶ ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 15)

ପୁରୁଷୋତ୍ତମଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

॥ ପଞ୍ଚଦଶୋଧ୍ୟାୟଃ ॥

॥ ଅଥ ପଞ୍ଚଦଶୋଧ୍ୟାୟଃ । ପୁରୁଷୋତ୍ତମଯୋଗଃ ॥



। ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଚ ।

ଉର୍ଧ୍ବମୂଳମଧ୍ୟଶାଖମଶ୍ଚୂଢ଼ଂ ପ୍ରାହୁରବ୍ୟୟମ୍ ।

ଛନ୍ଦାଂସି ଯସ୍ୟ ପର୍ଣ୍ଣାନି ଯସ୍ତଂ ବେଦ ସ ବେଦବିତ୍ ॥ ୧୫-୧॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ - ଆଦିପୁରୁଷ ପରମେଶ୍ବର ଯାହାର ମୂଳ, ବ୍ରହ୍ମା ଯାହାର ପ୍ରଧାନ ଶାଖା, ଯେଉଁ ସଂସାରରୂପକ ଅଶ୍ଚୂଢ଼ ବୃକ୍ଷକୁ ଅବିନାଶୀ ବୋଲି କହନ୍ତି, ତଥା ବେଦକୁ ଯାହାର ପତ୍ର ବୋଲି କହନ୍ତି, ସେହି ସଂସାରରୂପକ ବୃକ୍ଷକୁ ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ମୂଳ ସହିତ ତତ୍ତ୍ବତଃ ଜାଣନ୍ତି, ସେ ବେଦର ତାପ୍ତର୍ଯ୍ୟ ଜାଣନ୍ତି ॥ ୧୫-୦୧ ॥)

ଅଧଶ୍ଳୋର୍ଧ୍ବଂ ପ୍ରସ୍ତତାସ୍ତସ୍ୟ ଶାଖା ଗୁଣପ୍ରବୃଜା ବିଷୟପ୍ରବାଲାଃ ।

ଅଧଶ୍ଚ ମୂଳାନ୍ୟନ୍ନୁସନ୍ତତାନି କର୍ମାନୁବନ୍ଧୀନି ମନୁଷ୍ୟଲୋକେ ॥ ୧୫-୨॥

(ତ୍ରିଗୁଣରୂପୀ ଜଳଦ୍ବାରା ବୃଦ୍ଧିପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିବା ଏବଂ ବିଷୟଭୋଗରୂପୀ କୋମଳପତ୍ର ଥିବା ସେହି ସଂସାରବୃକ୍ଷର ଦେବ, ମନୁଷ୍ୟ ଓ ତିର୍ଯ୍ୟକ୍ ଆଦି ଯୋନିରୂପୀ ଶାଖାମାନ ତଳ, ଉପର ଆଦି ସକଳ ଦିଗରେ ପ୍ରସାରିତ ହୋଇଛି ତଥା ମନୁଷ୍ୟ ଯୋନିରେ କର୍ମାନୁସାରେ ବନ୍ଧନ କରୁଥିବା ଅହଂତ୍ବ, ମମତ୍ବ ଓ ବାସନାରୂପୀ ମୂଳମାନେ ମଧ୍ୟ ତଳ, ଉପର ଆଦି ସର୍ବଲୋକରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଉଛନ୍ତି ॥ ୧୫-୦୨ ॥)

ନ ରୂପମସ୍ୟେହ ତଥୋପଲଭ୍ୟତେ ନାନ୍ତୋ ନ ଚାଦିର୍ନ ଚ ସଂପ୍ରତିଷ୍ଠା ।

ଅଶୃଦ୍ଧମେନଂ ସୁବିରୂଦମୂଲଂ ଅସଙ୍ଗଶସ୍ତେଷ ଦୃଢେନ ଛିଦ୍ଧା ॥ ୧୫-୩॥

(ଏହି ସଂସାରବୃକ୍ଷର ସ୍ୱରୂପ ଯେପରି କୁହାଯାଇଛି, ଏଠାରେ ବିଚାର କରିବା ସମୟରେ ସେପରି ମିଳେ ନାହିଁ, କାରଣ, ଏହାର ଆଦି ନାହିଁ, କି ଅନ୍ତ ନାହିଁ, ତଥା ଏହାର ଭଲରୂପେ ସ୍ଥିତି ବି ନାହିଁ । ତେଣୁ ଏହି ଅହଂତ୍ୱ, ମମତ୍ତ୍ୱ ଓ ବାସନାରୂପୀ ଅତି ଦୃଢ ମୂଳବିଶିଷ୍ଟ ସଂସାରରୂପୀ ଅଶୃଦ୍ଧ ବୃକ୍ଷକୁ ଦୃଢ ବୈରାଗ୍ୟରୂପୀ ଶସ୍ତ୍ରଦ୍ୱାରା ଛେଦନ କରି, ॥ ୧୫-୦୩ ॥)

ତତଃ ପଦଂ ତପୁରିମାର୍ଗିତବ୍ୟଂ ଯସ୍ମିନ୍-ଗତା ନ ନିବର୍ତ୍ତନ୍ତି ଭୂୟଃ ।

ତମେବ ଚାଦ୍ୟଂ ପୁରୁଷଂ ପ୍ରପଦ୍ୟେ । ଯତଃ ପ୍ରବୃତ୍ତିଃ ପ୍ରସୂତା ପୁରାଣୀ ॥ ୧୫-୪॥

(ତା'ପରେ ଯାହାଙ୍କୁ ପାଇଲେ ପୁରୁଷମାନେ ପୁଣି ସଂସାରକୁ ଫେରି ଆସନ୍ତି ନାହିଁ, ସେହି ପରମପଦ ରୂପକ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭଲଭାବରେ ଖୋଜିବା ଉଚିତ, ଏବଂ ଯେଉଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରୁ ଏହି ପୁରାତନ ସଂସାର ବୃକ୍ଷର ପ୍ରବୃତ୍ତି ବିସ୍ତାର ହୋଇଛି, "ମୁଁ ସେହି ଆଦିପୁରୁଷ ନାରାୟଣଙ୍କ ଶରଣ ନେଉଛି" ବୋଲି ଦୃଢ ନିଶ୍ଚୟ କରି, ସେହି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ହିଁ ମନନ ଓ ନିଦିଧ୍ୟାସନ କରିବା ଉଚିତ ॥ ୧୫-୦୪ ॥)

ନିର୍ମାନମୋହା ଜିତସଂଗଦୋଷା ଅଧ୍ୟାତ୍ମନିତ୍ୟା ବିନିବୃତ୍ତକାମାଃ ।

ଦୃଢୈର୍ବିମୁକ୍ତାଃ ସୁଖଦୁଃଖସଂକ୍ଷୈର୍ଗଚ୍ଛନ୍ତ୍ୟମୂଢାଃପଦମବ୍ୟୟଂ ତତ୍ ॥ ୧୫-୫॥

(ଯେଉଁମାନଙ୍କର ମାନ ଓ ମୋହ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଇଛି, ଯେଉଁମାନେ ଆସକ୍ତିରୂପକ ଦୋଷକୁ ଜୟ କରିଛନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ସ୍ୱରୂପରେ ନିତ୍ୟସ୍ଥିତ ଓ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ କାମନା ସଂପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଇଛି, ସୁଖ-ଦୁଃଖ ନାମକ ଦ୍ୱନ୍ଦ୍ୱମାନଙ୍କରୁ ବିମୁକ୍ତ, ସେହି ଜ୍ଞାନୀମାନେ ସେହି ଅବିନାଶୀ ପରମପଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୫-୦୫ ॥)

ନ ତଦ୍-ଭାସୟତେ ସୁୟୋ ନ ଶଶାଂକୋ ନ ପାବକଃ ।

ୟଦ୍-ଗତ୍ୱା ନ ନିବର୍ତ୍ତନ୍ତେ ତଦ୍ଦାମ ପରମଂ ମମ ॥ ୧୫-୭॥

(ସେହି ସୁୟଂପ୍ରକାଶ ପରମପଦକୁ ସୁୟ୍ୟ ପ୍ରକାଶିତ କରିପାରେ ନାହିଁ, କି ନା ଚନ୍ଦ୍ର, ନା ଅଗ୍ନି, କେହି ପ୍ରକାଶିତ କରିପାରନ୍ତି ନାହିଁ । ସେହି ପରମପଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ମନୁଷ୍ୟକୁ ଆଉ ସଂସାରକୁ ଫେରି ଆସିବାକୁ ପଡେ ନାହିଁ; ତାହା ହିଁ ମୋର ପରମଧାମ ॥ ୧୫-୦୭ ॥)

ମମୈବାଂଶୋ ଜୀବଲୋକେ ଜୀବତ୍ତୁତଃ ସନାତନଃ ।

ମନଃଷଷ୍ଠାନନ୍ଦିୟାଣି ପ୍ରକୃତିସ୍ଥାନି କର୍ଷତି ॥ ୧୫-୭॥

(ଶରୀରରେ ରହିଥିବା ଏହି ସନାତନ ଜୀବାତ୍ମା ମୋର ହିଁ ଅଂଶ ଅଟେ, ଏବଂ ସେ ଏହି ପ୍ରକୃତିରେ ସ୍ଥିତ ମନ ଓ ପାଞ୍ଚଟି ଇନ୍ଦ୍ରିୟକୁ ଆକର୍ଷଣ କରେ ॥ ୧୫-୦୭ ॥)

ଶରୀରଂ ଯଦବାପ୍ନୋତି ଯଜ୍ଞାପ୍ୟତ୍-କ୍ରାମତୀଶ୍ୱରଃ ।

ଗୃହୀତ୍ୱୈତାନି ସଂଯାତି ବାୟୁର୍ଗନ୍ଧାନିବାଶୟାତ୍ ॥ ୧୫-୮॥

(ବାୟୁ ଯେପରି ଗନ୍ଧର ସ୍ଥାନରୁ ଗନ୍ଧକୁ ବୋହି ନିଏ, ସେହିପରି ଶରୀରରେ ଥିବା ଜୀବାତ୍ମା ଯେଉଁ ଶରୀର ତ୍ୟାଗ କରି ଚାଲିଯାଏ, ସେଥିରୁ ମନ ସହିତ ଏହି ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରି ଯେଉଁ ନୂତନ ଶରୀର ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ, ସେଥିରେ ପ୍ରବେଶ କରେ ॥ ୧୫-୦୮ ॥)

ଶ୍ରୋତ୍ରଂ ଚକ୍ଷୁଃ ସ୍ପର୍ଶନଂ ଚ ରସନଂ ଘ୍ରାଣମେବ ଚ ।

ଅଧିଷ୍ଠାୟ ମନଶ୍ଚାୟଂ ବିଷୟାନୁପସେବତେ ॥ ୧୫-୯॥

(ଏହି ଜୀବାତ୍ମା କର୍ଣ୍ଣ, ଚକ୍ଷୁ, ଚର୍ମ, ଜିହ୍ୱା, ନାସା ଓ ମନର ସାହାଯ୍ୟରେ ବିଷୟମାନଙ୍କୁ ସେବନ କରିଥାଏ ॥ ୧୫-୦୯ ॥)

ଉଦ୍-କ୍ରାମନ୍ତଂ ସ୍ଥିତଂ ବାପି ଭୁଞ୍ଜାନଂ ବା ଗୁଣାନ୍ୱିତମ୍ ।

ବିମୂଢ଼ା ନାନୁପଶ୍ୟନ୍ତି ପଶ୍ୟନ୍ତି ଜ୍ଞାନଚକ୍ଷୁଷଃ ॥ ୧୫-୧୦॥

(ଶରୀର ଛାଡ଼ି ଚାଲିଯାଉଥିବା, ଅଥବା ଶରୀରରେ ରହିଥିବା, ଅଥବା ବିଷୟମାନଙ୍କୁ ଭୋଗ କରୁଥିବା, ତଥା ତିନିଗୁଣରେ ଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା ଏହି ଜୀବାତ୍ମାର ପ୍ରକୃତ ସ୍ୱରୂପକୁ ଅଜ୍ଞାନୀମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ; କେବଳ ଜ୍ଞାନଚକ୍ଷୁ ଥିବା ବିବେକଶୀଳ ଜ୍ଞାନୀମାନେ ହିଁ ତାହା ତତ୍ତ୍ୱତଃ ଜାଣନ୍ତି ॥ ୧୫-୧୦ ॥)

ଯତନ୍ତୋ ଯୋଗିନଶ୍ଚୈନଂ ପଶ୍ୟନ୍ତ୍ୟାତ୍ମନ୍ୟବସ୍ଥିତମ୍ ।

ଯତନ୍ତୋଽପ୍ୟକୃତାତ୍ମାନୋ ନୈନଂ ପଶ୍ୟନ୍ତ୍ୟତେତସଃ ॥ ୧୫-୧୧॥

(ଯତ୍ନ କରୁଥିବା ଯୋଗୀମାନେ ମଧ୍ୟ ନିଜ ହୃଦୟ ସ୍ଥିତ ଏହି ଆତ୍ମାର ତତ୍ତ୍ୱତଃ ଜାଣନ୍ତି; କିନ୍ତୁ ଯେଉଁମାନେ ନିଜ ଅନ୍ତଃକରଣକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିନାହାନ୍ତି, ସେପରି ଅଜ୍ଞାନୀମାନେ ତ ଯତ୍ନ କରି ମଧ୍ୟ ଏହି ଆତ୍ମାକୁ ଜାଣି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୧୫-୧୧ ॥)

ଯଦାଦିତ୍ୟଗତଂ ତେଜୋ ଜଗଦ୍-ଭାସୟତେଽଶିଳମ୍ ।

ଯଜନ୍ତ୍ରମସି ଯଜାଗ୍ନୌ ତତ୍ତେଜୋ ବିଚି ମାମକମ୍ ॥ ୧୫-୧୨॥

(ସୂର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ଠାରେ ଥିବା ଯେଉଁ ତେଜ ସମସ୍ତ ଜଗତକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରୁଛି, ତଥା ଯେଉଁ ତେଜ ଚନ୍ଦ୍ରମାରେ ରହିଛି ଓ ଯାହା ଅଗ୍ନିରେ ରହିଛି, ତାହାକୁ ତୁମେ ମୋର ହିଁ ତେଜ ବୋଲି ଜାଣ ॥ ୧୫-୧୨ ॥)

ଗାମାବିଶ୍ୟ ତ ଭୂତାନି ଧାରୟାମ୍ୟହମୋଜସା ।

ପୁଷ୍ଟାମି ଚୌଷଧୀଃ ସର୍ବାଃ ସୋମୋ ଭୂତ୍ୱା ରସାତ୍ମକଃ ॥ ୧୫-୧୩॥

(ଏବଂ ମୁଁ ହିଁ ପୃଥିବୀରେ ପ୍ରବେଶ କରି ନିଜ ଶକ୍ତିଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ଭୂତପ୍ରାଣୀଙ୍କୁ ଧାରଣ କରେ ଓ ରସସ୍ୱରୂପ ଅର୍ଥାତ ଅମୃତମୟ ଚନ୍ଦ୍ର ହୋଇ ସକଳ ଓଷଧୀମାନଙ୍କୁ ଅର୍ଥାତ ବନସ୍ପତିମାନଙ୍କୁ ପୁଷ୍ଟ କରେ ॥ ୧୫-୧୩ ॥)

ଅହଂ ବୈଶ୍ଵାନରୋ ଭୂତ୍ଵା ପ୍ରାଣିନାଂ ଦେହମାଶ୍ରିତଃ ।
ପ୍ରାଣାପାନସମାୟୁକ୍ତଃ ପଚାମ୍ୟନ୍ନଂ ଚତୁର୍ବିଧମ୍ ॥ ୧୫-୧୪॥

(ସକଳ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ଶରୀରରେ ରହୁଥିବା ମୁଁ ପ୍ରାଣ ଓ ଅପାନ ଦ୍ଵାରା ସଂଯୁକ୍ତ ବୈଶ୍ଵାନର ଅଗ୍ନିରୂପ ହୋଇ ଚାରି ପ୍ରକାର ଅନ୍ନ ଜୀର୍ଣ୍ଣ କରୁଛି ॥ ୧୫-୧୪ ॥)

ସର୍ବସ୍ୟ ଚାହଂ ହୃଦି ସନ୍ନିବିଷ୍ଟୋ ମତ୍ତଃ ସ୍ମୃତିଜ୍ଞାନମଯୋହନଂ ଚ ।
ବେଦୈଷ୍ଠ ସର୍ବୈରହମେବ ବେଦ୍ୟା ବେଦାନ୍ତକୃଦ୍-ବେଦବିଦେବ ଚାହମ୍ ॥ ୧୫-୧୫॥

(ମୁଁ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ହୃଦୟରେ ବାସକରେ; ତଥା ମୋ ଠାରୁ ସ୍ମୃତି, ଜ୍ଞାନ ଓ ଅଯୋହନ [ସଂଶୟ-ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ନାଶ] ଜାତ ହୁଏ ଓ ସବୁ ବେଦ ଦ୍ଵାରା ଏକମାତ୍ର ମୁଁ ହିଁ ଜାଣିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ, ତଥା ମୁଁ ହିଁ ବେଦାନ୍ତ କର୍ତ୍ତା ଓ ବେଦଙ୍କ ଅଟେ ॥ ୧୫-୧୫ ॥)

ଦ୍ଵାବିମୌ ପୁରୁଷୌ ଲୋକେ କ୍ଷରଶ୍ଚାକ୍ଷର ଏବ ଚ ।
କ୍ଷରଃ ସର୍ବାଣି ଭୂତାନି କୃତସ୍ତ୍ଵୋକ୍ଷର ଉଚ୍ୟତେ ॥ ୧୫-୧୬॥

(ଏହି ସଂସାରରେ ନାଶବାନ ଓ ଅବିନାଶୀ - ଏପରି ଦୁଇ ପ୍ରକାର ପୁରୁଷ ଅଛନ୍ତି । ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ସକଳ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କର ଶରୀର ନାଶବାନ ଓ ଜୀବାତ୍ମା ଅବିନାଶୀ ବୋଲି କୁହାଯାଏ ॥ ୧୫-୧୬ ॥)

ଉତ୍ତମଃ ପୁରୁଷସ୍ତନ୍ୟଃ ପରମାତ୍ମେତ୍ତୁ୍ୟଦାହୃତଃ ।
ୟୋ ଲୋକତ୍ରୟମାବିଶ୍ୟ ବିଭର୍ତ୍ତ୍ୟବ୍ୟୟ ଇଶ୍ଵରଃ ॥ ୧୫-୧୭॥

(ଏହି ଦୁଇ ପୁରୁଷଙ୍କ ଠାରୁ ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଅଟନ୍ତି, ଯିଏ କି ତିନି ଲୋକରେ ପ୍ରବେଶ କରି ସମସ୍ତଙ୍କର ଧାରଣପୋଷଣ କରନ୍ତି ଏବଂ ଅବିନାଶୀ ପରମେଶ୍ଵର ଓ ପରମାତ୍ମା ବୋଲି କଥିତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୫-୧୭ ॥)

ୟସ୍ମାତ୍ସରମତୀତୋଽହମକ୍ଷରାଦପିତୋଽଽପଃ ।

ଅତୋଽସ୍ମି ଲୋକେ ବେଦେ ଚ ପ୍ରଥିତଃ ପୁରୁଷୋଽପଃ ॥ ୧୫-୧୮॥

(ଯେହେତୁ ମୁଁ ନାଶବାନ ଜତକ୍ଷେତ୍ର ଠାରୁ ସର୍ବଥା ଅତୀତ ଏବଂ ଅବିନାଶୀ ଜୀବାତ୍ମା ଠାରୁ ମଧ୍ୟ ଉତ୍ତମ, ତେଣୁ ଲୋକରେ ଓ ବେଦରେ ମଧ୍ୟ ମୁଁ ପୁରୁଷୋତ୍ତମ ନାମରେ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ॥ ୧୫-୧୮ ॥)

ୟୋ ମାମେବମସମୁଦ୍ଭୋ ଜାନାତି ପୁରୁଷୋଽପଃ ।

ସ ସର୍ବବିଦ୍-ଭଜତି ମାଂ ସର୍ବଭାବେନ ଭାରତ ॥ ୧୫-୧୯॥

(ହେ ଭାରତ ! ଯେଉଁ ଜ୍ଞାନୀ ପୁରୁଷ ମୋତେ ଏହିପରି ତତ୍ତ୍ୱତଃ ପୁରୁଷୋତ୍ତମ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି, ସେହି ସର୍ବଜ୍ଞ ପୁରୁଷ ନିରନ୍ତର ମୋତେ ସକଳଭାବରେ ଭଜନ୍ତି ॥ ୧୫-୧୯ ॥)

ଇତି ଗୁହ୍ୟତମଂ ଶାସ୍ତ୍ରମିଦମୁକ୍ତଂ ମୟାନୟ ।

ଏତଦ୍-ବୁଦ୍ଧ୍ୱା ବୁଦ୍ଧିମାନ୍ସ୍ୟାତ୍-କୃତକୃତ୍ୟଶ୍ଚ ଭାରତ ॥ ୧୫-୨୦॥

(ହେ ନିଷ୍ଠାପ ଅର୍ଜୁନ ! ଏପରିଭାବରେ ଏହି ଅତି ରହସ୍ୟମୟ ଗୋପନୀୟ ଶାସ୍ତ୍ର ମୋ ଦ୍ୱାରା କୁହାଗଲା । ଏହାକୁ ତତ୍ତ୍ୱତଃ ଜାଣି ମନୁଷ୍ୟ ଜ୍ଞାନବାନ ଓ କୁତାର୍ଥ ହୋଇଯାଏ ॥ ୧୫-୨୦ ॥)

ଓଁ ତସ୍ମଦିତି ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବଦ୍-ଗୀତାସୁପନିଷସୁ

ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନ ସଂବାଦେ

ପୁରୁଷୋତ୍ତମଯୋଗୋ ନାମ ପଞ୍ଚଦଶୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୧୫॥



ଝୋଡ଼ିଶ ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 16)

ଦୈବାସୁରସମ୍ପଦ୍ୱିଭାଗଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

|| ଷୋଡଶୋଧ୍ୟାୟଃ ||

|| ଅଥ ଷୋଡଶୋଧ୍ୟାୟଃ | ଦୈବାସୁରସମ୍ପଦ୍ଭିରାଗଯୋଗଃ ||



| ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଚ |

ଅଭୟଂ ସତ୍ତ୍ୱସଂଶୁଦ୍ଧିଜ୍ଞାନଯୋଗବ୍ୟବସ୍ଥିତିଃ ।

ଦାନଂ ଦମୟ ଯଜ୍ଞଶ୍ଚ ସ୍ୱାଧ୍ୟାୟସ୍ତପ ଆର୍ଜବମ୍ ॥ ୧୬-୧॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ - ନିର୍ଭୟତା, ଅନ୍ତଃକରଣର ପୂର୍ଣ୍ଣନିର୍ମଳତା, ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞାନ ପାଇଁ ଧ୍ୟାନଯୋଗରେ ନିରନ୍ତର ଦୃଢ଼ସ୍ଥିତି ଓ ସାତ୍ତ୍ୱିକ ଦାନ, ଇନ୍ଦ୍ରିୟଦମନ, ଭଗବାନ, ଦେବତା ଓ ଗୁରୁଜନମାନଙ୍କର ପୂଜା, ତଥା ଅଗ୍ନିହୋତ୍ର ଆଦି ଉତ୍ତମ କର୍ମ ଆଚରଣ ଏବଂ ବେଦ-ଶାସ୍ତ୍ରାଦିର ପଠନ-ପାଠନ ତଥା ଭଗବାନଙ୍କର ନାମ ଓ ଗୁଣ କୀର୍ତ୍ତନ, ସ୍ୱଧର୍ମପାଳନ ପାଇଁ କଷ୍ଟସହନ ଏବଂ ଶରୀର ତଥା ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଅନ୍ତଃକରଣର ସରଳତା, ॥ ୧୬-୦୧ ॥)

ଅହିଂସା ସତ୍ୟମକ୍ରୋଧସ୍ତ୍ୟାଗଃ ଶାନ୍ତିରପୈଶୁନମ୍ ।

ଦୟା ଭୂତେଷ୍ଟଲୋଲୁପ୍ତଂ ମାର୍ଦ୍ଦବଂ ହ୍ରୀରତାପଲମ୍ ॥ ୧୬-୨॥

(କାୟମନୋବାକ୍ୟରେ କାହାରିକୁ କୌଣସି ପ୍ରକାର କଷ୍ଟ ନ ଦେବା, ଯଥାର୍ଥ ଓ ପ୍ରିୟ ବଚନ କହିବା, ନିଜର ଅପକାର କରୁଥିବା ଲୋକ ପ୍ରତି ମଧ୍ୟ କ୍ରୋଧ ନ କରିବା, କର୍ମରେ କର୍ତ୍ତୃତ୍ୱ ଅଭିମାନ ତ୍ୟାଗ, ଚିତ୍ତଚଞ୍ଚଳତା ଉପରେ ନିୟନ୍ତ୍ରଣ, କାହାରି ନିନ୍ଦା ନ କରିବା, ସବୁ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ପ୍ରତି ଅହେତୁକ ଦୟା, ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କର ବିଷୟ ସହିତ ସଂଯୋଗ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ସେଥିରେ ଆସକ୍ତି ନ ହେବା, କୋମଳତା, ଲୋକାତାର ଓ ଶାସ୍ତ୍ର ଆଚରଣ କରିବା,.... ॥ ୧୬-୦୨ ॥)

ତେଜଃ କ୍ଷମା ଧୃତିଃ ଶୌଚମଦ୍ରୋହୋ ନୀତିମାନିତା ।

ଭବନ୍ତି ସମ୍ପଦଂ ଦୈବୀମଭିଜାତସ୍ୟ ଭାରତ ॥ ୧୭-୩॥

(ତେଜ, କ୍ଷମା, ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ବାହ୍ୟଶୁଦ୍ଧି, ଏବଂ କାହାରି ଠାରେ ବି ଶତ୍ରୁତ୍ବାବ ନ ରଖିବା ଓ ନିଜଠାରେ ପୂଜ୍ୟତା-ଅଭିମାନର ଅଭାବ ବା ନିଜକୁ ବଡ଼ ମନେ ନ କରିବା – ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଏସବୁ ହେଉଛି ଦୈବୀ ସମ୍ପଦ ନେଇ ଜନ୍ମ ହୋଇଥିବା ପୁରୁଷଙ୍କ ଲକ୍ଷଣ ॥ ୧୭-୦୩ ॥)

ଦମ୍ଭୋ ଦର୍ପୋଽଭିମାନଶ୍ଚ କ୍ରୋଧଃ ପାରୁଷ୍ୟମେବ ଚ ।

ଅଜ୍ଞାନଂ ଚାଭିଜାତସ୍ୟ ପାର୍ଥ ସମ୍ପଦମାସୁରୀମ୍ ॥ ୧୭-୪॥

(ହେ ପାର୍ଥ ! ଦମ୍ଭ, ଗର୍ବ, ଅଭିମାନ, କ୍ରୋଧ, କଠୋରତା ଓ ଅଜ୍ଞାନ – ଏସବୁ ହେଉଛି ଆସୁରୀ ସମ୍ପଦ ନେଇ ଜନ୍ମ ହୋଇଥିବା ପୁରୁଷର ଲକ୍ଷଣ ॥ ୧୭-୦୪ ॥)

ଦୈବୀ ସମ୍ପଦ୍ବିମୋକ୍ଷାୟ ନିବନ୍ଧାୟାସୁରୀମତା ।

ମା ଶୁଚଃ ସମ୍ପଦଂ ଦୈବୀମଭିଜାତୋଽସି ପାଣ୍ଡବ ॥ ୧୭-୫॥

(ଦୈବୀ ସମ୍ପଦ ମୁକ୍ତିପ୍ରଦ ବା ନିର୍ବାଣୟୁକ୍ତ ଓ ଆସୁରୀ ସମ୍ପଦ ବନ୍ଧନକାରକ ବୋଲି ସ୍ତ୍ରୀକାର କରାଯାଇଛି । ଏଣୁ ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ତୁମେ ଶୋକ କର ନାହିଁ; କାରଣ ତୁମେ ଦୈବୀ ସମ୍ପଦ ନେଇ ଜନ୍ମ ହୋଇଛ ॥ ୧୭-୦୫ ॥)

ଦ୍ବୌ ଭୂତସର୍ଗୌ ଲୋକେଽସ୍ମିନ୍-ଦୈବ ଆସୁର ଏବ ଚ ।

ଦୈବୋ ବିସ୍ତରଣଃ ପ୍ରୋକ୍ତ ଆସୁରଂ ପାର୍ଥ ମେ ଶୃଣୁ ॥ ୧୭-୬॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଇହଲୋକରେ ଭୂତମାନଙ୍କର ସୃଷ୍ଟି ଅର୍ଥାତ, ମନୁଷ୍ୟମାନେ ଦୁଇ ପ୍ରକାରର; ଗୋଟିଏ ଦୈବୀପ୍ରକୃତିର ଓ ଅନ୍ୟଟି ଆସୁରୀପ୍ରକୃତିର । ସେ ଦୁହିଁଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଦୈବୀପ୍ରକୃତିର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ତ ବିସ୍ତୃତ ଭାବରେ କୁହାଯାଇସାରିଛି, ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମେ ଆସୁରୀପ୍ରକୃତିର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ମଧ୍ୟ ବିସ୍ତାରରେ ମୋଠାରୁ ଶୁଣ ॥ ୧୭-୦୬ ॥)

ପ୍ରବୃତ୍ତିଂ ଚ ନିବୃତ୍ତିଂ ଚ ଜନା ନ ବିଦୁରାସୁରାଃ ।

ନ ଶୌଚଂ ନାପି ଚାଚାରୋ ନ ସତ୍ୟଂ ତେଷୁ ବିଦ୍ୟତେ ॥ ୧୭-୭॥

(ଆସୁର ସ୍ୱଭାବର ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପ୍ରବୃତ୍ତି ଓ ନିବୃତ୍ତି - ଏହି ଉଭୟକୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ । ତେଣୁ ସେମାନଙ୍କ ଠାରେ ବାହ୍ୟ ଓ ଅନ୍ତଃ ଶୁଦ୍ଧି ନ ଥାଏ, କି ସେମାନଙ୍କର ଆଚରଣ ଶୁଦ୍ଧି ନ ଥାଏ, ତଥା ସେମାନଙ୍କ ଠାରେ ସତ୍ୟବାଦିତା ବି ନ ଥାଏ ॥ ୧୭-୦୭ ॥)

ଅସତ୍ୟମପ୍ରତିଷ୍ଠଂ ତେ ଜଗଦାଦୁରନୀଶ୍ୱରମ୍ ।

ଅପରସ୍ପରସଂଭୂତଂ କିମନ୍ୟତ୍-କାମହୈତୁକମ୍ ॥ ୧୭-୮॥

(ସେହି ଆସୁର ପ୍ରକୃତିର ମନୁଷ୍ୟମାନେ କହନ୍ତି ଯେ, ଜଗତ କାହାର ଆଶ୍ରୟରେ ନାହିଁ, ଏସବୁ ଅସତ୍ୟ, ଓ ଇଶ୍ୱର ନାହାଁନ୍ତି; ଏହା କେବଳ ସ୍ତ୍ରୀ-ପୁରୁଷ ସଂଯୋଗରୁ ନିଜେ ନିଜେ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଛି; ଅତଏବ କେବଳ କାମ ହିଁ ଏହାର କାରଣ । ଏହା ଛଡ଼ା ଆଉ କିଛି ନୁହେଁ ॥ ୧୭-୦୮ ॥)

ଏତାଂ ଦୃଷ୍ଟିମବଷ୍ଟଭ୍ୟ ନଷ୍ଟାତ୍ମାନୋଽଳ୍ପବୁଦ୍ଧୟଃ ।

ପ୍ରଭବଂଭୂତ୍ୟଗ୍ରକର୍ମାଣଃ କ୍ଷୟାୟ ଜଗତୋଽହିତାଃ ॥ ୧୭-୯॥

(ଏହି ମିଥ୍ୟା ଜ୍ଞାନକୁ ଅବଲମ୍ବନ କରି ଯେଉଁମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବ ନଷ୍ଟ ହୋଇଗଲାଣି, ତଥା ଯେଉଁମାନଙ୍କର ବୁଦ୍ଧି ମନ୍ଦ, ଯେଉଁମାନେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଅପକାରୀ, ସେହି କୁରକର୍ମୀ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ସାମର୍ଥ୍ୟ କେବଳ ଜଗତର ବିନାଶ କରିବାକୁ ହିଁ ହୋଇଥାଏ ॥ ୧୭-୦୯ ॥)

କାମମାଗ୍ନିତ୍ୟ ଦୁଷ୍ପୁରଂ ଦମ୍ଭମାନମଦାନ୍ୱିତାଃ ।

ମୋହାଦ୍-ଗୃହୀତ୍ୱାସଦ୍-ଗ୍ରାହାନ୍-ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ୍ତେଽଶୁଚିବ୍ରତାଃ ॥ ୧୭-୧୦॥

(ସେହି ଦମ୍ଭ, ମାନ ଓ ମନ୍ଦଯୁକ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ବି ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଉ ନ ଥିବା କାମନାମାନଙ୍କୁ ଆଶ୍ରୟ କରି, ଅଜ୍ଞାନ ବଶତଃ ମିଥ୍ୟା ସିଦ୍ଧାନ୍ତମାନ ଗ୍ରହଣ କରି ଓ ଭ୍ରଷ୍ଟ ଆଚରଣ ଧାରଣ କରି ସଂସାରରେ ବିଚରଣ କରନ୍ତି ॥ ୧୭-୧୦ ॥)

ଚିନ୍ତାମପରିମେୟାଂ ଚ ପ୍ରଲୟାନ୍ତାମୁପାଶ୍ରିତାଃ ।

କାମୋପଭୋଗପରମା ଏତାବଦିତି ନିଶ୍ଚିତାଃ ॥ ୧୬-୧୧॥

(ତଥା ସେମାନେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରହୁଥିବା ଅସଂଖ୍ୟ ଚିନ୍ତାକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ଏବଂ ବିଷୟଭୋଗ ପରାୟଣ ହୋଇ, "ଏତିକି ହିଁ ସୁଖ" ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି ॥ ୧୬-୧୧ ॥)

ଆଶାପାଶଶତୈର୍ବିଦ୍ଧାଃ କାମକ୍ରୋଧପରାୟଣାଃ ।

ଇହକ୍ତେ କାମଭୋଗାର୍ଥମନ୍ୟାୟେନାର୍ଥସଂଚୟାନ୍ ॥ ୧୬-୧୨॥

(ଶତ ଶତ ଆଶା ପାଶରେ ଆବଦ୍ଧ ହୋଇଥିବା ସେହି ମନୁଷ୍ୟମାନେ କାମ-କ୍ରୋଧ ପରାୟଣ ହୋଇ ବିଷୟଭୋଗ ପାଇଁ ଅନ୍ୟାୟପୂର୍ବକ ଧନାଦି ସଂଗ୍ରହ କରିବାର ଚେଷ୍ଟାରେ ଲାଗିରହିଥାନ୍ତି ॥ ୧୬-୧୨ ॥)

ଇଦମଦ୍ୟ ମୟା ଲବ୍ଧମିମଂ ପ୍ରାପ୍ତ୍ୟ ମନୋରଥମ୍ ।

ଇଦମସ୍ତ୍ରୀଦମପି ମେ ଭବିଷ୍ୟତି ପୁନର୍ଧନମ୍ ॥ ୧୬-୧୩॥

(ସେମାନେ ଭାବନ୍ତି, "ମୁଁ ଆଜି ଏହା ପାଇଗଲି ଏବଂ ଏଥର ଏହି ମନୋରଥ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଯିବ । ମୋ ପାଶରେ ଏତିକି ଧନ ଅଛି ଏବଂ ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଏତକ ଧନ ମୋର ହୋଇଯିବ" ॥ ୧୬-୧୩ ॥)

ଅସୌ ମୟା ହତଃ ଶତ୍ରୁର୍ହନିଷ୍ଠେ ଚାପରାନପି ।

ଇଶ୍ଵରୋଽହମହଂ ଭୋଗୀ ସିଦ୍ଧୋଽହଂ ବଲବାନ୍ସୁଖୀ ॥ ୧୬-୧୪॥

("ସେହି ଶତ୍ରୁ ମୋ ଦ୍ଵରା ନିହତ ହୋଇଗଲା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ମୁଁ ମାରିଦେବି । ମୁଁ ଇଶ୍ଵର; ମୁଁ ଐଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟବାନ; ମୁଁ ସମସ୍ତ ସିଦ୍ଧିରେ ଯୁକ୍ତ, ବଳବାନ, ତଥା ସୁଖୀ" ॥ ୧୬-୧୪ ॥)

ଆହୋଃଭିଜନବାନସ୍ଥ କୋଃନୋଃସ୍ତ୍ର ସଦୃଶୋ ମୟା ।

ୟଷ୍ୟ ଦାସ୍ୟାମି ମୋଦିଷ୍ୟ ଇତ୍ୟଜ୍ଞାନବିମୋହିତାଃ ॥ ୧୭-୧୫॥

ଅନେକଚିତ୍ତବିଭ୍ରାନ୍ତା ମୋହଜାଲସମାବୃତାଃ ।

ପ୍ରସକ୍ତାଃ କାମଭୋଗେଷୁ ପତନ୍ତି ନରକେଃଶୁଚୌ ॥ ୧୭-୧୬॥

("ମୁଁ ବିରାଟ ଧନୀ ଓ ସଂଭ୍ରାନ୍ତ ବଂଶୀୟ । ମୋ ସମାନ ଆଉ ହେଉ ନାହାଁନ୍ତି, ମୁଁ ଯଜ୍ଞ କରିବି; ଦାନ ଦେବି; ଓ ଆମୋଦ ପ୍ରମୋଦ କରିବି ।" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅଜ୍ଞାନରେ ମୋହିତ, ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ବିଭ୍ରାନ୍ତଚିତ୍ତ, ତଥା ମୋହରୂପୀ ଜାଲରେ ଆବଦ୍ଧ ଓ ବିଷୟଭୋଗରେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆସକ୍ତ ଆସୁର ସ୍ୱଭାବର ଲୋକେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଅପବିତ୍ର ନରକରେ ପଡ଼ନ୍ତି ॥ ୧୭-୧୫, ୧୭-୧୬ ॥)

ଆତ୍ମସମ୍ଭାବିତାଃ ସ୍ତବ୍ଧା ଧନମାନମଦାନ୍ତିତାଃ ।

ୟଜନ୍ତେ ନାମୟଜ୍ଞୈସ୍ତେ ଦମ୍ଭେନାବିଧିପୂର୍ବକମ୍ ॥ ୧୭-୧୭॥

(ନିଜେ ନିଜକୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମନେକରୁଥିବା ସେହି ଗର୍ବୀ ପୁରୁଷମାନେ ଧନ ଓ ମାନର ନିଶାରେ ଯୁକ୍ତ ହୋଇ, କେବଳ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ନାମମାତ୍ର ଯଜ୍ଞମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଓ ଆତମ୍ଭରପୂର୍ବକ ଶାସ୍ତ୍ରବିଧି ବିନା ଯଜନ କରନ୍ତି ॥ ୧୭-୧୭ ॥)

ଅହଂକାରଂ ବଲଂ ଦର୍ପଂ କାମଂ କ୍ରୋଧଂ ଚ ସଂଶ୍ରୀତାଃ ।

ମାମାତ୍ମପରଦେହେଷୁ ପ୍ରଦ୍ୱିଷନ୍ତୋଽଭ୍ୟସୁୟକାଃ ॥ ୧୭-୧୮॥

(ଅହଂକାର, ବଳ, ଗର୍ବ, କାମ ଓ କ୍ରୋଧ ପରାୟଣ ହୋଇ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରୁଥିବା ସେହି ପୁରୁଷମାନେ ନିଜର ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ଶରୀରରେ ଅଧିଷ୍ଠିତ ଥିବା ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀରୂପୀ ମୋ ସହିତ ଦ୍ୱେଷ କରନ୍ତି ॥ ୧୭-୧୮ ॥)

ତାନହଂ ଦ୍ଵିଷତଃ କୁରାନ୍ ସଂସାରେଷୁ ନରାଧମାନ୍ ।
କ୍ଷିପାମ୍ୟଜସ୍ରମଶୁଭାନାସୁରୀଷ୍ଠେବ ଯୋନିଷୁ ॥ ୧୭-୧୯॥

(ସେହି ଦ୍ଵେଷ କରୁଥିବା ପାପାଚାରୀ ଓ କୁରକର୍ମୀ ନରାଧମମାନଙ୍କୁ ମୁଁ ସଂସାରରେ ବାରମ୍ବାର
ଆସୁରୀ ଯୋନିମାନଙ୍କରେ ହିଁ ନିକ୍ଷେପ କରେ ॥ ୧୭-୧୯ ॥)

ଆସୁରୀଂ ଯୋନିମାପନ୍ନା ମୁଢ଼ା ଜନ୍ମନ୍ତି ଜନ୍ମନ୍ତି ।
ମାମପ୍ରାପ୍ୟେବ କୌତ୍ସେୟ ତତୋ ଯାତ୍ରାଧମାଂ ଗତିମ୍ ॥ ୧୭-୨୦॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ସେହି ମୁଢ଼ ଲୋକମାନେ ମୋତେ ନ ପାଇ ଜନ୍ମଜନ୍ମାନ୍ତରରେ ଆସୁରୀ ଯୋନି ହିଁ
ପାଆନ୍ତି; ତାଠାରୁ ବି ଅତି ନୀଚଗତି ପାଆନ୍ତି, ଅର୍ଥାତ, ଘୋର ନରକରେ ପଡ଼ନ୍ତି ॥ ୧୭-୨୦ ॥)

ତ୍ରିବିଧଂ ନରକସ୍ୟେଦଂ ଦ୍ଵାରଂ ନାଶନମାତୁନଃ ।
କାମଃ କ୍ରୋଧସ୍ତଥା ଲୋଭସ୍ତସ୍ମାଦେତଦ୍ଋୟଂ ତ୍ୟଜେତ୍ ॥ ୧୭-୨୧॥

(କାମ, କ୍ରୋଧ ଓ ଲୋଭ – ନରକର ଏହି ତିନି ପ୍ରକାର ଦ୍ଵାର ହିଁ ଆତ୍ମାର ବିନାଶ କରନ୍ତି, ଅର୍ଥାତ,
ତାହାର ଅଧୋଗତି ଘଟାଇଦିଅନ୍ତି । ଅତଏବ ଏହି ତିନୋଟିକୁ ତ୍ୟାଗ କରିଦେବା ଉଚିତ ॥ ୧୭-୨୧ ॥)

ଏତୈର୍ବିମୁକ୍ତଃ କୌତ୍ସେୟ ତମୋଦ୍ଘାରୈସ୍ତ୍ରିଭିର୍ନରଃ ।
ଆଚରତ୍ୟାତୁନଃ ଶ୍ରେୟସ୍ତତୋ ଯାତି ପରାଂ ଗତିମ୍ ॥ ୧୭-୨୨॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ନରକର ଏହି ତିନି ଦ୍ଵାରରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା ପୁରୁଷ ନିଜର କଲ୍ୟାଣ ଆଚରଣ
କରନ୍ତି । ଏହାଦ୍ଵାରା ସେ ପରମଗତି କୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି, ଅର୍ଥାତ ମୋତେ ପାଆନ୍ତି ॥ ୧୭-୨୨ ॥)

ୟଃ ଶାସ୍ତ୍ରବିଧିମୁସ୍ତୃଜ୍ୟ ବର୍ତତେ କାମକାରତଃ ।
ନ ସ ସିଦ୍ଧିମବାପ୍ନୋତି ନ ସୁଖଂ ନ ପରାଂ ଗତିମ୍ ॥ ୧୭-୨୩॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ଶାସ୍ତ୍ରବିଧି ତ୍ୟାଗକରି ନିଜ ଇଚ୍ଛାରେ ମନମୁଖି ଆଚରଣ କରେ, ସେ ସିଦ୍ଧି ପାଏ ନାହିଁ,
କି ପରମଗତି ପାଏ ନାହିଁ, କି ସୁଖ ପାଏ ନାହିଁ ॥ ୧୭-୨୩ ॥)

ତସ୍ମାନ୍ନାସ୍ତଂ ପ୍ରମାଣଂ ତେ କାର୍ଯ୍ୟକାର୍ଯ୍ୟବସ୍ଥିତୌ ।

ଜ୍ଞାତ୍ବା ଶାସ୍ତ୍ରବିଧାନୋକ୍ତଂ କର୍ମ କର୍ତ୍ତୁମିହାର୍ହସି ॥ ୧୭-୨୪॥

(ତେଣୁ ଶାସ୍ତ୍ରର ପ୍ରମାଣ ଅନୁସାରେ ଏହି କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଓ ଅକର୍ତ୍ତବ୍ୟ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯାଏ । ଏପରି ଜାଣି ତୁମେ ଶାସ୍ତ୍ରବିଧି ଦ୍ଵାରା ନିୟତ କର୍ମ ହିଁ କରିବା ଉଚିତ ॥ ୧୭-୨୪ ॥)

ଓଁ ତସ୍ମଦିତି ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବଦ୍-ଗୀତାସୁପନିଷସୁ

ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନସଂବାଦେ

ଦୈବାସୁରସମ୍ପଦ୍ଭିରାଗଯୋଗୋ ନାମ ଷୋଡ଼ଶୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୧୭॥



ସଫୁଦ୍ଧି ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 17)

ଶ୍ରଦ୍ଧାତ୍ରୟବିଭାଗଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

॥ ସପ୍ତଦଶୋଧ୍ୟାୟଃ ॥

॥ ଅଥ ସପ୍ତଦଶୋଧ୍ୟାୟଃ । ଶ୍ରୀକାତନ୍ତବିଭାଗଯୋଗଃ ॥



। ଅର୍ଜୁନ ଭବାଚ ।

ୟେ ଶାସ୍ତ୍ରବିଧିମୁସ୍ତୁଜ୍ୟାୟଜନ୍ତେ ଶ୍ରଦ୍ଧୟାନ୍ବିତାଃ ।

ତେଷାଂ ନିଷ୍ଠା ତୁ କା କୃଷ୍ଣ ସତ୍ତ୍ୱମାହୋ ରଜସ୍ତମଃ ॥ ୧୭-୧॥

(ଅର୍ଜୁନ ପଚାରିଲେ - ହେ କୃଷ୍ଣ ! ଯେଉଁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ଶାସ୍ତ୍ରବିଧି ତ୍ୟାଗ କରି ଶ୍ରଦ୍ଧାଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଦେବାଦିଙ୍କୁ ପୂଜା କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କର ସ୍ଥିତି କ'ଣ ହୁଏ - ସାତ୍ତ୍ୱିକୀ, ନା ରାଜସୀ, ନା ତାମସୀ ? ॥ ୧୭-୦୧ ॥)

। ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ଭବାଚ ।

ତ୍ରିବିଧା ଭବତି ଶ୍ରଦ୍ଧା ଦେହିନାଂ ସା ସ୍ୱଭାବଜା ।

ସାତ୍ତ୍ୱିକୀ ରାଜସୀ ଚୈବ ତାମସୀ ଚେତି ତାଂ ଶୃଣୁ ॥ ୧୭-୨॥

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ - ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ସେହି ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ସଂସ୍କାରରୁ ତ୍ୟାଗ କେବଳ ସ୍ୱଭାବରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ଶ୍ରଦ୍ଧା ସାତ୍ତ୍ୱିକୀ, ରାଜସୀ ତଥା ତାମସୀ - ଏପରି ତିନି ପ୍ରକାର ହୋଇଥାଏ । ତାହା ତୁମେ ମୋ ଠାରୁ ଶୁଣ ॥ ୧୭-୦୨ ॥)

ସତ୍ତ୍ୱାନୁରୂପା ସର୍ବସ୍ୟ ଶ୍ରଦ୍ଧା ଭବତି ଭାରତ ।

ଶ୍ରଦ୍ଧାମୟୋଽୟଂ ପୁରୁଷୋ ଯୋ ଯୁକ୍ତଃ ସ ଏବ ସଃ ।। ୧୭-୩।।

(ହେ ଭାରତ ! ସବୁ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ଶ୍ରଦ୍ଧା ସେମାନଙ୍କ ଅନ୍ତଃକରଣର ଅନୁରୂପ ହୁଏ । ଏଣୁ ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ଯେପରି ଶ୍ରଦ୍ଧାବନ, ସେ ସ୍ୱୟଂ ମଧ୍ୟ ସେପରି ହିଁ ଅଟେ ।। ୧୭-୦୩ ।।)

ଯୁଜନ୍ତେ ସାତ୍ତ୍ୱିକା ଦେବାନ୍ୟକ୍ଷରକ୍ଷାଂସି ରାଜସାଃ ।

ପ୍ରେତାନ୍ ଭୂତଗଣାଂ ଶ୍ୱାନ୍ୟେ ଯୁଜନ୍ତେ ତାମସା ଜନାଃ ।। ୧୭-୪।।

(ସାତ୍ତ୍ୱିକ ଲୋକେ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ, ରାଜସ ଲୋକେ ଯକ୍ଷ ଓ ରାକ୍ଷସମାନଙ୍କୁ, ଏବଂ ତାମସ ଲୋକେ ପ୍ରେତ ଓ ଭୂତମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରନ୍ତି ।। ୧୭-୦୪ ।।)

ଅଶାସ୍ତ୍ରବିହିତଂ ଘୋରଂ ତପ୍ୟନ୍ତେ ଯେ ତପୋ ଜନାଃ ।

ଦମ୍ଭାହଂକାରସଂଯୁକ୍ତାଃ କାମରାଗବଲ୍ଲାନ୍ୱିତାଃ ।। ୧୭-୫।।

(ଯେଉଁମାନେ ଶାସ୍ତ୍ରବିଧି ବିନା କେବଳ ମନଃକଳ୍ପିତ ଘୋର ତପ ଆଚରଣ କରନ୍ତି, ତଥା ଦମ୍ଭ ଓ ଅହଂକାରରେ ଯୁକ୍ତ ହୋଇ କାମନା, ଆସକ୍ତି ଓ ବଳର ଅଭିମାନରେ ମଧ୍ୟ ଜଡ଼ିତ ରହନ୍ତି.... ।। ୧୭-୦୫ ।।)

କର୍ଷୟନ୍ତଃ ଶରୀରଘ୍ନଂ ଭୂତଗ୍ରାମମତେତସଃ ।

ମାଂ ଚୈବାନ୍ତଃଶରୀରଘ୍ନଂ ତାନ୍ୱିଜ୍ୟାସୁରନିଶ୍ଚୟାନ୍ ।। ୧୭-୬।।

(ଶରୀରରୂପରେ ଅବସ୍ଥିତ ଭୂତସମୁଦାୟକୁ ଏବଂ ଅନ୍ତଃକରଣରେ ସ୍ଥିତ ମୋତେ (ପରମାତ୍ମାଙ୍କୁ) ମଧ୍ୟ ଦୃବଳ କରାଉଥିବା ବା କଷ୍ଟ ଦେଉଥିବା ସେ ଅଜ୍ଞାନୀମାନଙ୍କୁ ଆସୁର ସ୍ୱଭାବ ଧରିଥିବା ଲୋକ ବୋଲି ଜାଣ ।। ୧୭-୦୬ ।।)

ଆହାରସ୍ତୁପି ସର୍ବସ୍ୟ ତ୍ରିବିଧୋ ଭବତି ପ୍ରିୟଃ ।

ଯଜ୍ଞସ୍ତପସ୍ତଥା ଦାନଂ ତେଷାଂ ଭେଦମିମଂ ଶୃଣୁ ॥ ୧୭-୭॥

(ପ୍ରିୟ ଆହାର (ଖାଦ୍ୟ) ମଧ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରକୃତି ଅନୁସାରେ ତିନିପ୍ରକାର ହୁଏ, ଏବଂ ଯଜ୍ଞ, ତପ ଓ ଦାନ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ତିନି ପ୍ରକାରର ହୁଏ । ସେଗୁଡ଼ିକର ଏହି ପୃଥକ୍ ପୃଥକ୍ ବିଭାଗକୁ ତୁମେ ମୋ ଠାରୁ ଶୁଣ ॥ ୧୭-୦୭ ॥)

ଆୟୁଃସତ୍ତ୍ୱବଳାରୋଗ୍ୟସୁଖପ୍ରୀତିବିବର୍ଧନଃ ।

ରସ୍ୟାଃ ସ୍ତ୍ରିଘ୍ନାଃ ସ୍ଥିରା ହୃଦ୍ୟା ଆହାରାଃ ସାତ୍ତ୍ୱିକପ୍ରିୟାଃ ॥ ୧୭-୮॥

(ଯେଉଁ ଖାଦ୍ୟ ଆୟୁ, ବୁଦ୍ଧି, ବଳ, ଆରୋଗ୍ୟ, ସୁଖ, ଓ ପ୍ରୀତିବର୍ଦ୍ଧନକାରୀ, ରସଯୁକ୍ତ, ସ୍ତ୍ରିଘ୍ନ ଏବଂ ସ୍ଥିର ରହେ, ତଥା ସ୍ୱଭାବତଃ ମନକୁ ପ୍ରିୟ ଲାଗେ, ସେହି ଖାଦ୍ୟ ସାତ୍ତ୍ୱିକ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ପ୍ରିୟ ॥ ୧୭-୦୮ ॥)

କଟୁମୂଳବଣାଦ୍ୟଷ୍ଟତୀକ୍ଷୁରୂକ୍ଷବିଦାହିନଃ ।

ଆହାରା ରାଜସସ୍ୟେଷ୍ଟା ଦୁଃଖଶୋକାମୟପ୍ରଦାଃ ॥ ୧୭-୯॥

(ପିତା, ଖଟା, ଲୁଣିଆ, ଅତି ଉଷ୍ଣ, ରାଗ, ରୂକ୍ଷ, ଦାହକାରକ ଏବଂ ଦୁଃଖ, ଚିନ୍ତା ତଥା ରୋଗ ଉତ୍ପନ୍ନକାରୀ ଖାଦ୍ୟ ରାଜସ ଲୋକଙ୍କର ପ୍ରିୟ ॥ ୧୭-୦୯ ॥)

ସ୍ନାତୟାମଂ ଗତରସଂ ପୂତି ପର୍ଯ୍ୟୁଷିତଂ ଚ ଯତ୍ ।

ଭକ୍ତିଷ୍ଟମପି ତାମେଧ୍ୟଂ ଭୋଜନଂ ତାମସପ୍ରିୟମ୍ ॥ ୧୭-୧୦॥

(ଯେଉଁ ଖାଦ୍ୟ ଅର୍ଦ୍ଧସିକ, ଅସ୍ୱାଦୁ, ଗନ୍ଧଯୁକ୍ତ, ବାସୀ ଓ ଅଇଁଠା ତଥା ଅପବିତ୍ର, ସେହି ଖାଦ୍ୟ ତାମସ ଲୋକର ପ୍ରିୟ ॥ ୧୭-୧୦ ॥)

ଅଫଳାକାଂକ୍ଷିଭିର୍ଯୁକ୍ତୋ ବିଧିଦୃଷ୍ଟୋ ଯୁ ଇଜ୍ୟତେ ।

ୟଷ୍ଟବ୍ୟମେବେତି ମନଃ ସମାଧାୟ ସ ସାତ୍ତ୍ବିକଃ ॥ ୧୭-୧୧॥

(ଯେଉଁ ଯଜ୍ଞ ଶାସ୍ତ୍ରବିଧିରେ ନିୟତ, ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ବୋଲି ମନକୁ ଦୃଢ଼ ନିଶ୍ଚିତ କରି ଫଳକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁ ନ ଥିବା ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କରାଯାଏ, ତାହା ସାତ୍ତ୍ବିକ ଯଜ୍ଞ ॥ ୧୭-୧୧ ॥)

ଅଭିସନ୍ଧାୟ ତୁ ଫଳଂ ଦମ୍ଭାର୍ଥମପି ଚୈବ ଯତ୍ ।

ଇଜ୍ୟତେ ଭରତଶ୍ରେଷ୍ଠ ତଂ ଯଜ୍ଞଂ ବିଦ୍ଧି ରାଜସମ୍ ॥ ୧୭-୧୨॥

(କିନ୍ତୁ ହେ ଅର୍ଜୁନ ! କେବଳ ଦମ୍ଭାଚରଣ ପାଇଁ ଅଥବା ଫଳପ୍ରାପ୍ତି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ରଖି ଯେଉଁ ଯଜ୍ଞ କରାଯାଏ, ସେହି ଯଜ୍ଞକୁ ତୁମେ ରାଜସ ବୋଲି ଜାଣ ॥ ୧୭-୧୨ ॥)

ବିଧିହୀନମସୃଷ୍ଟାନ୍ନଂ ମନ୍ତ୍ରହୀନମଦକ୍ଷିଣମ୍ ।

ଶ୍ରଦ୍ଧାବିରହିତଂ ଯଜ୍ଞଂ ତାମସଂ ପରିଚକ୍ଷତେ ॥ ୧୭-୧୩॥

(ବିନା ମନ୍ତ୍ରରେ, ବିନା ଦକ୍ଷିଣାରେ, ବିନା ଶ୍ରଦ୍ଧାରେ, ବିନା ଶାସ୍ତ୍ରବିଧିରେ ଓ ବିନା ଅନ୍ନଦାନରେ କରାଯାଉଥିବା ଯଜ୍ଞକୁ ତାମସ ଯଜ୍ଞ ବୋଲି କୁହାଯାଏ ॥ ୧୭-୧୩ ॥)

ଦେବଦ୍ଵିଜଗୁରୁପ୍ରାଜ୍ଞପୂଜନଂ ଶୌଚମାର୍ଜବମ୍ ।

ବ୍ରହ୍ମଚର୍ଯ୍ୟମହିଂସା ଚ ଶାରୀରଂ ତପ ଉଚ୍ୟତେ ॥ ୧୭-୧୪॥

(ଦେବତା, ବ୍ରାହ୍ମଣ, ଗୁରୁ ଏବଂ ଜ୍ଞାନୀ ମାନଙ୍କର ପୂଜନ, ପବିତ୍ରତା, ସରଳତା, ବ୍ରହ୍ମଚର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ଅହିଂସା - ଏହାକୁ ଶାରୀରସମ୍ପନ୍ନୀ ତପ କୁହାଯାଏ ॥ ୧୭-୧୪ ॥)

ଅନୁଦ୍ଵେଶକରଂ ବାକ୍ୟଂ ସତ୍ୟଂ ପ୍ରିୟହିତଂ ଚ ଯତ୍ ।

ସ୍ଵାଧ୍ୟାୟାଭ୍ୟାସନଂ ଚୈବ ବାହ୍ୟଂ ତପ ଉଚ୍ୟତେ ॥ ୧୭-୧୫॥

(ଯାହା ଉଦ୍-ବେଗଜନକ ନୁହେଁ, ଯାହା ପ୍ରିୟ, ହିତକର ଏବଂ ଯଥାର୍ଥ ବଚନ, ତଥା ଯାହା ବେଦ-ଶାସ୍ତ୍ର ପଠନର ଏବଂ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ନାମ ଜପ କରିବାର ଅଭ୍ୟାସ, ତାହାକୁ ବାଣୀସମ୍ପନ୍ନୀ ତପ କୁହାଯାଏ

ମନଃ ପ୍ରସାଦଃ ସୌମ୍ୟତ୍ୱଂ ମୌନମାତ୍ମବିନିଗ୍ରହଃ ।

ଭାବସଂଶୁଦ୍ଧିରିତ୍ୟେତଦ୍-ତପୋ ମାନସମୁଚ୍ୟତେ ॥ ୧୭-୧୬॥

(ମନର ପ୍ରସନ୍ନତା, ଶାନ୍ତଭାବ, ଭଗବତ ଚିନ୍ତନ କରିବାର ସ୍ୱଭାବ, ମନର ନିଗ୍ରହ ଏବଂ ଅନ୍ତଃକରଣସ୍ଥିତ ଭାବମାନଙ୍କର ପବିତ୍ରତା - ଏହାକୁ ମନସମୁଦ୍ଧୀ ତପ କୁହାଯାଏ ॥ ୧୭-୧୬ ॥)

ଶ୍ରଦ୍ଧୟା ପରୟା ତପ୍ତଂ ତପସ୍ତୁଦ୍ଧିବିଧଂ ନରୈଃ ।

ଅଫଲାକାଂକ୍ଷିଭିର୍ଯୁକ୍ତୈଃ ସାତ୍ତ୍ୱିକଂ ପରିଚକ୍ଷତେ ॥ ୧୭-୧୭॥

(ଫଳ ଇଚ୍ଛା କରୁ ନ ଥିବା ଯୋଗୀପୁରୁଷମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରମ ଶ୍ରଦ୍ଧାର ସହିତ କରାଯାଉଥିବା ସେହି ପୂର୍ବୋକ୍ତ କାୟିକ, ବାଚିକ ଓ ମାନସିକ - ତିନିପ୍ରକାର ତପକୁ ସାତ୍ତ୍ୱିକ ତପ କହନ୍ତି ॥ ୧୭-୧୭ ॥)

ସକ୍ତାରମାନପୂଜାର୍ଥଂ ତପୋ ଦମ୍ଭେନ ଚୈବ ଯତ୍ ।

କ୍ରିୟତେ ତଦିହ ପ୍ରୋକ୍ତଂ ରାଜସଂ ଚଲମଧୁବନ୍ ॥ ୧୭-୧୮॥

(ଯେଉଁ ତପ ସକ୍ତାର, ମାନ ଓ ପୂଜା ପାଇବା ପାଇଁ, ତଥା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ୱାର୍ଥସିଦ୍ଧି ପାଇଁ ସ୍ୱଭାବତଃ ବା ଦମ୍ଭପୂର୍ବକ କରାଯାଏ, ସେହି ଅନିଚ୍ଛିତ ଏବଂ କ୍ଷଣିକ ଫଳଦାୟୀ ତପକୁ ରାଜସ ତପ କୁହାଯାଏ ॥ ୧୭-୧୮ ॥)

ମୁଦଗ୍ରାହେଶାତ୍ମନୋ ଯତ୍-ପୀତୟା କ୍ରିୟତେ ତପଃ ।

ପରସ୍ୟୋସ୍ଥାଦନାର୍ଥଂ ବା ତତ୍ତାମସମୁଦାହୃତନ୍ ॥ ୧୭-୧୯॥

(ଯେଉଁ ତପ ମୁଦଗ୍ରାହଣପୂର୍ବକ ଜିଦିଧରି ମନ, ବାଣୀ ଓ ଶରୀରର ପୀଡା ସହିତ କରାଯାଏ, ଅଥବା ଅନ୍ୟର ଅନିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ କରାଯାଏ, ସେହି ତପକୁ ତାମସ ତପ କୁହାଯାଏ ॥ ୧୭-୧୯ ॥)

ଦାତବ୍ୟମିତି ଯଜ୍ଞାନଂ ଦୀୟତେନ୍ଦ୍ରପକାରିଣେ ।

ଦେଶେ କାଳେ ଚ ପାତ୍ରେ ଚ ତଦାନଂ ସ୍ରାତ୍ରିକଂ ସ୍ମୃତମ୍ ॥ ୧୭-୨୦॥

(ଦାନ ଦେବା ହିଁ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ - ଏପରି ଭାବ ରଖି ଯେଉଁ ଦାନ ଦେଶ, କାଳ ଓ ପାତ୍ର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ପତ୍ରପକାର ଆଶା ନ ରଖି, ଅନୁପକାରୀକୁ ନିଃସ୍ୱାର୍ଥ ଭାବରେ ଦିଆଯାଏ, ସେହି ଦାନକୁ ସ୍ରାତ୍ରିକ ଦାନ କହନ୍ତି ॥ ୧୭-୨୦ ॥)

ୟତ୍ତୁ ପ୍ରତ୍ୟୁପକାରାର୍ଥଂ ଫଳମୁଦ୍ଦିଶ୍ୟ ବା ପୁନଃ ।

ଦୀୟତେ ଚ ପରିକ୍ଳିଷ୍ଟଂ ତଦାନଂ ରାଜସ୍ରଂ ସ୍ମୃତମ୍ ॥ ୧୭-୨୧॥

(କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ଦାନ କ୍ଲେଶପୂର୍ବକ ତଥା ପ୍ରତ୍ୟୁପକାର ପାଇବା ନିମନ୍ତେ, ଅଥବା ଫଳପ୍ରାପ୍ତି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦିଆଯାଏ, ସେହି ଦାନକୁ ରାଜସ ଦାନ କୁହାଯାଏ ॥ ୧୭-୨୧ ॥)

ଅଦେଶକାଳେ ଯଜ୍ଞାନମପାତ୍ରେଭ୍ୟଶ୍ଚ ଦୀୟତେ ।

ଅସତ୍-କୃତମବଜ୍ଞାତଂ ତତ୍ତାମସମୁଦାହୃତମ୍ ॥ ୧୭-୨୨॥

(ଯେଉଁ ଦାନ ବିନା ସକ୍ଳାରରେ ଅଥବା ତିରସ୍କାରପୂର୍ବକ ଅଯୋଗ୍ୟ ସ୍ଥାନ/ଦେଶ କାଳରେ ଏବଂ ଅପାତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଏ, ସେହି ଦାନକୁ ତାମସ ଦାନ କୁହାଯାଏ ॥ ୧୭-୨୨ ॥)

ଓଁତତ୍-ସଦିତି ନିର୍ଦ୍ଦେଶୋ ବ୍ରହ୍ମଣସ୍ତ୍ରବିଧଃ ସ୍ମୃତଃ ।

ବ୍ରାହ୍ମଣାସ୍ତେନ ବେଦାଶ୍ଚ ଯଜ୍ଞାଶ୍ଚ ବିହିତାଃ ପୁରା ॥ ୧୭-୨୩॥

(ଓଁ, ତତ୍, ସତ୍ - ବ୍ରହ୍ମଙ୍କର ଏହି ତିନି ପ୍ରକାର ନାମ କୁହାଯାଇଛି । ସୃଷ୍ଟିର ଆଦିକାଳରେ ବ୍ରାହ୍ମଣମାନେ ଏବଂ ବେଦମାନେ ତଥା ଯଜ୍ଞମାନେ ତାଙ୍କରି ଦ୍ୱାରା ରଚିତ ହୋଇଛନ୍ତି ॥ ୧୭-୨୩ ॥)

ତସ୍ମାଦୋମିତ୍ୟଦାହୃତ୍ୟୟଞ୍ଜିଦାନତପଃକ୍ରିୟାଃ ।

ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ୍ତେ ବିଧାନୋକ୍ତାଃ ସତତଂ ବ୍ରହ୍ମବାଦିନାମ୍ ॥ ୧୭-୨୪॥

(ତେଣୁ ବେଦମନ୍ତ୍ର ଉଚ୍ଚାରଣ କରୁଥିବା ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ଶାସ୍ତ୍ରବିଧି ଦ୍ଵାରା ନିୟତ ଯଜ୍ଞ, ଦାନ ଏବଂ ତପ ରୂପକ କ୍ରିୟାଗୁଡ଼ିକ ସର୍ବଦା ପରମାତ୍ମାଙ୍କର ଏହି ଓଁ ନାମ ଉଚ୍ଚାରଣ କରି ହିଁ ଆରମ୍ଭ ହୁଏ ॥ ୧୭-୨୪ ॥)

ତଦିତ୍ୟନଭିସନ୍ଧାୟଫଳଂ ଯଞ୍ଜିତପଃକ୍ରିୟାଃ ।

ଦାନକ୍ରିୟାଶ୍ଚ ବିବିଧାଃ କ୍ରିୟନ୍ତେ ମୋକ୍ଷକାଂକ୍ଷିଭିଃ ॥ ୧୭-୨୫॥

(ଏହି ସବୁ 'ତତ୍' ନାମରେ କୁହାଯାଉଥିବା ପରମାତ୍ମାଙ୍କର ହିଁ ଅଟେ - ଏହି ଭାବରଖି କଲ୍ୟାଣକାମୀ ପୁରୁଷ ମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଫଳ ଆକାଂକ୍ଷା ନ କରି ନାନାପ୍ରକାର ଯଜ୍ଞ, ତପ ଓ ଦାନରୂପୀ କ୍ରିୟା କରାଯାଏ ॥ ୧୭-୨୫ ॥)

ସଦ୍-ଭାବେ ସାଧୁଭାବେ ଚ ସଦିତ୍ୟେତଦ୍-ପ୍ରଯୁଜ୍ୟତେ ।

ପ୍ରଶସ୍ତେ କର୍ମଣି ତଥା ସଚ୍ଚକ୍ଷଃ ପାର୍ଥ ଯୁଜ୍ୟତେ ॥ ୧୭-୨୬॥

(ପରମାତ୍ମାଙ୍କର ଏହି 'ସଦ୍' ନାମ ସତ୍ୟଭାବରେ ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠଭାବରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଏ, ତଥା ହେ ପାର୍ଥ ! ଉତ୍ତମ କର୍ମରେ ମଧ୍ୟ 'ସଦ୍' ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଏ ॥ ୧୭-୨୬ ॥)

ୟଞ୍ଜେ ତପସି ଦାନେ ଚ ସ୍ଥିତିଃ ସଦିତି ଚୋତ୍ୟତେ ।

କର୍ମ ଚୈବ ତଦର୍ଥୀୟଂ ସଦିତ୍ୟେବାଭିଧୀୟତେ ॥ ୧୭-୨୭॥

(ତଥା ଯଜ୍ଞ, ତପ ଏବଂ ଦାନରେ ଯେଉଁ ସ୍ଥିତି ଥାଏ, ତାହାକୁ ମଧ୍ୟ ସଦ୍ ବୋଲି କୁହାଯାଏ ଏବଂ ସେହି ପରମାତ୍ମାଙ୍କ ପାଇଁ କରାଯାଉଥିବା କର୍ମକୁ ନିଶ୍ଚିତରୂପେ 'ସଦ୍' ବୋଲି କୁହାଯାଏ ॥ ୧୭-୨୭ ॥)

ଅଶ୍ରୁଦୟା ହୁତଂ ଦତ୍ତଂ ତପସ୍ତପ୍ତଂ କୃତଂ ଚ ଯତ୍ ।

ଅସଦିତ୍ୟୁତ୍ୟତେ ପାର୍ଥ ନ ଚ ତତ୍-ପ୍ରେତ୍ୟ ନୋ ଇହ ॥ ୧୭-୨୮॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ବିନା ଶ୍ରଦ୍ଧାରେ କରାଯାଉଥିବା ହୋମ, ଦିଆଯାଉଥିବା ଦାନ, କରାଯାଉଥିବା ତପ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଶୁଭକର୍ମକୁ 'ଅସତ୍' ବୋଲି କୁହାଯାଏ; ତେଣୁ ତାହା ଇହଲୋକରେ ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, କି ମରିବା ପରେ ମଧ୍ୟ ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ ॥ ୧୭-୨୮ ॥)

ଓଁ ତସ୍ମଦିତି ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବଦ୍-ଗୀତାସୁପନିଷସୁ

ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନସଂବାଦେ

ଶ୍ରଦ୍ଧାତ୍ରୟବିଭାଗଯୋଗୋ ନାମ ସପ୍ତଦଶୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୧୭॥



ଅଷ୍ଟାଦଶ ଅଧ୍ୟାୟ

(Chapter – 18)

ମୋକ୍ଷସଂନ୍ୟାସଯୋଗ

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

।। ଅଷ୍ଟାଦଶୋଧ୍ୟାୟଃ ।।

।। ଅଥାଷ୍ଟାଦଶୋଧ୍ୟାୟଃ । ମୋକ୍ଷସଂନ୍ୟାସଯୋଗଃ ।।



। ଅର୍ଜୁନ ଭବାଚ ।

ସଂନ୍ୟାସସ୍ୟ ମହାବାହୋ ତତ୍ତ୍ୱମିଚ୍ଛାମି ବେଦିତୁମ୍ ।

ତ୍ୟାଗସ୍ୟ ଚ ହୃଷୀକେଶ ପୃଥକ୍-କେଶିନିଷ୍ଠଦନ ।। ୧୮-୧।।

(ଅର୍ଜୁନ କହିଲେ - ହେ ମହାବାହୁ ! ହେ ଅତ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀ ! ହେ ବାସୁଦେବ ! ମୁଁ ସନ୍ନ୍ୟାସ ଏବଂ ତ୍ୟାଗର ତତ୍ତ୍ୱ ପୃଥକ୍ ପୃଥକ୍ ଭାବରେ ଜାଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଛି ।। ୧୮-୦୧ ।।)

। ଶ୍ରୀଭଗବାନ୍ଭବାଚ ।

କାମ୍ୟାନାଂ କର୍ମଣାଂ ନ୍ୟାସଂ ସଂନ୍ୟାସଂ କବୟୋ ବିଦୁଃ ।

ସର୍ବକର୍ମଫଳତ୍ୟାଗଂ ପ୍ରାହୁଃସ୍ତ୍ୟାଗଂ ବିଚକ୍ଷଣାଃ ।। ୧୮-୨।।

(ଶ୍ରୀଭଗବାନ କହିଲେ - କେତେକ ପଣ୍ଡିତ କାମ୍ୟକର୍ମମାନଙ୍କର ତ୍ୟାଗକୁ ସନ୍ନ୍ୟାସ ବୋଲି ବୁଝନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ବିଚାରକୁଶଳ ପୁରୁଷମାନେ ସକଳ କର୍ମର ଫଳତ୍ୟାଗକୁ ତ୍ୟାଗ ବୋଲି କହନ୍ତି ।। ୧୮-୦୨।।)

ତ୍ୟାଜ୍ୟଂ ଦୋଷବଦିତ୍ୟେକେ କର୍ମ ପ୍ରାହୁର୍ମନୀଷିଣଃ ।

ଯଜ୍ଞଦାନତପଃକର୍ମ ନ ତ୍ୟାଜ୍ୟମିତି ଚାପରେ ।। ୧୮-୩।।

(କେହି କେହି ବିଦ୍ୱାନ କହନ୍ତି ଯେ, କର୍ମ ମାତ୍ରକେ ଦୋଷଯୁକ୍ତ; ତେଣୁ ତାହା ତ୍ୟାଗ କରିବା ଉଚିତ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ବିଦ୍ୱାନମାନେ କହନ୍ତି ଯେ, ଯଜ୍ଞ, ଦାନ ଓ ତପରୂପକ କର୍ମ ତ୍ୟାଗ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ।। ୧୮-୦୩ ।।)

ନିଷ୍କାୟଂ ଶୁଣୁ ମେ ତତ୍ର ତ୍ୟାଗେ ଭରତସତ୍ତମ ।

ତ୍ୟାଗୋ ହି ପୁରୁଷବ୍ୟାଘ୍ର ଡ୍ରିବିଧଃ ସମ୍ପ୍ରକୀର୍ତ୍ତିତଃ ॥ ୧୮-୪॥

(ହେ ପୁରୁଷଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅର୍ଜୁନ ! ସନ୍ନ୍ୟାସ ଓ ତ୍ୟାଗ - ଏହି ଦୁଇଟି ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରଥମେ ତ୍ୟାଗ ବିଷୟରେ ତୁମେ ମୋର ନିଷ୍ଠିତ ମତ ଶୁଣ । ତ୍ୟାଗ ସାତ୍ତ୍ବିକ, ରାଜସ ଓ ତାମସ ଭେଦରେ ତିନିପ୍ରକାର ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି ॥ ୧୮-୦୪ ॥)

ଯଜ୍ଞଦାନତପଃକର୍ମ ନ ତ୍ୟାଜ୍ୟଂ କାର୍ଯ୍ୟମେବ ତତ୍ ।

ଯଜ୍ଞୋ ଦାନଂ ତପଶ୍ଚୈବ ପାବନାନି ମନୀଷିଣାମ୍ ॥ ୧୮-୫॥

(ଯଜ୍ଞ, ଦାନ ଓ ତପରୂପକ କର୍ମ ତ୍ୟାଗ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ; ବରଂ ତାହା ଅବଶ୍ୟ କରଣୀୟ; କାରଣ ଯଜ୍ଞ, ଦାନ ଓ ତପ - ଏହି ତିନୋଟି କର୍ମ ବୁଦ୍ଧିମାନ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରେ ॥ ୧୮-୦୫ ॥)

ଏତାନ୍ୟପି ତୁ କର୍ମାଣି ସଙ୍ଗଂ ତ୍ୟକ୍ତ୍ବା ଫଳାନି ତ ।

କର୍ତ୍ତବ୍ୟାନୀତି ମେ ପାର୍ଥ ନିଷ୍ଠିତଂ ମତମୁତ୍ତମମ୍ ॥ ୧୮-୬॥

(ତେଣୁ ହେ ପାର୍ଥ ! ଆସକ୍ତି ଓ ଫଳ ତ୍ୟାଗ କରି ଏହି ଯଜ୍ଞ, ଦାନ, ଏବଂ ତପରୂପକ କର୍ମ ତଥା ଅନ୍ୟ ସକଳ କର୍ତ୍ତବ୍ୟକର୍ମ ଅବଶ୍ୟ କରିବା ଉଚିତ । ଏହା ହେଉଛି ମୋର ନିଷ୍କାୟ କରାଯାଇଥିବା ଉତ୍ତମ ମତ ॥ ୧୮-୦୬ ॥)

ନିୟତସ୍ୟ ତୁ ସଂନ୍ୟାସଃ କର୍ମଣୋ ନୋପପଦ୍ୟତେ ।

ମୋହାତ୍ମସ୍ୟ ପରିତ୍ୟାଗସ୍ତାମସଃ ପରିକୀର୍ତ୍ତିତଃ ॥ ୧୮-୭॥

(ନିୟତ କର୍ମ ଅର୍ଥାତ ବିଧି ଅନୁସାରେ କର୍ମ ତ୍ୟାଗ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ । ମୋହବଶତଃ ଅଥବା ଅଜ୍ଞାନବଶତଃ ତାହା ତ୍ୟାଗ କରିଦେବାକୁ ତାମସ ତ୍ୟାଗ କୁହାଯାଏ ॥ ୧୮-୦୭ ॥)

ଦୁଃଖମିତ୍ୟେବ ଯତ୍-କର୍ମ କାୟକ୍ଲେଶଭୟାତ୍-ତ୍ୟଜେତ୍ ।

ସ କୃତ୍ବା ରାଜସ୍ରଂ ତ୍ୟାଗଂ ନୈବ ତ୍ୟାଗଫଳଂ ଲଭେତ୍ ॥ ୧୮-୮॥

(ଯାହାକିଛି କର୍ମ ଅଛି, ସେସବୁ ଦୁଃଖରୂପ ଅଟେ - ଏହିପରି ବୁଝି ଯଦି କେହି ଶାରୀରିକ-କ୍ଲେଶ ଭୟରେ କର୍ତ୍ତବ୍ୟକର୍ମ ତ୍ୟାଗ କରିଦିଏ; ସେ ଏହିପରି ରାଜସ୍ର ତ୍ୟାଗ କରି କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ତ୍ୟାଗର ଫଳ ପାଏ ନାହିଁ ॥ ୧୮-୦୮ ॥)

କାର୍ଯ୍ୟମିତ୍ୟେବ ଯତ୍-କର୍ମ ନିୟତଂ କ୍ରିୟତେଃର୍ଜୁନ ।

ସଙ୍ଗଂ ତ୍ୟକ୍ତ୍ବା ଫଳଂ ତୈବ ସ ତ୍ୟାଗଃ ସାତ୍ତ୍ବିକୋ ମତଃ ॥ ୧୮-୯॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଶାସ୍ତ୍ରବିହିତ କର୍ମ କରିବା ହିଁ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ବୋଲି ଭାବି ଆସନ୍ତି ଓ ଫଳ ତ୍ୟାଗ ପୂର୍ବକ ଯେଉଁ କର୍ମ କରାଯାଏ, ତାହା ସାତ୍ତ୍ବିକ ତ୍ୟାଗ ବୋଲି ଗୃହୀତ ହୁଏ ॥ ୧୮-୦୯ ॥)

ନ ଦୈଷ୍ୟାକୁଶଳଂ କର୍ମ କୁଶଳେ ନାନୁଷଙ୍ଗତେ ।

ତ୍ୟାଗୀ ସତ୍ତ୍ବସମାବିଷ୍ଟୋ ମେଧାବୀ ଛିନ୍ନସଂଶୟଃ ॥ ୧୮-୧୦॥

(ଯେଉଁ ମନୁଷ୍ୟ ଅକୁଶଳ କର୍ମରେ ଦୈଷ କରନ୍ତି ନାହିଁ, କି କୁଶଳ କର୍ମରେ ଆସକ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, ସେହି ଶୁଦ୍ଧସତ୍ତ୍ବଗୁଣ ପୁରୁଷ ସଂଶୟମୁକ୍ତ, ବୁଦ୍ଧିମାନ ଓ ପ୍ରକୃତ ତ୍ୟାଗୀ ଅଟେ ॥ ୧୮-୧୦ ॥)

ନ ହି ଦେହଭୃତା ଶକ୍ୟଂ ତ୍ୟକ୍ତ୍ବଂ କର୍ମାଣ୍ୟଶେଷତଃ ।

ୟସ୍ତୁ କର୍ମଫଳତ୍ୟାଗୀ ସ ତ୍ୟାଗୀତ୍ୟଭିଧୀୟତେ ॥ ୧୮-୧୧॥

(କାରଣ ଶରୀରଧାରୀ କୌଣସି ବି ମନୁଷ୍ୟ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ସକଳ କର୍ମ ତ୍ୟାଗ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ନୁହେଁ; ତେଣୁ ଯେ କର୍ମଫଳତ୍ୟାଗୀ, ତାଙ୍କୁ ହିଁ ତ୍ୟାଗୀ ବୋଲି କୁହାଯାଏ ॥ ୧୮-୧୧ ॥)

ଅନିଷ୍ଟମିଷ୍ଟଂ ମିଶ୍ରଂ ଚ ତ୍ରିବିଧଂ କର୍ମଣଃ ଫଳମ୍ ।

ଭବତ୍ୟତ୍ୟାଗିନାଂ ପ୍ରେତ୍ୟ ନ ତୁ ସଂନ୍ୟାସିନାଂ କୃଚିତ୍ ॥ ୧୮-୧୭॥

(କର୍ମଫଳ ତ୍ୟାଗ କରି ନ ଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର କର୍ମର ଭଲ, ମନ୍ଦ ଓ ମିଶ୍ରିତ - ଏହିପରି ତିନି ପ୍ରକାର ଫଳ ମୃତ୍ୟୁପରେ ଅବଶ୍ୟ ହୁଏ; କିନ୍ତୁ କର୍ମଫଳ ତ୍ୟାଗ କରିଦେଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ କର୍ମର ଫଳ କୌଣସି କାଳରେ ମଧ୍ୟ ହୁଏ ନାହିଁ ॥ ୧୮-୧୭ ॥)

ପଞ୍ଚୈତାନି ମହାବାହୋ କାରଣାନି ନିବୋଧ ମେ ।

ସ୍ରାଞ୍ଜ୍ୟ କୃତାନ୍ତେ ପ୍ରୋକ୍ତାନି ସିଦ୍ଧୟେ ସର୍ବକର୍ମଣାମ୍ ॥ ୧୮-୧୮॥

(ହେ ମହାବାହୁ ! କର୍ମମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ତ କରିବାର ଉପାୟ କହୁଥିବା ସ୍ରାଂଜ୍ୟଶାସ୍ତ୍ରରେ ସକଳ କର୍ମର ସିଦ୍ଧି ପାଇଁ ପାଞ୍ଚଟି କାରଣ କୁହାଯାଇଛି; ସେଗୁଡ଼ିକ ତୁମେ ମୋଠାରୁ ଭଲଭାବରେ ଜାଣିନିଅ ॥ ୧୮-୧୮ ॥)

ଅଧିଷ୍ଠାନଂ ତଥା କର୍ତ୍ତା କରଣଂ ଚ ପୃଥଗ୍-ବିଧମ୍ ।

ବିବିଧାଶ୍ଚ ପୃଥକ୍-ଚେଷ୍ଟା ଦୈବଂ ଚୈବାତ୍ର ପଞ୍ଚମମ୍ ॥ ୧୮-୧୯॥

(ଏହି ବିଷୟରେ ଅର୍ଥାତ କର୍ମମାନଙ୍କ ସିଦ୍ଧିରେ ଅଧିଷ୍ଠାନ, କର୍ତ୍ତା, ବିଭିନ୍ନପ୍ରକାର କରଣ, ନାନାପ୍ରକାର ଚେଷ୍ଟା ଏବଂ ପଞ୍ଚମଟି ଦୈବ ଅଟେ ॥ ୧୮-୧୯ ॥)

ଶରୀରବାହୁନୋଭିର୍ଯୁତ୍-କର୍ମ ପ୍ରାରଭତେ ନରଃ ।

ନ୍ୟାୟ୍ୟଂ ବା ବିପରୀତଂ ବା ପଞ୍ଚୈତେ ତସ୍ୟ ହେତବଃ ॥ ୧୮-୨୦॥

(ମନୁଷ୍ୟ ମନ, ବାଣୀ ଓ ଶରୀର ଦ୍ଵାରା ଶାସ୍ତ୍ରାନୁକୂଳ ଅଥବା ବିପରୀତ, ଯାହା କିଛି ବି କର୍ମ କରେ, ଏହି ପାଞ୍ଚଟି ହିଁ ତାହାର କାରଣ ଅଟନ୍ତି ॥ ୧୮-୨୦ ॥)

ତତ୍ତ୍ୱେବଂ ସତି କର୍ତ୍ତାରମାତ୍ମାନଂ କେବଳଂ ତୁ ଯଃ ।

ପଶ୍ୟତ୍ୟକୃତବୁଦ୍ଧିତ୍ୱାନୁ ସ ପଶ୍ୟତି ଦୁର୍ମତିଃ ॥ ୧୮-୧୭॥

(ପରନ୍ତୁ ଏପରି ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଯେଉଁ ମନୁଷ୍ୟ ଅଶୁଦ୍ଧବୁଦ୍ଧି ହେତୁ ସେହି କର୍ମମାନଙ୍କ ହେବାରେ ଶୁଦ୍ଧସ୍ୱରୂପ ଆତ୍ମାକୁ କର୍ତ୍ତା ବୋଲି ବୁଝେ, ସେହି ମଳିନବୁଦ୍ଧିଯୁକ୍ତ ଅଜ୍ଞାନୀ ମନୁଷ୍ୟ ଯଥାର୍ଥ ବୁଝେ ନାହିଁ ॥ ୧୮-୧୭ ॥)

ୟସ୍ୟ ନାହଂକୃତୋ ଭାବୋ ବୁଦ୍ଧିର୍ଯସ୍ୟ ନ ଲିପ୍ୟତେ ।

ହୃଦ୍ଭୀଃପି ସ ଇମ୍ମାଁଲ୍ଲୋକାନୁ ହୃଦ୍ଧି ନ ନିବଧ୍ୟତେ ॥ ୧୮-୧୭॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷଙ୍କ ମନରେ ମୁଁ କର୍ତ୍ତା ବୋଲି ଭାବ ନାହିଁ, ତଥା ଯାହାଙ୍କ ବୁଦ୍ଧି ସାଂସାରିକ ପଦାର୍ଥରେ ଓ କର୍ମରେ ଲିପ୍ତ ହୁଏ ନାହିଁ, ସେହି ପୁରୁଷ ଏହିସବୁ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରିଦେଲେ ମଧ୍ୟ, ବାସ୍ତବରେ ମାରନ୍ତି ନାହିଁ, କି ପାପରେ ବାନ୍ଧି ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ॥ ୧୮-୧୭ ॥)

ଜ୍ଞାନଂ ଜ୍ଞେୟଂ ପରିଜ୍ଞାତା ତ୍ରିବିଧା କର୍ମତୋଦନା ।

କରଣଂ କର୍ମ କର୍ତ୍ତେତି ତ୍ରିବିଧଃ କର୍ମସଂଗ୍ରହଃ ॥ ୧୮-୧୮॥

(ଜ୍ଞାତା, ଜ୍ଞାନ ଓ ଜ୍ଞେୟ - ଏହା ହେଉଛି ତ୍ରିବିଧ କର୍ମ-ପ୍ରେରଣା ଏବଂ କର୍ତ୍ତା, କରଣ ଓ କ୍ରିୟା - ଏହା ହେଉଛି ତ୍ରିବିଧ କର୍ମ-ସଂଗ୍ରହ ॥ ୧୮-୧୮ ॥)

ଜ୍ଞାନଂ କର୍ମ ଚ କର୍ତ୍ତା ଚ ତ୍ରିଧୈବ ଗୁଣଭେଦତଃ ।

ପ୍ରୋତ୍ୟତେ ଗୁଣସଙ୍ଖ୍ୟାନେ ଯଥାବଚ୍ଛୁଣୁ ତାନ୍ୟପି ॥ ୧୮-୧୯॥

(ଗୁଣମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ନିରୂପଣ କରୁଥିବା ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଜ୍ଞାନ, କର୍ମ ଏବଂ କର୍ତ୍ତା - ଗୁଣଭେଦରେ ତିନି ପ୍ରକାରର ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି; ତାହା ମଧ୍ୟ ତୁମେ ମୋଠାରୁ ଭଲଭାବରେ ଶୁଣ ॥ ୧୮-୧୯ ॥)

ସର୍ବଭୂତେଷୁ ଯେନୈକଂ ଭାବମବ୍ୟୟମୀକ୍ଷତେ ।

ଅବିଭକ୍ତଂ ବିଭକ୍ତେଷୁ ତତ୍ତ୍ଵଜ୍ଞାନଂ ବିଚି ସାତ୍ତ୍ଵିକମ୍ ॥ ୧୮-୨୦॥

(ଯେଉଁ ଜ୍ଞାନ ଦ୍ଵାରା ମନୁଷ୍ୟ ପୃଥକ୍ ପୃଥକ୍ ସକଳ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ଠାରେ ଏକ ଅବିନାଶୀ ପରମାତ୍ମାଭାବକୁ ଅବିଭକ୍ତ ହୋଇ ସମଭାବରେ ରହିଥିବାର ଦେଖେ, ସେହି ଜ୍ଞାନକୁ ତୁମେ ସାତ୍ତ୍ଵିକ ବୋଲି ଜାଣ ॥ ୧୮-୨୦ ॥)

ପୃଥକ୍ଘ୍ନେନ ତୁ ଯତ୍ତ୍ଵଜ୍ଞାନଂ ନାନାଭାବାନ୍‌ପୃଥକ୍‌ବିଧାନ୍ ।

ବେତ୍ତି ସର୍ବେଷୁ ଭୂତେଷୁ ତତ୍ତ୍ଵଜ୍ଞାନଂ ବିଚି ରାଜସମ୍ ॥ ୧୮-୨୧॥

(କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ଜ୍ଞାନ ଦ୍ଵାରା ମନୁଷ୍ୟ ସକଳ ଭୂତଙ୍କ ଠାରେ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ନାନା ଭାବକୁ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ବୋଲି ବୁଝେ, ସେହି ଜ୍ଞାନକୁ ତୁମେ ରାଜସ ବୋଲି ଜାଣ ॥ ୧୮-୨୧ ॥)

ୟତ୍ତୁ କୃତ୍ସ୍ନବଦେକସ୍ଥିନ୍‌କାର୍ଯ୍ୟେ ସକ୍ରମହୈତୁକମ୍ ।

ଅତତ୍ତ୍ଵାର୍ଥବଦଲ୍‌ପଂ ଚ ତତ୍ତ୍ଵାମସମୁଦାହୃତମ୍ ॥ ୧୮-୨୨॥

(ଯେଉଁ ଜ୍ଞାନ ଦ୍ଵାରା ମନୁଷ୍ୟ ଏକମାତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟରୂପେ ଶରୀରରେ ହିଁ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଆସକ୍ତ ହୋଇଥାଏ ଏବଂ ଯାହା ଅଯୌକ୍ତିକ, ତାତ୍ତ୍ଵିକ ଅର୍ଥରୁ ଦୂରରେ ତଥା ତୁଚ୍ଛ, ତାହାକୁ ତାମସ ବୋଲି କୁହାଯାଏ ॥ ୧୮-୨୨ ॥)

ନିୟତଂ ସଙ୍ଗରହିତମରାଗଦ୍ଵେଷତଃ କୃତମ୍ ।

ଅଫଲପ୍ରେୟନା କର୍ମ ଯତ୍ତତ୍‌-ସାତ୍ତ୍ଵିକମୁଚ୍ୟତେ ॥ ୧୮-୨୩॥

(ଯେଉଁ କର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରବିଧି ଦ୍ଵାରା ନିୟତ ଏବଂ କର୍ତ୍ତାପଣର ଅଭିମାନରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇ ଫଳ ଇଚ୍ଛା କରୁ ନ ଥିବା ପୁରୁଷଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ବିନା ରାଗ-ଦ୍ଵେଷରେ କରାଯାଏ, ତାହାକୁ ସାତ୍ତ୍ଵିକ କର୍ମ କୁହାଯାଏ ॥ ୧୮-୨୩ ॥)

ୟତ୍ତୁ କାମେୟୁନା କର୍ମ ସାହଂକାରେଣ ବା ପୁନଃ ।

କ୍ରିୟତେ ବହୁଲାୟାସଂ ତଦ୍ରାଜସମୁଦାହୃତମ୍ ॥ ୧୮-୨୪॥

(ଯେଉଁ ଯେଉଁ କର୍ମ ପରିଶ୍ରମ ବହୁଳ ହୋଇଥାଏ ତଥା ଭୋଗ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିବା ପୁରୁଷ ଦ୍ଵାରା ବା ଅହଂକାରଯୁକ୍ତ ପୁରୁଷ ଦ୍ଵାରା କରାଯାଏ, ସେହି କର୍ମକୁ ରାଜସ କର୍ମ କୁହାଯାଏ ॥ ୧୮-୨୪ ॥)

ଅନୁବନ୍ଧଂ କ୍ଷୟଂ ହିଂସାମନପେକ୍ଷ୍ୟ ଚ ପୌରୁଷମ୍ ।

ମୋହାଦାରଭ୍ୟତେ କର୍ମ ଯତ୍ତତ୍ତାମସମୁତ୍ୟତେ ॥ ୧୮-୨୫॥

(ଯେଉଁ କର୍ମ ପରିଶ୍ରମ, କ୍ଷତି, ହିଂସା ଓ ସାମର୍ଥ୍ୟର ବିଚାର ନ କରି କେବଳ ଅଜ୍ଞାନ ବଶତଃ ଆରମ୍ଭ କରାଯାଏ, ତାହା ତାମସ ବୋଲି କୁହାଯାଏ ॥ ୧୮-୨୫ ॥)

ମୁକ୍ତସଙ୍ଗୋଽନହଂବାଦୀଧୃତ୍ୟତ୍-ସାହସମନ୍ୱିତଃ ।

ସିଦ୍ଧ୍ୟସିଦ୍ଧ୍ୟୋର୍ନିର୍ବିକାରଃକର୍ତ୍ତା ସାତ୍ତ୍ଵିକ ଉତ୍ୟତେ ॥ ୧୮-୨୬॥

(ଯେଉଁ କର୍ତ୍ତା ସଙ୍ଗମୁକ୍ତ ବା ଆସକ୍ତିମୁକ୍ତ, ଯିଏ ଅହଂକାରଯୁକ୍ତ କଥା କହନ୍ତି ନାହିଁ, ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଓ ଉତ୍ସାହଯୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି, ତଥା କାର୍ଯ୍ୟର ସିଦ୍ଧି ଓ ଅସିଦ୍ଧିରେ ହର୍ଷଶୋକାଦି ବିକାରରୁ ମୁକ୍ତ, ସିଏ ସାତ୍ତ୍ଵିକ କୁହାଯାଆନ୍ତି ॥ ୧୮-୨୬ ॥)

ରାଗୀ କର୍ମଫଳପ୍ରେୟୁର୍ଲୁପ୍ତୋ ହିଂସାତୁକୋଽଶୁଚିଃ ।

ହର୍ଷଶୋକାନ୍ୱିତଃକର୍ତ୍ତା ରାଜସଃ ପରିକୀର୍ତ୍ତିତଃ ॥ ୧୮-୨୭॥

(ଯେଉଁ କର୍ତ୍ତା ଆସକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ଯିଏ କର୍ମଫଳ ଇଚ୍ଛା କରେ, ଯିଏ ଲୋଭୀ ତଥା ଅନ୍ୟକୁ କଷ୍ଟ ଦିଏ, ଯିଏ ଅଶୁଦ୍ଧାଚାରୀ ଓ ହର୍ଷଶୋକରେ ଲିପ୍ତ ରହେ, ତାକୁ ରାଜସ କର୍ତ୍ତା କୁହାଯାଏ ॥ ୧୮-୨୭ ॥)

ଅୟୁକ୍ତଃ ପ୍ରାକୃତଃ ସ୍ତବ୍ଧଃ ଶଠୋ ନୈଷ୍ଠୃତିକୋଽଲକ୍ଷଃ ।

ବିଷାଦୀ ଦୀର୍ଘସୂତ୍ରୀ ଚ କର୍ତ୍ତା ତାମସ ଭବ୍ୟତେ ॥ ୧୮-୨୮॥

(ଯେଉଁ କର୍ତ୍ତା ଅୟୁକ୍ତ, ଅଶିକ୍ଷିତ, ଅଭିମାନୀ, ଧୂର୍ତ୍ତ, ପରଜୀବିକା ନାଶକାରୀ ତଥା ବିଶାଦଗ୍ରସ୍ତ, ଆଳସ୍ୟ ପରାୟଣ ଓ ଦୀର୍ଘସୂତ୍ରୀ, ତାକୁ ତାମସ କୁହାଯାଏ ॥ ୧୮-୨୮ ॥)

ବୁଦ୍ଧେର୍ଭେଦଂ ଧୃତେଶ୍ଚୈବ ଗୁଣତସ୍ତ୍ରୈବିଧଂ ଶୃଣୁ ।

ପ୍ରୋଚ୍ୟମାନମଶେଷେଣ ପୃଥକ୍ଚ୍ଛେନ ଧନଂଜୟ ॥ ୧୮-୨୯॥

(ହେ ଧନଂଜୟ ! ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧୃତି [ଧାରଣଶକ୍ତି] ମଧ୍ୟ ଗୁଣ ଅନୁସାରେ ତିନି ପ୍ରକାର; ତାହା ମୁଁ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ବିଭାଗପୂର୍ବକ କହୁଛି; ତୁମେ ଶୁଣ ॥ ୧୮-୨୯ ॥)

ପ୍ରବୃତ୍ତିଂ ଚ ନିବୃତ୍ତିଂ ଚ କାର୍ଯ୍ୟକାର୍ଯ୍ୟେ ଭୟାଭୟେ ।

ବନ୍ଧଂ ମୋକ୍ଷଂ ଚ ଯା ବେତ୍ତି ବୁଦ୍ଧିଃ ସା ପାର୍ଥ ସାତ୍ତ୍ବିକୀ ॥ ୧୮-୩୦॥

(ହେ ପାର୍ଥ ! ଯେଉଁ ବୁଦ୍ଧି ପ୍ରବୃତ୍ତିମାର୍ଗ ଓ ନିବୃତ୍ତିମାର୍ଗକୁ, କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଓ ଅକର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ, ଭୟ ଓ ଅଭୟକୁ, ତଥା ବନ୍ଧନ ଓ ମୋକ୍ଷକୁ ଯଥାର୍ଥରୂପେ ଜାଣେ, ସେହି ବୁଦ୍ଧି ସାତ୍ତ୍ବିକୀ ଅଟେ ॥ ୧୮-୩୦ ॥)

ୟମ୍ଭା ଧର୍ମମଧର୍ମଂ ଚ କାର୍ଯ୍ୟଂ ଚାକାର୍ଯ୍ୟମେବ ଚ ।

ଅୟଧାବତ୍-ପ୍ରଜାନାତି ବୁଦ୍ଧିଃ ସା ପାର୍ଥ ରାଜସୀ ॥ ୧୮-୩୧॥

(ହେ ପାର୍ଥ ! ମନୁଷ୍ୟ ଯେଉଁ ବୁଦ୍ଧି ଦ୍ବାରା ଧର୍ମ ଓ ଅଧର୍ମକୁ ତଥା କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଓ ଅକର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ବି ଯଥାର୍ଥରୂପେ ଜାଣେ ନାହିଁ, ସେହି ବୁଦ୍ଧି ରାଜସୀ ଅଟେ ॥ ୧୮-୩୧ ॥)

ଅଧର୍ମଂ ଧର୍ମମିତି ଯା ମନ୍ୟତେ ତମସାବୃତା ।

ସର୍ବାର୍ଥାନ୍-ବିପରୀତାଂଶୁ ବୁଦ୍ଧିଃ ସା ପାର୍ଥ ତାମସୀ ॥ ୧୮-୩୨॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଅଜ୍ଞାନ ଦ୍ବାରା ଆବୃତ ହୋଇଥିବା ଯେଉଁ ବୁଦ୍ଧି ଅଧର୍ମକୁ ଧର୍ମ ବୋଲି ମାନିନିଏ, ତଥା ଅନ୍ୟ ସକଳ ପଦାର୍ଥକୁ ବି ଏହିପରି ବିପରୀତରୂପେ ଧରିନିଏ, ସେହି ବୁଦ୍ଧି ତାମସୀ ଅଟେ ॥ ୧୮-୩୨ ॥)

ଧୃତ୍ୟା ଯୁୟା ଧାରୟତେ ମନଃପ୍ରାଣେନ୍ଦ୍ରିୟକ୍ରିୟାଃ ।

ଯୋଗେନାବ୍ୟଭିଚାରିଣ୍ୟା ଧୃତିଃ ସା ପାର୍ଥ ସାତ୍ତ୍ବିକୀ ॥ ୧୮-୩୩॥

(ହେ ପାର୍ଥ ! ଯେଉଁ ଅବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ ଧୃତିଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟ ଧ୍ୟାନଯୋଗ ସାଧନାରେ ମନ, ପ୍ରାଣ ଓ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କର କ୍ରିୟାମାନଙ୍କୁ ଧାରଣ କରେ, ସେହି ଧୃତି ସାତ୍ତ୍ବିକୀ ଅଟେ ॥ ୧୮-୩୩ ॥)

ଯୁୟା ତୁ ଧର୍ମକାମାର୍ଥାନ୍-ଧୃତ୍ୟା ଧାରୟତେଽର୍ଜୁନ ।

ପ୍ରସଙ୍ଗେନ ଫଳାକାଂକ୍ଷୀ ଧୃତିଃ ସା ପାର୍ଥ ରାଜସୀ ॥ ୧୮-୩୪॥

(ପରନ୍ତୁ ହେ ପୃଥାପୁତ୍ର ଅର୍ଜୁନ ! ଫଳ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟ ଯେଉଁ ଧୃତିଦ୍ୱାରା ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆସକ୍ତିର ସହିତ ଧର୍ମ, ଅର୍ଥ ଏବଂ କାମକୁ ଧାରଣ କରେ, ସେହି ଧୃତି ରାଜସୀ ଅଟେ ॥ ୧୮-୩୪ ॥)

ଯୁୟା ସ୍ୱପ୍ନଂ ଭୟଂ ଶୋକଂ ବିଷାଦଂ ମଦମେବ ଚ ।

ନ ବିମୁଞ୍ଚତି ଦୁର୍ମେଧା ଧୃତିଃ ସା ପାର୍ଥ ତାମସୀ ॥ ୧୮-୩୫॥

(ହେ ପାର୍ଥ ! ଦୁଷ୍ଟବୁଦ୍ଧି ମନୁଷ୍ୟ ଯେଉଁ ଧୃତିଦ୍ୱାରା ନିଦ୍ରା, ଭୟ, ଚିନ୍ତା ଓ ଦୁଃଖ ତଥା ଉନ୍ମୁତ୍ତତାକୁ ମଧ୍ୟ ଛାଡ଼େ ନାହିଁ ଅର୍ଥାତ ଧରିରଖେ, ସେହି ଧୃତି ତାମସୀ ଅଟେ ॥ ୧୮-୩୫ ॥)

ସୁଖଂ ତ୍ୱିଦାନୀଂ ତ୍ରିବିଧଂ ଶୃଣୁ ମେ ଭରତର୍ଷଭ ।

ଅଭ୍ୟାସାଦ୍ରମତେ ଯତ୍ର ଦୁଃଖାନ୍ତଂ ଚ ନିଗଚ୍ଛତି ॥ ୧୮-୩୬॥

ୟତ୍ତଦଗ୍ରେ ବିଷମିବ ପରିଣାମେଽମୃତୋପମମ୍ ।

ତତ୍-ସୁଖଂ ସାତ୍ତ୍ବିକଂ ପ୍ରୋକ୍ତମାତ୍ମବୁଦ୍ଧିପ୍ରସାଦଜମ୍ ॥ ୧୮-୩୭॥

(ହେ ଭରତଶ୍ରେଷ୍ଠ ! ବର୍ତ୍ତମାନ ତିନି ପ୍ରକାର ସୁଖକୁ ମଧ୍ୟ ମୋଠାରୁ ଶୁଣ । ସାଧନ, ଭଜନ, ଧ୍ୟାନ ଓ ସେବାଦି ଅଭ୍ୟାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଯେଉଁ ସୁଖରେ ରମଣ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯାହାଦ୍ୱାରା ସକଳ ଦୁଃଖ ନାଶ ହୁଏ, ସେହି ଯେଉଁ ସୁଖ ଆରମ୍ଭରେ ଯଦିଓ ବିଷପରି ଲାଗେ, କିନ୍ତୁ ପରିଣାମରେ ଅମୃତତୁଲ୍ୟ ହୋଇଥାଏ, ପରମାତ୍ମବିଷୟକ ବୁଦ୍ଧିର ପ୍ରସାଦରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହେଉଥିବା ସେହି ସୁଖକୁ ସାତ୍ତ୍ବିକ ସୁଖ କୁହାଯାଏ ॥ ୧୮-୩୬, ୧୮-୩୭ ॥)

ବିଷୟେନ୍ଦ୍ରିୟସଂଯୋଗାଦ୍-ୟତ୍ତଦଗ୍ରେମୃତୋପମମ୍ ।

ପରିଣାମେ ବିଷମିବ ତତ୍-ସୁଖଂ ରାଜସଂ ସ୍ମୃତମ୍ ॥ ୧୮-୩୮॥

(ଯେଉଁ ସୁଖ ବିଷୟ ଓ ଇନ୍ଦ୍ରିୟର ସଂଯୋଗରୁ ହୁଏ, ତାହା ପ୍ରଥମେ ଭୋଗକାଳରେ ଅମୃତତୁଲ୍ୟ ପ୍ରତୀତହେଲେ ମଧ୍ୟ, ପରିଣାମରେ ବିଷତୁଲ୍ୟ ଅଟେ; ଏଣୁ ସେହି ସୁଖକୁ ରାଜସ କୁହାଯାଏ ॥ ୧୮-୩୮ ॥)

ୟଦଗ୍ରେ ଚାନ୍ଦୁବନ୍ଧେ ତ ସୁଖଂ ମୋହନମାତ୍ମନଃ ।

ନିଦ୍ରାଲକ୍ଷ୍ୟପ୍ରମାଦୋଽଽତତ୍ତାମସମୁଦାହୃତମ୍ ॥ ୧୮-୩୯॥

(ଯେଉଁ ସୁଖ ଭୋଗକାଳରେ ତଥା ପରିଣାମରେ ମଧ୍ୟ ଆତ୍ମାର ମୋହକାରକ ଅଟେ, ନିଦ୍ରା, ଆଳକ୍ଷ୍ୟ ଓ ପ୍ରମାଦରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ, ସେହି ସୁଖକୁ ତାମସ ବୋଲି କୁହାଯାଏ ॥ ୧୮-୩୯ ॥)

ନ ତଦସ୍ତି ପୃଥିବ୍ୟାଂ ବା ଦିବି ଦେବେଷୁ ବା ପୁନଃ ।

ସତ୍ତ୍ୱଂ ପ୍ରକୃତିର୍ଜୈର୍ମୁକ୍ତଂ ଯଦେଭିଃ ସ୍ୟାତ୍ରିଭିର୍ଗୁଣୈଃ ॥ ୧୮-୪୦॥

(ପୃଥିବୀରେ ବା ଆକାଶରେ ଅଥବା ଦେବତାମାନଙ୍କ ଠାରେ ତଥା ଏମାନଙ୍କ ବ୍ୟତୀତ ଅନ୍ୟ କେଉଁଠାରେ ବି ଏପରି କୌଣସି ପ୍ରାଣୀ କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ନାହିଁ, ଯାହାକି ପ୍ରକୃତିରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ଏହି ତିନିଗୁଣରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଥାଏ ॥ ୧୮-୪୦ ॥)

ବ୍ରାହ୍ମଣକ୍ଷତ୍ରିୟବିଶଂ ଶୂଦ୍ରାଣାଂ ଚ ପରନ୍ତପ ।

କର୍ମାଣି ପ୍ରବିଭକ୍ତାନି ସ୍ୱଭାବପ୍ରଭବୈର୍ଗୁଣୈଃ ॥ ୧୮-୪୧॥

(ହେ ପରନ୍ତପ ! ବ୍ରାହ୍ମଣ, କ୍ଷତ୍ରିୟ, ବୈଶ୍ୟ ଓ ଶୂଦ୍ରମାନଙ୍କର କର୍ମଗୁଡ଼ିକ ସ୍ୱଭାବରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ଗୁଣମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଛି (କୁଳରେ ଜନ୍ମ ଅନୁସାରେ ନୁହେଁ) ॥ ୧୮-୪୧ ॥)

ଶମୋ ଦମସ୍ତପଃ ଶୌଚଂ କ୍ଷାନ୍ତିରାର୍ଜବମେବ ଚ ।

ଜ୍ଞାନଂ ବିଜ୍ଞାନମାସ୍ତ୍ରିକ୍ୟଂ ବ୍ରହ୍ମକର୍ମ ସ୍ଵଭାବଜମ୍ ॥ ୧୮-୪୭॥

(ଅନ୍ତଃକରଣକୁ ନିଗ୍ରହ କରିବା, ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କୁ ଦମନ କରିବା, ଧର୍ମପାଳନ ପାଇଁ କଷ୍ଟ ସହିବା, ବାହାରେ ଓ ଭିତରେ ଶୁଦ୍ଧ ରହିବା, ଅନ୍ୟର ଅପରାଧ କ୍ଷମା କରିବା; ମନ, ଇନ୍ଦ୍ରିୟ, ଶରୀରକୁ ସରଳ ରଖିବା; ବେଦ, ଶାସ୍ତ୍ର, ଇଶ୍ଵର ଓ ପରଲୋକ ଆଦିରେ ଶ୍ରଦ୍ଧା ରଖିବା, ବେଦାଦି ଶାସ୍ତ୍ରମାନଙ୍କର ଅଧ୍ୟୟନ-ଅଧ୍ୟାପନା କରିବା ଏବଂ ପରମାତ୍ମା ତତ୍ତ୍ଵକୁ ଅନୁଭବ କରିବା - ଏସବୁ ହେଉଛି ବ୍ରାହ୍ମଣମାନଙ୍କର ସ୍ଵାଭାବିକ କର୍ମ (ଜ୍ଞାନୀ ଓ ତ୍ୟାଗୀ) ॥ ୧୮-୪୭ ॥)

ଶୌର୍ଯ୍ୟଂ ତେଜୋ ଧୃତିର୍ଦାକ୍ଷ୍ୟଂ ଯୁଦ୍ଧେ ତାପ୍ୟପଲ୍ଲୀୟନମ୍ ।

ଦାନମୀଶ୍ଵରଭାବଶ୍ଚ କ୍ଷାତ୍ରଂ କର୍ମ ସ୍ଵଭାବଜମ୍ ॥ ୧୮-୪୮॥

(ଶୂରବୀରତା, ତେଜ, ପୈର୍ଯ୍ୟ, ଦକ୍ଷତା ଏବଂ ଯୁଦ୍ଧରୁ ପଳାଇ ନ ଯିବା, ଦାନ ଦେବା ଏବଂ ସ୍ଵାମିତ୍ଵ – ଏସବୁ ହେଉଛି କ୍ଷତ୍ରିୟମାନଙ୍କର ସ୍ଵାଭାବିକ କର୍ମ ॥ ୧୮-୪୮ ॥)

କୃଷିଗୌରକ୍ଷ୍ୟବାଣିଜ୍ୟଂ ବୈଶ୍ୟକର୍ମ ସ୍ଵଭାବଜମ୍ ।

ପରିଚର୍ଯ୍ୟାତ୍ମକଂ କର୍ମ ଶୂଦ୍ରସ୍ୟାପି ସ୍ଵଭାବଜମ୍ ॥ ୧୮-୪୯॥

(କୃଷି, ଗୋପାଳନ, ଏବଂ ବାଣିଜ୍ୟ ଆଦି ସତ୍ୟବ୍ୟବହାର ହେଉଛି ବୈଶ୍ୟମାନଙ୍କର ସ୍ଵାଭାବିକ କର୍ମ, ତଥା ସବୁ ବର୍ଣ୍ଣର ସେବା କରିବା ହେଉଛି ଶୂଦ୍ରମାନଙ୍କର ସ୍ଵାଭାବିକ କର୍ମ ॥ ୧୮-୪୯ ॥)

ସ୍ତ୍ରେ ସ୍ତ୍ରେ କର୍ମଣ୍ୟଭିରତଃ ସଂସିଦ୍ଧିଂ ଲଭତେ ନରଃ ।

ସ୍ଵକର୍ମନିରତଃ ସିଦ୍ଧିଂ ଯଥା ବିନ୍ଦତି ତଚ୍ଛୁଣୁ ॥ ୧୮-୫୦॥

(ନିଜ-ନିଜର ସ୍ଵାଭାବିକ କର୍ମରେ ତତ୍ପରତାର ସହିତ ଲାଗିରହିଥିବା ମନୁଷ୍ୟ ଭଗବତ ପ୍ରାପ୍ତିରୂପକ ପରମସିଦ୍ଧି ପାଇଥାଏ । ନିଜର ସ୍ଵାଭାବିକ କର୍ମରେ ଲାଗିରହିଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କର୍ମ କରି କିପରି ପରମ ସିଦ୍ଧି ପାଇଥାଏ, ତାହା ତୁମେ ଶୁଣ ॥ ୧୮-୫୦ ॥)

ୟତଃ ପ୍ରବୃତ୍ତିର୍ଭୂତାନାଂ ଯେନ ସର୍ବମିଦଂ ତତମ୍ ।

ସ୍ୱକର୍ମଣା ତମଭ୍ୟର୍ଚ୍ୟା ସିଦ୍ଧିଂ ବିନତି ମାନବଃ ॥ ୧୮-୪୭॥

(ଯେଉଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରୁ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଛନ୍ତି ଏବଂ ଯାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏହି ସମସ୍ତ ଜଗତ ପରିବ୍ୟାପ୍ତ ହୋଇଛି, ସେହି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିଜର ସ୍ୱାଭାବିକ କର୍ମମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂଜାକରି ମନୁଷ୍ୟ ପରମସିଦ୍ଧି ପାଇଥାଏ ॥ ୧୮-୪୭ ॥)

ଶ୍ରେୟାନ୍ସ୍ୱଧର୍ମୋ ବିଗୁଣଃ ପରଧର୍ମାତ୍-ସ୍ୱନ୍ନୁଷ୍ଠିତାତ୍ ।

ସ୍ୱଭାବନିୟତଂ କର୍ମ କୁର୍ବନ୍ନାପ୍ନୋତି କିଲ୍-ବିଷମ୍ ॥ ୧୮-୪୮॥

(ଭଲଭାବରେ ଆଚରଣ କରାଯାଇଥିବା ପରମଧର୍ମ ଠାରୁ ନିଜର ସ୍ୱାଭାବିକ ଧର୍ମ ଗୁଣସହିତ ନ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅଟେ; କାରଣ ସ୍ୱଭାବ ଦ୍ୱାରା ନିୟତ କରାଯାଇଥିବା ସ୍ୱଧର୍ମରୂପକ କର୍ମ ଆଚରଣ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟ ପାପଭାଗୀ ହୁଏ ନାହିଁ ॥ ୧୮-୪୮ ॥)

ସହଜଂ କର୍ମ କୌତ୍ସେୟ ସଦୋଷମପି ନ ତ୍ୟଜେତ୍ ।

ସର୍ବାରମ୍ଭା ହି ଦୋଷେଣ ଧୂମେନାଗ୍ନିରିବାବୃତାଃ ॥ ୧୮-୪୯॥

(ଅତଏବ ହେ କୁନ୍ତିପୁତ୍ର ! ଦୋଷଯୁକ୍ତ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ସ୍ୱାଭାବିକ କର୍ମ ତ୍ୟାଗ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ; କାରଣ ଅଗ୍ନି ଯେପରି ଧୂଆଁଦ୍ୱାରା ଆବୃତ ହୋଇଥାଏ, ସମସ୍ତ କର୍ମ ସେହିପରି କୌଣସି ନା କୌଣସି ଦୋଷରେ ଯୁକ୍ତ ହୋଇଥାଏ ॥ ୧୮-୪୯ ॥)

ଅସକ୍ତବୁଦ୍ଧିଃ ସର୍ବତ୍ର ଜିତାତ୍ମା ବିଗତସ୍ୱହଃ ।

ନୈଷ୍କର୍ମ୍ୟସିଦ୍ଧିଂ ପରମାଂ ସଂନ୍ୟାସେନାପିଗଚ୍ଛତି ॥ ୧୮-୫୦॥

(ସର୍ବତ୍ର ଆସକ୍ତିଶୂନ୍ୟ, ବୁଦ୍ଧିସମ୍ପନ୍ନ ତଥା ନିଃସ୍ୱହ ହୋଇ ଅକ୍ତଃକରଣକୁ ଜୟକରିଥିବା ପୁରୁଷ ସାଙ୍ଗ୍ୟଯୋଗ ଦ୍ୱାରା ସେହି ପରମ ନୈଷ୍କର୍ମ୍ୟସିଦ୍ଧି ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୮-୫୦ ॥)

ସିଦ୍ଧିଂ ପ୍ରାପ୍ତୋ ଯଥା ବ୍ରହ୍ମ ତଥାପ୍ନୋତି ନିବୋଧ ମେ ।

ସମାସେନୈବ କୌତ୍ସେୟ ନିଷ୍ଠା ଜ୍ଞାନସ୍ୟ ଯା ପରା ॥ ୧୮-୫୦॥

(ଯାହା ଜ୍ଞାନଯୋଗର ପରାନିଷ୍ଠା ଅଟେ, ସେହି ନୈଷ୍କର୍ମ୍ୟସିଦ୍ଧିକୁ ଯେଉଁ ପ୍ରଣାଳୀରେ ଲାଭ କରି ମନୁଷ୍ୟ ବ୍ରହ୍ମପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ, ହେ କୁନ୍ତିପୁତ୍ର ! ସେହି ପ୍ରଣାଳୀ ତୁମେ ମୋଠାରୁ ସଂକ୍ଷେପରେ ବୁଝିନିଅ ॥ ୧୮-୫୦ ॥)

ବୁଦ୍ଧ୍ୟା ବିଶୁଦ୍ଧ୍ୟା ଯୁକ୍ତୋ ଧୃତ୍ୟାତ୍ମାନଂ ନିୟମ୍ୟ ଚ ।

ଶବ୍ଦାନି-ବିଷୟଂସ୍ତ୍ୟକ୍ତ୍ବା ରାଗଦ୍ୱେଷୌ ବ୍ୟୁଦସ୍ୟ ଚ ॥ ୧୮-୫୧॥

ବିବିକ୍ତସେବୀ ଲଘ୍ୱାଶୀ ଯତବାକ୍ସାୟମାନସଃ ।

ଧ୍ୟାନଯୋଗପରୋ ନିତ୍ୟଂ ବୈରାଗ୍ୟଂ ସମୁପାଶ୍ରିତଃ ॥ ୧୮-୫୨॥

ଅହଂକାରଂ ବଲଂ ଦର୍ପଂ କାମଂ କ୍ରୋଧଂ ପରିଗ୍ରହମ୍ ।

ବିମୁଚ୍ୟ ନିର୍ମମଃ ଶାନ୍ତୋ ବ୍ରହ୍ମଭୂୟାୟ କଳ୍ମତେ ॥ ୧୮-୫୩॥

(ବିଶୁଦ୍ଧବୁଦ୍ଧିରେ ଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା, ସରଳ-ସାତ୍ତ୍ୱିକ-ନିୟମିତ ଆହାର କରୁଥିବା, ଶବ୍ଦାଦି ବିଷୟ ତ୍ୟାଗ କରି ଏକାନ୍ତ ଓ ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନରେ ନିବାସ କରୁଥିବା, ସାତ୍ତ୍ୱିକ ଧାରଣଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ତଃକରଣ ଓ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କୁ ସଂଯମ କରି ମନ, ବାଣୀ ଏବଂ ଶରୀରକୁ ବଶରେ ରଖିଥିବା, ରାଗଦ୍ୱେଷକୁ ସର୍ବଥା ନଷ୍ଟ କରି ଦୃଢ଼ ବୈରାଗ୍ୟର ଆଶ୍ରୟ ନେଇଥିବା, ତଥା ଅହଂକାର, ବଳ, ଗର୍ବ, କାମ, କ୍ରୋଧ ଓ ପରିଗ୍ରହ ତ୍ୟାଗ କରି ନିରନ୍ତର ଧ୍ୟାନଯୋଗରେ ପରାୟଣ ହୋଇ ରହୁଥିବା ମମତାଶୂନ୍ୟ ଓ ପ୍ରଶାନ୍ତଚିତ୍ତ ପୁରୁଷ ବ୍ରହ୍ମରେ ଅଭିନୂତାବରେ ଅବସ୍ଥିତ ହେବାର ପାତ୍ର ହୁଅନ୍ତି ॥ ୧୮-୫୧, ୧୮-୫୨, ୧୮-୫୩ ॥)

ବ୍ରହ୍ମଭୂତଃ ପ୍ରସନ୍ନାତ୍ମା ନ ଶୋଚତି ନ କାଂକ୍ଷତି ।

ସମଃ ସର୍ବେଷୁ ଭୂତେଷୁ ମଦ୍-ଭକ୍ତିଂ ଲଭତେ ପରାମ୍ ॥ ୧୮-୫୪॥

(ପୁଣି ସେହି ବ୍ରହ୍ମରେ ଏକୀଭାବରେ ସ୍ଥିତ ପ୍ରସନ୍ନଚିତ୍ତ ଯୋଗୀ କାହାରି ପାଇଁ ଶୋକ କରନ୍ତି ନାହିଁ, କି କିଛି ଆକାଂକ୍ଷା କରନ୍ତି ନାହିଁ । ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ଠାରେ ସମଭାବ ରଖୁଥିବା ସେହି ଯୋଗୀ ମୋର ପରାଭକ୍ତି ଲାଭ କରନ୍ତି ॥ ୧୮-୫୪ ॥)

ଭକ୍ତ୍ୟା ମାମଭିଜାନାତି ଯାବାନ୍ୟଶ୍ଚାସ୍ମି ତତ୍ତ୍ୱତଃ ।

ତତୋ ମାଂ ତତ୍ତ୍ୱତୋ ଜ୍ଞାତ୍ୱା ବିଶତେ ତଦନନ୍ତରମ୍ ॥ ୧୮-୫୫॥

(ସେହି ପରାଭକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ସେ, 'ମୁଁ କ'ଣ ଓ କେଉଁପରି ପ୍ରଭାବ ବିଶିଷ୍ଟ', ତାହା ଠିକ୍ ସେହିପରି ତତ୍ତ୍ୱତଃ ଜାଣିପାରନ୍ତି ଏବଂ ସେହି ଭକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ମୋତେ ତତ୍ତ୍ୱତଃ ଜାଣି ସେହିକ୍ଷଣି ମୋ ଭିତରେ ପ୍ରବିଷ୍ଟ ହୋଇଯାଆନ୍ତି ଅର୍ଥାତ୍, ମୋ ସହିତ ଏକ ହୋଇଯାଆନ୍ତି ॥ ୧୮-୫୫ ॥)

ସର୍ବକର୍ମାଣ୍ୟପି ସଦା କୁର୍ବାଣୋ ମଦ୍ବ୍ୟପାଶ୍ରୟଃ ।

ମତ୍-ପ୍ରସାଦାଦବାପ୍ନୋତି ଶାଶ୍ୱତଂ ପଦମବ୍ୟୟମ୍ ॥ ୧୮-୫୬॥

(ମୋର ପରାୟଣ ହୋଇଥିବା କର୍ମଯୋଗୀ ସଦାସର୍ବଦା ସକଳ କର୍ମ କରୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ମୋ କୃପାରୁ ସନାତନ ଅବିନାଶୀ ପରମପଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଯାଆନ୍ତି ॥ ୧୮-୫୬ ॥)

ଚେତସା ସର୍ବକର୍ମାଣି ମୟି ସଂନ୍ୟସ୍ୟ ମପୂରଃ ।

ବୁଦ୍ଧିଯୋଗମୁପାଶ୍ରିତ୍ୟ ମଚିତ୍ତଃ ସତତଂ ଭବ ॥ ୧୮-୫୭॥

(ମନଦ୍ୱାରା ମୋଠାରେ ସମସ୍ତ କର୍ମ ଅର୍ପଣ କରିଦେଇ ତଥା ସମବୁଦ୍ଧିରୂପକ ଯୋଗ ଅବଲମ୍ବନ କରି ମୋର ପରାୟଣ ହୋଇଯାଅ ଏବଂ ନିରନ୍ତର ମୋଠାରେ ଯୁକ୍ତିଚିତ୍ତ ହୋଇଯାଅ ॥ ୧୮-୫୭ ॥)

ମଚିତ୍ତଃ ସର୍ବଦୁର୍ଗାଣି ମତ୍-ପ୍ରସାଦାଉରିଷ୍ୟସି ।

ଅଥ ଚେତ୍ତୁମହଂକାରାନ୍ନ ଶ୍ରୋଷ୍ୟସି ବିନତ୍-କ୍ଷୟସି ॥ ୧୮-୫୮॥

(ଉପରୋକ୍ତ ପ୍ରକାରେ ମୋଠାରେ ଯୁକ୍ତିଚିତ୍ତ ହୋଇ ତୁମେ ମୋରି କୃପାରୁ ଅନାୟାସରେ ସମସ୍ତ ସଙ୍କଟରୁ ପାର ହୋଇଯିବ ଏବଂ ଯଦି ଅହଂକାରହେତୁ ମୋ କଥା ଶୁଣିବ ନାହିଁ, ତେବେ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯିବ ଅର୍ଥାତ୍, ପରମାର୍ଥରୁ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଯିବ ॥ ୧୮-୫୮ ॥)

ଯଦହଂକାରମାଶ୍ରିତ୍ୟ ନ ଯୋସ୍ୟ ଇତି ମନ୍ୟସେ ।

ମିଥୈଂସ ବ୍ୟବସାୟସ୍ତେ ପ୍ରକୃତିସ୍ତ୍ୱାଂ ନିୟୋଷ୍ୟତି ॥ ୧୮-୫୯॥

(ତୁମେ ଯଦି ଅହଂକାରକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି "ମୁଁ ଯୁଦ୍ଧ କରିବି ନାହିଁ", ବୋଲି ଧରି ବସିଛ; ତୁମର ସେହି ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ମିଥ୍ୟା; କାରଣ ତୁମର ପ୍ରକୃତି ତୁମକୁ ବଳପୂର୍ବକ ଯୁଦ୍ଧରେ ଲଗାଇଦେବ ॥ ୧୮-୫୯ ॥)

ସ୍ୱଭାବଜେନ କୌତ୍ସେୟ ନିବନ୍ଧଃ ସ୍ୱେନ କର୍ମଣା ।

କର୍ତ୍ତୁଂ ନେଚ୍ଛସି ଯନ୍ତ୍ୱୋହାତ୍-କରିଷ୍ୟସ୍ୟବଶୋଽପି ତତ୍ ॥ ୧୮-୬୦॥

(ହେ କୁନ୍ତିପୁତ୍ର ! ତୁମେ ମୋହହେତୁ ଯେଉଁ କର୍ମ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁନାହିଁ; ତାହା ମଧ୍ୟ ନିଜର ପୂର୍ବକୃତ ସ୍ୱାଭାବିକ କର୍ମଦ୍ୱାରା ବାଧିହୋଇ, ପରବଶ ହୋଇ କରିବ ॥ ୧୮-୬୦ ॥)

ଇଶ୍ୱରଃ ସର୍ବଭୂତାନାଂ ହୃଦେଶୋର୍ଜୁନ ତିଷ୍ଠତି ।

ଭ୍ରାମୟନ୍-ସର୍ବଭୂତାନି ଯନ୍ତାରୁଦାନି ମାୟୟା ॥ ୧୮-୬୧॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ଶରୀରରୂପକ ଯନ୍ତ୍ରରେ ଆରୁଦ ହୋଇଥିବା ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀଙ୍କୁ ନିଜର ମାୟା ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର କର୍ମାନୁସାରେ ଚାଲିତ କରାଇ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀ ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ହୃଦୟରେ ନିବାସ କରନ୍ତି ॥ ୧୮-୬୧ ॥)

ତମେବ ଶରଣଂ ଗଚ୍ଛ ସର୍ବଭାବେନ ଭାରତ ।

ତତ୍-ପ୍ରସାଦାତ୍-ପରାଂ ଶାନ୍ତିଂ ସ୍ଥାନଂ ପ୍ରାପ୍-ସ୍ୟସି ଶାଶ୍ୱତମ୍ ॥ ୧୮-୬୨॥

(ହେ ଭାରତ ! ତୁମେ ସର୍ବତୋଭାବେ ସେହି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶରଣ ହୋଇଯାଅ । ସେହି ପରମାତ୍ମାଙ୍କ କୃପାରୁ ତୁମେ ପରମ ଶାନ୍ତି ତଥା ସନାତନ ପରମଧାମ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବ ॥ ୧୮-୬୨ ॥)

ଇତି ତେ ଜ୍ଞାନମାଖ୍ୟାତଂ ଗୁହ୍ୟାଦ୍-ଗୁହ୍ୟତରଂ ମୟା ।

ବିମୃଶ୍ୟେତଦଶେଷେଣୟଥେଚ୍ଛସି ତଥା କୁରୁ ॥ ୧୮-୭୩॥

(ଏହିପରି ଭାବରେ ଗୋପନୀୟ ଠାରୁ ମଧ୍ୟ ଅତି ଗୋପନୀୟ ଏହି ଜ୍ଞାନ ମୁଁ ତୁମକୁ କହିଦେଲି ।
ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମେ ଏହି ରହସ୍ୟଯୁକ୍ତ ଜ୍ଞାନକୁ ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଭଲଭାବରେ ବିଚାର କରି, ଯେପରି ଇଚ୍ଛା
କରୁଛ, ସେପରି କର ॥ ୧୮-୭୩ ॥)

ସର୍ବଗୁହ୍ୟତମଂ ଭୂୟଃ ଶୃଣୁ ମେ ପରମଂ ବଚଃ ।

ଇଷ୍ଟୋଽସି ମେ ଦୃଢ଼ମିତି ତତୋ ବକ୍ଷ୍ୟାମି ତେ ହିତମ୍ ॥ ୧୮-୭୪॥

(ସକଳଗୋପନୀୟ ଠାରୁ ଅଧିକ ଗୋପନୀୟ ମୋର ପରମ ରହସ୍ୟଯୁକ୍ତ ବଚନ ତୁମେ ପୁଣି ଥରେ
ଶୁଣ । ତୁମେ ମୋର ଅତ୍ୟାଧିକ ପ୍ରିୟ; ତେଣୁ ତୁମକୁ ଏହି ପରମ ହିତକର ବଚନ ପୁନର୍ବାର କହିବି
॥ ୧୮-୭୪ ॥)

ମନ୍ଥନା ଭବ ମଦ୍-ଭକ୍ତୋ ମଦ୍ୟାଜୀ ମାଂ ନମସ୍କୁରୁ ।

ମାମେବୈଷ୍ୟସି ସତ୍ୟଂ ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାନେ ପ୍ରିୟୋଽସି ମେ ॥ ୧୮-୭୫॥

(ହେ ଅର୍ଜୁନ ! ତୁମେ ମୋଠାରେ ମନ ଲଗାଅ; ମୋର ଭକ୍ତ ହୋଇଯାଅ; ମୋର ପୂଜକ ହୋଇଯାଅ;
ମୋତେ ପ୍ରଣାମ କର । ଏପରି କଲେ ତୁମେ ମୋତେ ହିଁ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବ; ଏହା ମୁଁ ତୁମକୁ ସତ୍ୟ ପ୍ରତିଜ୍ଞା
କରି କହୁଛି; କାରଣ ତୁମେ ମୋର ଅତ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରିୟ ॥ ୧୮-୭୫ ॥)

ସର୍ବଧର୍ମାନ୍ ପରିତ୍ୟଜ୍ୟ ମାମେକଂ ଶରଣଂ ବ୍ରଜ ।

ଅହଂ ତ୍ବା ସର୍ବପାପେଭ୍ୟୋ ମୋକ୍ଷୟିଷ୍ୟାମି ମା ଶୁଚଃ ॥ ୧୮-୭୬॥

(ସମସ୍ତ ଧର୍ମମାନଙ୍କୁ ଅର୍ଥାତ, ସମସ୍ତ କର୍ତ୍ତବ୍ୟକର୍ମମାନଙ୍କୁ ମୋଠାରେ ତ୍ୟାଗ କରିଦେଇ ତୁମେ ମୋର
ଶରଣକୁ ଆସିଯାଅ । ମୁଁ ତୁମକୁ ସମସ୍ତ ପାପରୁ ମୁକ୍ତ କରିଦେବି; ତୁମେ ଶୋକ କର ନାହିଁ ॥ ୧୮-
୭୬ ॥)

ଇଦଂ ତେ ନାତପସ୍ମାୟ ନାଭକ୍ତାୟ କଦାଚନ ।

ନ ଚାଶୁଶୁଷ୍ପବେ ବାଚ୍ୟଂ ନ ଚ ମାଂ ଯୋଃଭ୍ୟସୁୟତି ॥ ୧୮-୭୭॥

(ଏହି ଗୀତାରୂପକ ରହସ୍ୟମୟ ଉପଦେଶ କୌଣସି କାଳରେ ବି ତପସ୍ୟା ବିହୀନ ମନୁଷ୍ୟକୁ କହିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ; ଭକ୍ତିଶୂନ୍ୟ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଏବଂ ଶୁଣିବାକୁ ଅନିଚ୍ଛୁକ ମନୁଷ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ କହିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ । ଯିଏ ମୋଠାରେ ଦୋଷଦୃଷ୍ଟି ରଖେ, ତାକୁ ତ କଦାପି କହିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ॥ ୧୮-୭୭ ॥)

ୟ ଇଦଂ ପରମଂ ଗୁହ୍ୟଂ ମଦ୍-ଭକ୍ତେଷ୍ଠୁଭିଧାସ୍ୟତି ।

ଭକ୍ତିଂ ମୟି ପରାଂ କୃତ୍ୱା ମାମେବୈଷ୍ୟତ୍ୟସଂଶୟଃ ॥ ୧୮-୭୮॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ମୋଠାରେ ପରମପ୍ରେମ କରି ଏହି ପରମ ରହସ୍ୟଯୁକ୍ତ ଗୀତୋପଦେଶ ମୋର ଭକ୍ତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କହିବ, ସେ ମୋତେ ହିଁ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ; ଏଥିରେ କୌଣସି ସନ୍ଦେହ ନାହିଁ ॥ ୧୮-୭୮ ॥)

ନ ଚ ତସ୍ମାନ୍ନୁଷ୍ଠେୟମ୍ କର୍ତ୍ତବ୍ୟମ୍ ପ୍ରିୟକୃତ୍ତମଃ ।

ଭବିତା ନ ଚ ମେ ତସ୍ମାଦନ୍ୟଃ ପ୍ରିୟତରୋ ଭୁବି ॥ ୧୮-୭୯॥

(ତାଙ୍କ ଠାରୁ ବଡ଼ ହୋଇ ପ୍ରିୟକାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଆଉ କେହି ନାହିଁ; ତଥା ସମଗ୍ର ପୃଥିବୀରେ ତାଙ୍କ ଠାରୁ ବଳି ମୋର ଅନ୍ୟ କେହି ପ୍ରିୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଭବିଷ୍ୟତରେ ମଧ୍ୟ ହେବ ନାହିଁ ॥ ୧୮-୭୯ ॥)

ଅଧ୍ୟେଷ୍ୟତେ ଚ ଯ ଇମଂ ଧର୍ମ୍ୟଂ ସଂବାଦମାବୟୋଃ ।

ଜ୍ଞାନୟଜ୍ଞେନ ତେନାହମିଷ୍ଠଃ ସ୍ୟାମିତି ମେ ମତିଃ ॥ ୧୮-୮୦॥

(ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ଆମ ଦୁହିଁଙ୍କର ଏହି ଧର୍ମମୟ ସଂବାଦରୂପକ ଗୀତାଶାସ୍ତ୍ର ଅଧ୍ୟୟନ କରିବେ, ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟ ମୁଁ ଜ୍ଞାନଯଜ୍ଞରେ ପୂଜିତ ହେବି; ଏହା ମୋର ମତ ॥ ୧୮-୮୦ ॥)

ଶ୍ରଦ୍ଧାବାନନସୁୟଶ୍ଚ ଶୃଣୁୟାଦପି ଯୋ ନରଃ ।

ସୋଽପି ମୁକ୍ତଃ ଶୁଭାଲ୍ଲୋକାନୁପ୍ରାପ୍ତୁୟାତ୍ପୁଣ୍ୟକର୍ମଣାମ୍ ॥ ୧୮-୭୧॥

(ଯେଉଁ ମନୁଷ୍ୟ ଶ୍ରଦ୍ଧାଯୁକ୍ତ ଏବଂ ଦୋଷଦୃଷ୍ଟି ମୁକ୍ତ ହୋଇ ଏହି ଗୀତାଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ରବଣମାତ୍ର କରିବେ, ସେ ମଧ୍ୟ ପାପମୁକ୍ତ ହୋଇ ଭଗ୍ନ କର୍ମକାରୀମାନଙ୍କର ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ ॥ ୧୮-୭୧ ॥)

କଚିଦେତଚ୍ଛୁତଂ ପାର୍ଥ ତ୍ୱୟୈକାଗ୍ରେଣ ଚେତସା ।

କଚିଦଜ୍ଞାନସମ୍ବୋଧଃ ପ୍ରନଷ୍ଟସ୍ତେ ଧନଂଜୟ ॥ ୧୮-୭୨॥

(ହେ ପାର୍ଥ ! କଣ ଏହି ଗୀତାଶାସ୍ତ୍ରକୁ ତୁମେ ଏକାଗ୍ରଚିତ୍ତରେ ଶ୍ରବଣ କରିଛ ? ଏବଂ ହେ ଧନଂଜୟ କଣ ତୁମର ଅଜ୍ଞାନ ଜନିତ ମୋହ ନଷ୍ଟ ହୋଇଗଲା ? ॥ ୧୮-୭୨ ॥)

। ଅର୍ଜୁନ ଉବାଚ ।

ନଷ୍ଟୋ ମୋହଃ ସ୍ମୃତିର୍ଲବ୍ଧା ତ୍ୱତ୍-ପ୍ରସାଦାନୁୟାତୁ୍ୟତ ।

ସ୍ଥିତୋଽସ୍ଥି ଗତସନ୍ଦେହଃ କରିଷ୍ୟେ ବଚନଂ ତବ ॥ ୧୮-୭୩॥

(ଅର୍ଜୁନ କହିଲେ - ହେ ଅରୁ୍ୟତ ! ଆପଣଙ୍କ କୃପାରୁ ମୋର ମୋହ ନଷ୍ଟ ହୋଇଗଲା ଏବଂ ମୁଁ ସ୍ମୃତି ପାଇଗଲି; ମୁଁ ବର୍ତ୍ତମାନ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ନିଃସଂଶୟ ହୋଇଗଲି; ତେଣୁ ମୁଁ ଆପଣଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବି ॥ ୧୮-୭୩ ॥)

। ସଂଜୟ ଉବାଚ ।

ଇତ୍ୟହଂ ବାସୁଦେବସ୍ୟ ପାର୍ଥସ୍ୟ ଚ ମହାତ୍ମନଃ ।

ସଂବାଦମିମମଶ୍ରୌଷମଦ୍-ଭୁତଂ ରୋମହର୍ଷଣାମ୍ ॥ ୧୮-୭୪॥

(ସଂଜୟ କହିଲେ - ଏହିପରି ମୁଁ ଶ୍ରୀବାସୁଦେବଙ୍କର ଏବଂ ମହାତ୍ମା ଅର୍ଜୁନଙ୍କର ଏହି ଅଦ୍-ଭୂତ ରହସ୍ୟଯୁକ୍ତ ରୋମାଞ୍ଚିକର ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲି ॥ ୧୮-୭୪ ॥)

ବ୍ୟାସପ୍ରସାଦାହୁତବାନେତଦ୍‌ଗୁହ୍ୟମହଂ ପରମ୍ ।

ଯୋଗଂ ଯୋଗେଶ୍ଵରାତ୍‌କୃଷ୍ଣାତ୍‌-ସାକ୍ଷାତ୍‌-କଥୟତଃ ସ୍ଵୟମ୍ ॥ ୧୮-୭୫॥

(ଶ୍ରୀବ୍ୟାସଦେବଙ୍କ କୃପାରୁ ଦିବ୍ୟଦୃଷ୍ଟି ପାଇ ମୁଁ ଏହି ପରମ ଗୋପନୀୟ ଯୋଗ ଅର୍ଜୁନଙ୍କୁ କହୁଥିବା ସ୍ଵୟଂ ଯୋଗେଶ୍ଵର ଭଗବାନ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ମୁଖରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଶୁଣିଲି ॥ ୧୮-୭୫ ॥)

ରାଜନ୍‌-ସଂସ୍ତୃତ୍ୟ ସଂସ୍ତୃତ୍ୟ ସଂବାଦମିମମଦ୍‌-ଭୂତମ୍ ।

କେଶବାର୍ଜୁନଘ୍ନୋଃ ପୁଣ୍ୟଂ ହୃଷ୍ୟାମି ଚ ମୁଦୁର୍ମୁଦୁଃ ॥ ୧୮-୭୬॥

(ହେ ରାଜନ୍ ! ଭଗବାନ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଏବଂ ଅର୍ଜୁନଙ୍କର ଏହି ରହସ୍ୟମୟ କଲ୍ୟାଣକର ଏବଂ ଅଦ୍‌-ଭୂତ ସମ୍ବାଦ ସ୍ମରଣ କରି କରି ମୁଁ ବାରମ୍ବାର ହର୍ଷିତ ହେଉଛି ॥ ୧୮-୭୬ ॥)

ତଚ୍ଚ ସଂସ୍ତୃତ୍ୟ ସଂସ୍ତୃତ୍ୟ ରୂପମତ୍ୟଦ୍‌-ଭୂତଂ ହରେଃ ।

ବିସ୍ମୟୋ ମେ ମହାନ୍‌ ରାଜନ୍‌-ହୃଷ୍ୟାମି ଚ ପୁନଃ ପୁନଃ ॥ ୧୮-୭୭॥

(ହେ ରାଜନ ! ଶ୍ରୀହରିଙ୍କର ସେହି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଅଦ୍‌-ଭୂତ ରୂପ ସ୍ମରଣ କରି କରି ମୋର ଚିତ୍ତରେ ବଡ଼ ବିସ୍ମୟ ଜାତ ହେଉଛି ଏବଂ ମୁଁ ବାରମ୍ବାର ହର୍ଷିତ ହେଉଛି ॥ ୧୮-୭୭ ॥)

ୟତ୍ର ଯୋଗେଶ୍ଵରଃ କୃଷ୍ଣୋ ଯତ୍ର ପାର୍ଥୋ ଧନୁର୍ଧରଃ ।

ତତ୍ର ଶ୍ରୀବିଜୟୋ ଭୂତିର୍ଧ୍ରୁବା ନୀତିର୍ମତିର୍ମମ ॥ ୧୮-୭୮॥

(ହେ ରାଜନ୍ ! ଯେଉଁଠାରେ ଯୋଗେଶ୍ଵର ଭଗବାନ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଅଛନ୍ତି ଏବଂ ଯେଉଁଠାରେ ଗାଣ୍ଡିବ ଧନୁଧାରୀ ଅର୍ଜୁନ ଅଛନ୍ତି, ସେଠାରେ ଶ୍ରୀ, ବିଜୟ, ବିଭୂତି ଏବଂ ଅଟଳ ନୀତି ରହିଛି; ଏହା ମୋର ମତ ॥ ୧୮-୭୮ ॥)

ଓଁ ତସ୍ମଦିତି ଶ୍ରୀମଦ୍‌-ଭଗବଦ୍‌-ଗୀତାସୁପନିଷସୁ

ବ୍ରହ୍ମବିଦ୍ୟାୟାଂ ଯୋଗଶାସ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁନସଂବାଦେ

ମୋକ୍ଷସଂନ୍ୟାସଯୋଗୋ ନାମ ଅଷ୍ଟାଦଶୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୧୮॥



ଯଦକ୍ଷରପଦଭ୍ରଷ୍ଟଂ ମାତ୍ରାହୀନଂ ତୁ ଯଦ୍-ଭବେତ୍ ।
ତତ୍-ସର୍ବ ଶମତାଂ ଦେବ ନାରାୟଣ ନମୋଽସ୍ତୁତେ ॥
ବିସର୍ଗବିନ୍ଦୁମାତ୍ରାଣି ପଦପାଦାକ୍ଷରାଣି ଚ ।
ଦ୍ୟୁନାନି ଚାତିରିକ୍ତାନି ଶମସ୍ତ ପୁରୁଷୋତ୍ତମ ॥

ଓଁ ତତ୍ ସତ୍ । ସର୍ବମ୍ ଶ୍ରୀ କୃଷ୍ଣାର୍ପଣମସ୍ତୁ ।
ଓଁ ଶାନ୍ତିଃ ଶାନ୍ତିଃ ଶାନ୍ତିଃ ।

ଓଁ

ଶାନ୍ତାକାରଂ ଭୁଜଗଶୟନଂ ପଦ୍ମନାଭଂ ସୁରେଶମ୍ ।
ବିଶ୍ୱାଧାରଂ ଗଗନସଦୃଶଂ ମେଘବର୍ଣ୍ଣଂ ଶୁଭାଙ୍ଗମ୍ ।
ଲକ୍ଷ୍ମୀକାନ୍ତଂ କମଳନୟନଂ ଯୋଗିତ୍ରିଧ୍ୟାନଗମ୍ୟମ୍ ।
ବନ୍ଦେ ବିଷ୍ଣୁଂ ଭବଭୟହରଂ ସର୍ବଲୋକୈକନାଥମ୍ ॥



ଏହି ପୁସ୍ତକରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥିବା ଶ୍ଳୋକ ମାନଙ୍କର ଓଡ଼ିଆ ଅର୍ଥ, ଶ୍ରୀ ଜୟଦୟାଲ ଗୋୟନକ ଜ୍ଞ ଦ୍ୱାରା
"ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍-ଗୀତା" (ଗୀତା ପ୍ରେସ୍, ଗୋରଖପୁର, #1100, ISBN-81-293-0066-4) ଓଡ଼ିଆ ପୁସ୍ତକରୁ
ନିଆଯାଇଛି ।

ଭୁଲ୍ ସୁଧାର ଯୋଗାଯୋଗ – prakash.pradhan@hotmail.com





ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା - ଓଡ଼ିଆ (ଅର୍ଥାନୁବାଦ ସହିତ)